奥迪 A4 敞篷车
使用说明书
Chinesisch 11.2006
272.561.8H0.74

奥迪 A4 敞篷车 Chinesisch 11.2006

# 奥迪 A4 敞篷车

## 使用说明书

© 2006 AUDI AG

奥迪股份公司对所有车型都在不断进行后续开发。公司可能随时改进产品的外形、装备和技术，因此请您谅解。本操作手册的数据、附图和说明不能作为提出任何要求的依据。

未经奥迪股份公司书面许可，不得全部或部分翻印、复制或翻译本手册。对本保养手册，奥迪股份公司拥有著作权法所规定的一切权利、保留修改的权利。德国印刷。

定稿日期： 28.08.2006

 环境保护说明

本手册系用无氯漂白纸浆制成。

# 前言

**您选择了奥迪 A4 敞篷车，衷心感谢您的信任！**

新型奥迪 A4 敞篷车拥有最现代化的技术和多种豪华装备，您一定希望在日常驾驶中充分利用这些技术和装备。因此建议您仔细阅读本使用说明书，以便迅速全面地了解和掌握本车的性能。

除了操作说明之外，本说明书还含有对安全行驶和汽车保值至关重要的维护和驾驶指南，以及对您极为有用的建议和帮助。此外，它还告诉您如何以符合环境保护的方式驾驶您的汽车。

除这本使用说明书外，在随车资料中还有汽车的保养手册。此手册中有奥迪轿车保养的重要信息以及燃油消耗的数据。另外，在随车资料中还附有某些特殊装备 （例如收音机、导航系统、电话）的使用说明书。建议您将随车资料一直存放在汽车中。

如果您对本车还有其它疑问或认为随车资料收录的内容未尽其详，请询问您的奥迪轿车经销商或进口商。那里随时欢迎您提出问题、建议和批评。

衷心祝愿您愉快驾驶您的奥迪 A4 敞篷车并且路途顺利。

**您的奥迪股份公司** （AUDI AG）

# 目录















# 关于本使用说明书

本使用说明书包含有关使用汽车的重要信息、提示、建议和警告。

要确保本使用说明书一直存放在汽车中。尤其是将本车出借或转卖给他人时，这一点非常重要。

本使用说明书描述了定稿时的汽车**装备内容**。在此描述的某些装备不久以后才投入使用，或仅在某些国家的市场上才能买到。

本使用说明书的部分段落不适用于所有车型。此种情况下，在段落的开头处说明了**适用范围**，例如 “适用于：装有驻车暖气的车辆”。此外，选装装备标有一个星号 “*”。

书中的**插图**在细节方面可能与本车略有不同，但是其描述的原理是一样的。

**目录**位于本使用说明书的开头，本说明书中所有描述内容的顺序与目录显示相同。按拼音字母顺序排列的**关键词索引**位于本使用说明书的结尾处。

“左”、“右”、“前”、“后” 等**所有方向说明**都是针对汽车行驶方向的。

- * 选装装备
- ▶ 该段落继续到下一页。
- ■ 表示**段落结束**。
- ® 注册商标用符号 ® 标出。没有这个符号并不等于允许随意使用商标所用的文字或符号。

⇒ ⚠ 表示须参阅某段落内的一个 “警告！” 内容。如果标出页码，那么则表示相应的揖仗妫∮内容在该段落之外。



**警告！**

**带有这个符号的文字包含了与您的安全有关的信息，并提醒您可能存在发生交通事故及受伤的危险。**



**小心！**

带有这个符号的文字提请您注意可能产生的车辆损坏。



**环境保护说明**

带有这个符号的文字包含了有关环境保护的说明。



**说明**

带有这个符号的文字包含了附加信息。 ■





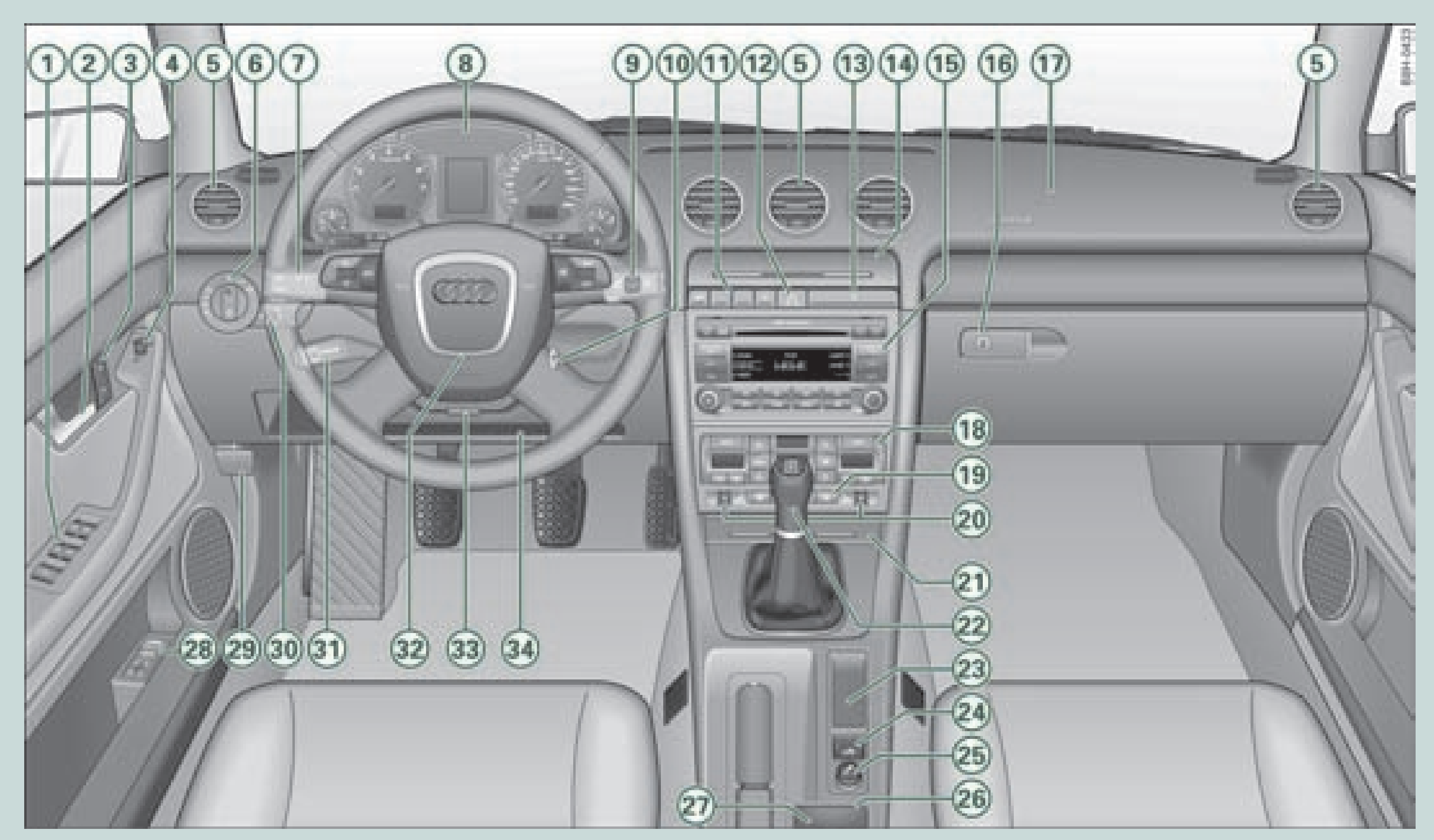



图 1　在此列出的某些装备仅用于特定的车型或者是选装装备。

# 驾驶员舱

## 一览



### 说明

- 出厂时安装了收音机或导航系统设备的汽车，随车附有一份单独的使用说明书。
- 在右置方向盘*的汽车上，部分操作元件的布置与 ⇒ *第8页*，图1中所示的布置有所不同。但是，操作元件标记的符号相同。■

# 仪表和指示灯

## 仪表

### 组合仪表一览

*组合仪表是供驾驶员使用的信息中心。*

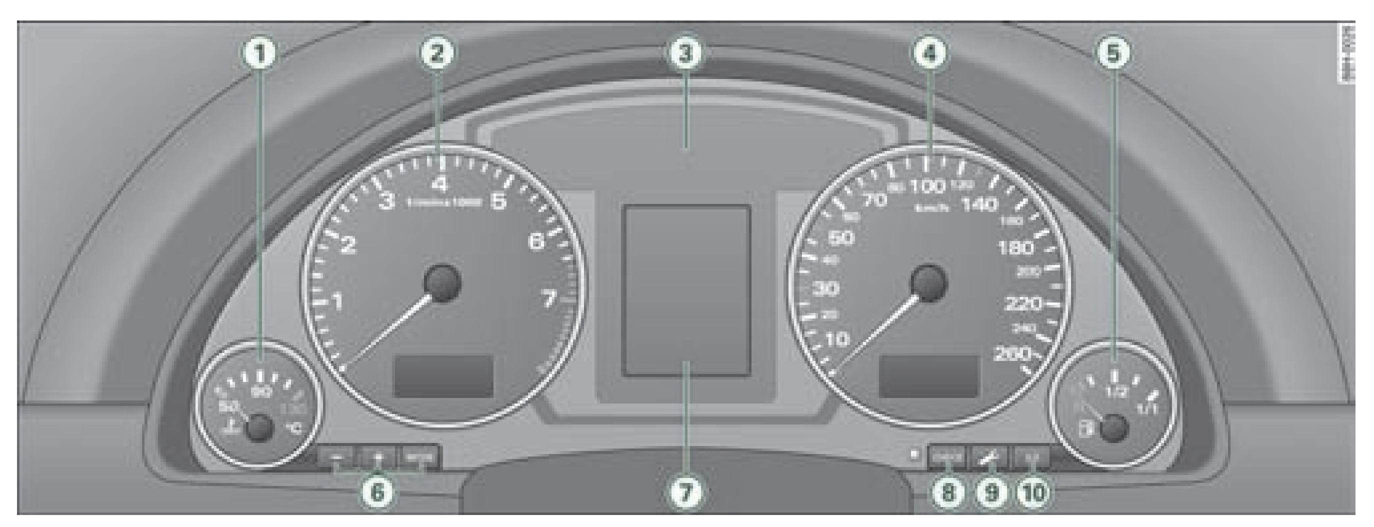



图 2 组合仪表一览

① 冷却液温度表 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 11
② 带数字时钟和日期显示功能的转速表 . . . . . . . . . . 11，11
③ 指示灯 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 15
④ 带有里程表显示区的车速表 . . . . . . . . . . . . . . 13
⑤ 燃油存量 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 14
⑥ 调整按钮，用于
– 数字时钟和日期 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 11
– 仪表照明 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 13
⑦ 显示屏，带有
– 保养周期指示器 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 22
– 驾驶员信息系统 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 19
⑧ CHECK （检测）按钮 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 14 ▶

 ■

## 冷却液温度表

冷却液温度表 ⇒ *第 10 页*，图 2 ①仅在点火开关打开后才开始工作。为避免损坏发动机，请您留意下面关于温度范围的说明。

### 低温区

如果指针位于刻度盘的左边，则表示发动机尚未达到工作温度。此时要避免发动机高转速、油门全开，不要让发动机高负荷运行。

### 正常区

在正常行驶方式下，如果指针在刻度盘的中间范围内摆动，则表示发动机已达到工作温度。在发动机负荷较大且车外温度较高的情况下，指针也可能会向右偏转。此时只要组合仪表显示屏中的警告符号 没有亮起，则不必介意。

如果显示屏中的符号 闪烁，则表示不是冷却液*温度* 过高，就是冷却液*液位*过低 ⇒ *第 25 页*。

**警告！**

- **在打开发动机舱盖及检查冷却液液位之前，请查阅 ⇒ *第 194 页*，“在发动机舱中作业” 上的警告说明。**
- **如果看到或听到蒸汽或冷却液从发动机舱排出，则绝不可打开发动机舱盖，否则会有烫伤危险！要一直等到看不到或听不到蒸汽或冷却液排出，才可打开发动机舱盖。**



小心！

- 冷风入口前面的附加大灯和其他加装件会降低冷却液的冷却效果。这样，在发动机负荷较大且车外温度较高的情况下，发动机有过热的危险！
- 前扰流板还起着行驶中正确分配冷风的作用。如果扰流板损坏了，则会降低冷却液的冷却效果且发动机有过热的危险！请让专业人员处理。 ■

## 转速表

*转速表用于显示发动机每分钟的转速。*

发动机转速低于每分钟 1500 转时，应切换到相邻的较低档位。转速表中红色区域的起始点表示所有档位下 允许的最高发动机转速 （发动机已磨合且已达到工作温度）。在到达这个区域之前，应切换到相邻的较高档位、将选档杆推至 “D” 位置或松开油门踏板。



小心！

转速表的指针 ⇒ *第 10 页*，图 2 ② 只允许短时进入刻度盘的红色区域：否则有损坏发动机的危险！刻度盘红色区域的起始点取决于各发动机的具体情况。

环境保护说明

指针到达刻度盘红色区域之前，及时切换到高档位有助于节省燃油并降低运行噪音！ ■

## 带日期显示的数字时钟

*本车装备了一个石英钟或无线电时钟。*




图 3 组合仪表局部视图：数字时钟 ▶

时钟时间和日期用 [+] 和 [-] 按钮调整。

### 调整小时

– 按压 [MODE] 按钮。小时显示开始闪烁。

– 用 [+]/[-] 按钮调整小时。

### 调整分钟

– 按压 [MODE] 按钮，直到分钟显示闪烁。

– 用 [+]/[-] 按钮调整分钟。

### 调整日期

– 按压 [MODE] 按钮，直到分钟显示闪烁。

– 用 [+]/[-] 按钮调整天数。

– 按压 [MODE] 按钮，直到月份显示闪烁。

– 用 [+]/[-] 按钮调整月份。

– 按压 [MODE] 按钮，直到年份显示闪烁。

– 用 [+]/[-] 按钮调整年份。

### 隐去日期显示

– 按压 [MODE] 按钮，直到整个日期显示闪烁。

– 用 [-] 按钮使日期显示渐隐。

### 调出日期显示

– 按压 [MODE] 按钮，直到整个日期显示闪烁。

– 用 [+] 按钮使日期显示渐显。

如果显示停止闪烁，则表示设置过程结束，时间及日期被存储起来。

在点火开关已关闭时，可以按压 CHECK（检测）按钮 ⇒ *第 10 页*，图 2 ⑧ 将带日期显示的数字时钟和里程表打开数秒钟。■

适用于：带无线电控制石英钟的汽车

## 无线电时钟




**图 4　组合仪表局部视图：无线电时钟接收符号、时间和日期的显示区**

在“无线电控制的石英钟”工作模式下，显示区内会出现无线电时钟接收符号（带有发射电波的无线电发射塔）⇒ 图 4。此时分钟和日期无法手动更改。

如果您的汽车驶入或返回到另一个时区，则必须手动调整小时显示，使之与当地时间一致。

如果时钟收不到有效的无线电信号，则三天之后自动切换为“石英钟”模式。无线电时钟接收符号消失。假如要重新调整时间和日期，则按 ⇒ *第 11 页*，“带日期显示的数字时钟”所述那样操作即可。■

## 仪表照明

*仪表照明的背景亮度是可以调节的。*




图 5　仪表照明

– 按压 "+" 按钮，提高背景亮度。

– 按压 "–" 按钮，降低背景亮度。

集成在组合仪表中的一个光电晶体管用于控制仪表照明（指针和刻度盘照明）、中控台照明和显示屏照明的亮度。

在**车灯已关闭**且点火开关打开的情况下，仪表照明（指针和刻度盘照明）打开。仪表照明的亮度随着环境亮度逐渐降低而自动下调。环境光线微弱时仪表照明完全熄灭。这项功能可提醒驾驶员，在环境亮度逐渐降低时要及时接通近光灯。■

## 带里程表的车速表

*此仪表用于显示车速和已走过的里程。*




图 6　组合仪表局部视图：里程表

已走过的里程以公里（km）为单位。在有些车型中里程以 "英里" 为单位。

**下面的里程表**

下面的里程表用于显示汽车总行驶里程（以公里或英里为单位）。

**上面的里程表（单次行驶里程表）**

上面的里程表用于显示里程表上一次复位后走过的里程。借此可以测量短距离里程。最后一位数表示 100 米或 1/10 英里。可按压复位按钮 ⇒ 图 6 把上面的里程表复位为零。

**故障指示器**

如果组合仪表中有故障，在单次行驶里程表的显示区内便会持续显示 dEF。应尽快到奥迪服务站排除此故障。

**防盗锁止系统**

打开点火开关时系统自动查询汽车钥匙的数据。

如果使用了非法的点火钥匙，便会在里程表的显示区内持续显示 SAFE（加密保护）。这样便无法起动汽车 ⇒ *第 44 页*。■

## 燃油存量

此显示仅在点火开关开着时才工作。

当指针到达备用油标记处时，组合仪表显示屏 ⇒ *第 27 页*中的符号 会亮起。此时油箱中还剩有约 8 到 10 升燃油。这个信息提醒您**应当去加油站加油了**。

关于本车的燃油加注量，请参见**技术数据** ⇒ *第 244 页*，“汽车技术数据”。



小心！

切不可行驶到油箱完全没油状态！接近没油时供油不规律会导致发动机缺火。这样未燃烧的燃油将进入排气装置中。其结果是致使尾气催化净化器过热而受到损坏。■

## CHECK （检测）按钮




图 7　组合仪表局部视图：CHECK （检测）按钮

使用 CHECK 按钮可执行下列功能：

### 打开数字时钟和里程表

在点火开关已关闭时，可以按压 CHECK （检测）按钮 ⇒ 图 7 将带日期显示的数字时钟和里程表打开数秒钟。

### 启动汽车自检 （汽车自检系统）

汽车自检系统 ⇒ *第 23 页* 用于检测汽车的某些功能和汽车组件是否正常。在点火开关已打开时该自检便持续进行，即使在行驶中也是如此。

在点火开关已打开的情况下，按压 CHECK 按钮可手动启动 “汽车自检”。这项功能检测可在发动机关闭或运转但车速不超过 5 km/h 的情况下进行。

### 调出驾驶指南

当显示屏中优先等级为 1 的某一符号闪烁时 ⇒ *第 23 页*，或通过灯泡故障指示灯报告灯泡功能失效时 ⇒ *第 28 页*，可短促按压 CHECK 按钮重新调出对应的驾驶指南。例如：

关闭发动机，检查机油油位

显示屏中调出的驾驶指南约 5 秒钟后自动消失。

### 设置限速警告

按压 CHECK 按钮即可**在行驶中**设置限速警告的警告限值 1 ⇒ *第 29 页*，“设置警告限值 1”。限速警告的警告限值 2*⇒ *第 30 页*，“设置警告限值 2” 只能在**点火开关已关闭的情况下**设置。■

## 复位按钮

用复位按钮 0,0 ⇒ *第 22 页*，图 14 ② 可执行以下功能：

### 单次行驶里程表复位

按压复位按钮可将上面的里程表 （单次行驶里程表） ⇒ *第 13 页* 页复位为零。

### 保养周期指示器复位

按压复位按钮，把保养周期指示器 ⇒ *第 22 页* 复位。但是，保养周期指示器必须处于复位模式中。■

# 指示灯

## 一览

*指示灯用于指示某些功能及故障。*




图 8　带指示灯的组合仪表

| | | |
|---|---|---|
| | 废气监控系统 | ⇒ *第 15 页* |
| AIR BAG | 安全气囊系统 | ⇒ *第 16 页* |
| | 定速巡航装置 | ⇒ *第 16 页* |
| | 拖车转向信号装置 | ⇒ *第 16 页* |
| (ABS) | 制动防抱死系统 （ABS） | ⇒ *第 16 页* |
| | 安全带警告灯 | ⇒ *第 17 页* |
| | 折叠式车顶的操纵 | ⇒ *第 17 页* |
| | 转向信号装置 （左转向信号灯） | ⇒ *第 17 页* |
| | 电控行车稳定系统 （ESP） | ⇒ *第 17 页* |
| | 发电机 | ⇒ *第 17 页* |
| | 远光灯 | ⇒ *第 17 页* |
| EPC | 发动机功率电子控制系统 （或为 ） | ⇒ *第 18 页* |
| | 预热装置 （或为 EPC） | ⇒ *第 18 页* |
| (!) | 制动装置故障，手制动器已拉紧 | ⇒ *第 18 页* |
| | 转向信号装置 （右转向信号灯） | ⇒ *第 17 页* |

**说明**

整个一系列的功能都通过汽车自检系统 ⇒ *第 23 页* 监控。功能故障在组合仪表的显示屏中以红色符号 （优先等级 1 – 危险）或黄色符号 （优先等级 2 – 警告）显示。■

## 废气监控系统

如果指示灯**亮起**，则应尽快到奥迪服务站排除故障。

如果指示灯**闪烁**，则以较低车速行驶并请专业人员处理，以避免尾气催化净化器损坏。

有关尾气催化净化器的其他说明 ⇒ *第 171 页*． ■

## 安全气囊系统 AIR BAG

*该指示灯用于监控安全气囊系统和安全带拉紧系统。*

指示灯 AIR BAG 在打开点火开关时亮起几秒钟。

如果指示灯一直不熄灭，或者在行驶时亮起、闪烁，则表示存在系统故障。如果打开点火开关时此指示灯不亮起，也表示有系统故障。



**警告！**

**如果出现故障，则应立即到奥迪服务站检查该系统。否则在遇有交通事故时，安全气囊系统或安全带拉紧器器可能不起作用。■**

适用于：带有定速巡航装置的汽车

## 定速巡航装置

当定速巡航装置处于工作状态时，组合仪表内的指示灯 亮起。■

适用于：带有拖车挂钩的汽车

## 拖车转向信号装置

*带拖车行驶时，如接通转向信号装置，此指示灯便一起闪烁。*

如果已按规定将拖车连接到汽车上，则在接通转向信号灯时指示灯 闪烁。

如果拖车或牵引车上有一个转向信号灯不能工作，则该指示灯不会闪烁。■

## 制动防抱死系统 （ABS）

*此指示灯用于监控 ABS 和电子差速锁 （EDS）。*

在打开点火开关时或起动发动机期间，指示灯 会亮起几秒钟。自动检测过程完毕后，此灯熄灭。

**以下情况表示 ABS 系统内有故障：**

- 打开点火开关时此指示灯不亮起。
- 指示灯在数秒钟后仍不熄灭。
- 指示灯在行驶中亮起。

此时汽车仍可用常规制动系统 （即无 ABS）制动。在此情况下，请尽快到奥迪服务站检修汽车。有关 ABS 的其它说明 ⇒ *第 166 页*。

在 ABS 系统有故障时，ESP 指示灯也会亮起。

### 整个制动系统有故障

如果 ABS 指示灯 与制动系统指示灯 ⇒ *第 18 页*（在手制动器已松开的情况下）同时亮起，则说明不仅 ABS 有故障，还要考虑到制动系统内也可能有故障 ⇒ ⚠。

在**制动系统存在功能故障**时，组合仪表的显示屏中会出现符号 。请留意 ⇒ *第 25 页*。

### 电子差速锁 （EDS）故障

EDS 与 ABS 一起工作。EDS 失灵通过 ABS 指示灯 亮起显示。在此情况下，请尽快到奥迪服务站检修汽车。有关 EDS 的其它说明 ⇒ *第 167 页*。



**警告！**

- **打开发动机舱盖及检查制动液液位之前，请查阅 ⇒ *第 194 页*，“在发动机舱中作业” 上的警告说明。**
- **如果制动系统指示灯 与 ABS 指示灯 一起亮起，则必须立即停车并检查储液罐中的制动液液位。如果制动液液位低于 ″MIN″ （最低）标记，请不要继续驾驶，否则有发生交通事故的危险！请让专业人员处理。**
- **如果制动液液位正常，则制动系统的故障可能是因 ABS 调节功能失灵造成的。这样在制动时后车轮可能很快抱死。这可能导致汽车甩尾，有侧滑危险！在这种情况下，请小心把车开到就近的奥迪服务站排除故障。■**

## 折叠式车顶操纵开关

*此指示灯用于监控自动折叠式车顶。*

指示灯 在打开点火开关时亮起以进行功能检查，约 2 秒钟后熄灭。此外该指示灯还有以下功能：

- 指示灯在打开或关闭自动折叠式车顶时亮起。
- 如果自动打开或关闭折叠式车顶的条件中有一条未满足，但按下了折叠式车顶的操纵开关，则此指示灯闪烁。此外组合仪表显示屏中还会显示一段信息文字 ⇒ *第 58 页*，“组合仪表显示屏中的信息文字”。
- 如果折叠式车顶未完全打开或关闭，则此指示灯亮起。■

适用于：带有安全带警告灯的汽车

## 安全带警告灯

*此指示灯用于提醒您系上安全带。*

打开点火开关后，指示灯 便会亮起，直到驾驶员侧系好安全带后才会熄灭。从某一特定车速起还会发出声音警告信号（报警锣音）。

有关安全带的其它说明 ⇒ *第 143 页*。■

## 转向信号装置

根据转向信号灯的接通方向，左侧 或右侧 的指示灯会相应地闪烁。在接通了闪烁报警装置时，两个指示灯同时闪烁。

如果有一个转向信号灯不能工作，则指示灯的闪烁频率快大约一倍。

但是在带拖车行驶时不是这样。如果拖车或牵引车上有一个转向信号灯不能工作，则该指示灯不会闪烁。有关转向信号装置的其它说明 ⇒ *第 75 页*。■

## 电控行车稳定系统

*此指示灯用于监控电控行车稳定系统（ESP）。*

指示灯 具有以下功能：

- 行驶中 ESP 工作时，此指示灯闪烁。
- 打开点火开关后进行功能检查时，此指示灯亮起约 2 秒钟。
- 在 ESP 出现故障时此灯亮起。
- 蓄电池断开接线后此灯亮起。
- 在 ESP 已关闭的情况下此灯亮起。
- 因为 ESP 装置与 ABS 一起工作，所以 ABS 有故障时此灯也会亮起。

如果发动机起动后指示灯立即亮起，则该系统可能被上级系统临时关闭。在这种情况下，可关闭并再打开点火开关重新激活 ESP。如果该装置重新恢复了全部功能，此指示灯便会熄灭。

在断开且重新连接蓄电池接线之后再打开点火开关，此指示灯便会亮起。为了使指示灯重新熄灭，只需略微转动方向盘行驶一小段距离即可。

有关 ESP 的详细信息 ⇒ *第 167 页*。■

## 发电机

*此指示灯用于显示发电机故障或汽车电气设备故障。*

指示灯 在打开点火开关时亮起。如果发动机已经起动，则此指示灯必须熄灭。

如果指示灯 在行驶中亮起，则一般情况下仍可以将汽车开到就近的奥迪服务站去。因为此时汽车由蓄电池供电，所以应当关闭那些非必需的电器。



**小心！**

如果行驶期间组合仪表显示屏中的警告符号 （冷却系统故障）也同时亮起，⇒ *第 25 页*，则必须立即停车并关闭发动机。冷却液泵不再转动，有损坏发动机的危险！■

## 远光灯

在远光灯已接通时或在执行远光灯瞬时接通功能时，指示灯 亮起。

有关远光灯的其它说明 ⇒ *第 75 页*。■

## 发动机功率电子控制 EPC

*此指示灯用于监控汽油发动机的发动机功率电子控制系统。*

指示灯 EPC （Electronic Power Control）在打开点火开关进行功能检查时亮起。

 说明

如果在行驶时此指示灯亮起，则表示发动机功率电子控制系统出现故障。必须立即让奥迪服务站检查发动机。■

适用于：带有柴油发动机的汽车

## 预热装置

*在预热期间，指示灯一直亮着。*

当指示灯 亮起时，表示发动机正在预热。此指示灯熄灭后，您应当立即起动发动机。在发动机处于工作温度或车外温度高于 +8 °C 时，此指示灯仅短时亮起。

说明

- 如果在行驶时预热指示灯闪烁，则表示发动机功率电子控制系统有故障。应立即检查发动机。
- 如果在接通点火开关时此指示灯根本就不亮，则可能是预热装置有故障。应立即检查发动机。■

## 制动系统 (!)

*此指示灯在制动液液位过低、ABS 装置有故障或手制动器已拉紧时闪烁。*

如果指示灯 (!) （手制动器已松开时）闪烁，则应停车检查制动液液位 ⇒ ⚠ ⇒ *第 200 页*。

ABS 失灵时，ABS 指示灯 (ABS) 与制动系统指示灯 (!) 一起亮起 ⇒ ⚠。

### 已拉紧的手制动器

指示灯 (!) 在手制动器已拉紧时也会亮起。此外，如果车速高于 5 km/h 的时间超过 3 秒钟，那么还会激活手制动器警告 ⇒ *第 23 页*。

 警告！

- 打开发动机舱盖及检查制动液液位之前，请查阅 ⇒ *第 194 页*，“在发动机舱中作业” 上的警告说明。
- 如果制动系统指示灯不熄灭或在行驶时亮起，则表示储液罐中的制动液液位过低，有发生交通事故的危险！请停车，不要继续行驶。请让专业人员处理。
- 如果制动系统指示灯与 ABS 指示灯一同亮起，则可能是 ABS 调节功能失效。这样在制动时后车轮可能很快抱死。这可能导致汽车甩尾，有侧滑危险！在这种情况下，请小心把车开到就近的奥迪服务站排除故障。■

# 驾驶员信息系统

## 引言

### 概述

*利用组合仪表中的驾驶员信息系统可以迅速了解本车当前的运行状态。*

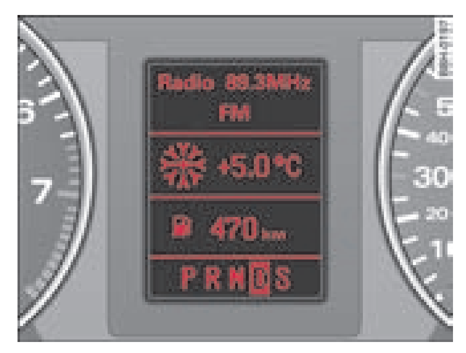



图 9　驾驶员舱：组合仪表中的显示屏

驾驶员信息系统的信息显示在组合仪表中央的显示屏上。

打开点火开关时以及行驶期间，该系统检查汽车的某些功能和汽车组件是否正常。如有功能故障或必需进行保养措施便会发出声音信号，同时在显示屏上会出现红色或黄色符号指示灯和驾驶指南。

此外，还会为驾驶员显示关于收音机运行和 CD 运行的信息；如果配备了相应的装备，还会显示**导航系统＊** 的目的地指引信息。

在某些汽车配置中，组合仪表显示屏上的信息以彩色和高分辨率显示。此外，对轮胎充气压力的监控不是用符号 (!) 而是用符号 ⊛ 指示。

驾驶员信息系统提供了以下功能：

| | |
|---|---|
| CD 显示和收音机显示 | ⇒ *第 20 页* |
| 车外温度显示 | ⇒ *第 20 页* |
| 可达里程 | ⇒ *第 21 页* |
| 车门和行李箱盖警告 | ⇒ *第 21 页* |
| 保养周期显示 | ⇒ *第 22 页* |
| 6 档自动变速箱选档杆位置 | ⇒ *第 118 页* |
| multitronic® 电控无级变速选档杆位置 | ⇒ *第 123 页* |
| 限速警告 1 | ⇒ *第 27 页* |
| 汽车自检系统 | ⇒ *第 23 页* |
| 驾驶指南 | ⇒ *第 23 页* |
| 信息文字 （折叠式车顶的操纵） | ⇒ *第 58 页* |
| 手制动器警告 | ⇒ *第 23 页* |
| 灯泡故障指示灯 ＊ | ⇒ *第 28 页* |
| 限速警告 2＊ | ⇒ *第 28 页* |
| 车载计算机 ＊ | ⇒ *第 31 页* |
| 轮胎气压监控系统 ＊ | ⇒ *第 38 页* |
| 导航数据 ＊ | 单独的说明书 |

**说明**

- 在带有自动变速箱的汽车上，只有挂入某一行驶档位后，显示屏中才会出现这些信息。
- 出现故障时显示屏上会出现红色或黄色的符号。红色符号表示**危险** ⇒ *第 24 页*。黄色符号表示 **警告** ⇒ *第 26 页*。■

## CD 和收音机显示

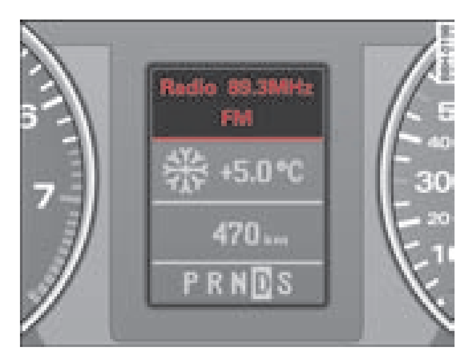



图 10　显示屏：收音机附加信息

如果汽车自检系统没有显示优先等级为 2 的故障，则在收音机设备（依收音机装备情况而定）已打开时，“OK”字样消失后将显示所选电台的名称或电台的发射频率等附加信息。

在 CD 运行模式 * 下会显示当前播放的是哪支曲目。此外，在 CD 换碟机 * 运行时会显示当前 CD 光盘（CD1 到 CD6）的编号。

这些显示是收音机显示屏中常规信息的*附加内容*。■

## 车外温度显示

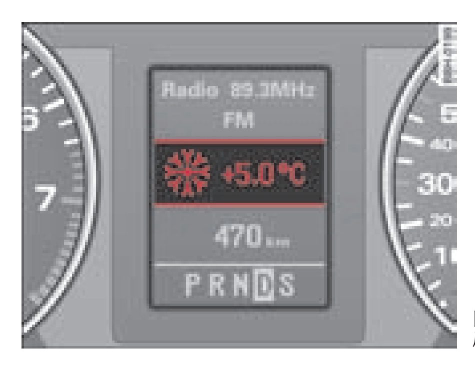



图 11　显示屏：车外温度显示

打开点火开关后，显示屏中将显示车外温度 ⇒ 图 11。在带有自动变速箱的汽车上，只有挂入行驶档位后，显示屏上才会出现此显示。

当温度低于 +5 °C 时，在温度显示前面会出现一个冰晶符号。由此提醒驾驶员注意**结冰路面**。在汽车停住或车速很低时，所显示的温度可能因发动机热辐射而略高于实际车外温度。

在带有空调器的汽车上，如果把显示切换为华氏温度 °F，则车外温度也自动显示为华氏温度 °F ⇒ *第 104 页*。

 **警告！**

**绝不能利用车外温度显示结果来判断路面上是否结冰。请注意，即使车外温度为 +5 °C，路面上仍可能有薄冰，道路结冰警告！**



### 说明

在显示导航数据（目的地指引）时，车外温度在收音机显示屏的第二行显示。■

## 可达里程

*显示可达里程能帮助您定好行车计划。*

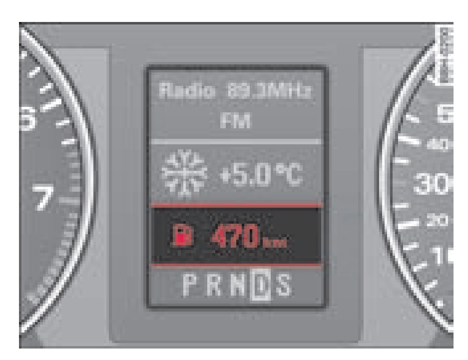



图 12　显示屏：可达里程

显示屏上出现预计的可达里程（以 km 为单位）⇒ 图 12。这个里程数表示，以现有燃油量和同样的驾驶方式驾驶汽车，还能行驶多少公里。汽车每行驶 10 km，此显示刷新一次。

在计算可达里程时以最近 30 km 的耗油量为基础。如果您以省油方式驾驶汽车，则可达里程会增加。■

## 车门和行李箱盖警告

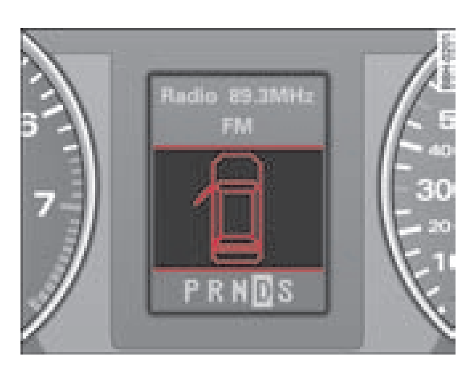



图 13　显示屏：车门和行李箱盖警告

点火开关打开后，如果至少有一个车门、发动机舱盖或行李箱盖未关闭，则会出现车门和行李箱盖警告。此符号还显示*哪个／哪些*车门、发动机舱盖或行李箱盖未关好。图 ⇒ 图 13 中为驾驶员车门未关好。

在发动机舱盖或行李箱盖已开启时，显示屏中图形的对应区域会闪烁。一旦所有车门、发动机舱盖和行李箱盖全部关好，车门和行李箱盖警告便会消失。

在带有驾驶员信息系统和车载计算机＊的汽车上，可短促按压车载计算机操作按钮 ⇒ *第 32 页*将车门和行李箱盖警告显示关闭。但是，只要车门、发动机舱盖或行李箱盖的状态略有改变，车门和行李箱盖警告显示就会重新出现。■

## 保养提示

*保养周期指示器用于提醒您下一次保养即将到期。*




图 14 组合仪表局部视图：保养周期显示

### 显示剩余里程数

打开点火开关后，短促按压保养按钮 ①，即可显示出距下一保养项目的剩余里程数。此查询可在发动机关闭或运转但车速不超过 5 km/h 的情况下进行。剩余里程数在每次打开点火开关后都会更新（保养后行驶 500 km 时开始更新）。

如果对新车或做过保养之后的汽车查询剩余里程数，则在前 500 公里之内时，显示屏中总是以下述信息显示到期日：

离保养还有 ----- 公里 --- 天

此显示也适用于 “长效保养”的汽车。

### 保养提醒

从某一保养项目到期前的 2000 公里开始，打开点火开关后显示屏中将出现以下信息。

离保养还有 2000 公里 --- 天

大约 5 秒钟后，显示屏切换为常规显示。剩余里程数在每次接通点火开关后都会更新（一直更新到某一保养到期日）。

### 保养到期

如果某一保养已到期，则打开点火开关后显示屏中立即出现信息**保养！**。大约 5 秒钟后，显示屏切换为常规显示。

### 显示复位

进行汽车保养的奥迪服务站在完成保养后，将该显示复位。如果未经奥迪服务站进行保养，则必须按以下步骤将该显示复位：

- 关闭点火开关。
- 在按住保养按钮 ⇒ 图 14 ① 的同时打开点火开关。在显示屏中将出现以下信息：**离保养还有 ---- 公里**或 **保养！**。
- 此时按住复位按钮 ②，直到显示内容**离保养还有 ----- 公里 --- 天**或 **保养！**。

如果 5 秒钟之内未按压复位按钮，便会退出显示复位模式。

### 说明

- 不要在保养周期之间将显示复位，否则会导致错误显示。
- 在汽车蓄电池接线已断开的情况下，保养周期指示器的值仍继续保留。
- 如果出现优先等级为 1 的故障警告（红色符号），则不能调用剩余里程数。■

# 汽车自检系统

## 引言

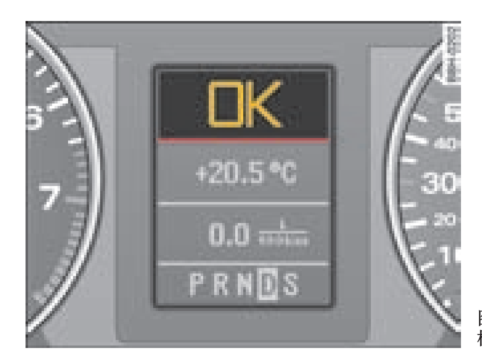



图 15 显示屏：汽车自检系统

汽车自检系统用于检测汽车的某些功能和汽车组件是否正常。在点火开关已打开时该自检便持续进行，即使在行驶中也是如此。

功能故障、需立刻进行的维修工作或保养措施显示在组合仪表的显示屏中。同时还会发出声音信号。这些显示根据其优先等级以红色或黄色灯光符号显示。

红色符号表示**有危险**，而黄色符号则表示**警告**。在某些情况下除红色符号亮起外，还会向驾驶员显示一些附加说明。■

## 驾驶指南

*除了组合仪表显示屏中的指示灯和符号外，系统还会显示一些驾驶指南。*

在通过灯泡故障指示灯 ⇒ *第 28 页* 报告灯泡功能失效时、拉紧了手制动器行驶时以及带自动变速箱的汽车挂入某一行驶档位前，显示屏中都会出现一条驾驶指南。

此外，在显示屏中优先等级为 1 的某一符号闪烁 ⇒ *第 23 页* 的情况下，驾驶员也可以自己调出驾驶指南。

**调出驾驶指南**

例如，显示屏中出现了发动机机油压力故障符号 。如果现在按压 CHECK （检测）按钮，则显示屏中会出现以下驾驶指南：

**关闭发动机，检查机油油位**

显示屏中调出的驾驶指南约 5 秒钟后自动消失。短促按压 CHECK（检测）按钮可重新调出此驾驶指南。

**说明**

- 无法重新调出驾驶指南**手制动器已拉紧**和**停车挂入行驶档位时要踩下脚制动器**。这些驾驶指南一直保留在显示屏中，直至松开了手制动器或挂入了某一行驶档位。
- 如果激活了折叠式车顶操纵的保护功能或存在功能故障，则会作为信息文字出现在组合仪表的显示屏中 ⇒ *第 58 页*。■

## 手制动器警告

– 请松开手制动器。

如果无意间在手制动器已拉紧的情况下开动了汽车，那么蜂鸣器会发出报警声，显示屏中将出现驾驶指南：

**手制动器已拉紧**

如果车速高于 5 km/h 的时间超过 3 秒钟，便会激活手制动器警告。■

适用于：带有手动变速箱的汽车

## 功能检查：手动变速箱

打开点火开关时，汽车自检系统将自动进行功能检查。如果受检的功能正常，则接着 OK ⇒ 图 15 字样将亮起数秒钟。▶

如果存在故障，则不会显示 OK，而是显示这些故障的信息。同时还会发出警告信号声。

如果既不出现 OK 字样，也不出现故障指示，那么请检查汽车自检系统自身是否有问题。■

适用于：带有自动变速箱的汽车

## 功能检查：自动变速箱

打开点火开关时，汽车自检系统将自动进行功能检查。如果选档杆位置为 P 或 N，则首先出现的驾驶指南是：

**停车挂入行驶档位时要踩下脚制动器。**

如果现在选择某一行驶档位（R、D，等等），则该指南消失，然后显示汽车自检功能。如果受检的功能正常，则接着 OK ⇒ *第 23 页*，图 15 字样将亮起数秒钟。

如果存在故障，则在发动机起动后的 15 秒钟内这些故障内容便会取代上述驾驶指南。同时还会发出警告信号声。

如果既不出现 OK 字样，也不出现故障指示，那么请检查汽车自检系统自身是否有问题。■

## 红色符号

*红色符号表示有危险。*

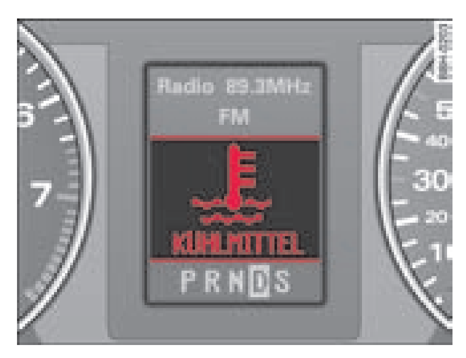



图 16 显示屏：冷却液液位警告

– 请您停车。
– 关闭发动机。
– 检查有故障的功能。必要时请专业人员帮助。

| 符号 | 含义 | 参见 |
|---|---|---|
| 制动器 | 制动系统故障 | ⇒ *第 25 页* |
| 冷却液 | 冷却液液位过低 / 冷却液温度过高 | ⇒ *第 25 页* |
| 机油压力 | 发动机机油压力过低 | ⇒ *第 25 页* |
| (!) | 轮胎充气压力监控系统 *<br>轮胎严重失压 | ⇒ *第 38 页* |

红色符号表示优先等级 1（危险）的功能故障。

在出现红色符号时，会依次发出三声警告信号。该符号会一直闪烁，直至故障排除。如果存在若干个优先等级为 1 的功能故障，那么这些符号会依次出现，每个符号持续显示约两秒钟。■

## 制动装置故障

*应尽快排除制动系统故障。*

如果显示屏中的符号 闪烁，则说明制动系统有故障。除该符号外，显示屏中还出现相应的驾驶指南：

**停车并检查制动液及液压油位**

**小心！ ABS 制动器故障去修理厂**

– 请您停车。

– 检查制动液液位 ⇒ *第 200 页*。

在 ABS 失灵时，ABS 指示灯 与制动系统故障符号 一起亮起 ⇒ ⚠。

> **警告！**
>
> ● 打开发动机舱盖及检查制动液液位之前，请查阅 ⇒ *第 194 页*，“在发动机舱中作业” 上的警告说明。
>
> ● 如果储液罐中的制动液液位过低，则有发生交通事故的危险！不要继续行驶。请让专业人员处理。
>
> ● 如果制动系统指示灯与 ABS 指示灯一同亮起，则可能是 ABS 调节功能失效。这样在制动时后车轮可能很快抱死。这可能导致汽车甩尾，有侧滑危险！在这种情况下，请小心把车开到就近的奥迪服务站排除故障。■

## 冷却系统故障

*冷却系统故障必须立即排除。*

如果显示屏中的符号 闪烁，则表示不是冷却液*温度* 过高，就是冷却液*液位*过低。除该符号外，显示屏中还出现以下驾驶指南：

**关闭发动机检查冷却液液位**

– 请您停车。

– 关闭发动机。

– 检查冷却液液位 ⇒ *第 198 页*。

– 必要时补充冷却液 ⇒ *第 199 页*。

– 此符号消失之后方可继续行驶。

– 必要时请专业人员处理。

如果冷却液液位正常，则该故障可能是散热器风扇失灵造成的。

如果发电机指示灯也亮起 ⇒ *第 17 页*，则可能是多楔带破裂。



**小心！**

在符号 显示冷却系统故障时，请勿继续行驶，否则有损坏发动机的危险。■

## 发动机油压力故障

*发动机机油压力故障必须立即排除。*

如果显示屏中的符号 闪烁，则表示机油压力过低。除该符号外，显示屏中还出现以下驾驶指南：

**关闭发动机检查机油油位**

– 请您停车。

– 关闭发动机。

– 检查发动机机油油位 ⇒ *第 196 页*。

– 必要时请专业人员处理。

**发动机油油位过低**

如果发动机油油位过低，请补加发动机机油 ⇒ *第 197 页*。

**发动机油油位正常**

假如发动机油油位正常，但符号 仍然闪烁，则请专业人员处理。不要继续行驶。也不要让发动机**怠速**运行。

 **说明**

机油压力警告 并不是机油油位显示。所以，您应定期检查机油油位，最好每次加油时检查一次。■

## 黄色符号

*黄色符号表示警告。*

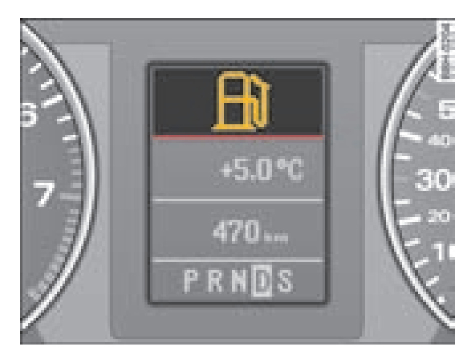



**图 17 显示屏：燃油存量过低**

| | | |
|---|---|---|
| | 燃油存量过低 | ⇒ *第 27 页* |
| | 检查发动机油油位 | ⇒ *第 27 页* |
| | 发动机机油传感器损坏 | ⇒ *第 27 页* |
| | 柴油发动机颗粒滤清器 * 堵塞 | ⇒ *第 27 页* |
| | 光线 / 雨量传感器损坏 | ⇒ *第 27 页* |
| | 制动摩擦片磨损过度 | ⇒ *第 27 页* |
| | 限速警告 1 | ⇒ *第 27 页* |
| | 动态大灯照明距离调节 * 故障 | ⇒ *第 27 页* |
| | Adaptive light 损坏 * | ⇒ *第 28 页* |
| | 清洗液液位过低 * | ⇒ *第 28 页* |
| | 限速警告 2* | ⇒ *第 28 页* |
| | 蓄电池电压不正确 * | ⇒ *第 28 页* |
| | 灯泡故障指示灯 * | ⇒ *第 28 页* |
| bzw. | 轮胎充气压力监控系统 *<br>轮胎失压 | ⇒ *第 39 页* |
| bzw. | 轮胎充气压力监控系统 *<br>系统无法使用 | ⇒ *第 40 页* |

黄色符号表示优先等级为 2 （警告）的功能故障。 ▶

在出现黄色符号时，会发出一声警告信号。请尽快检查所指示的功能。如果存在若干个优先等级为 2 的功能故障，那么这些符号会依次出现，每个符号持续显示约两秒钟。■

## 燃油存量过低

如果符号是初次亮起，则表示本车油箱中的燃油存量尚有约 8 至 10 升。请尽快加油 ⇒ *第 191 页*。■

## 检查发动机机油油位

如果符号亮起，则请尽快检查发动机油油位 ⇒ *第 196 页*。就近添加机油 ⇒ *第 197 页*。■

## 发动机油传感器损坏

如果符号亮起，请到奥迪服务站检查机油油位传感器。在此之前，为安全起见您应在每次加油时检查一下机油油位 ⇒ *第 196 页*。■

适用于：带有柴油发动机和柴油颗粒过滤器的汽车

## 柴油颗粒过滤器堵塞

当符号亮起时，您可以通过相应的驾驶方式为过滤器自行清洁提供支持。因此，要在发动机转速约为 2000 rpm 的条件下，以 4 或 5 档（自动变速箱：行驶档位 S）且速度最低为 60 km/h 的车速行驶约 15 分钟。通过温度提高可以烧掉过滤器内的积碳。清洁成功后，符号熄灭。

如果符号不熄灭，请到奥迪服务站排除故障。

有关柴油颗粒过滤器的其它说明 ⇒ *第 171 页*。

**警告！**

**确保您的车速与天气、道路、地形和交通状况相适应。不得借助行车建议而忽视道路交通的法规。■**

## 光线 / 雨量传感器损坏

自动行车灯 / 刮水机构损坏

如果符号亮起，光线 / 雨量传感器便不起作用了。为安全起见，在灯光位置 AUTO 上近光灯一直都是处于打开状态。但是，您仍然可以象以前一样用车灯开关打开和关闭车灯。在雨量传感器损坏的情况下，车窗玻璃刮水操纵杆上的功能继续可供使用。请尽快让奥迪服务站检查光线 / 雨量传感器。■

## 制动摩擦片磨损过度

如果符号亮起，请到奥迪服务站检查前制动摩擦片（为安全起见，也要检查后制动摩擦片）。■

## 车速警告 1

如果符号亮起，则说明当前车速已超过设定的车速。请您减速行驶 ⇒ *第 29 页*。■

适用于：带有动态大灯照明距离调节的汽车

## 大灯照明距离调节损坏

符号亮起表示动态大灯照明距离调节有故障。请到奥迪服务站修理动态大灯照明距离调节机构。■

适用于： 带有自适应车灯的汽车

## 自适应车灯损坏

**自适应车灯损坏**

符号 亮起表示自适应车灯损坏。请到奥迪服务站维修大灯或自适应车灯的控制单元。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 清洗液液位过低

如果符号 亮起，则请加注车窗玻璃清洗装置和大灯清洗装置 * 清洗液 ⇒ *第 203 页*。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 车速警告 2

如果符号 亮起，则说明当前车速已超过设定的车速警告限值 2。请您减速行驶 ⇒ *第 29 页*。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 蓄电池电压不正确

如果符号 亮起，请到奥迪服务站去检查以下组件：

- 多楔带
- 蓄电池的状态

还要注意发电机指示灯 ⇒ *第 17 页*。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 灯泡故障指示灯

*灯泡故障指示灯用于监控汽车灯泡是否正常。*

如果识别到汽车某一灯泡有故障或失灵，则在头 5 秒钟内便会与灯泡故障指示灯符号 一起显示一段说明文字。例如，如果左后转向信号灯有功能故障，则组合仪表显示屏中会出现以下驾驶指南：

**左后转向信号灯**

5 秒钟之后此附加指南消失。如果想重新调出此驾驶指南，请短促按压 CHECK （检测）按钮。

驾驶指南中指出的灯泡功能失效可能是由以下原因造成的：

- 灯泡坏了 ⇒ *第 233 页*。
- 保险丝 “熔断了” ⇒ *第 231 页*，“更换保险丝”。
- 导线连接损坏。

请到奥迪服务站更换或修理导线连接、灯泡。



**警告！**

- **灯泡内有压力，更换时可能会爆炸，有受伤危险！**
- **如果是气体放电灯泡 * （氙气灯），则必须正确进行高电压部件作业。否则会有生命危险！** ■

# 限速警告装置

## 引言

*限速警告装置可帮助您使行驶车速一直低于某一最高车速。*

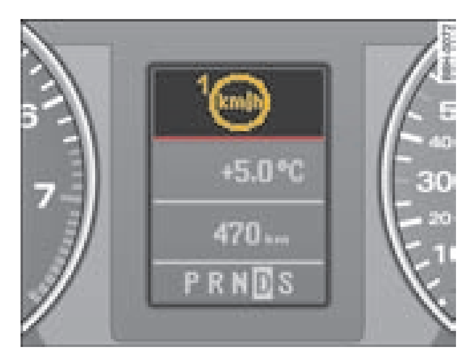



图 18　显示屏：限速警告

当行驶车速超过事先存储的最高车速时，限速警告装置便会向驾驶员发出警告。只要车速比已存储的值快约 10 km/h，就会发出声音警告。同时在显示屏中会出现警告符号 ⇒ 图 18。

限速警告装置有**两个警告限值**，二者相互独立且工作任务不同：

**警告限值 1 或**

对警告限值 1 来说，可在行驶中设定最高车速。如果不事先更改或删除此设定，那么关闭点火开关前此设定一直有效。

在超过已存储的最高车速时，显示屏 会出现警告限值 1 ⇒ 图 18 的限速警告符号。当车速降到低于已存储的最高车速时，此符号再次消失。

如果车速*超过*已存储的最高车速约 40 km/h 且持续时间至少 10 秒钟，则此警告符号也会消失。但是已存储的最高车速并不会因此而删除。

设置警告限值 1 ⇒ *第 29 页*。

**警告限值 2 或**

对警告限值 2 来说，只能在点火开关已关闭时设定或删除最高车速。如果您*只是*想提醒自己注意某一最高车速，则建议存储警告限值 2。例如，在某个国家对汽车行驶有一个通用的限制车速或对冬季轮胎规定了最高车速时，则建议存储警告限值 2。

在超过已存储的最高车速时，显示屏会出现警告限值 2 的限速警告符号。与警告限值 1 不同的是，只有车速降到低于已存储的最高车速时，此警告符号才会消失。

设置警告限值 2 ⇒ *第 30 页*。

**说明**

请注意，即使使用了限速警告装置，也应通过车速表观察车速并遵守法定的最高车速要求。■

## 设置警告限值 1

*用 CHECK（检测）按钮设定警告限值 1。*




图 19　组合仪表局部视图：CHECK（检测）按钮

**存储最高车速**

– 请您用所需要的最高车速行驶。

– 按压 CHECK （检测）按钮，直至出现符号 ⇒ *第 29 页*，图 19。

### 删除最高车速

– 请您用高于 5 km/h 的车速行驶。

– 按压 CHECK （检测）按钮 2 秒钟以上。

最高车速存储成功的表示方式是，松开按钮后显示屏中的限速警告符号 ⓚ 短促亮起。此最高车速一直存储着，直至再次短促按压按钮进行更改或长时间按住按钮进行删除。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 设置警告限值 2

*警告限值 2 用车窗玻璃刮水操纵杆上的开关来设定。*




图 20　组合仪表局部视图：CHECK （检测）按钮




图 21　车窗玻璃刮水拨杆：功能选择开关

### 存储最高车速

– 关闭点火开关。

– 短促按压组合仪表中的 CHECK （检测）按钮 ⇒ 图 20。里程表和数字时钟的照明亮起。

– 按压 CHECK （检测）按钮至少 2 秒钟。显示屏中出现当前存储的最高车速；如果此前没有设定最高车速，则会出现带一个斜杠的警告限值 2 符号。

– 按压车窗玻璃刮水拨杆上的功能选择开关 Ⓐ ⇒ 图 21 上部或下部，更改已设定的值。这些值以 10 km/h 为单位增加或减小。

### 删除最高车速

– 关闭点火开关。

– 短促按压组合仪表中的 CHECK （检测）按钮 ⇒ 图 20。里程表和数字时钟的照明亮起。

– 按压 CHECK （检测）按钮至少 2 秒钟。显示屏中会出现当前存储的最高车速。

▶

– 按住车窗玻璃刮水拨杆上的复位按钮 Ⓑ ⇒ *第 30 页*，图 21，直到在显示屏中出现警告限值 2 的带斜杠限速警告符号为止。

设置完成后过几秒钟，里程表和数字时钟的照明便重新关闭。■

# 车载计算机

适用于：带车载计算机的汽车

## 引言

*车载计算机提供有关平均耗油量、平均车速、当前耗油量、可达里程和行驶时间的信息。*

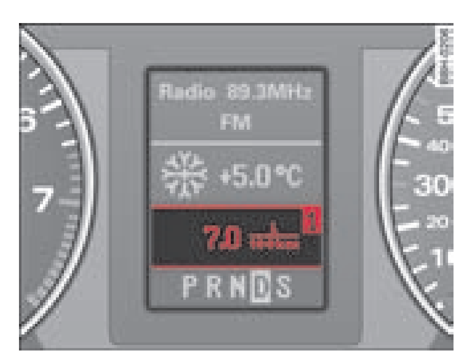



图 22　车载计算机显示：平均耗油量

下列行驶信息由车载计算机计算出来，然后显示在 DIS （驾驶员信息系统） 显示屏中：

| 可达里程 | ⇒ *第 32 页* |
|---|---|
| 行驶时间 | ⇒ *第 32 页* |
| 平均耗油量 | ⇒ *第 33 页* |
| 平均车速 | ⇒ *第 33 页* |
| 当前耗油量 | ⇒ *第 33 页* |
| 已行驶里程 | ⇒ *第 33 页* |

可达里程、行驶时间、平均耗油量、平均车速、当前耗油量和已行驶里程这 6 条行驶信息在 DIS （驾驶员信息系统）显示屏中依次显示 ⇒ 图 22。

耗油量 （平均耗油量和当前耗油量）、可达里程和车速采用公制计量系统显示。用于某些国家的装备则采用英制计量系统显示。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 存储器

*车载计算机备有两个自动运行的存储器。*

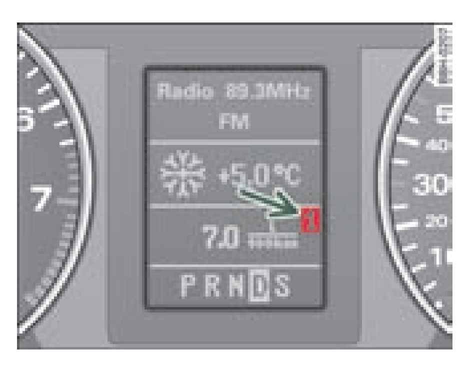



图 23　车载计算机显示屏：存储界面 1

按压 [复位] 按钮 Ⓑ ⇒ *第 32 页*，图 24 可从存储界面 1 的功能切换到存储界面 2 的功能。

可根据反亮显示的数字来识别显示屏中正在显示的是哪一个存储界面。⇒ 图 23 显示屏中出现 1 时，显示的是单次行车存储器的数据 （存储界面 1）。如出现 2，则显示的是累计行车存储器 （存储界面 2）的数据。▶

### 单次行车存储器

单次行车存储器汇总了从打开到关闭点火开关期间的行驶信息。如果关闭点火开关后**在 2 个小时之内**又继续行驶，则新产生的值会增加到计算机当前的行驶信息中。如果中止行驶达 2 **个小时以上**，则存储器内的信息会自动删除。

### 累计行车存储器

累计行车存储器与单次行车存储器相反，它不会自动删除已存储的信息。由此您可以自行确定计算行驶信息或行驶数据的时间段。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 操纵

*车载计算机可用车窗玻璃刮水拨杆上的两个开关来操作。*




**图 24　车窗玻璃刮水拨杆：车载计算机的操作元件**

### 选择功能

– 按压功能选择开关 Ⓐ ⇒ 图 24 的上部或下部。这样即可在相应存储界面中依次显示车载计算机的功能。

### 将功能中的值复位为零

– 选择所需要的功能。

– 按压 [复位] 按钮 Ⓑ 至少一秒钟。

以下数值可以用 [复位] 按钮复位为零：

- 行驶时间
- 平均耗油量
- 平均车速
- 已行驶里程

只有点火开关已打开时，才能有效操作车载计算机。打开点火开关时，显示的是在关闭点火开关之前选定的那个功能。短促按压功能选择开关 Ⓐ 或 [复位] 按钮Ⓑ 也可关闭行驶时间警告信号 ⇒ *第 32 页*。



**说明**

如果断开了汽车蓄电池接线，则所有存储值都会删除。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 可达里程

*显示可达里程能帮助您定好行车计划。*

显示屏上出现预计的可达里程 （以 km 为单位）。这个里程数表示，以现有燃油量和同样的驾驶方式驾驶汽车，还能行驶多少公里。汽车每行驶 10 km，此显示刷新一次。

在计算可达里程时以最近 30 km 的耗油量为基础。如果您以省油方式驾驶汽车，则可达里程会增加。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 行驶时间

*显示行驶时间的目的是提醒您暂时休息一下。*

显示屏中出现自最后一次删除存储内容以来所经过的行驶时间。如果您想从某一时刻开始计算行驶时间，则可在该时刻按压 [复位] 按钮 ⇒ 图 24 Ⓑ 删除已存储的时间。 ▶

### 单次行车存储器

如果中止行驶达 2 个小时以上，则已存储的行驶时间值会自动删除。

### 累计行车存储器

点火开关已关闭时，行车时间值会存储起来。如果继续行驶，则会把新增行驶时间累加到已存储的行驶时间上。

### 行驶时间警告信号

经过两个小时的行驶时间后，行驶时间显示会自动地切换为 2:00。同时行驶时间显示开始闪烁。行驶时间警告信号要求驾驶员休息一下。

短促按压功能选择开关或 [复位] 按钮 ⇒ *第 32 页*，图 24 可关闭行驶时间警告信号。

如果您继续行驶或休息时间少于 10 分钟，则在行驶时间为 4:00、6:00 时会进行新一轮报警。与此相反，如果休息时间超过 10 分钟，则会删除行驶时间警告计数器的内容。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 平均耗油量

*显示平均耗油量能帮助您定好行车计划。*

显示屏中出现自上一次删除存储信息以来所测算出的平均耗油量（以 1/100 km 为单位）。此显示可帮助您修正自己的驾驶方式，以降低耗油量。如果要确定某一新时间段的平均耗油量，请用 [复位] 按钮 ⇒ *第 32 页*，图 24 删除现有存储信息。在删除现有信息后，头 30 米行驶路段中所显示的数值为零。

### 单次行车存储器

如果中止行驶达 2 个小时以上，则已存储的平均耗油量值会自动删除。

### 累计行车存储器

点火开关已关闭时，平均耗油量值会存储起来。在您继续行驶时，会连同新出现的数据一起计算出新值。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 平均车速

*显示平均车速能帮助您定好行车计划。*

显示屏中出现自最后一次删除存储信息以来所测算出的平均车速（以 km/h 为单位）。如果要确定某一新时间段的平均车速，请用 [复位] 按钮 ⇒ *第 32 页*，图 24 删除现有存储信息。

### 单次行车存储器

如果中止行驶达 2 个小时以上，则已存储的平均车速值会自动删除。

### 累计行车存储器

点火开关已关闭时，平均车速值会存储起来。在您继续行驶时，会连同新出现的数据一起计算出新值。■

适用于：带车载计算机的汽车

## 当前耗油量

*显示当前耗油量能帮助您节省燃油。*

显示屏中出现当前耗油量（以 1/100 km 为单位）。此显示可帮助您修正自己的驾驶方式，以降低耗油量。

此耗油量每隔 30 分钟计算一次。在汽车停住时，耗油量保持为最后一次显示的指标。■

适用于：带有 DIS （驾驶员信息系统）、车载计算机的汽车

## 行驶里程

*显示屏指示本车已驶过的里程。*

显示屏中出现自上一次删除存储内容以来所经过的行驶里程。如果您想从某一时刻开始计算行驶里程，则可在该时刻按压 [复位] 按钮 ⇒ *第 32 页*，图 24 (B) 删除已存储的里程。

### 单次行车存储器

如果中止行驶达 2 个小时以上，已存储的行驶里程数便会自动删除。▶

### 累计行车存储器

在点火开关已关闭的情况下，已行驶里程值会存储起来。如果继续行驶，则会把新增的行驶里程累加到已存储的行驶里程上。

能显示的最大已行驶里程数为 9999 km。■

# 菜单显示

适用于：带有驾驶员信息系统的汽车

## 引言



图 25 车窗玻璃刮水拨杆：菜单选择操作按钮




图 26 显示屏：开始菜单

本车的某些功能可以通过**菜单**设置、激活和控制（例如轮胎充气压力*）。此外还可以利用该菜单选择在驾驶员信息系统显示屏上显示哪些信息。只有在点火开关已打开的情况下才能进行这些操作。通过车窗玻璃刮水器操纵杆上的 [复位] 按钮操纵 ⇒ 图 25。

**开始菜单**为您显示不同的显示类型：

- 设置
- Check （查询）
- Menu off （关闭菜单）
- Help （帮助）■

适用于：带有驾驶员信息系统的汽车

## 控制菜单

*用 [复位] 按钮和车窗玻璃刮水操纵杆上的翘板开关调出菜单显示。进行查询和设置。*




图 27 车窗玻璃刮水拨杆：复位按钮和翘板开关

[复位] 按钮 Ⓑ ⇒ 图 27 和翘板开关 Ⓐ 的功能

### 调出菜单

– 反复按压按钮 [复位]，直到出现菜单显示 ⇒ *第 34 页*，图 26。

### 选择和设定

– 按压翘板开关，以控制某项菜单显示。操纵开关时的动作（向上 / 向下）跟显示屏上的显示类似。

### 输入并确认

– 按压 [复位] 按钮。

通过操纵翘板开关可以在显示屏上选择菜单或更改设定值。所选数值的背景以红色显示。

按压 [复位] 按钮，激活相关选择或确定设定的数值。已选择的功能用一个小钩标记。■

适用于：带有驾驶员信息系统的汽车

## 显示类型

*驾驶员信息系统的开始菜单提供 4 种显示类型以供选择。*

开始菜单中的这 4 ⇒ *第 34 页*，图 26 项显示类型隐含下列功能：

### 设置

- 时钟 ⇒ *第 36 页*
- 计算机 ⇒ *第 36 页*
- 车速警告（限速警告）⇒ *第 29 页*
- 轮胎压力 ⇒ *第 38 页*
- 收音机显示（打开 / 关闭）
- 计量单位（切换行驶里程、耗油量、时区、温度的计量单位）。
- 语言

### Check（查询）

- 保养 ⇒ *第 22 页*

### Menu off（关闭菜单）

在显示屏上出现在不带菜单显示的汽车上显示的所有内容。

### Help（帮助）

帮助功能帮助您作出正确的选择。■

适用于：带有驾驶员信息系统的汽车

## 调出帮助

*驾驶员信息系统有一项帮助功能。*




图 28　驾驶员信息系统显示屏：开始菜单，选择帮助




图 29　显示屏：帮助概述

可按以下步骤调出帮助功能：

– 按压 复位 按钮。显示开始菜单 ⇒ *第 34 页*，图 26。

– 用翘板开关，选择 ⇒ *第 35 页*，图 27 **帮助**功能。

– 按压按钮 复位，激活选择。

– 按压按钮 复位，再次退出帮助菜单。

帮助菜单的作用是告知您信息。无法在该菜单中进行设置。

显示屏上符号的含义如下：

| 选择条 | 已选中的功能 | 红色背景（激活） |
|---|---|---|
| ✓ | 小钩 | 已选定 |
| ❑ | 小方框 | 未选 |
| ▲ | 向上的三角形 | 上一页 |
| ▼ | 向下的三角形 | 下一页 |

适用于：带有驾驶员信息系统的汽车

## 进行设置（第一部分）

*以菜单控制的方式在驾驶员信息系统中进行设置。*




图 30　显示屏：菜单设置，选择计算机

请按下述步骤设置：

– 按压 [复位] 按钮 ⇒ *第 35 页*，图 27。显示开始菜单 ⇒ *第 34 页*，图 26。
– 反复按压翘板开关，直到显示 ⇒ *第 35 页*，图 27 **设置**。
– 按压 [复位] 按钮。显示所有菜单。
– 用翘板开关选择所需要的目的地（红色背景）。⇒ *第 36 页*，图 30
– 按压 [复位] 按钮。
– 必要时翻页，方法是选择“下一页”或“上一页”的符号，然后激活。

如果您选择计算机菜单后按压了按钮 [复位] 将其激活，便会显示两个计算机界面（计算机 1 和计算机 2）。此时必须用翘板开关再次选择所需的界面，然后用按钮 [复位] 激活。

续 ⇒ *第 37 页*，“进行设置（第 2 部分）”。 ■

适用于：带有驾驶员信息系统的汽车

## 进行设置（第 2 部分）




图 31 显示屏：计算机 1 菜单，选择可达里程

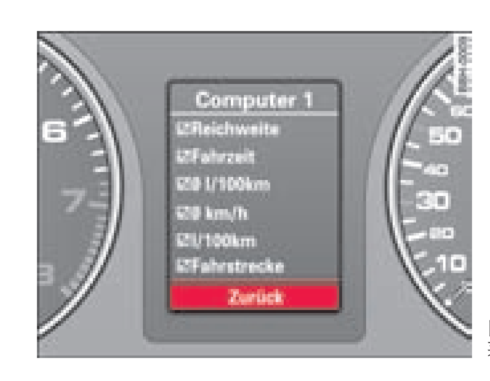



图 32 显示屏：计算机 1 菜单，选择了返回

按以下步骤进行设置：

– ⇒ *第 35 页*，图 27 按压翘板开关 ，直到激活所需要的行（红色背景）。⇒ 图 31
– 此时按压 [复位] 按钮激活或关闭所选择的功能，在小方框中打上小钩（代表“是”）或不打钩（代表“否”）。
– 反复按压翘板开关，直到选定 **返回** ⇒ 图 32，然后按压 [复位] 按钮返回至上一级菜单界面。

在某些设置过程（例如设置日期）中，必须输入数值。这也可以通过操纵翘板开关来完成。■

# 轮胎气压监控系统

适用于：带有轮胎压力监控系统的汽车

## 引言

*在汽车行驶期间，轮胎充气压力监控系统监控四个在用车轮的轮胎充气压力。*

轮胎失压时通过组合仪表显示屏上的符号和说明文字提醒驾驶员。在某些规格的汽车上，视图是彩色的且分辨率较高。这样显示的就不是符号 (!) 而是符号 。该系统借助车轮上的传感器进行工作这些传感器的无线电信号传输到轮胎压力监控系统。

请注意，轮胎充气压力还与轮胎温度有关。轮胎温度每提高 10 ℃，轮胎充气压力就会增加约 0.1 巴。行驶期间轮胎会产生热量且轮胎充气压力会提高。因此，只有轮胎温度基本上与环境温度一致时，才能在*冷态*下校正轮胎充气压力。

为使轮胎充气压力监控系统正常运行，应定期检查轮胎充气压力，必要时予以校正，然后将正确的状态（规定压力）存储起来 ⇒ *第 39 页*。

推荐用于本车的轮胎充气压力请见车门柱上的贴签。



**警告！**

- **切勿在轮胎温度过高时校正轮胎充气压力。否则可能导致轮胎严重损坏甚至爆裂，有发生事故的危险！**
- **长时间高速行驶会使充气压力过低的轮胎频繁变形挤压。这样会使轮胎变得过热。从而可能导致花纹裂开甚至爆裂，有发生事故的危险！**



**环境保护说明**

轮胎充气压力过低时会提高耗油量并加剧轮胎磨损。



**说明**

- 轮胎充气压力监控系统用于帮助驾驶员监控轮胎充气压力。但是，保持正确的轮胎充气压力仍然是驾驶员的责任。
- 只允许在轮胎温度基本上与环境温度一致的情况下校正轮胎充气压力。
- 更新轮胎时不允许松开或调换传感器和气门嘴。只需更新气门芯，根据需要可更换气门嘴和车轮电子装置。
- 使用 Tire-Mobility-Systems*（轮胎应急套件）后可能会造成显示故障或轮胎充气压力监控系统故障。因此，必须让奥迪服务站更新轮胎充气压力监控系统传感器。■

适用于：带有轮胎压力监控系统的汽车

## 轮胎严重失压 (!) 或

*轮胎严重失压时出现红色符号。*




图 33　显示屏：警告信息及警告文字

如果出现符号 (!) 说明至少有一个轮胎的压力过低。

– 请您停车。
– 关闭发动机。
– 检查这个或这些轮胎。
– 必要时更换车轮 ⇒ *第 218 页*。

▶

轮胎充气压力与规定压力相比如果降低幅度超过 0.5 bar 即为过低，显示屏上会出现轮胎符号 (!) 及一条说明文字，在这种情况下出现的是 **请检查轮胎压力！** ⇒ *第 38 页*，图 33.

几秒钟后红色警告符号缩小，显示屏上部的说明文字消失。如果需要重新显示这条说明文字，请按压 [CHECK] 按钮。



说明

如果轮胎失压属于正常情况，例如重新校正轮胎充气压力时，则必须重新存储这个压力 ⇒ *第 39 页*。 ■

适用于：带有轮胎压力监控系统的汽车

## 轮胎轻微失压 (!) 或 ⊛

*轮胎轻微失压时出现黄色符号。*

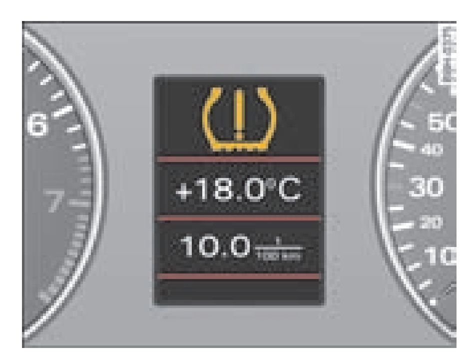



图 34　显示屏：不带说明文字的黄色符号

轮胎充气压力与规定压力相比如果降低幅度超过 0.3 bar 即为过低，显示屏上会出现轮胎符号 (!) ⇒ 图 34。

几秒钟后该说明文字消失 ⇒ 图 34。如果需要重新显示这条说明文字，请按压 [CHECK] 按钮。



说明

只允许在轮胎温度基本上与环境温度一致的情况下校正轮胎充气压力。■

适用于：带有轮胎压力监控系统的汽车

## 存储轮胎充气压力

*正确存储规定的充气压力是轮胎气压监控系统正常工作的基本前提。*




图 35　显示屏：存储轮胎压力

为了确保轮胎充气压力监控系统正常工作，每次调整轮胎充气压力时，例如本车的负荷状态改变时，也要重新存储规定压力。此时请按以下步骤进行：

**校正轮胎压力**

– 检查车轮的轮胎充气压力。

– 必要时根据车门柱上贴签中的数据校正轮胎充气压力。

**存储轮胎压力**

– 按压车窗玻璃刮水器操纵杆上的 [复位] 按钮 ▶

– 选择**设置**。

– 选择**轮胎充气压力**。

– 选择**存储轮胎压力**。

每次更改规定气压之后，都必须重新起动轮胎充气压力存储。

存储后，轮胎充气压力监控系统测量当前的轮胎充气压力，并将其存储为新的规定压力。

 说明

推荐用于本车的轮胎充气压力请见车门柱上的贴签。■

适用于：带有轮胎压力监控系统的汽车

## 更换车轮

*更换车轮时必须对调换过的车轮重新执行学习过程。*




图 36　显示屏：更换车轮

– 按压车窗玻璃刮水器操纵杆上的 [复位] 按钮

– 选择**设置**。

– 选择**轮胎充气压力**。

– 选择**更换车轮**。

如果更换了车轮，则需要执行功能 **更换车轮**。选择该功能后，系统即开始对新车轮的学习记忆过程。这个记忆过程的时间最长需 20 分钟。

在记忆过程中，轮胎充气压力监控系统只能执行部分工作。只有轮胎充气压力低于**允许的最低规定压力**时，才会发出警告。涉及到的车轮可能会是一个或多个。如果是这种情况，便会出现警告符号 (!)，同时带有说明文字**轮胎压力！**。■

适用于：带有轮胎压力监控系统的汽车

## 功能故障

*功能故障可能有不同的原因。*

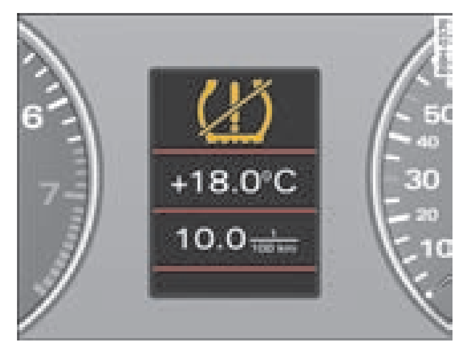



图 37　显示屏：系统故障

如果轮胎充气压力监控系统不工作，便会在显示屏上出现轮胎符号或 TPMS。其原因可能是：

- 如果学习过程结束时出现这条信息，说明该系统无法识别到汽车上所安装的车轮。其原因是一个或多个车轮未安装车轮传感器。
- 一个车轮传感器或其它组件可能已失灵。
- 系统识别到的本车的车轮超过 4 个，例如在运输冬季车轮时。
- 更换车轮后未激活功能**更换车轮** ⇒ *第 40 页*。

▶

- 使用防滑链时该系统的功能可能因防滑链的屏蔽特性而受影响。
- 轮胎充气压力监控系统可能因无线电干扰而无法工作。
- 相同频率的发射设备（例如随车携带的无线耳机或无线电设备）可能通过其强电磁场暂时性干扰该系统。
- 排除各种可能的故障后再次调出功能 **更换车轮**。如果无法排除故障，则请让专业人员处理。■



# 打开和关闭

## 无线遥控钥匙

### 成套钥匙

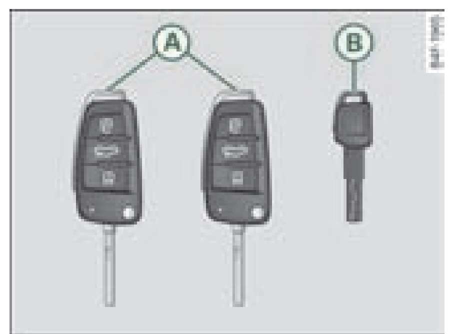



图 38 本车成套钥匙

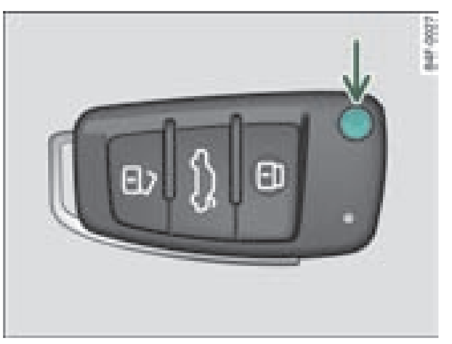


图 39 无线遥控钥匙：开锁按钮

**Ⓐ无线遥控钥匙**

您可以用无线遥控钥匙将本车以中控方式上锁和开锁以及起动发动机。按压开锁按钮可折出或折回钥匙头 ⇒ 图 39。

**Ⓑ应急钥匙**

只有在您的无线遥控钥匙无法找到或已丢失的情况下，才可暂时使用这个应急钥匙。

**配制钥匙**

如果丢失了一把钥匙，应当到奥迪服务站去取消*这把*钥匙的功能。为此需带上所有钥匙。如果丢失了钥匙，应通知您的保险公司。

 警告！

- 当您离开汽车（即使是短时离开）时，必须关闭点火开关并拔出点火钥匙。特别是有儿童逗留在汽车中时，尤其要注意这一点。否则儿童可能会起动发动机或操作电气设备（例如电动车窗升降器），有发生事故的危险！
- 只有在汽车停下来后，才能将钥匙从点火开关中拔出来！否则转向锁会突然锁止，有发生事故的危险！■

## 无线遥控钥匙中的指示灯

*无线遥控钥匙中的指示灯提示钥匙中电池的充电状态。*



图 40　无线遥控钥匙中的指示灯

**钥匙电池的状态**

在按压某个按钮时，指示灯闪烁（箭头所示）。⇒ 图 40 如果该指示灯既不亮起也不闪烁，说明电池电量已耗尽，必须更新。

更换电池 ⇒ *第 43 页*. ■

## 更换钥匙电池




图 41　主钥匙：打开盖板

建议让奥迪服务站更换电池。如果想自行更换电池，则请按以下步骤操作：

– 将钥匙部件 ⇒ 图 41 Ⓐ 和盖板 Ⓑ 用一枚硬币**小心地**撬开。

– 朝箭头方向将盖板取下。

– 从盖板中取出废电池。

– 装入新电池。请留意电池上有 “+” 标记的一面要朝下。盖板上绘有正确极性的示意图。

– 将装好电池的盖板插到钥匙部件上，然后将两部分压合到一起。

 环境保护说明

废蓄电池必须按照环保要求回收，不得作为生活垃圾处理。 ▶



说明

新电池的规格必须与原装电池一致。■

## 电子防盗锁止系统

*防盗锁止系统可防止他人非法进入车内。*

在钥匙头中有一个芯片。借助它可在接通点火开关时自动激活防盗锁止系统。如果停车后关闭点火开关，便会自动激活电子防盗锁止系统。

如果使用了非法的点火钥匙，便会在里程表的显示区内持续显示 SAFE（加密保护）。



说明

- 只能用已正确编码的原装奥迪钥匙才能起动发动机。
- 如果把其他汽车的点火钥匙插入点火开关中，则汽车不会起动。■

# 中央门锁

## 说明

*中央门锁能以中控方式将所有车门、行李箱盖和油箱盖板上锁或开锁。*

在上锁或开锁时，中央门锁将*所有*车门和油箱盖板一起开锁或锁上。行李箱盖在汽车开锁时也一起开锁。但是，还要操作行李箱盖拉手才能把它打开。可用无线遥控器 ⇒ *第 48 页* **或**用钥匙从驾驶员车门上锁或开锁。

车窗和折叠式车顶可以在驾驶员车门锁中用钥匙以中控方式打开和关闭。为安全起见无法用无线遥控器进行打开和关闭。

中央门锁配有**防盗锁死装置**：如果从外面将汽车上锁，车内的开门把手和中央门锁开关便不起作用了。这样就加大了破窗而入偷盗汽车的难度。

如果中央门锁失灵，则一般情况下仍能对所有车锁分别操作。必要时可将油箱盖板应急开锁。油箱盖板应急开锁 ⇒ *第 192 页*。

### 行车自锁（Auto Lock）

Auto Lock（自动上锁）功能在车速超过约 15 km/h 时将所有的车门和行李箱盖上锁。

拔出点火钥匙时汽车自动开锁。此外，如果操作一次中央门锁开关中的开锁功能或开门把手，则可由驾驶员将汽车开锁。



**警告！**

**在从车外锁车并激活了防盗锁死装置的情况下，不得有人留在车内（特别是儿童），因为此时车门和车窗无法从车内打开。上锁的车门增加了救援人员在紧急情况下进入车内的难度，由此可能会使待救人员有生命危险！**



说明

- 在中央门锁失灵时，可用钥匙开启或锁住驾驶员车门和行李箱盖。油箱盖板应急开锁 ⇒ *第 192 页*。副驾驶员车门应急上锁 ⇒ *第 46 页*。
- 在中央门锁失灵的情况下，无法激活防盗锁死装置和防盗报警装置 *。
- **切勿将贵重物品留在汽车内。上锁的汽车并不是保险箱！**■

## 用钥匙开锁

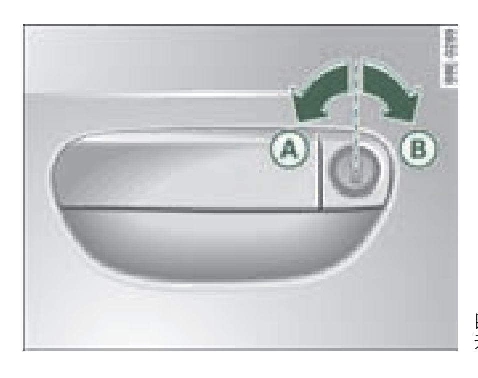



图 42 转动钥匙上锁或开锁

▶

– 在驾驶员车门锁中向左转动钥匙到开锁位置 Ⓐ ⇒ *第 44 页*，图 42。

– 拉起拉手打开车门。

- 所有车门、油箱盖板和行李箱盖的锁都会打开。
- 防盗锁死装置被关闭。

**说明**

车窗 ⇒ *第 53 页*，“便捷开启 / 便捷关闭” 和折叠式车顶 ⇒ *第 57 页*，“舒适开启和关闭折叠式车顶” 可以在驾驶员车门锁中用钥匙以中控方式打开。■

## 用钥匙上锁

– 在驾驶员车门锁中将钥匙向右转到上锁位置 Ⓑ ⇒ *第 44 页*，图 42⇒ ⚠。

- 所有车门和行李箱盖都会上锁。
- 车门接触开关位置上的车内照明灯被关闭。
- 防盗锁死装置立即激活。

**在不激活防盗锁死装置的情况下将汽车上锁**

激活防盗锁死装置可加大破窗而入偷盗汽车的难度。如果激活了防盗锁死装置，则车门的开门把手和中央门锁开关便不起作用了 ⇒ ⚠。

如果要在汽车内留人，则可以在不激活防盗锁死装置的情况下将汽车上锁。

方法是在驾驶员车门锁中将钥匙快速相继**两次** 转到关闭位置Ⓑ ⇒ *第 44 页*，图 42。

在*没有*激活防盗锁死装置的情况下，可从车内开启车门。拉动开门把手一次，此车门开锁；**再拉一次**开门把手即可开门。

激活防盗锁死装置可加大破窗而入偷盗汽车的难度。如果激活了防盗锁死装置，则车门的开门把手和中央门锁开关便不起作用了 ⇒ ⚠。

**⚠ 警告！**

在从车外锁车并激活了防盗锁死装置的情况下，不得有人留在车内 （特别是儿童），因为此时车门和车窗无法从车内打开。上锁的车门增加了救援人员在紧急情况下进入车内的难度，由此可能会使待救人员有生命危险！

**说明**

- 车窗 ⇒ *第53页*，“便捷开启 / 便捷关闭” 和折叠式车顶 ⇒ *第57页*，“舒适开启和关闭折叠式车顶” 可以在驾驶员车门锁中用钥匙以中控方式关闭。
- 即使在不激活防盗锁死装置的情况下将汽车上锁，防盗报警装置＊也会进入戒备状态。因此，请事先关闭车内监控功能，以免无意中触发报警。
- 已打开的驾驶员车门无法上锁。您应在关好车门后再单独上锁。这样可避免无意中把自己锁到车外。■

## 中央门锁开关

*可在车内用驾驶员车门上的开关操作中央门锁。*



图 43 驾驶员车门局部视图：中央门锁开关 ▶

### 将汽车上锁

– 按压按钮 ⇒ *第 45 页*，图 43。 ⇒

### 将汽车开锁

– 按压按钮 。

如果汽车用中央门锁开关上锁，则会出现以下情况：

● 无法从*车外*打开车门和尾门（例如在遇交通信号灯停车时可保证安全）。

● 如果所有车门和行李箱盖都已关闭和上锁，中央门锁开关中的发光二极管便会亮起。

● 您可以从车内单独将车门开锁或打开，方法是拉动相应开门把手一次或两次。

● 如果驾驶员车门开着，则此车门（在操作中央门锁开关中的上锁功能后）不会上锁，以免无意中将自己锁在车外。您必须关好车门后单独上锁。

● 在发生交通事故而使安全气囊触发时，从车内上锁的车门会自动开锁，以便救援人员能进入汽车内。



**警告！**

**点火开关已关闭时，中央门锁开关仍然起作用。您仍可用它把所有车门和行李箱盖上锁。但是，由于发生紧急情况时上了锁的车门会加大外部救援的难度，所以绝不可让孩子逗留在汽车内无人照料。在紧急情况下，上锁的车门增加了救援人员进入车内的难度，有生命危险！**



说明

在激活了防盗锁死装置时，中央门锁开关即失效。■

适用于：带有安全型中央门锁的汽车

## 安全型中央门锁

*使用安全型中央门锁可仅使驾驶员车门和油箱盖板开锁，而其它部位仍然处于上锁状态。*

### 将驾驶员车门和油箱盖板开锁

– 把钥匙向开启方向转动*一次*或按压*一次*无线遥控器的开锁按钮。

### 将所有车门、行李箱盖和油箱盖板开锁

– 在 5 秒钟内把钥匙向开启方向转动*两次*或在 5 秒钟内按压*两次*无线遥控器的开锁按钮。

即使只是将驾驶员车门开锁，防盗锁死装置和防盗报警装置＊也会立即关闭。■

## 副驾驶员车门应急上锁

*中央门锁失灵时（供电），副驾驶员车门必须单独上锁。*

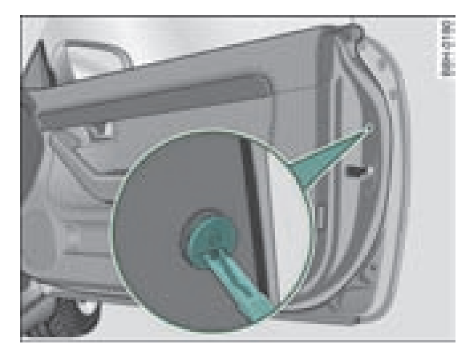


图 44 副驾驶员车门上的应急上锁装置

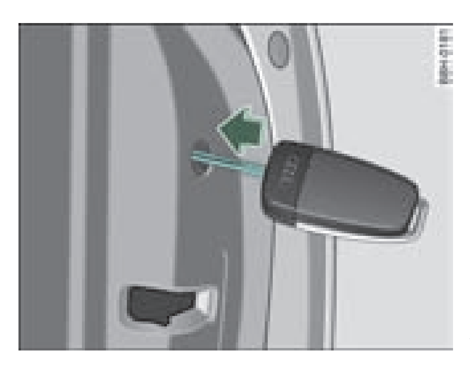


图 45　副驾驶员车门应急上锁

在副驾驶员车门端面上（打开车门后才能看到）集成有一个应急上锁装置。

– 请打开车门。

– 揭开盖帽 ⇒ *第 46 页*，图 44。

– 把钥匙与车门饰板成 90 度角放好，然后朝箭头方向推入钥匙 ⇒ 图 45。

– 重新装入盖罩。

关闭车门后，从车外无法打开车门。拉动车门把手，可以从车内打开车门。■

# 行李箱盖

## 将行李箱盖打开和关闭



图 46　行李箱盖上的拉手

### 打开行李箱盖

– 按压**无线遥控钥匙**上的中间按钮 [按钮图标]。行李箱盖弹起。

– 抬起行李箱盖。

### 关闭行李箱盖

– 拉下行李箱盖并稍加用力使之落入锁中 ⇒ ⚠。

如果钥匙在水平位置中拔出，则行李箱盖不再受中央门锁的控制并持续保持锁止状态。将钥匙转回到垂直的锁芯位置后，尾门锁的控制便重新回到中央门锁的控制范围之内。

将手伸入内衬中的凹槽内便于拉下行李箱盖。

 **警告！**

● 在关闭行李箱盖之后请您确认锁已经啮合。否则行李箱盖即使已上锁，其也可能会在行车期间突然打开，有发生事故的危险！

**⚠ 警告！续**

● 请勿虚掩着或敞开着行李箱盖行驶，否则废气会侵入汽车内部，有中毒危险！



说明

如果在点火开关打开的情况下行李箱盖打开或未正确关闭，则在组合仪表显示屏中会出现车门和行李箱盖警告 ⇒ *第 21 页*. ■

## 将行李箱盖机械式打开和关闭

*如果中央门锁失灵，行李箱盖的锁芯可能会开锁。*

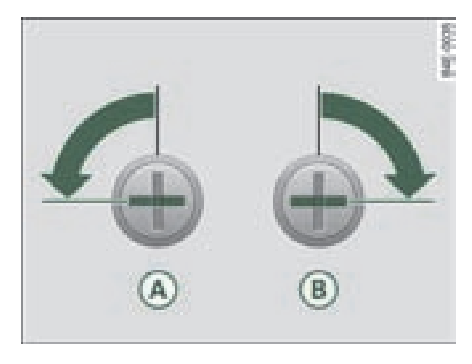



图 47　行李箱盖锁的锁芯位置

原则上只能用无线遥控钥匙、驾驶员车门中的开锁开关 * 和行李箱盖上的拉手操作行李箱盖。

### 打开行李箱盖

– 在开锁位置 Ⓐ ⇒ 图 47 中向左转动钥匙。

### 关闭行李箱盖

– 拉下尾门并略微用力将其关上 ⇒ ⚠。

### 将行李箱盖开锁然后打开

如果将钥匙向左转到水平锁芯位置 Ⓐ，则行李箱盖弹起。在这个位置上无法拔出钥匙。

把钥匙转回到垂直的锁芯位置后，行李箱盖锁的控制便重新回到中央门锁控制范围之内，而且钥匙能够拔出来了。

### 使行李箱盖一直上锁

如果把钥匙向右转动，然后从水平的锁芯位置 Ⓑ 拔出，行李箱盖便不再受中央门锁控制而一直保持上锁状态。

此时只能通过无线遥控钥匙上的按钮  将行李箱盖打开。把钥匙转回到垂直的锁芯位置后，行李箱盖锁的控制便重新回到中央门锁的控制范围之内。

**⚠ 警告！**

● 在关闭行李箱盖之后请您确认锁已经啮合。否则行李箱盖即使已上锁，其也可能会在行车期间突然打开，有发生事故的危险！

● 请勿虚掩着或敞开着行李箱盖行驶，否则废气会侵入汽车内部，有中毒危险！ ■

# 无线电遥控器

## 说明

*无线遥控器能远距离将汽车开锁和上锁。*

您可用它执行下列功能：

● 将汽车开锁和上锁

● 将行李箱盖开锁

汽车上锁和开锁通过所有转向信号灯闪烁来确认。此外，车门接触开关位置上的车内照明灯也会自动接通或关闭。

带电池的发射器安放在无线遥控钥匙的手柄内。接收器在汽车内部。最大作用距离取决于各种不同的实际情况。在电池电量较低时作用距离会缩短。 ▶

无线遥控钥匙有一个可折进折出的钥匙头，用以手动将汽车上锁和开锁以及起动发动机。

在配制钥匙时以及在维修 / 更换接收器之后，必须由奥迪服务站将该系统初始化。此后无线遥控器才能重新使用。

此无线遥控器符合所有许可标准，并经联邦德国无线通信管理局（Federal Approvals Office For Telecommunications Of The Federal Republic Of Germany）批准使用。所有部件都按当前有效的规定做有标记。上述许可是在其它国家获得许可的基础。

**说明**

- 点火开关已打开时，无线遥控器自动关闭。
- 在汽车附近如有相同频率的发射器工作（如移动电话、电视机遥控器），则可能会暂时影响该无线遥控器的功能。■

## 将汽车上锁和开锁

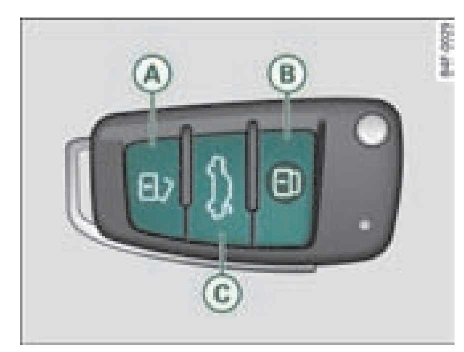



图 48 无线遥控钥匙：按钮布置

### 将汽车开锁

– 将按钮 Ⓐ ⇒ 图 48 按住约 1 秒钟。

### 将汽车上锁

– 将按钮 Ⓑ 按住约 1 秒钟。

### 打开行李箱盖

– 按压按钮 Ⓒ 至少一秒钟。

汽车开锁通过转向信号灯闪烁两次来确认。如果用按钮 Ⓐ 将汽车开锁，但在 60 秒钟内没有打开任何车门或行李箱盖，则汽车会重新自动上锁。这一功能可防止无意中长时间将汽车开锁。

在汽车带有**安全型中央门锁** 时，按一下按钮 Ⓐ 只将驾驶员车门和油箱盖板开锁；按两下按钮可将整个汽车开锁。

车门和行李箱盖成功上锁通过转向信号灯短促亮起一下来确认。

此外，汽车开锁时也将启用分配给本钥匙的座椅位置记忆 * 功能。系统自动调用已存储的驾驶员座椅和车外后视镜位置设置。

在将汽车上锁或开锁时，车门接触开关位置上的车内照明灯也会自动接通或关闭。



**警告！**

**在从车外锁车并激活了防盗锁死装置的情况下，不得有人留在车内（特别是儿童），因为此时车门和车窗无法从车内打开。上锁的车门增加了救援人员在紧急情况下进入车内的难度，由此可能会使待救人员有生命危险！**



**说明**

- 只有车门和行李箱盖处于关闭状态时，才能用无线遥控器进行操纵。
- 最好在看到汽车后再操作无线遥控器。
- 进入汽车后把钥匙插入点火开关之前，不要按压上锁按钮，这样就不会在无意中将汽车上锁，另外也不至于接通防盗报警装置 *。假如发生这种情况，则请按压开锁按钮。■

## 同步

*如果不能将汽车开锁或上锁，则必须对无线遥控钥匙进行同步处理。*

– 如果汽车已上锁，请用机械钥匙打开驾驶员侧车门上的锁。

– 按压无线遥控钥匙上的开锁按钮 🔓。

– 将钥匙插入点火开关内并打开点火开关。

– 再次关闭点火开关并拔下钥匙。

– 按压开锁按钮 🔓 或上锁按钮 🔒。■

# 防盗报警装置

适用于：带有防盗报警装置的汽车

## 说明

*如果有汽车被撬的情况，防盗报警装置就会触发报警。*

借助防盗报警装置可防止本车被非法侵入及偷盗。该装置在识别出非法进入汽车的情况时，会触发声音和视觉警告信号。

**如何接通此装置？**

用钥匙在驾驶员车门上将汽车上锁，或用无线遥控器将汽车上锁时，都会自动激活防盗报警装置。上锁约 30 秒钟后，该装置即进入戒备状态。

**如何关闭该装置？**

在将汽车开锁时，只可使用无线遥控器关闭防盗报警装置。如果发出无线电信号后 60 秒钟之内没有打开汽车 （如车门），汽车便会自动重新上锁。

如果用钥匙在驾驶员车门上将汽车开锁，则所有其它车门、行李箱盖和油箱盖板继续保持上锁状态。

如果用钥匙在驾驶员车门上将汽车开锁，则必须在打开车门后 15 秒钟内把钥匙插入点火开关内并打开点火开关，以便关闭防盗报警装置。如果未能在 15 秒钟内打开点火开关，则会**触发报警**。在某些国家和地区的车型上，将驾驶员车门开锁后并紧接着将其打开会**立即**触发报警。

**何时会触发报警？**

在汽车已上锁时系统会监控以下范围：

- 发动机舱 （发动机舱盖）
- 行李箱
- 车门
- 车辆倾斜度
- 点火开关
- 收音机 （仅限原厂奥迪收音机装置）
- 汽车内部空间 ⇒ *第 51 页*。

如果该装置已进入戒备状态时断开蓄电池两个电极接线中的一个，则会立即触发报警。如果用钥匙将行李箱盖开锁和打开，便会立即触发报警。

**如何关闭报警？**

如果用无线遥控器将汽车开锁，或用钥匙打开了点火开关并由此解除了防盗报警装置，报警便会 “关闭”。如果报警过程结束，则报警也会停止。

**转向信号灯**

在将汽车上锁时，转向信号灯短促亮起一下，表示车门、发动机舱盖和行李箱盖成功上锁。

如果转向信号灯没有反应，则请检查车门、发动机舱盖和行李箱盖是否关好。如果在防盗报警装置已打开的情况下再关闭某一车门、发动机舱盖或行李箱盖，那么转向信号灯就会闪烁。

**发光二极管**

汽车上锁后，驾驶员车门装饰板内的发光二极管会先快后缓地闪烁约 30 秒钟。这表明包括**车内监控**和**防拖车装置** * 在内的防盗报警装置的功能准备就绪。如果汽车上锁后二极管不是闪烁约 30 秒钟而是持续亮着，则说明防盗报警装置有故障。 ▶

**说明**

- 为了确保发挥防盗报警装置的全部功能，请在离开汽车之前检查一下所有车门和车窗是否已锁好。
- 如果您用钥匙在驾驶员车门上将汽车开锁，则打开点火开关后中央门锁开关才能完全起作用。
- 如果该装置已进入戒备状态时断开蓄电池两个电极接线中的一个，便会触发报警。■

适用于：带有防盗报警装置的汽车

## 车内监控

*车内监控功能用于记录车内的活动并据此触发报警。*

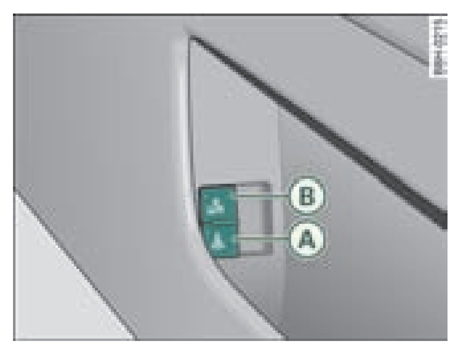



图 49　车内监控按钮

如果车内有诸如宠物或移动的物件等可能会触发车内监控，则应关闭车内监控 ⇒ ⚠。在运输汽车（例如用火车或轮船）或牵引汽车时，应当关闭防牵引监控装置。

### 关闭车内监控

– 拉动驾驶员车门杂物箱侧面 ⇒ 图 49 带符号的按钮 Ⓐ。

– 将汽车上锁。

### 关闭防牵引监控

– 拉动驾驶员车门杂物箱侧面 ⇒ 图 49 带符号的按钮 Ⓑ。

– 将汽车上锁。

如果已关闭**车内监控**，则按钮内的发光二极管会亮起。另外，驾驶员车门装饰板内的二极管也会亮起约 3 秒钟。汽车上锁后，驾驶员车门装饰板内的发光二极管会快速闪烁约 3 秒钟。然后，发光二极管开始缓慢闪烁约 30 秒钟。在下一次将汽车上锁时，车内监控会自动重新接通。

如果已关闭**防牵引监控**，则按钮内的二极管便会亮起。另外，驾驶员车门装饰板内的二极管也会亮起约 3 秒钟。汽车上锁后，驾驶员车门装饰板内的发光二极管会快速闪烁约 3 秒钟。在下一次将汽车上锁时，防牵引监控会重新自动接通。



**警告！**

**带防盗锁死装置的汽车从外面上锁时车内不得有人（特别是儿童），因为车门和车窗都无法从车内打开。上锁的车门增加了救援人员在紧急情况下进入车内的难度，由此可能会使待救人员有生命危险！■**

# 电动车窗升降器

## 操纵元件

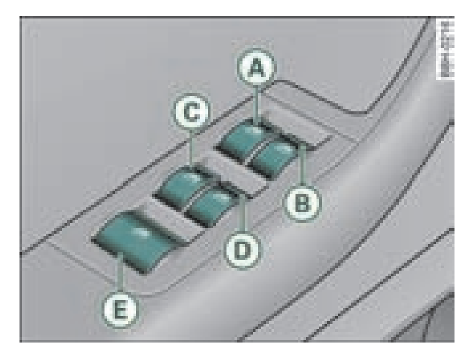



图 50 驾驶员车门局部视图：操纵元件

**前车窗升降器开关**

Ⓐ 驾驶员车门的车窗开关
Ⓑ 副驾驶员车门的车窗开关

**后车窗升降器开关**

Ⓒ 左后车门的车窗开关
Ⓓ 右后车门的车窗开关

**所有车窗升降器的开关**

Ⓔ 所有车窗的开关

 警告！

- 当您离开汽车（包括临时走开）时，务必随手拔出点火钥匙。特别是有儿童逗留在汽车中时，尤其要注意这一点。否则儿童可能会起动发动机或操作电气设备（例如电动车窗升降器），有发生事故的危险！只有打开了驾驶员车门或副驾驶员车门，车窗升降器才会关闭。
- 关闭车窗时一定要留心。否则可能造成严重挤伤！

警告！续

- 在从外面将汽车上锁时，车内不得有人，因为在紧急情况下无法从车内打开车窗。■

## 驾驶员车门上的开关

*驾驶员可以操纵汽车内所有电动车窗升降器。*

车窗升降器的开关有 **两档功能**：

### 打开车窗

– 按压开关直至**第一档**并保持不动，直至车窗移动到需要的位置。

– 短促按压开关至**第二档**，即可让车窗自动打开。

### 关闭车窗

– 按压开关直至**第一档**并保持不动，直至车窗移动到需要的位置。

– 短促拉起开关至**第二档**，即可让车窗自动关闭。

使用开关 Ⓔ ⇒ 图 50 可以打开或关闭**所有**车窗。

 说明

在关闭点火开关后约 10 分钟内，车窗还能打开或关闭。只有打开了驾驶员车门或副驾驶员车门，车窗升降器才被关闭。■

## 副驾驶员车门上的开关

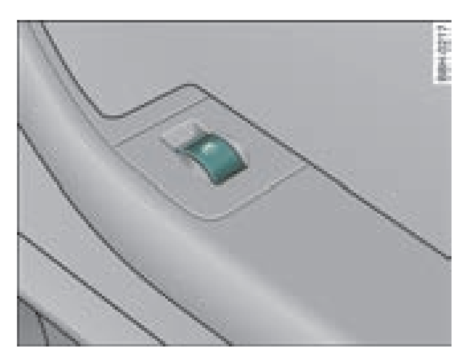


图 51　副驾驶员车门上的开关布置

车窗升降器的开关有**两档功能**：

### 打开车窗

– 按压开关直至**第一档**并保持不动，直至车窗移动到需要的位置。

– 短促按压开关至**第二档**，即可让车窗自动打开。

### 关闭车窗

– 按压开关直至**第一档**并保持不动，直至车窗移动到需要的位置。

– 短促拉起开关至**第二档**，即可让车窗自动关闭。

**说明**

在关闭点火开关后约 10 分钟内，车窗还能打开或关闭。只有打开了驾驶员车门或副驾驶员车门，车窗升降器才被关闭。■

## 便捷开启 / 便捷关闭

*在汽车上锁或开锁的同时也可以打开或关闭车窗。*

### 舒适开启

– 不带防盗报警装置 * 的汽车：按压无线遥控钥匙上的开启按钮 或者将驾驶员车门锁中的钥匙停留在开锁位置上，直到所有车窗打开。

– 带防盗报警装置 * 的汽车：首先用无线遥控钥匙将汽车开锁，紧接着将驾驶员车门锁中的钥匙插在锁中，直到所有车窗打开。

### 便捷关闭

– 按压无线遥控钥匙上的关闭按钮 直到所有车窗关闭 ⇒ ⚠，或者

– 将驾驶员车门锁中的钥匙停留在关闭位置上，直到所有车门关闭。

当松开无线遥控钥匙上的相应按钮或将车门锁中的钥匙转回至初始位置时，打开或关闭过程便会中断。



**警告！**

- **关闭车窗时一定要留心，有受伤危险！**
- **为安全起见，最好在离汽车约 2 米处用无线遥控器打开或关闭车窗。在按下上锁按钮期间，必须时刻注意车窗上升的高度，以免把人夹住。松开按钮时关闭过程立即中断。■**

## 功能故障

### 车窗自动升降功能失灵

如果断开后又再次接上汽车蓄电池接线，则车窗自动升降功能会失灵。可采取以下步骤恢复此功能：▶

- 持续抬起车窗升降器开关，使车窗向上移动至限位位置。
- 松开开关，然后再次抬起一秒钟。此时自动升降功能又重新恢复了。■

# 折叠式车顶

## 自动折叠式车顶

### 概述

整个车顶采用折叠式软顶设计方案，其操纵简单快捷。折叠式车顶可以在车速不超过 30 km/h 时自动打开和关闭。收起后的折叠式车顶全部保存在专为其预设的车顶收存箱内且盖有车顶收存箱盖。

在正常运行条件下折叠式车顶可遮风挡雨。仅在非常不利的气候条件下（例如下大暴雨时或持续下雨时）个别位置可能出现微量漏雨。这是正常现象，不必为此担心。

为了常时间保持折叠式车顶漂亮的外观和良好的密封性，请遵守有关养护说明 ⇒ *第 185 页*，“折叠式车顶养护”。此外还应注意以下说明：

- 折叠式车顶只能在清洁状态下收起和储存。折叠式车顶折叠在一起时，棱角尖利的污物颗粒可能会擦伤后窗玻璃且在折叠式车顶上形成磨损点，长期如此会导致折叠式车顶损坏。收起折叠式车顶前还应清除上面的冰雪。
- 绝不允许用棱角尖利的或会引起刮伤的物件清除冰雪。可以用普通刮冰刀清除后窗玻璃上的冰雪。
- 只有折叠式车顶完全干透后才能将其收起。如果折叠式车顶处于潮湿状态时就收起并保存到车顶收存箱内，则会出现压痕。此外，一段时间后还可能形成霉斑。
- 不要连续几个星期一直收起折叠式车顶，在此期间应将其撑开一次，这样才能避免折叠位置变色及形成褶皱。如果曾在折叠式车顶未完全干透时将其收藏起来，则这一点特别重要。
- 由于车顶布料在温度低于零度时柔韧性降低，因此建议您此时不要操纵折叠式车顶。



**警告！**

- **操纵折叠式车顶时，请确保外部因素（例如刮风）不会影响折叠式车顶的功能并且不会妨碍道路使用者。**



**警告！续**

- **折叠式车顶未正确锁止时绝不允许驾驶汽车。否则折叠式车顶可能被风吹开。这可能导致乘员受伤和汽车损坏，有发生事故的危险！**
- **收起或撑开折叠式车顶时必须注意，不要让车顶支杆和其它移动部件伤及到人。**



**小心！**

- 请确保车辆上方留有足够的空间，以使折叠式车顶在打开或关闭时不会受到损坏。
- 在车顶收存箱内不得摆放东西，以避免在打开车顶时出现损坏。

**说明**

- 只有点火开关打开后才能操纵折叠式车顶。
- 为避免蓄电池过度耗电，发动机关闭时不要多次连续收起或撑开折叠式车顶。
- 如果激活了折叠式车顶操纵的保护功能或存在功能故障，则会作为信息文字出现在组合仪表的显示屏中 ⇒ *第 58 页*。
- 存在功能故障时也可以临时手动操纵折叠式车顶 ⇒ *第 62 页*，“折叠式车顶的应急操纵”。请尽快到奥迪服务站确定故障原因并排除故障。
- 在收起折叠式车顶的情况下驻车时必须考虑到，汽车内部空间无法抵御天气突变的影响，也无法阻止未经许可而进入车内。因此建议您离开汽车前将折叠式车顶撑开。如果将物品留在车内，则应将其锁在行李箱内。■

## 折叠式车顶打开

*折叠式车顶可自动收起。*

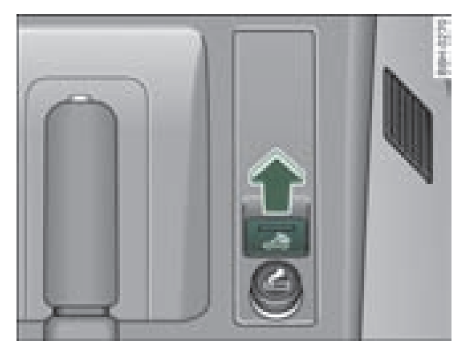


图 52 中控台：折叠式车顶的操纵开关

– 打开点火开关。

– 拉起折叠式车顶的操纵开关 ⇒ 图 52，直到折叠式车顶完全收起。

如果组合仪表内的指示灯 熄灭，则表示折叠式车顶已完全收起。如果使此开关保持拉起状态或松开后 2 秒钟内再次拉起，则侧窗玻璃也会向上移动。

松开折叠式车顶的操纵开关后收起过程**立即**中断。拉起开关时将依次执行以下步骤：

- 侧窗玻璃下降。
- 车顶框架前部开锁。
- 折叠式车顶架竖起。
- 车顶收存箱盖开锁并打开。
- 折叠式车顶收入到车顶收存箱内。
- 车顶收存箱关闭并上锁。
- 侧窗玻璃向上移动。

**⚠ 警告！**

**收起或撑开折叠式车顶时必须注意，不要让车顶支杆和其它移动部件伤及到人。■**

## 折叠式车顶关闭

*折叠式车顶可自动撑开。*



图 53 中控台：折叠式车顶的操纵开关

– 打开点火开关。

– 压下折叠式车顶的操纵开关 ⇒ 图 53，直至折叠式车顶完全撑开。

如果组合仪表内的指示灯 熄灭，则表示折叠式车顶已完全撑开。如果使此开关保持压下状态或松开后 2 秒钟内再次压下，则侧窗玻璃也会向上移动。

松开折叠式车顶的操纵开关后撑开过程**立即**中断。压下开关时将依次执行以下步骤：

- 侧窗玻璃下降。
- 车顶收存箱盖开锁并打开。
- 折叠式车顶从车顶收存箱中移出并向前翻转。 ▶

- 车顶收存箱盖关闭并上锁。
- 折叠式车顶架下降。
- 车顶框架前部关闭并锁止。
- 侧窗玻璃向上移动。



警告！

收起或撑开折叠式车顶时必须注意，不要让车顶支杆和其它移动部件伤及到人。■

## 舒适开启和关闭折叠式车顶

*您也可以在驾驶员车门锁中用钥匙收起或撑开折叠式车顶。*




图 54 收起和撑起时钥匙的转动方向

### 舒适开启

– 按压无线遥控钥匙上的开锁按钮 🔓，即可将汽车开锁。

– 在驾驶员车门锁中将钥匙转到开启位置 Ⓐ ⇒ 图 54 一次。

– **两秒钟内**将钥匙再次转到开启位置并保持不动，直至折叠式车顶完全收起。

### 便捷关闭

– 在驾驶员车门锁中将钥匙转到关闭位置 Ⓑ ⇒ 图 54 一次。

– **两秒钟内**将钥匙再次转到关闭位置并保持不动，直至折叠式车顶完全撑开。

松开钥匙后打开或关闭过程**立即**中断。为安全起见无法用无线遥控器进行打开或关闭。

警告！

收起或撑开折叠式车顶时必须注意，不要让车顶支杆和其它移动部件伤及到人。■

## 可变式车顶收存槽

*只有折叠式车顶撑开后才能操纵可变式车顶收存槽。*




图 55 行李箱：可变式车顶收存槽已降下 ▶




图 56　行李箱：可变式车顶收存槽已升起

### 升起可变式车顶收存槽

– 将操纵杆移到位置 Ⓐ，升起可变式车顶收存槽 ⇒ *第 57 页*，图 55。

### 降下可变式车顶收存槽

– 将操纵杆移到位置 Ⓑ，降下可变式车顶收存槽 ⇒ 图 56。

**折叠式车顶撑起后**可以升起可变式车顶收存槽。这样可以扩大行李箱的容积。为了能收起折叠式车顶，必须先将车顶收存槽降下。

**收起后的折叠式车顶**全部保存在专为其预设的车顶收存箱内。为了避免无意间将物品堆放在这一区域，这一区域由可变式车顶收存槽加以保护。这样，本车行李箱容积在折叠式车顶收起时比折叠式车顶撑开时小一些。如果折叠式车顶已收起，则无法操纵可变式车顶收存槽（升高）。■

## 组合仪表显示屏中的信息文字

*如果无法收起或撑开折叠式车顶，则会显示一段信息文字。*

为了能自动收起和撑开折叠式车顶，必须满足若干条件。例如，在折叠式车顶收起过程中可变式车顶收存槽必须处于降下状态。

如果某一项条件未满足或存在功能故障，则会作为信息文字出现在组合仪表的显示屏中。

**折叠式车顶：请关闭行李箱盖**

在折叠式车顶收起或撑开过程中行李箱盖必须处于关闭状态。如果行李箱盖未关闭，则组合仪表显示屏中会出现这个信息文字。

**折叠式车顶：请降下车顶收存槽！**

为了能收起折叠式车顶，可变式车顶收存槽必须处于降下状态 ⇒ *第 57 页*。如果收起过程中可变式车顶收存槽未处于降下状态（操纵杆位于右侧的位置），则组合仪表显示屏中会出现这个信息文字。

**折叠式车顶：无法进行操纵**

如果出于安全原因无法操纵自动折叠式车顶或存在功能故障，则会显示这个信息文字。为此可能有以下原因：

- **车速过高：**当车速超过 30 km/h 时，出于安全考虑，会中断折叠式车顶的操纵并除了显示信息文字之外还会响起一声声音警告。将车速降低到 30 km/h 以下并通过正常操纵折叠式车顶开关打开或关闭折叠式车顶。
- **蓄电池电压过低：**如果蓄电池电压过低，则可能无法激活折叠式车顶的操纵功能。这是本车的一项保护功能，借此可以保证蓄电池电压总是足够用于起动发动机。起动发动机后可重新恢复折叠式车顶的操纵功能。
- **过载保护功能工作：**如果长时间不间断地操纵折叠式车顶，其液压单元会承受很高的负荷。为避免该系统损坏，过载保护功能会激活。这项保护功能将折叠式车顶的操纵锁止一段时间（约 15 至 30 分钟）。此后可以再次对折叠式车顶进行操纵 ⇒ ⚠。
- **功能故障：**功能故障可能的原因之一是系统组件失灵。在这种情况下也可以手动操纵折叠式车顶 ⇒ *第 62 页*。如果在折叠式车顶打开或关闭期间关闭点火开关，则可能出现功能故障。您可以自己排除该故障 ⇒ *第 59 页*。

**折叠式车顶未移到位！**

如果折叠式车顶**未完全**撑开或收起，且车速超过 30 km/h，则组合仪表显示屏中会出现这个**警告说明**。将车速降低至 30 km/h 以下并通过正常操纵开关完全打开或关闭折叠式车顶。 ▶

 警告！

折叠式车顶未正确锁止时绝不允许驾驶汽车。否则折叠式车顶可能被风吹开。这可能导致乘员受伤和汽车损坏，有发生事故的危险！ ■

## 排除功能故障

*如果在折叠式车顶打开或关闭期间关闭点火开关，则可能出现功能故障。*



图 57　位于最终位置的车顶收存箱盖

– 拉紧手制动器。
– 关闭点火开关。
– 向上翻转车顶收存箱盖，直到其卡止。
– 将折叠式车顶置于车顶收存箱内。
– 打开点火开关。
– 按压或拉动折叠式车顶的操纵开关 ⇒ *第 56 页*，图 52，直到折叠式车顶完全关闭或打开。 ■

# 挡风罩

适用于：带有挡风罩的汽车

## 概述

*使用挡风罩可降低空气在乘员区内的移动速度并提高行驶舒适性。*

挡风罩在本车行李箱内的一个口袋中。为避免损坏挡风罩，应一直将其保存在这个口袋中。此外，也不允许将较重的物品 （如饮料箱、购物袋等） 放在挡风罩上。

 警告！

- 安装挡风罩后两个后座椅上都不允许坐人。
- 挡风罩的水平部分不允许作为放物平台使用。挡风罩不适用于放置物品，放在其上的物品可能会被风吹到车内，有受伤危险！

 小心！

在将前座椅调整到躺椅位置时，也就是说将座椅沿纵向移回并将靠背放平时必须注意，不要让靠背压到挡风罩上。否则可能损坏已安装好的挡风罩，更有可能损坏锁止机构。 ■

适用于：带有挡风罩的汽车

## 掀开挡风罩

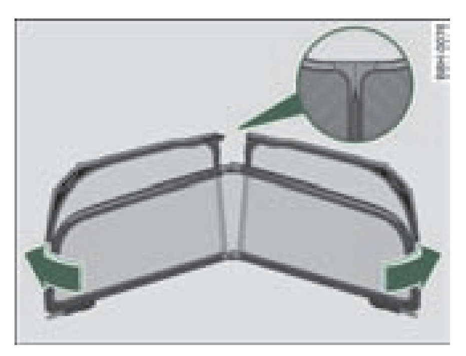


图 58　掀开挡风罩

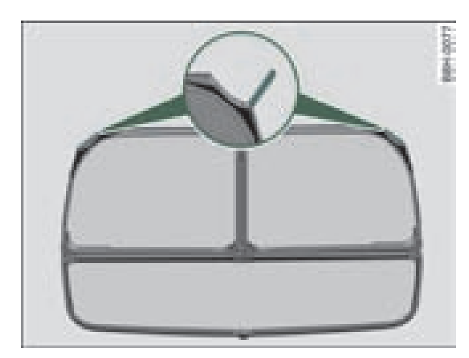


图 59　掀开挡风罩

— 将两个侧部部件向外掀开 ⇒ 图 58。此时应使挡风罩略向下倾斜，这样挡风罩的下部也会掀开。

— 将两个侧部部件对到一起，然后将插接连接件插好。

— 翻出两个连接片 ⇒ 图 59。■

适用于：带有挡风罩的汽车

## 安装挡风罩

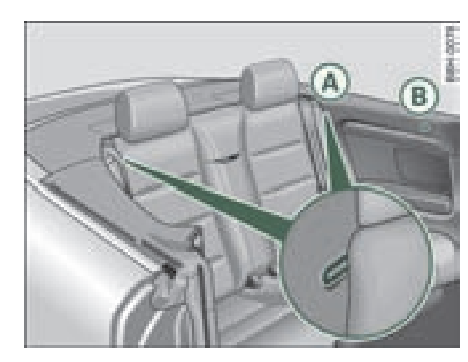



图 60　后座椅：安装挡风罩

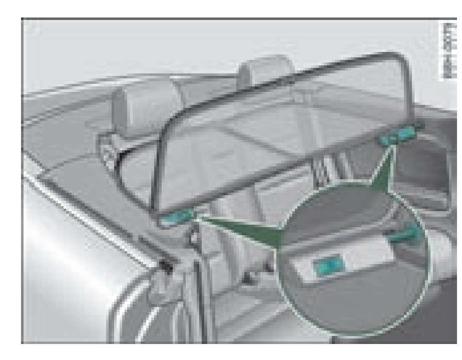


图 61　后座椅：安装挡风罩

— 将挡风罩贴紧靠背垫水平放置。

— 将挡风罩的两个连接片推入固定支架 Ⓐ ⇒ 图 60 内到底。

— 按住锁止按钮并将锁止销 ⇒ 图 61 推到孔 Ⓑ 内。按同样方法在对面重复该步骤。 ▶

– 将挡风罩上部竖起，直到限位位置。

锁止销上的绿色标记表示锁止销已完全插入孔内。■

适用于：带有挡风罩的汽车

## 放置挡风罩

*挡风罩放置不当可能会导致其损坏。*

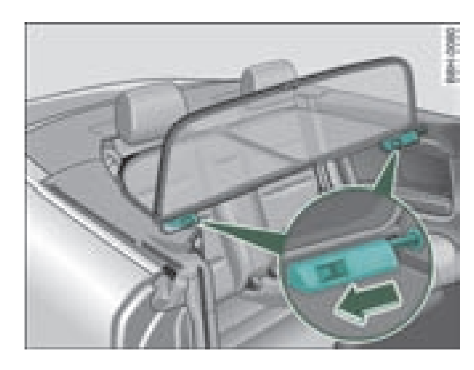


图 62　后座椅：取下挡风罩

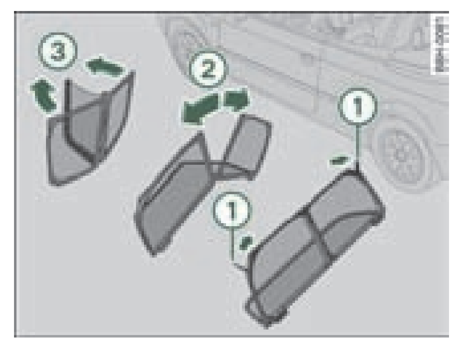



图 63　将挡风罩折叠起来

### 取下挡风罩

– 将挡风罩上部竖起，直到限位位置 ⇒ 图 62。

– 按住锁止按钮并将锁止销从销子孔中拔出。按同样方法在对面重复该步骤。

– 将挡风罩向前拉出一小截，然后将其从车中抬起。

### 将挡风罩折叠起来

– 转动挡风罩，直到分开的罩面处于垂直状态 ⇒ 图 63。

– 重新翻回两个棱边，直至它们压住挡风罩 ⇒ 图 63 ①。

– 握住挡风罩上部两个分开的罩面朝箭头方向 ② 将它们相互分开翻折。

– 将已分开的两半部分完全折叠起来。

– 将已分开的两半部分朝箭头方向 ③ 向前折叠。

**说明**

- 为避免挡风罩损坏，每次放置时都应将其保存在这个口袋中。
- 不要将较重的物品（如饮料箱、购物袋等）放在挡风罩上。■

# 折叠式车顶的应急操纵

## 概述

*存在功能故障时可以手动收起折叠式车顶。*

– 拉紧手制动器。

– 打开车窗玻璃。

– 从点火开关中拔下钥匙。

只允许在紧急情况下手动收起折叠式车顶。最好与奥迪服务站联系，以便找到发生功能故障的原因并排除故障。

折叠式车顶的应急操纵主要包括以下几个步骤：

- **将车顶收存箱盖开锁：**必须用应急开锁钥匙将车顶收存箱盖的锁止系统开锁。随后才能打开并竖起车顶收存箱盖。
- **将折叠式车顶支起：**必须手动将折叠式车顶提起，然后再竖起。
- **将折叠式车顶上锁：**折叠式车顶锁必须用应急开锁钥匙锁止。



**警告！**

- **竖起折叠式车顶时必须注意，不要将手伸到车顶支杆或其他移动部件中。否则可能夹住您的手，有受伤危险！**
- **折叠式车顶未正确锁止时绝不允许驾驶汽车。否则折叠式车顶可能被风吹开。这可能导致乘员受伤和汽车损坏，有发生事故的危险！**

**小心！**

将车顶收存箱盖开锁时行李箱盖必须处于关闭状态。如果未关闭行李箱盖，则可能导致行李箱盖与车顶收存箱盖撞到一起。此时可能会严重损坏车顶收存箱盖和行李箱盖。



**说明**

最好让另一个人协助您关闭折叠式车顶。此时如果有人帮助您，则竖起折叠式车顶时会容易得多。■

## 应急开锁钥匙放在何处？

*应急开锁钥匙位于保险丝盒盖后面的一个小盒子内。*

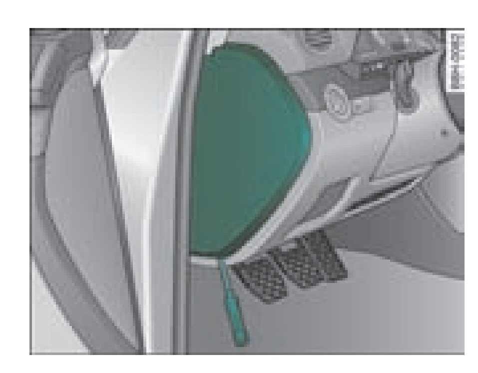


图 64 仪表板左端：保险丝盒盖

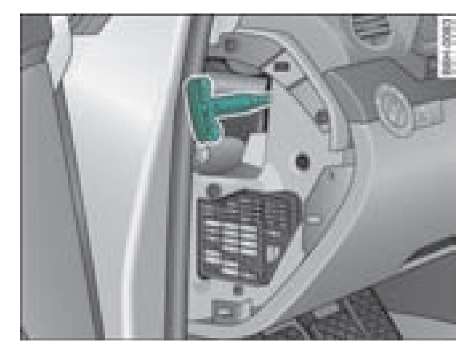


图 65 仪表板左端：应急开锁钥匙

– 用汽车钥匙或螺丝刀撬开保险丝盒盖 ⇒ 图 64。

– 从盒子内取出应急开锁钥匙 ⇒ 图 65。■

## 怎样使用应急开锁钥匙?

*应急开锁钥匙有基本位置和工作位置之分。*

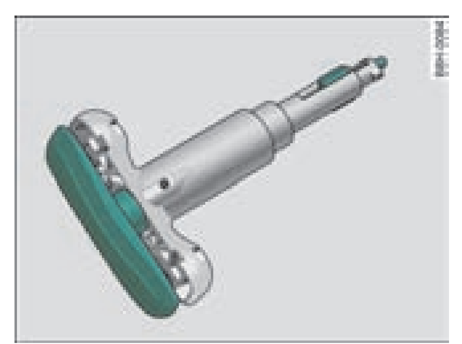


图 66　应急开锁钥匙的基本位置

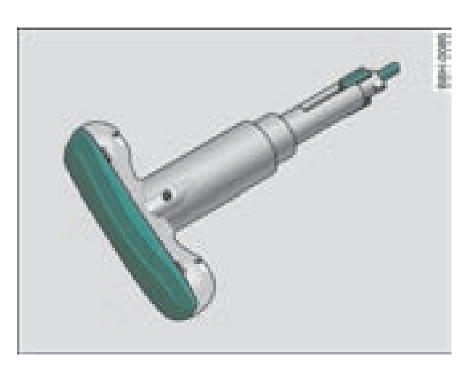


图 67　应急开锁钥匙的工作位置

– 将红色的手柄沿逆时针方向转到底，即可使应急开锁钥匙处于基本位置 ⇒ 图 66。

处于基本位置时，可以将应急开锁钥匙预先固定在折叠式车顶的锁止系统中。处于工作位置时，可以转动应急开锁钥匙将锁止系统上锁或开锁。■

## 步骤 1：将车顶收存箱盖开锁

*车顶收存箱盖的锁止系统位于滑雪板袋的通道内。*



图 68　后座椅：中间靠背

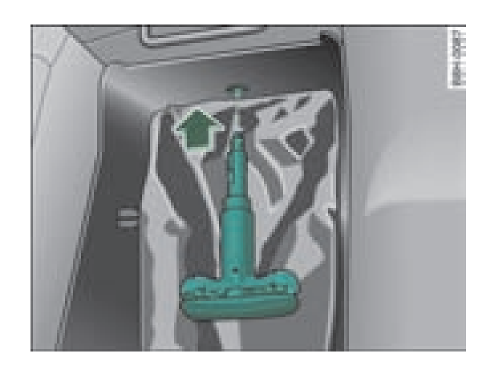


图 69　滑雪板袋：导入口

将车顶收存箱盖开锁前行李箱盖必须处于关闭状态。

– 如果行李箱盖处于打开状态，则应将其关闭。

– 将接片略微压下，即可取出中间靠背 ⇒ 图 68。 ▶

– 打开滑雪板袋的盖板，方法是将手伸到孔内并将开锁按钮向一起压。

– 将滑雪板袋向后推，必要时将其略微拉出，这样更便于接近应急开锁钥匙的导入孔 ⇒ *第 63 页*，图 69。



小心！

将车顶收存箱盖开锁时行李箱盖必须处于关闭状态。如果未关闭行李箱盖，则可能导致行李箱盖与车顶收存箱盖撞到一起。此时可能会严重损坏车顶收存箱盖和行李箱盖。■

## 步骤 2：将车顶收存箱盖开锁

*用应急开锁钥匙将车顶收存箱盖开锁。*

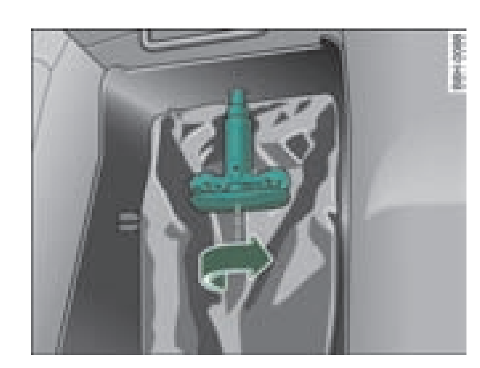


图 70 滑雪板袋：预先固定的应急开锁钥匙

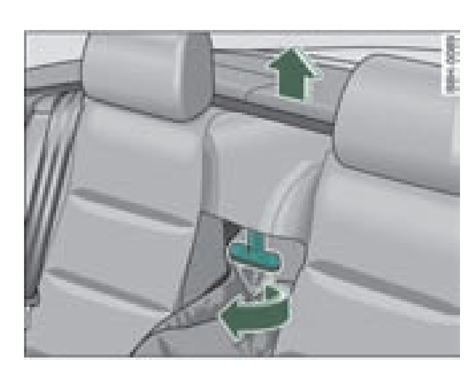


图 71 将车顶收存箱盖开锁

### 预先固定应急开锁钥匙

– 应急开锁钥匙必须处于基本位置 ⇒ *第 63 页*，图 66。将应急开锁钥匙的红色手柄沿逆时针方向转到底，即可使其处于基本位置。

– 将应急开锁钥匙插入滑雪板袋通道中间的导入孔中 ⇒ *第 63 页*，图 69。

– 转动应急开锁钥匙，直至感觉到凸台滑入一个凹槽内。

– 沿顺时针方向将应急开锁钥匙对着限位位置转四分之一圈。应急开锁钥匙现在处于预先固定状态且挂在车顶收存箱盖的锁止系统内 ⇒ 图 70。

### 将车顶收存箱盖开锁

– 沿顺时针方向转动应急开锁钥匙的红色手柄，直至听到其锁止的声音。

– 沿逆时针方向将应急开锁钥匙转到底。此时车顶收存箱盖开锁且从锁中弹起 ⇒ 图 71。■

## 步骤 3：将车顶收存箱盖竖起

*必须将车顶收存箱盖竖起到限位位置。*

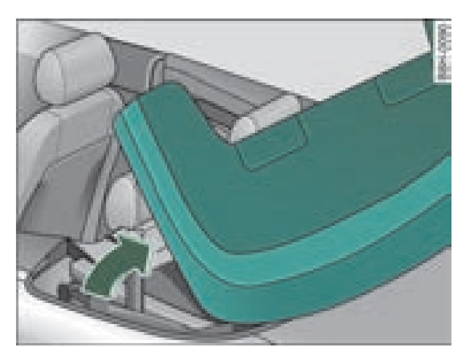


图 72 将车顶收存箱盖竖起

– 拉起车顶收存箱盖 ⇒ 图 72。

– 将车顶收存箱盖竖起到限位位置。此时车顶收存箱盖保持在打开位置 ⇒ ⚠。



**警告！**

必须注意，车顶收存箱盖一定要在限位位置。车顶收存箱盖自身保持在这个位置。如果车顶收存箱盖未竖起到限位位置，则可能落下来。此时可能夹住您或他人，有受伤危险！ ■

## 步骤 4：将折叠式车顶竖起

*必须手动将折叠式车顶竖起。*

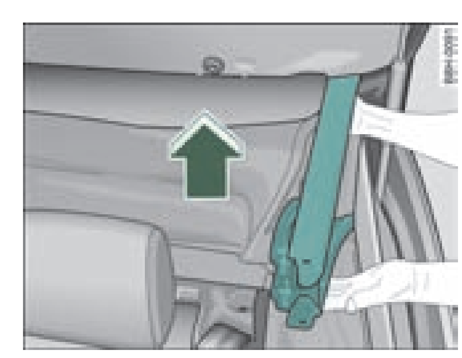


图 73 手动将折叠式车顶竖起

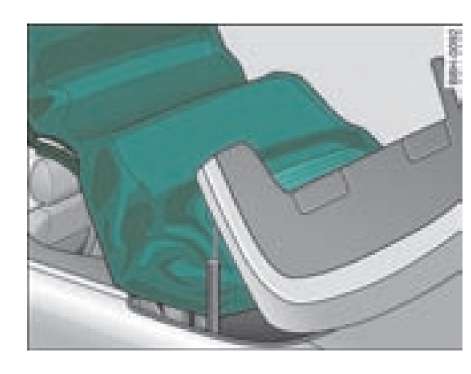


图 74 折叠式车顶的半关闭位置

– 将折叠式车顶从车顶收存槽中抬起 ⇒ 图 73⇒ ⚠。

– 将折叠式车顶拉出，直至其自己能保持立住状态 ⇒ 图 74。

最好让另一个人协助您竖起折叠式车顶。 ▶

如图所示，从车顶收存槽中抬起折叠式车顶 ⇒ *第 65 页*，图 73。第二个人应站在汽车对面，两人的动作应协调一致。

 警告！

**竖起折叠式车顶时必须注意，不要将手伸到车顶支杆或其他移动部件中。否则可能夹住您的手，有受伤危险！** ■

## 步骤 5：将车顶收存箱盖关闭

*必须关闭车顶收存箱盖。*

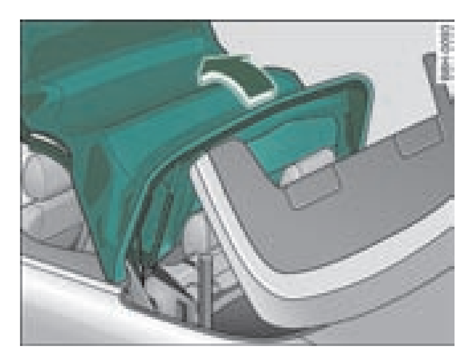


图 75　将车顶布料支撑杆移到垂直状态

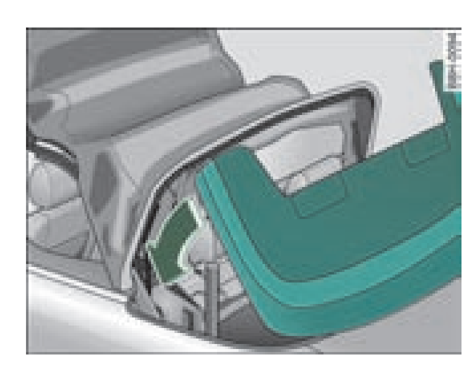


图 76　将车顶收存箱盖关闭

– 抬起折叠式车顶的后部，直至带有后窗玻璃的车顶布料支撑杆处于垂直状态 ⇒ 图 75。车顶布料支撑杆自身保持在这个位置。

– 按下车顶收存箱盖 ⇒ 图 76。将车顶收存箱盖滑入折叠式车顶锁内 ⇒ ⚠。

按下车顶收存箱盖时不要*用力过猛*。到这一步时车顶收存箱盖还无法完全关闭。车顶收存箱盖与车身之间还有间隙。

 警告！

**关闭车顶收存箱盖时必须注意，不要让车顶收存箱盖夹住自己或他人，有受伤危险！** ■

## 步骤 6：将车顶收存箱盖上锁

*必须将车顶收存箱盖上锁。*

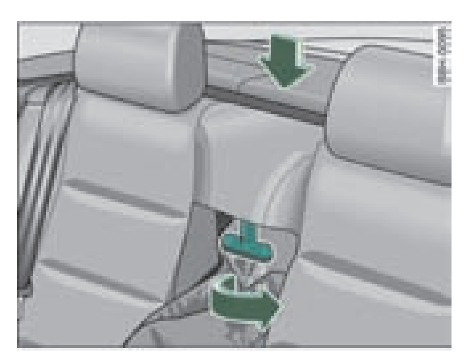


图 77　将车顶收存箱盖上锁



图 78　取下应急开锁钥匙

### 将车顶收存箱上锁

– 沿顺时针方向将应急开锁钥匙转到底，即可使车顶收存箱盖上锁 ⇒ 图 77。此时车顶收存箱盖自动降下且被上锁。

### 取下应急开锁钥匙

– 沿逆时针方向将应急开锁钥匙的红色手柄转到限位位置。

– 沿逆时针方向转动应急开锁钥匙，然后将其向下拔出。 ⇒ 图 78 现在就锁上了车顶收存箱盖。 ■

## 步骤 7：撑开折叠式车顶

*必须手动将车顶布料支撑杆和折叠式车顶移到位。*

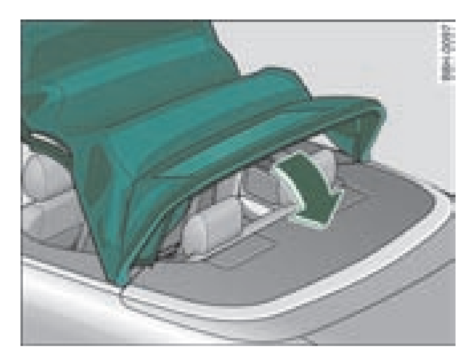


图 79　车顶布料支撑杆

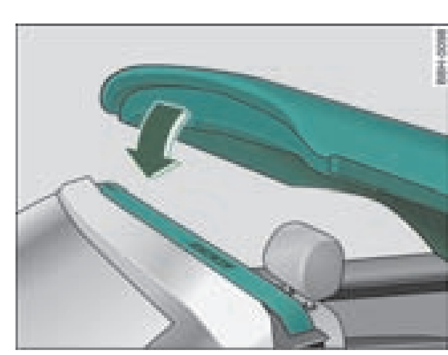


图 80　风挡玻璃：折叠式车顶

– 将车顶布料支撑杆 ⇒ *第 67 页*，图 79 压向车顶收存箱盖，直至车顶布料支撑杆贴紧。

– 将折叠式车顶压到风挡玻璃框架上 ⇒ *第 67 页*，图 80。



**警告！**

**将车顶布料支撑杆压向车顶收存箱盖时以及将折叠式车顶压向风挡玻璃框架时必须注意，防止车顶收存箱盖夹住自己或他人，有受伤危险！** ■

## 步骤 8：将折叠式车顶上锁

*折叠式车顶锁的锁止系统位于折叠式车顶的内侧。*



图 81 折叠式车顶内侧：取下盖罩

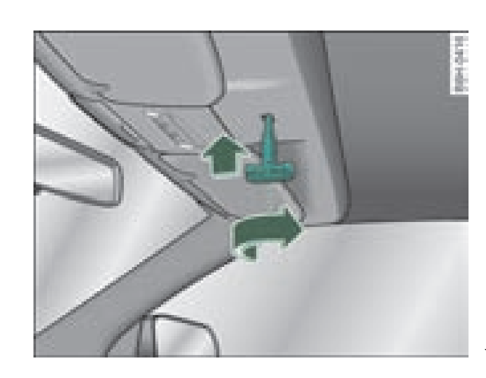


图 82 折叠式车顶内侧：导入口

### 取下盖罩

– 用汽车钥匙撬下折叠式车顶中部的小盖罩 ⇒ 图 81。此盖罩后为应急开锁钥匙的导入口。

### 预先固定应急开锁钥匙

– 应急开锁钥匙必须处于基本位置 ⇒ *第 63 页*，图 66。必要时将应急开锁钥匙的红色手柄沿逆时针方向转到底，即可使其处于基本位置。

– 将应急开锁钥匙插进导入口内 ⇒ 图 82。

– 转动应急开锁钥匙，直至感觉到凸台滑入一个凹槽内。

– 沿顺时针方向将应急开锁钥匙对着限位位置转四分之一圈。应急开锁钥匙现在处于预先固定状态且*挂*在锁止系统内。■

## 步骤 9：将折叠式车顶上锁

*将折叠式车顶用应急开锁钥匙上锁。*

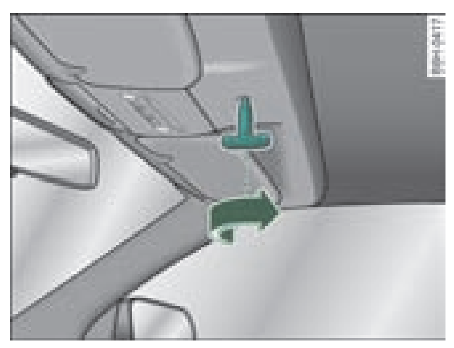


图 83　折叠式车顶内侧：将折叠式车顶上锁

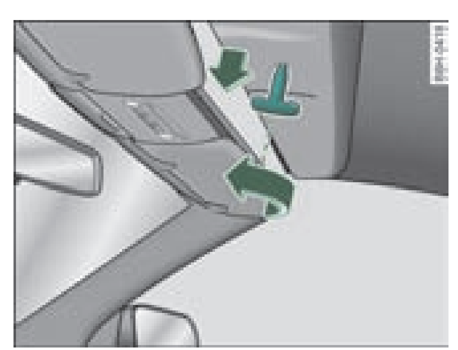


图 84　折叠式车顶内侧：将折叠式车顶上锁

### 将折叠式车顶上锁

– 沿顺时针方向转动应急开锁钥匙的红色手柄，直至听到其锁止的声音。

– 沿顺时针方向将应急开锁钥匙转到底 ⇒ 图 83。这样折叠式车顶锁会自动打开，折叠式车顶再次升起。

– 抓住应急开锁钥匙将折叠式车顶向下拉 ⇒ 图 84 同时沿逆时针方向将应急开锁钥匙转到底。现在折叠式车顶再次上锁。

### 取下应急开锁钥匙

– 沿逆时针方向将应急开锁钥匙的红色手柄转到限位位置。

– 沿逆时针方向转动应急开锁钥匙，然后将其向下拔出。

– 将盖罩重新插到导入口上并将应急开锁钥匙放入保险丝盒盖后面的小盒子内。

现在折叠式车顶已完全关闭。要尽快找出除产生功能故障的原因，排除故障。■



# 车灯和视野

## 车灯

### 接通和关闭车灯 ☼

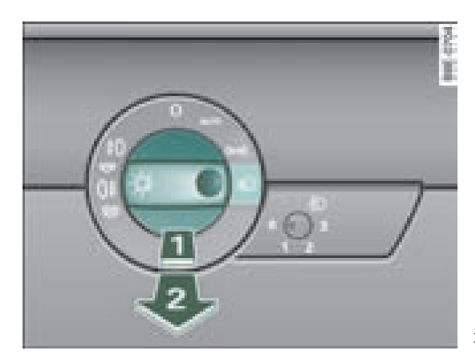



图 85 仪表板局部视图：车灯开关

**接通停车灯**

– 将车灯开关转 ⇒ 图 85 到位置 ⦒0⦓。

**打开近光灯或远光灯 （行车灯）**

– 将车灯开关转到位置 ≣D。

– 将远光灯拨杆向前推 ⇒ *第 75 页*。

**关闭车灯**

– 将车灯开关转到位置 0。

**日间行车灯：**在那些对日间行车灯做出法律规定的国家的汽车上，日间行车灯与点火开关一同打开或关闭。打开日间行车灯的同时可以正常使用远光灯瞬时接通功能，而不是远光灯功能。 打开远光灯时必须首先将车灯开关转到位置 ≣D 上。

近光灯只有在点火开关已打开的情况下才会亮起。起动发动机时以及关闭点火开关后，会自动切换为停车灯接通状态。

在一些出口国家中，除停车灯外规定近光灯也要以低亮度亮起。

打开驻车灯或行车灯后，车灯开关旁的符号 ⦒0⦓ 便会亮起。



**说明**

- 如果在汽车照明已接通时拔出点火钥匙，则只要驾驶员车门开着，便会发出蜂鸣声。
- 在使用本手册所描述的照明装置时，请遵守有关的法律法规。
- 在湿冷的天气情况下，前大灯、尾灯和转向信号灯可能会蒙上一层水雾。 这不会影响照明装置的使用寿命。 打开车灯不久，大灯上的水雾就没有了。 ■

适用于：带有自动行车灯的汽车

### 自动 （传感器控制的）行车灯

*如果车灯开关位置为 “AUTO”，则行车灯会根据环境亮度自动接通或关闭。*

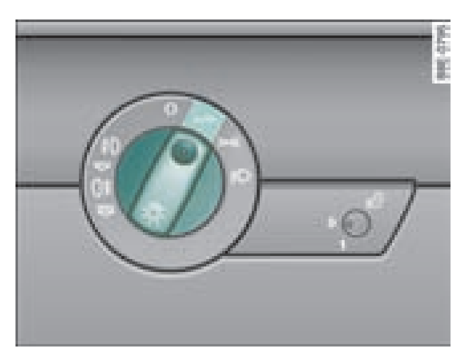



图 86 仪表板局部视图：车灯开关 ▶

由传感器控制的近光灯的特性与行车灯 ⇒ *第 70 页* 相同。

### 激活行车灯

– 将车灯开关转到位置 AUTO 上 ⇒ *第 70 页*，图 86。

### 关闭行车灯

– 将车灯开关转到位置 0。

在开关位置 AUTO 时车灯开关内相应的符号亮起。

如果行车灯自动接通，则近光灯、停车灯、尾灯和牌照灯会亮起。

自动行车灯也提供远光灯功能，但有限制： 在使用自动行车灯模式期间，如果您在**白天**行车时 （例如在行驶过隧道之后）没有将远光灯切换回近光灯，则下次打开自动行车灯后只会亮起近光灯。 要保留远光灯功能，必须首先将远光灯操纵杆拉回基本位置，然后将操纵杆再次向前按压。

通过车灯开关 ⇒ *第 70 页* 也可以手动打开停车灯、行车灯、前雾灯和后雾灯。

车内后视镜护罩内的亮度传感器用于监测环境亮度。 如果环境亮度 （例如驶入隧道时）低于出厂时设定的数值，行车灯自动接通。 如果环境亮度再次提高，则此车灯自动关闭 ⇒ ⚠。



**警告！**

- **自动行车灯仅是一项辅助功能。 检查行车灯以及根据车外光线和视野情况手动接通行车灯，驾驶员对此有不可推卸的责任。 光线传感器不能识别诸如下雨、起雾等情况，在这些情况下以及在黑暗中行车时必须总是开着行车灯 ≣D。**
- **在使用本手册所描述的照明装置时，请遵守有关法律法规。**



**说明**

- 如果激活了自动行车灯，则关闭点火开关后近光灯会关闭，拔出点火钥匙后停车灯也会关闭。
- 不要在传感器前方的风挡玻璃上粘贴贴签，以防自动行车灯和后视镜的自动防眩功能出现故障或失灵。

- 在组合仪表中会出现警告符号 ，指出发生了某种故障 ⇒ *第 27 页*。 ■

适用于：带有前雾灯的汽车

## 前雾灯 ≢D

*用此车灯开关也可以接通前雾灯。*

### 接通前雾灯 ≢D

– 转动车灯开关 ☼ ⇒ *第 70 页*，图 85，但 **不要** 转到符号 ≢D 处。

– 首先将车灯开关转到位置 ≡00≡ 或 ≣D。

– 拉出车灯开关直至*第一个槽口* ①。

在前雾灯已接通时，车灯开关旁的符号 ≢D 会亮起。 ■

## 后雾灯 0≢

*用此车灯开关也可以接通后雾灯。*

– 转动车灯开关 ☼ ⇒ *第 70 页*，图 85，但 **不要** 转到符号 0≢ 处。

– 首先将车灯开关 ☼ ⇒ *第 70 页*，图 85 转到位置 ≡00≡ 或 ≣D。

– 随后拉出车灯开关直至第二个槽口 ②，以便接通后雾灯。

在后雾灯已接通的情况下，此开关旁的符号 ≢D 和 0≢ 都会亮起。

如果您用出厂时已安装好的**牵引装置**牵引一部带有后雾灯的拖车，则只有拖车的后雾灯自动亮起。



**小心！**

为了不使后面随行车辆眩目，只允许根据法规要求打开后雾灯。 ■

适用于： 带有光线传感器组件的汽车

## 回家 / 离家照明功能

*在汽车周围环境黑暗的情况下，回家 / 离家照明功能会打开前雾灯、停车灯、尾灯和牌照灯将周围照亮。*

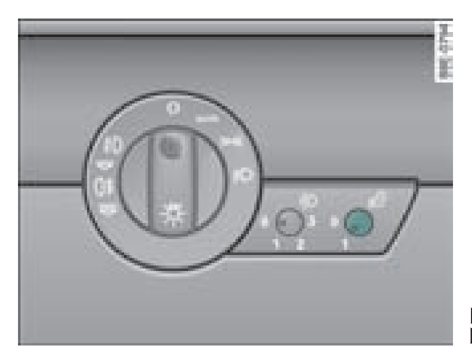


图 87　仪表板局部视图：回家 / 离家照明开关

### 激活该功能

– 短促按压按钮 ⇒ 图 87，即可使其从设定的位置上脱开。

– 将按钮转到位置 1。

– 接着再将按钮按下，以避免无意间设定到其它位置。

### 关闭该功能

– 短促按压按钮 ⇒ 图 87，即可使其从设定的位置上脱开。

– 将按钮转到位置 0。

– 接着再将按钮按下，以避免无意间设定到其它位置。

回家 / 离家照明功能由车内后视镜中的光线传感器控制。 如果满足以下条件，则此系统进入待工作状态：

- 旋钮 在位置 1 上。
- 行车灯和点火开关已关闭。
- 汽车周围环境光线黑暗，传感器探测不到或仅能探测到少量光线。

### 回家照明位置

在系统已激活且汽车周围环境黑暗的情况下，只要已打开驾驶员车门，相应的车外灯光便会立即打开。

在车门或行李箱盖开着时，车外灯光可打开大约 2 分钟。

为照亮回家的路，车门和行李箱盖关闭后，车外灯光还会继续开大约 30 秒钟。

可以根据自己的需要让奥迪服务站更改出厂时设定的延时关闭时间，最长可达 60 秒钟。

### 离家照明位置

如果用无线遥控钥匙上的按钮 将汽车开锁，便会打开相应的车外灯光。

打开驾驶员车门或将汽车自动上锁 60 秒钟后，外部照明灯便会自动关闭 ⇒ *第 49 页*。



### 说明

- 如果希望一直使用回家 / 离家照明功能，可让其持续打开。 因为该系统由一个光线传感器控制，所以也只有在周围光线黑暗的环境中才能运行该功能。
- 特别是汽车在黑暗中短途行驶的情况下，如果持续使用回家 / 离家照明功能会增加汽车蓄电池电量的消耗。 要在短途行车之间通过较长距离的行车使汽车蓄电池能一直保持足够的充电状态。
- 在回家 / 离家照明功能下可能亮起的前雾灯会随着点火开关的打开而关闭。
- 在使用本手册所描述的照明装置时，请遵守有关法律法规。 ■

适用于：带日间行车灯的汽车

## 日间行车灯 （DRL）

*打开点火开关时，日间行车灯随之自动打开*

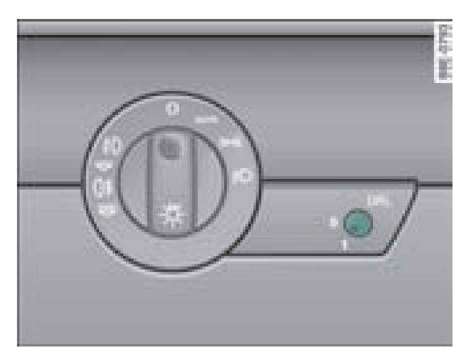


图 88 日间行车灯开关

### 激活该功能

– ⇒ 图 88 短促按压按钮 ，即可使其从设定的位置上脱开。

– 将按钮转到位置 1。

– 接着再将按钮按下，以避免无意间设定到其它位置。

### 关闭该功能

– ⇒ 图 88 短促按压按钮 ，即可使其从设定的位置上脱开。

– 将按钮转到位置 0。

– 接着再将按钮按下，以避免无意间设定到其它位置。

使用这项功能可打开或关闭日间行车灯。 如果激活了该功能，在打开点火开关时日间行车灯会自动打开。 ■

适用于：带有自适应车灯的汽车

## 自适应车灯

*在过弯行驶时，可更好地将道路的重要区域照亮。*

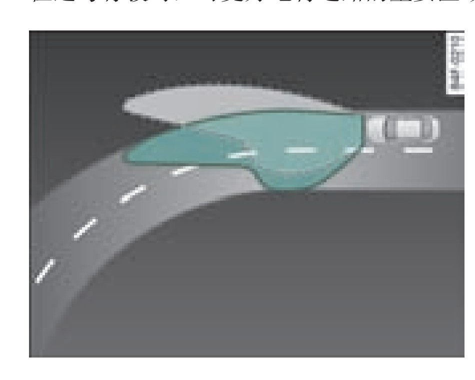


图 89 行车时的自适应车灯

弯道灯的优点是能更好地照亮弯道区域和路缘 ⇒ 图 89。 对动态弯道灯的控制根据车速和转向角度自动进行。

在驶过弯道时，行车灯根据转向角度的大小受到控制。 两个主大灯以不同的角度转动，这样本车前区不会产生黑洞。



### 说明

该系统从车速约 10 km/h 起便开始工作。 ■

## 仪表照明

*仪表、显示屏和中控台照明的亮度仅在车灯已打开的情况下才能调节。*




图 90　仪表照明

– 按压按钮 [+]，以便提高亮度。

– 按压按钮 [-]，以便降低亮度。

**点火开关已打开时**

在点火开关已打开的情况下，可以调节组合仪表中指针的背景亮度。

**车灯已接通时**

在车灯已打开的情况下，还可按压按钮 [+] 和 [-] 按钮调节仪表、显示屏和中控台照明的亮度。■

适用于：带有大灯照明距离调节的汽车

## 大灯照明距离调节

*在近光灯已接通时，可以使大灯的照射距离与汽车的负荷状态相匹配。*

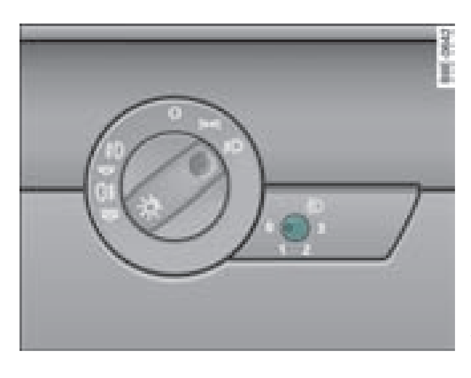


图 91　大灯照明距离调节

– 短促按压按钮 ⇒ 第 72 页，图 87，即可使其从设定的位置上脱开。

– 转动按钮到所需要的设定位置上。

– 接着再将按钮按下，以避免无意间设定到其它位置。

**设定位置**

这些位置大致相当于以下负荷状态：

⓪ 汽车前排有人，行李箱空载
① 汽车满员，行李箱空载
② 汽车满员，行李箱满载
③ 汽车只有驾驶员，行李箱满载

▶



小心！

请总是这样来进行大灯照明距离调节，以使对面的道路使用者不眩目。 因此，汽车负荷较大时必须把大灯调低！ ■

适用于：带有氙气灯的汽车

## 动态大灯照明距离调节

在打开点火开关后以及在行车中，装备了氙气灯的大灯能自动适应汽车的负荷状态和行驶状态 （例如加速、制动）。 ■

## 闪烁报警装置 △

*闪烁报警装置用于在危险情况下使其他道路使用者对您的汽车加以注意。*



图 92 中控台： 用于闪烁报警装置的开关

– 按压开关 △ ⇒ 图 92，打开或关闭闪烁报警装置。

闪烁报警装置已打开时，汽车所有转向信号灯都会同时闪烁。 转向信号灯的指示灯 ⇦ ⇨ 和开关内的指示灯 △ 会一起闪烁。 即使关闭了点火开关，闪烁报警装置仍然能工作。

在发生了触发安全气囊的交通事故时，闪烁报警装置自动打开。

### 说明

在诸如下列情况时，请打开闪烁报警装置：

- 堵车时本车是最后一部车，
- 汽车有故障或有紧急情况，
- 被其它车牵引或牵引其它汽车。 ■

## 转向信号灯 ⇦ ⇨ 和远光灯拨杆 ≣D

*使用转向信号灯和远光灯拨杆除了操纵转向信号灯和远光灯之外， 也能操纵驻车灯和远光灯瞬时接通功能。*

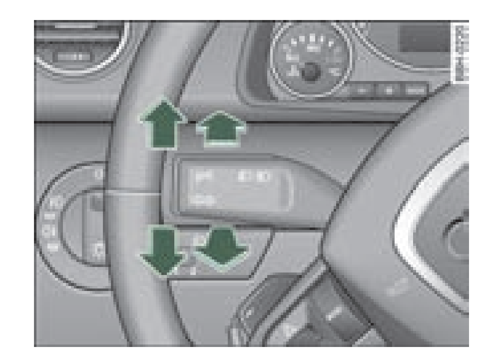


图 93 转向信号灯 和远光灯拨杆

转向信号灯和远光灯拨杆具有以下功能：

### 转向信号灯 ⇦⇨

– ⇒ 图 93 将操纵杆向上压到头 ，可使右转向灯闪烁，或者向下压使左转向灯闪烁。

– 移动拨杆到某一个压力点 （上面或下面）并保持不动，可持续自行闪烁，例如在变换行车道时使用。 ▶

– 朝压力点方向短促移动拨杆后再松开，可使转向信号灯*短促闪烁三次*。

### 远光灯 ≣D

– 向前按压拨杆即可接通远光灯。

– 将拨杆拉回到起始位置，可重新关闭远光灯。

### 远光灯瞬时接通功能 ≣D

– 把拨杆拉向方向盘，即可操作远光灯瞬时接通功能。

### 驻车灯 P≤

– 关闭点火开关。

– 向上或向下按压拨杆，接通右面或左面的驻车灯。

#### 有关这些功能的说明

- *转向信号装置*仅在点火开关已打开的情况下才能工作。 组合仪表内对应的指示灯 ⇦ 或 ⇨ 也一起闪烁 ⇒ *第 15 页*。
- 驶过转弯路段后转向信号灯自动关闭。
- *远光灯*仅在已接通近光灯时才能接通。 随后，组合仪表内远光灯指示灯 ≣D 亮起。
- 在拉住拨杆时，*远光灯瞬时接通功能*便一直起作用，即使没有打开车灯时也是如此。 此时组合仪表内远光指示灯 ≣D 会亮起。
- 在已接通*驻车灯*的情况下，汽车对应一侧的大灯和尾灯以较小的功率亮起。 驻车灯仅在点火开关已关闭时才会亮起。



小心！

远光灯或远光灯瞬时接通功能要在不使其他道路使用者眩目时才可使用。 ■

## 车内照明灯

### 车内照明灯

*车内照明还包括驾驶员和副驾驶员阅读灯。*




图 94 风挡玻璃框架局部视图： 车内照明

#### 车门接触开关

– 短促按压按钮 Ⓐ，打开或关闭车门接触开关。

#### 前部阅读灯

– 按压某一按钮 Ⓑ，接通或关闭左边或右边的阅读灯。

只要将汽车开锁或打开车门，车门接触开关即接通车内照明灯。 另外，在拔出点火钥匙时此灯也会接通。 在关闭车门后约 30 秒钟，此灯便会熄灭。 在将汽车上锁时或打开点火开关时，车内照明就会关闭。

车门开着时车内照明约 10 分钟后便会关闭，以免汽车蓄电池过度放电。

这些灯的亮度在接通和关闭时通过一个调光器自动调节。 ■

## 行李箱照明灯

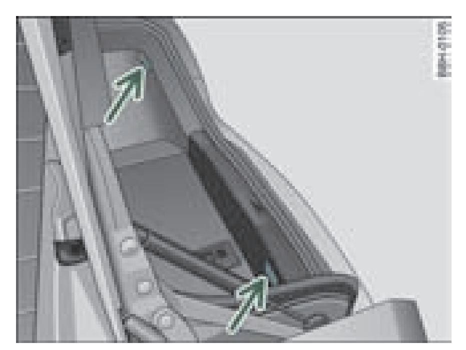


图 95　行李箱：行李箱照明灯

⇒ 图 95 打开行李箱盖时，照明自动打开。 如果行李箱盖打开时间超过 10 分钟，则行李箱照明会自动关闭。 ■

# 视野

## 遮阳板

*使用遮阳板可提高交通安全性。*

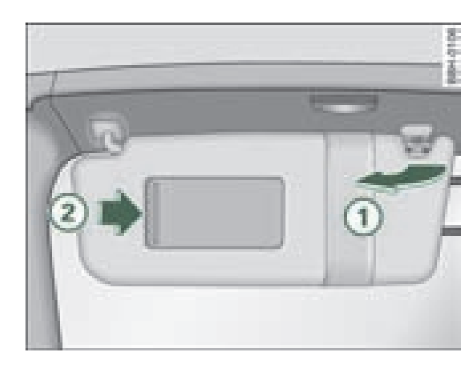



图 96　遮阳板

驾驶员和副驾驶员的遮阳板可以从汽车中部的固定支架上拉出并转到车门处 ① ⇒ 图 96。

遮阳板上的化妆镜带有盖板。 推开盖板 ②，风挡玻璃框架中的化妆镜照明灯 * 自动接通。 在推上盖板时或把遮阳板翻上去时，化妆镜照明灯会重新关闭。 ■

# 前窗刮水器

## 车窗玻璃刮水器

*用车窗玻璃刮水拨杆可操纵车窗玻璃刮水器和刮水 / 清洗自动功能。*

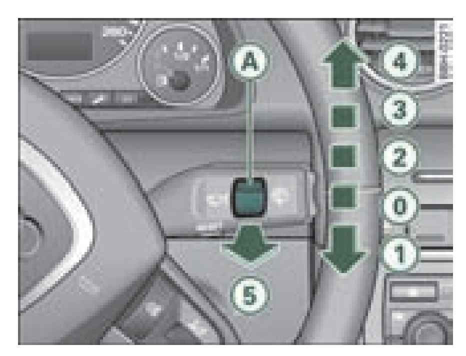



图 97 车窗玻璃刮水拨杆

车窗玻璃刮水拨杆 ⇒ 图 97 有以下工作位置：

### 点动刮水

– 将操纵杆向下移动到位置 ①，即可仅在车窗玻璃上*短促*刮水。

### 间歇刮水 / 雨量传感器 * 激活

– 向上移动拨杆到槽口 ②。

– 将开关 Ⓐ 向上或向下移动，设定刮水间歇时间。

– 如果汽车带有雨量传感器 *，则将 Ⓐ 向上或向下移动可调整雨量传感器的灵敏度。

### 慢速刮水

– 向上移动拨杆到槽口 ③。

### 快速刮水

– 向上移动拨杆到槽口 ④。

### 刮水 / 清洗自动功能

– 拉动拨杆到位置 ⑤。

– 重新松开拨杆。 清洗装置停止工作，而刮水器还会工作约 4 秒钟。 根据操纵时间的长短，清洗过程将持续不同的时间。

### 关闭车窗玻璃刮水器

– 移动拨杆到基本位置 ⓪。

车窗玻璃刮水器和车窗玻璃清洗装置只能在点火开关已打开时才工作。

雨量传感器 * 只有在间歇刮水的位置上才工作。 在下雨时，间歇刮水的功能便会自动打开。 在点火开关已关闭时，如果车窗玻璃刮水操纵杆处于间歇刮水位置，则雨量传感器只有在车速超过 6 km/h 时才会打开。

雨量传感器 * 的灵敏度可用开关 Ⓐ 进行调节。 灵敏度设置得越高，车窗玻璃刮水器便越能及早对挡风玻璃上的湿度作出反应。较高的灵敏度会发出信号，以使车窗玻璃刮水器对挡风玻璃进行一次清洗。

间歇刮水时的间歇时间除了取决于所设定的灵敏度之外，还受汽车行驶速度控制。

在例如交通信号灯前临时停车的情况下，刮水的速度便会自动降低。 雨量传感器 * 自动切换至间歇刮水。

间歇刮水时的间歇时间除了取决于所设定的刮水档之外，还受汽车行驶速度控制。

在点火开关已打开的情况下且温度较低时，车窗玻璃清洗喷嘴便会加热。 ▶



警告!

● 完好的车窗玻璃刮水片对清晰的视野和安全驾驶是绝对必需的 ⇒ *第 80 页*，“更换车窗玻璃刮水片”，否则有发生事故的危险!

● 雨量传感器 * 只是一种辅助功能。 驾驶员仍应责无旁贷地根据视野条件以手动方式打开车窗玻璃刮水器。

● 前车窗玻璃不得使用防水的涂层材料进行处理。 在不利的视线条件下，如潮湿、黑暗或太阳处于很低的位置，可能出现较强的眩目现象 - 有事故危险! 此外，车窗玻璃刮水片可能嘎嘎作响。



小心!

● 寒冬季节首次使用车窗玻璃刮水器之前，请务必检查车窗玻璃刮水片是否冻住了! 假如在车窗玻璃刮水片已冻住的情况下打开刮水器，则既会损坏刮水片、又会损坏车窗玻璃刮水器的马达!

● 在使用清洗装置洗车之前，必须关闭车窗玻璃清洗装置 （将操纵杆置于基本位置 0）。 这样可防止其无意间打开而造成车窗玻璃清洗装置损坏。



说明

● 在长途行车之前应当留意给车窗玻璃清洗液储液罐加液。 储液罐加液 ⇒ *第 203 页*。

● 磨损过度或脏污的车窗玻璃刮水片会形成粘连，从而可能会影响雨量传感器 * 的功能。 请定期检视您汽车上的车窗玻璃刮水片。 ■

适用于：带有大灯清洗装置的汽车

## 大灯清洗装置

*大灯清洗装置用于清洁大灯。*



图 98 带有可伸出式清洗喷嘴的大灯

– 请在车灯已接通的情况下操作刮水 / 清洗自动功能 ⇒ *第 78 页*，图 97 ⑤，此时要拉住拨杆约 1 秒钟以上。

大灯清洗喷嘴利用水压从保险杠伸出来，以便进行清洁 ⇒ 图 98。

要定期 （例如在加油时）清除大灯灯罩表面附着的顽固污渍 （如昆虫残渍）。

为了确保大灯清洗功能在冬季也能正常工作，应当用除冰剂将清洗喷嘴固定支架上的冰雪清除。 ■

### 更换车窗玻璃刮水片

*完好的车窗玻璃刮水片可维持良好的视野。*

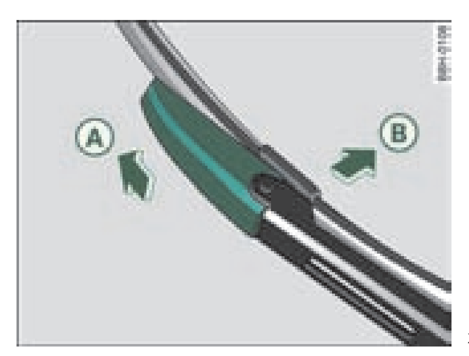


图 99　拆卸车窗玻璃刮水片

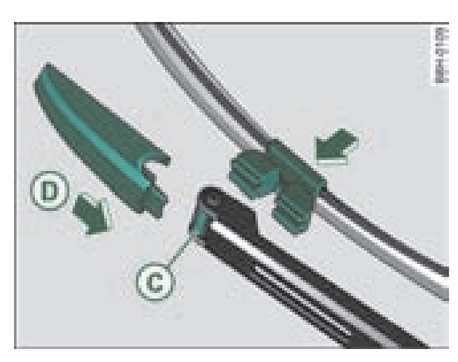


图 100　安装车窗玻璃刮水片

**取下刮水片**

– 将车窗玻璃刮水器摆臂从车窗玻璃上翻起。

– 朝箭头方向 ⇒ 图 99 Ⓐ 推动刮水片上的锁块。 此时应抓住刮水片。

– 取下刮水片 Ⓑ。

**安装刮水片**

– 将新刮水片插入车窗玻璃刮水器摆臂的固定件 ⇒ 图 100 Ⓒ 内。

– 将刮水片上的锁块向箭头方向 Ⓓ 推，直至感觉到其卡在刮水器摆臂上。

– 将车窗玻璃刮水器摆臂翻回到车窗玻璃上。

驾驶员侧刮水片的长度为 550 mm，副驾驶员侧为 580 mm。

 **警告！**

- 车窗玻璃刮水器摆臂已竖起时不允许打开点火开关！ 刮水器会返回到其停止位置，并造成发动机舱盖面漆损坏。
- 为了防止形成粘连，应当定期用车窗玻璃清洁剂清洗刮水片。 在污渍较重 （例如昆虫残渍）的情况下，也可以用海绵或抹布来清洁刮水片，否则有发生事故的危险！
- 为安全起见，每年应更换车窗玻璃刮水片一次到两次。 ■

## 后视镜

### 手动防眩车内后视镜

**正常位置**

– 把后视镜下缘处的拨杆向前调。

**使后视镜防眩**

– 把后视镜下缘处的拨杆向后拉。 ■

适用于：带有自动防眩车内后视镜的汽车

## 自动防眩车内后视镜

*可以根据需要关闭或打开自动防眩功能。*

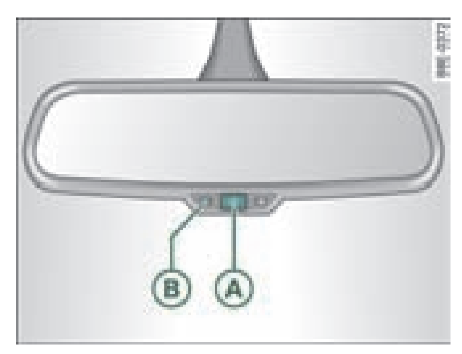



图 101　防眩车内后视镜：指示灯和开 / 关按钮

### 关闭防眩功能

– 按压按钮 Ⓐ，⇒ 图 101 – 指示灯 Ⓑ 熄灭。

### 打开防眩功能

– 按压按钮 Ⓐ，⇒ 图 101 – 指示灯 Ⓑ 亮起。

#### 防眩功能

每次打开点火开关时都会激活防眩功能。 后视镜护罩内的绿色指示灯亮起。

如果防眩功能处于激活状态，此后视镜将根据后面射入车内的光线 *自动防眩*。 出现以下情况时，即使在防眩功能下后视镜**也不**防眩：

- 车内照明被接通
- 挂入倒车档。

#### 用于自动行车灯的传感器 *

当车灯开关位置为 AUTO 时，近光灯借助后视镜内的传感器根据环境光线的情况自动打开或关闭 ⇒ *第 70 页*。

 **警告！**

**电解液可能会从破裂的后视镜玻璃中流出来。 它会伤蚀皮肤、眼睛和呼吸器官。 如果触及了这种液体，要立即用大量清水冲洗干净。 必要时请医生处置。**

 小心！

从破裂的后视镜玻璃中流出的电解液会损伤塑料件的表面。 要尽快用湿海绵之类的东西将其擦除。

说明

- **随着车内后视镜防眩功能的关闭，车外后视镜的自动防眩装置也会关闭。**
- 只有在入射光线不受遮挡地照到车内后视镜上的情况下，后视镜的自动防眩功能才能正常发挥作用。
- 不要在传感器前方的风挡玻璃上粘贴贴签，以防自动行车灯和后视镜的自动防眩功能出现故障或失灵。 ■

## 车外后视镜

*以电动方式调节车外后视镜*

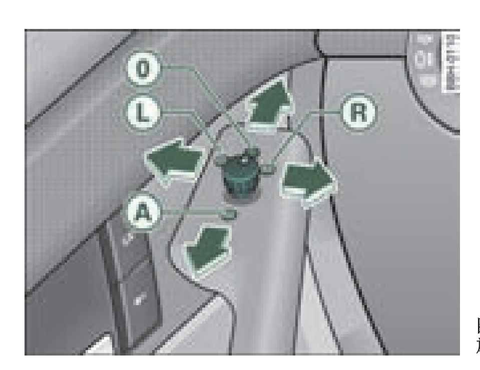



图 102　扶手局部视图：旋钮

### 调节车外后视镜

– 转动旋钮到位置 ⇒ 图 102 Ⓛ （驾驶员侧车外后视镜）或到位置 Ⓡ（副驾驶员侧车外后视镜）。

– 移动旋钮以使您从车外后视镜中向后观察时视野良好。

### 折叠两个车外后视镜 *

– 转动旋钮到位置 Ⓐ。

* 为在驻车时或在狭小空间内行车时保护后视镜，建议把车外后视镜折叠起来。

**后视镜加热 ***

在后窗玻璃加热已接通时，可根据车外温度情况对镜面加热 ⇒ *第 107 页*。

**车外后视镜位置记忆功能 ***

对带有驾驶员座椅位置记忆功能的汽车，在存储座椅位置设置时车外后视镜位置设置也一起自动存储 ⇒ *第 91 页*。

**副驾驶员侧车外后视镜的偏转功能 ***

如果将旋钮转到副驾驶员侧车外后视镜位置 （旋钮位置为 ⇒ 图 102 Ⓡ），则挂入倒车档时镜面将向下偏转。 这样在驶入停车位时可看到路沿。

如果移出倒车档并以高于 15 km/h 的车速向前行驶，或者将旋钮转到位置 Ⓛ 或中间位置 Ⓞ，镜面便会重新回到初始位置。



**小心 !**

- 拱形镜面 （凸面或球面）可扩大视野，* 但是目标在后视镜中会显得更小一些。 所以这种后视镜只在一定程度上适于估计与尾随汽车的距离。
- 如果后视镜护罩受外力 （例如在调车时碰撞）而移动了位置，则必须以电动方式将后视镜完全折叠起来。 在任何情况下都不得用手将后视镜护罩扳回原位，否则会影响后视镜机械机构的功能。



**说明**

倘若后视镜电动调节功能失灵，则可用手按动其镜面边沿对两个车外后视镜进行调节。 ■

适用于：带有自动防眩车外后视镜的汽车

## 车外后视镜的自动防眩装置

车外后视镜与自动防眩车内后视镜一起进行防眩。 在点火开关已打开的情况下，后视镜可根据从后面射入车内的光线 （例如后面汽车的大灯灯光）情况自动变暗。

打开车内照明及挂入倒车档时，此后视镜都会返回到初始亮度 （未防眩）。



**说明**

- **如果车内后视镜的自动防眩装置已关闭，则车外后视镜也不会自动防眩。**
- 只有在入射光线不受遮挡地照到车内后视镜上的情况下，后视镜的自动防眩功能才能正常发挥作用。 ■

# 数字罗盘

适用于：带数字罗盘的汽车

## 启用和关闭罗盘

*内后视镜中显示方位。*

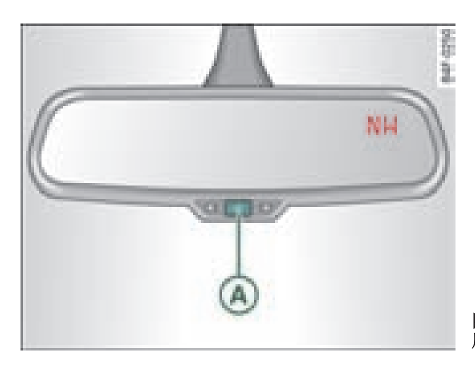



图 103　车内后视镜：启用后的数字罗盘

– 开启和关闭时，按住按钮 Ⓐ，直至后视镜右上方红色显示出现和消失。

数字罗盘只有在打开点火开关后才起作用。所有方位按以下方式显示：N（北）、NE（东北）、E（东）、SE（东南）、S（南）、SW（西南）、W（西）、NW（西北）。



**说明**

不要将遥控器或其它电子装置或金属件放在后视镜附近，以免数字罗盘显示的方向不准确。■

适用于：带数字罗盘的汽车

## 设置磁场区域

*为正确显示方位，必须正确设置磁场区域。*

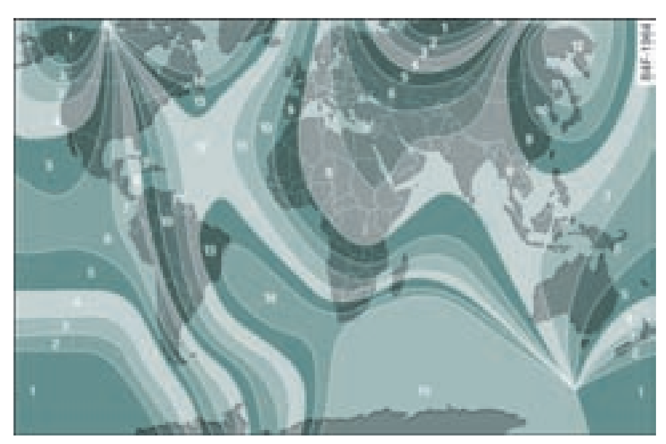


图 104　磁场区域图

– 按住按钮 Ⓐ ⇒ 图 103，直至内后视镜中出现设置的磁场区域的号码。

– 磁场区域可以通过反复按动按钮 Ⓐ 进行设置。该设置模式在几秒钟后自动隐去。■

适用于：带数字罗盘的汽车

## 校正罗盘

*如果罗盘显示不准确或有错误，必须重新校正。*

– 按住按钮 Ⓐ，直至内后视镜右上方出现 C。

– 以约 10 km/h 的车速转圈行驶，直至内后视镜上显示方位。▶

 警告！

必须在远离交通的地方校正罗盘，以免给自己和其他道路使用者带来危险 – 有事故危险！ ■

# 座椅和物品摆放

## 手动调节前座椅

适用于：带有手动调节座椅的汽车

### 座椅调整操作元件

*座椅具有多种调节功能。*

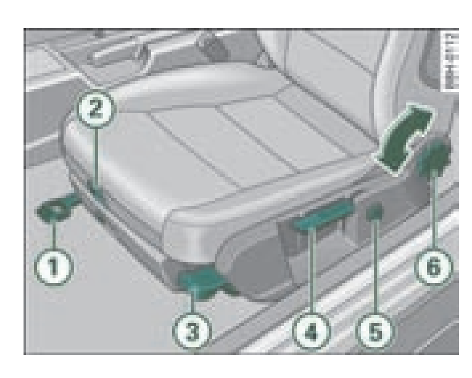



图 105　驾驶员座椅上的操作元件

这里所列出的某些操作元件仅用于特定的车型或者是选装装备。

**操纵元件**

① 调整前后位置
② 座垫延长
③ 调整座椅倾斜度
④ 调整座椅高度
⑤ 调节腰部支撑 *⇒ *第 89 页*
⑥ 调整靠背倾斜度 ■

适用于：带有手动调节座椅的汽车

### 调节座椅

*座椅的位置、角度和外形都可手动调节，以确保安全舒适。*

在调节座椅之前，请先阅读并遵守有关的警告说明 ⇒ ⚠。

**调整前后位置**

– 向上拉动拨杆 ① ⇒ 图 105，同时将座椅推移到所需要的位置。

– 松开拨杆 ①，然后继续推移座椅，直至座椅锁止机构啮合为止。

**放长或缩短座垫**

– 抬起按钮 ② ⇒ 图 105。

– 向前或向后移动座椅到所需要的位置。

**调节座椅面**

– 向上拉动拨杆 ③ ⇒ 图 105，然后通过移动体重来改变座椅面的位置。

**升高或降低座椅高度**

– 向上或向下拉动拨杆 ④ ⇒ 图 105。.

**调整靠背倾斜度**

– 使座椅靠背处于放松状态 （请勿靠在靠背上）。

– 转动手轮 ⑥ ⇒ 图 105，使靠背的倾斜度调节到合适的状态。



**⚠ 警告！**

● 请仅在汽车停住时调节驾驶员座椅，否则有发生事故的危险！ ▶

**警告！续**

- 调节座椅面时要多加小心！如不注意或失控可能会造成挤伤。
- 行车期间前座椅靠背不允许过分向后倾斜，否则会严重影响安全带和安全气囊系统的保护作用，有受伤危险！ ■

适用于：带有手动调节座椅的汽车

## 手动调节前部座椅头枕

*按身材调节好的头枕与系好的安全带一起可为乘员提供极有效的安全保护。*

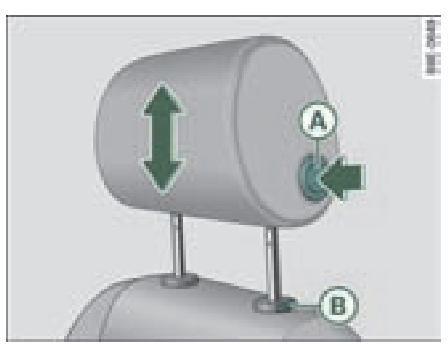



图 106　驾驶员座椅：头枕

### 向上调节高度

– 双手抓住头枕两侧将其拉到合适的高度。

### 向下调节高度

– 双手抓住头枕两侧。

– 按压开锁按钮 Ⓐ ⇒ 图 106，然后再将头枕向下拉到合适的高度。

### 调节倾斜度

– 用双手从两侧抓住头枕并向前拉或向后推。

头枕的高度和倾斜程度均可调节。您应当按照身材进行相应调节。按身材调节好的头枕与系好的安全带一起可为乘员提供极有效的安全保护。

头枕在其上边沿至少与眼睛等高或略高的情况下可发挥其最佳保护作用。

 **警告！**

对此请务必留意有关章节的内容 ⇒ *第 137 页*，“正确调整头枕” ■

适用于：带有手动调节座椅的汽车

## 登车辅助功能

*登车辅助功能可使后座乘员上下车更方便。*

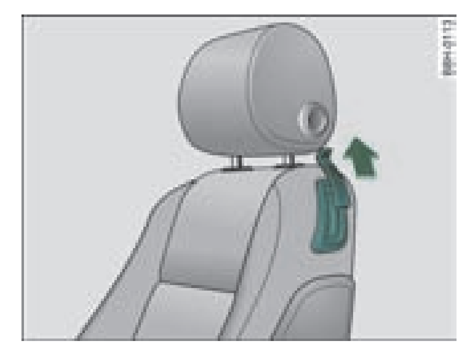


图 107　驾驶员座椅：座椅靠背上的拨杆

### 将靠背翻折并将前座椅向前推移

– 抬起拨杆 ⇒ 图 107。

– 使拨杆保持不动并将靠背向前翻折。

– 松开拨杆并将座椅往前推。

▶

**将前座椅推回并将靠背向后翻回**

– 要在推回前座椅*之后*再将靠背向后翻回。否则座椅无法回到原来的位置上。



警告！

每次行车之前都要确认前座椅已立起并已牢靠锁止。



说明

如果驾驶员车门或副驾驶员车门关着，则该侧的登车辅助功能不起作用。■

## 电动调节前座椅

适用于：带有电动调节座椅的汽车

### 调节座椅

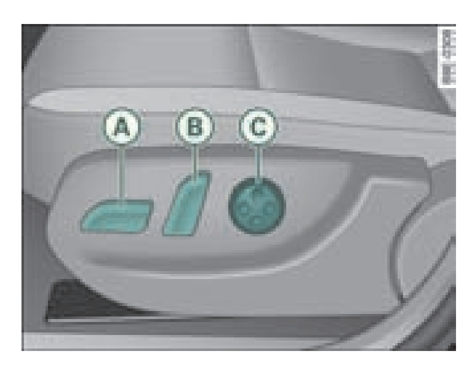



图 108　前座椅：用于调节的操作元件

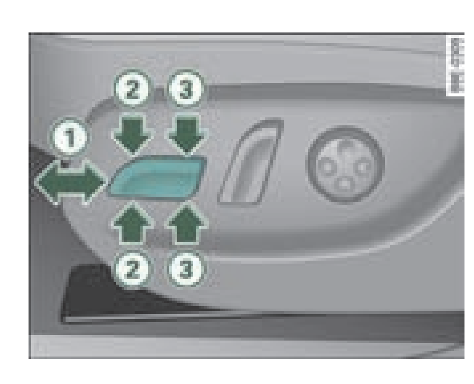



图 109　前座椅：座椅调节开关

**座椅前 / 后移动**

– 向前按压开关 Ⓐ ⇒ 图 108 或向后按压开关 ① ⇒ 图 109 ⇒ ⚠。

**座椅升高 / 降低**

– 向上拉动或向下按压开关 Ⓐ⇒ ⚠。

**座椅面前端向上 / 向下**

– 将开关 Ⓐ 的前部向上或向下按压 ② ⇒ ⚠。

**座椅面后端向上 / 向下**

– 将开关 Ⓐ 的后部向上或向下按压 ③ ⇒ ⚠。

**操纵元件**

Ⓐ 座椅调节
Ⓑ 靠背调节和头枕调节
Ⓒ 腰部支撑 *



警告！

- 即使关闭了点火开关或拔出了点火钥匙，仍可以电动调节前座椅。因此，绝不可让儿童无人照料逗留在汽车内，否则有受伤的危险！
- 为安全起见，只允许在汽车停住时调节驾驶员座椅，否则有发生事故的危险！
- 调节座椅高度时要多加小心！如不注意或失控可能会造成挤伤！



小心！

在调节靠背倾斜度、调节到躺椅位置以及调节前座椅的前后位置时必须注意，不要让座椅压到安装好的挡风罩上。否则可能损坏挡风罩，更有可能损坏锁止机构。■

适用于：带有电动调节座椅的汽车

## 调整靠背倾斜度



图 110　前座椅：靠背倾斜度调节开关

– 沿箭头方向向前或向后按压开关 ⇒ 图 110⇒ ⚠，调节靠背。



警告！

行车期间前座椅靠背不允许过分向后倾斜，否则会严重影响安全带和安全气囊系统的保护作用，有受伤危险！■

适用于：带有电动调节座椅的汽车

## 登车辅助功能

*登车辅助功能可使后座乘员上下车更方便。*

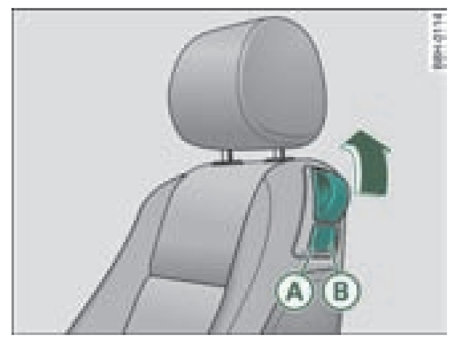



图 111　驾驶员座椅：登车辅助功能操作元件

### 将前座椅靠背翻下

– 抬起拨杆 ⇒ 图 111。

– 将座椅靠背向前翻下。

### 使前座椅向前移动

– 按住开关 Ⓐ，直至座椅移动到所需要的位置。

### 使前座椅向后移动

– 按住开关 Ⓑ，直至座椅移动到所需要的位置。如果座椅重新达到初始位置，则会自动停住。

为便于后座乘员上下车，可以将前座椅靠背向前翻下。同时也可以使前座椅向前或向后移动。

前座椅向前移动时系统会存储其初始位置。向后移动到这个位置时座椅自动停住。为了使座椅继续向后移动，必须松开开关 Ⓑ ，然后再次按下。

座椅靠背向前翻下时前座椅头枕自动移回。使前座椅靠背向后翻回时，头枕自动移出到原来的位置。

**说明**

关闭驾驶员车门或副驾驶员车门后，用于移动座椅的相应开关将不起作用。■

适用于：带有电动调节座椅的汽车

## 座垫

*可调式座垫能在行驶中使大腿保持最佳支撑状态。*

### 座垫延长

– 抬起座垫上的按钮。

– 向前移动座垫到所需要的位置。

### 座垫缩短

– 抬起座垫上的按钮。

– 向后移动座垫到所需要的位置。■

适用于：带有腰部支撑座椅的汽车

## 腰部支撑

*腰部支撑可以适应脊柱的自然弯曲。*



图 112　前座椅：腰部支撑调节盘

### 调节拱形度

– ⇒ 图 112 按压调节盘前部，使拱形加大。

– 按压调节盘后部，使拱形减小。

### 调节高度

– 按压调节盘上部，使拱形部位高起一些。

– 按压调节盘下部，使拱形部位降低一些。

腰部支撑能非常有效地支撑自然弯曲的脊柱，使得坐姿固定，在长途行车时可极大地减轻疲劳。■

适用于：带有前部扶手的汽车

## 扶手

*该扶手可以分多档调节并有一个杂物箱。*



图 113 驾驶员座椅和副驾驶员座椅之间的扶手

### 扶手的调节

– 为调节扶手的倾斜度，请将扶手向下翻转到底。

– 逐档抬高扶手，直至移动到所需要的位置。

### 打开杂物箱

– 按压开锁拨杆 ⇒ 图 113。

请注意，扶手已翻下时手臂的活动空间会受限制。因此，在市区行车时不要将扶手转下。■

# 头枕

适用于：带有电动调节座椅的汽车

## 前座椅头枕

*按身材调节好的头枕与系好的安全带一起可为乘员提供极有效的安全保护。*

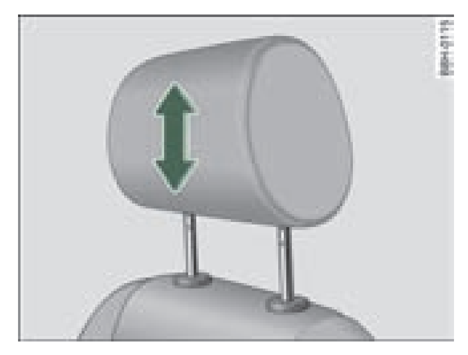


图 114 前座椅：头枕



图 115 前座椅：调整头枕

▶

### 向上或向下调整高度

– ⇒ *第 90 页*，图 115 将开关向上或向下推，调整头枕的高度。

– 调节头枕，使其上边沿*至少*与眼睛等高或略高。 ⇒ *第 86 页*，图 106

### 调节倾斜度

– 用双手从两侧抓住头枕并向前拉或向后推。

头枕的高度和倾斜程度均可调节。您应当按照身材进行相应调节。按身材调节好的头枕与系好的安全带一起可为乘员提供极有效的安全保护。

 警告！

对此请务必留意有关章节的内容 ⇒ *第 137 页*，“正确调整头枕”

 说明

只应让奥迪服务站拆卸电动调节的头枕。■

## 后座头枕

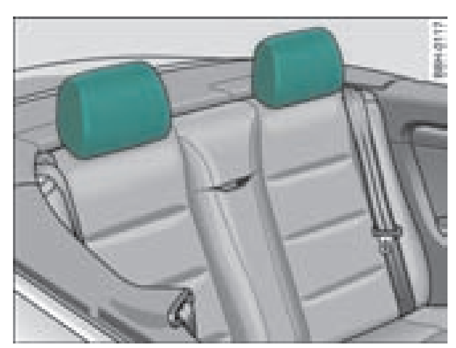


图 116 后座椅：头枕

出厂时后座头枕以固定方式调节到最高状态。其高度无法调整。预先调整好的头枕可以对不同身材的人提供非常有效的保护。■

# 驾驶员座椅位置记忆功能

适用于：带有电动调节座椅、记忆功能的汽车

## 描述

*使用驾驶员车门上的存储按钮可以存储和调用四个不同的座椅位置设置和车外后视镜＊位置设置。*

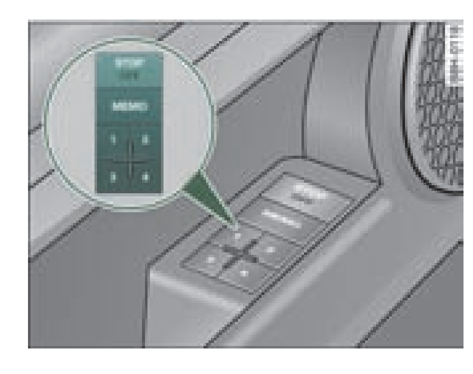



图 117 驾驶员车门：记忆系统

### 存储按钮

可用存储按钮 1、2、3 和 4 ⇒ 图 117，存储和调用最多四个驾驶员座椅和头枕位置设置以及车外后视镜位置设置。

### [STOP] 按钮

如果按压 [STOP] 按钮使之弹起，则座椅位置记忆功能不起作用。[STOP] 按钮旁的字样 **OFF** 亮起 （仅在车灯已打开的情况下才可见）。

已存储的位置设置仍全部保留。现在座椅、头枕和车外后视镜只能以普通方式进行电动调节了。如果汽车只是*暂时*由一位不必存储其设置的驾驶员使用，则建议按压 [STOP] 按钮关闭记忆系统。 ▶

 说明

- 也能通过无线遥控器调用已存储的位置设置 ⇒ *第 93 页*。
- 如果座椅已向前翻下，则无法调用座椅位置设置。■

适用于：带有电动调节座椅、记忆功能的汽车

## 存储位置设置

必须先按下 STOP 按钮（使之处于凹下状态），然后才能存储您的位置设置。

– 调节驾驶员座椅 ⇒ *第 87 页*。

– 调节头枕的高度 ⇒ *第 90 页*。

– 调节两个车外后视镜 ⇒ *第 82 页*。

– 按住 MEMO 按钮。另外按压一个存储按钮至少一秒钟。

– 松开这些按钮。现在，这些位置设置便用此选定的存储按钮存储起来了。

同一存储按钮上的新存储内容会覆盖原有的位置设置。建议从编号为 1 的存储按钮开始，为每一位驾驶员依次指定其各自的存储按钮。

在用无线遥控器（无线遥控钥匙）将汽车**上锁**时，系统存储最后状态的座椅和头枕位置以及后视镜位置，并将其分配给无线遥控器。在将汽车**开锁**时，车外后视镜以及打开驾驶员车门后也包括驾驶员座椅和头枕都会自动调节到上次设置的位置。

存储按钮 1 至 4 所存储的位置设置不会因此而删除。您可随时重新调用它们。■

适用于：带有电动调节座椅、记忆功能的汽车

## 调用位置设置

*已存储的位置设置既可以用存储按钮，也可以用无线遥控器（无线遥控钥匙）调用。*

### 通过存储按钮调用

– 如果驾驶员车门已打开，则短促按压所需要的存储按钮即可调用。

– 如果驾驶员车门已关好，则按住所需要的存储按钮，直至座椅、头枕和车外后视镜移动到已存储的位置。

### 通过无线遥控器调用

– 用无线遥控器将汽车开锁，然后在 10 分钟之内打开驾驶员车门。

如果用无线遥控器将汽车开锁后 10 分钟之内没有打开驾驶员车门，则必须通过存储按钮才能调用座椅位置设置。

 **警告！**

- **为安全起见，只允许在汽车停住时调用座椅位置设置，否则有发生事故的危险！**
- **在紧急情况下，可按压 STOP 开关或短促按压任意一个存储按钮来中断调用过程。**

 说明

如果座椅已向前翻下，则无法调用座椅位置设置。■

适用于：带有电动调节座椅、记忆功能的汽车

## 分配给无线遥控钥匙

*要用无线遥控钥匙调用已存储的位置设置，必须把某一存储按钮分配给无线遥控钥匙。*

### 将某一存储按钮分配给无线遥控钥匙

– 通过相应的存储按钮调用要分配给钥匙的位置设置。

– 按住这个存储按钮，然后在 10 秒钟之内按压无线遥控钥匙的开锁按钮。

– 在约 2 秒钟之后松开存储按钮。

### 取消无线遥控钥匙与存储按钮之间的分配关系

– 按住按钮 MEMO，然后在 10 秒钟之内再按压无线遥控钥匙的开锁按钮。

– 在约 2 秒钟之后松开 MEMO 按钮。

每一次新的分配都会删除原有的分配内容。

建议将存储按钮 1 和 2 分配给出厂时原配的两个无线遥控钥匙。可以根据需要通过奥迪轿车经销商再配制两个无线遥控钥匙，然后将存储按钮 3 和 4 分配给这两个钥匙。■

# 行李箱

## 汽车装载物品

*行李件必须安全稳固地堆放好。*

为获得良好的行驶性能，请留意以下几点要求：

– 负荷分布要尽可能均衡。

– 较重的物件要尽可能放在前面。

**警告！**

- 行李箱中松散的物品可能会突然滑移且可能使汽车的行驶性能发生改变。
- 在紧急制动或发生交通事故时，乘员区内松散的物品可能会向前抛起并伤及乘员。
- 应总是将物品堆放在行李箱内，物品较重时要用专用的拉紧带固定。
- 运输较重的物品时一定要记住，汽车重心的改变也可能导致汽车行驶性能发生变化。
- 请留意 “安全驾驶” 中的有关说明 ⇒ *第 134 页*，“安全驾驶”。



**说明**

轮胎充气压力必须与汽车的负荷相适应（参见车门柱上的轮胎充气压力贴签）。⇒ *第 205 页*，图 220 ■

适用于：带有滑雪板袋的汽车

## 滑雪板袋

*使用滑雪板袋可以在车内运输较长的物件（例如滑雪板），这样既干净又不会损坏这些物件。*

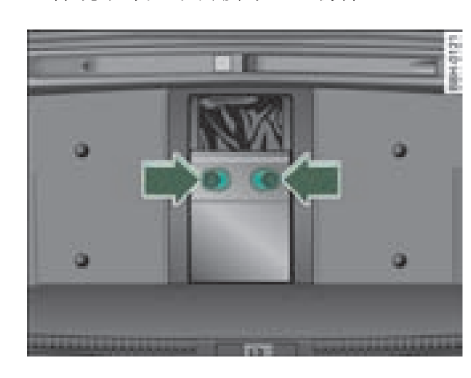


图 118　后座椅背面的局部视图：滑雪板袋的盖板 ▶

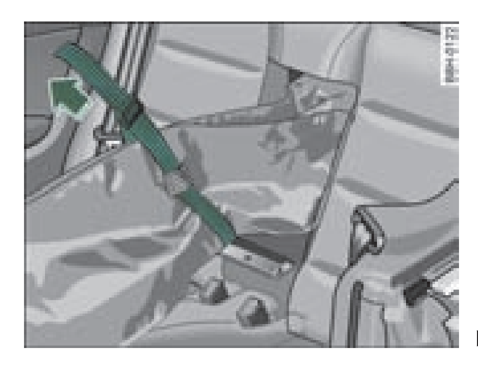


图 119　固定滑雪板袋

**装载**

– 打开行李箱盖。

– 将手伸到孔内并将开锁按钮向一起压，即可打开滑雪板袋的盖板 ⇒ *第 93 页*，图 118。

– 将后座中间靠背向前翻下。

– 将手伸到孔内并将开锁按钮向一起压，即可在车内打开滑雪板袋的盖板。

– 拉出滑雪板袋，然后把它展开。

– 把要运输的物品从行李箱处推到滑雪板袋内 ⇒ ⚠。

**固定**

– 抓住带子自由端将固定带收紧 ⇒ 图 119。

**放回**

– 关好行李箱中滑雪板袋的盖板。

– 把滑雪板袋仔细折叠到一起。

– 关好车内的盖板。

 **警告！**

- 装载完毕后，必须将滑雪板袋用固定带捆绑好。
- 急救箱原则上应随车携带。当您为使用滑雪板袋而取下中间靠背时，请对此特别加以留意。在发生交通事故时，如没有急救箱则无法采取急救措施。

**说明**

请留意，滑雪板袋在潮湿状态时不要折叠起来。■

# 饮料罐托架

## 前部饮料罐托架

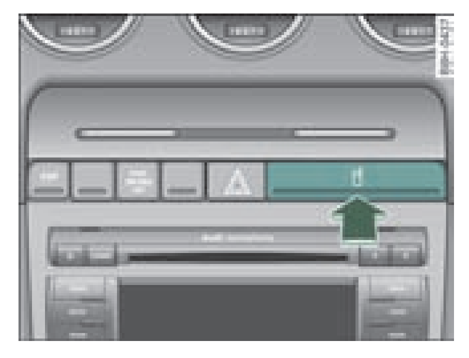


图 120　仪表板局部视图：饮料罐托架

– 按压饮料罐托架盖板上的符号 ⇒ 图 120 将其打开。

– 将饮料罐托架推入至卡住为止，即可将其关闭。▶



警告！

● 行车期间不可在饮料罐托架中放置热饮料。热饮料可能会洒出来，有烫伤危险！

● 请勿使用硬质饮具 （例如玻璃杯、陶瓷杯）。发生交通事故时硬质饮具可能会使乘员受伤。



小心！

饮料罐托架中只能放置封闭的饮具。否则饮料可能会洒出并造成车辆装备损坏，例如汽车电子系统和椅套。 ■

适用于：带有扶手和饮料罐托架的汽车

## 前部中间扶手上的饮料罐托架



图 121　驾驶员座椅和副驾驶员座椅之间的扶手

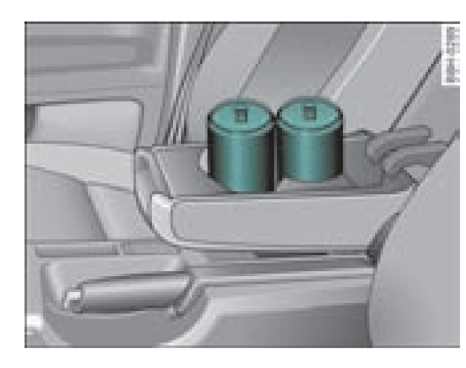


图 122　前部中间扶手上的饮料罐托架

### 打开杂物箱

– 按压开锁拨杆 ⇒ 图 121。

在前部中间扶手上最多可放置两个饮料罐 ⇒ 图 122。



警告！

● 行车期间不可在饮料罐托架中放置热饮料。热饮料可能会洒出来，有烫伤危险！

● 请勿使用硬质饮具 （例如玻璃杯、陶瓷杯）。发生交通事故时硬质饮具可能会使乘员受伤。



小心！

饮料罐托架中只能放置封闭的饮具。否则饮料可能会洒出并造成车辆装备损坏，例如汽车电子系统和椅套。 ■

# 烟灰缸

## 前部烟灰缸

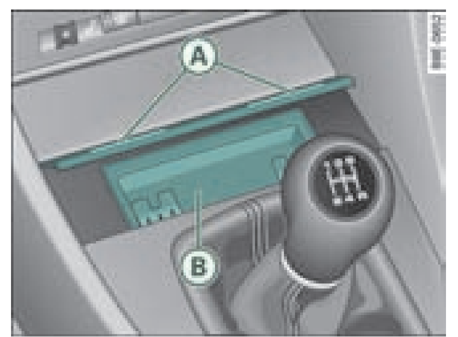



图 123　中控台：已打开的烟灰缸

**打开烟灰缸**

– 短促按压烟灰缸前沿 Ⓐ ⇒ 图 123。

**取出烟灰缸内芯**

– 抓住烟灰缸内芯 Ⓑ ⇒ 图 123 侧面的凹槽，然后向上拉出烟灰缸内芯。

**放入烟灰缸内芯**

– 将烟灰缸内芯压入烟灰缸槽内。

 警告！

切勿往烟灰缸内丢入废纸，否则有失火危险！ ■

## 后部烟灰缸

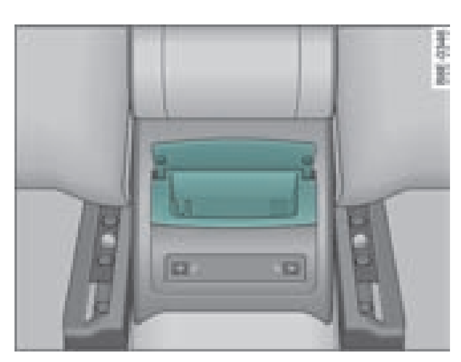


图 124　后部烟灰缸

**打开烟灰缸**

– 翻开盖板。

**取出烟灰缸内芯**

– 抓住已打开的盖板 ⇒ 图 124，拉出内芯。

**放入烟灰缸内芯**

– 打开烟灰缸内芯上的盖板，然后将烟灰缸内芯压入烟灰缸槽内并压到底。

 警告！

切勿往烟灰缸内丢入废纸，否则有失火危险！ ■

# 点烟器和电源插座

适用于：带有点烟器的汽车

## 点烟器

*点烟器的 12 伏插座还可供其它电气附件使用。*



图 125 中控台上的点烟器

### 点烟器的操作

– 按下点烟器后部的按钮 ⇒ 图 125。

– 请稍侯，直至点烟器按钮弹出。

– 然后立即取出点烟器。

– 用点烟器的螺旋电热丝点燃您的香烟。

– 把点烟器塞回插座内。

### 插座的使用

– 取出点烟器。

– 把电气装置的插头插入点烟器的插座内。

点烟器 ⇒ 图 125 有一个 12 伏的插座，该插座可连接电气附件。此时插座上的用电负荷不允许超过 100 瓦。

 警告！

● 使用点烟器时要多加小心！使用点烟器时如不注意或失控，可能会引起火灾。

● 在点火开关已关闭或点火钥匙已拔出时，点烟器仍然可以工作。因此绝不可让儿童无人照料逗留在汽车内，否则有烧伤危险！

● 在点火开关已关闭或点火钥匙已拔出的的情况下，此插座和与其连接的电气附件仍可工作。因此，绝不可让儿童无人照料逗留在汽车内，否则有受伤危险！

 小心！

请仅使用与插座匹配的插头，以免损坏插座。

 说明

在发动机关闭的情况下接通电气附件时，附件由汽车蓄电池供电。 ■

适用于：行李箱中带有插座的汽车

## 插座

*电气附件可使用这个 12 伏的插座。*



图 126 行李箱侧饰板的局部视图：12 伏插座

– 短促按压盖板，即可翻开插座。⇒ 图 126

– 把电气装置的插头插入插座内。

电气附件可使用这个 12 伏的插座。此时插座上的用电负荷不允许超过 100 瓦。



**警告！**

**在点火开关已关闭或点火钥匙已拔出的的情况下，此插座和与其连接的电气附件仍可工作。因此，绝不可让儿童无人照料逗留在汽车内，否则有受伤危险！**



小心！

请仅使用与插座匹配的插头，以免损坏插座。



说明

在发动机关闭的情况下接通电气附件时，附件由汽车蓄电池供电。■

# 杂物箱

## 一览

*在汽车上有许多杂物箱*

| | |
|---|---|
| 急救箱 | ⇒ *第 214 页* |
| 警告三角标志 | ⇒ *第 214 页* |
| 手套箱 （手套箱中的冷藏装置、CD 换碟机） | ⇒ *第 99 页* |
| 中控台上的眼镜箱 | ⇒ *第 100 页* |
| 随车资料存放盒 | ⇒ *第 100 页* |
| 车门饰板上的杂物箱 | ⇒ *第 100 页* |

上述杂物箱中有些仅用于某些车型或者是选装装备。■

## 手套箱

*手套箱可上锁并备有照明。*



图 127　手套箱

### 打开手套箱

– 沿箭头方向拉动盖板上的手柄 ⇒ 图 127，向下翻转盖板。

### 关闭手套箱

– 向上翻转盖板直至其卡止。

只要接通了停车灯或行车灯，或打开了杂物箱，手套箱照明就会接通。

盖板内的固定支架上有一支铅笔和记事本。

**CD 换碟机 ***

收音机设备的 CD 换碟机在手套箱中。CD 转换的操作方法见附属的使用说明书。



警告！

在每次行车中都要关好杂物箱盖板，否则有受伤危险！



说明

如果用无线电遥控器或者从外部通过驾驶员侧车门锁将汽车上锁，则手套箱也会上锁。■

适用于：带有空调器和冷藏箱的汽车

## 手套箱中的冷藏箱

*此冷藏箱仅在空调制冷运行时才能工作。*




图 128　手套箱带有已打开的冷藏箱

– 打开手套箱。 ⇒ 图 127

– 翻开冷藏箱 ⇒ 图 128

– 用旋转开关 Ⓐ 打开或关闭制冷功能。

此冷藏箱仅在空调制冷运行时才能工作。如果空调器处于加热运行状态，则建议关闭冷藏箱。



说明

冷藏箱中的 “防滑垫” 可取出进行清洁。■

## 中控台上的眼镜箱

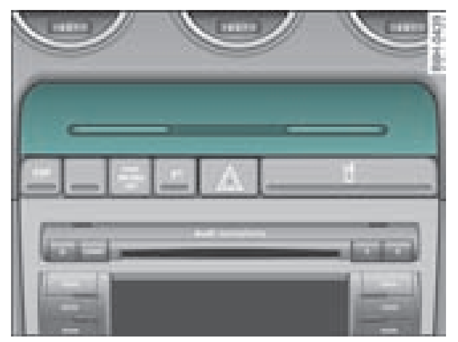


图 129　中控台上的眼镜箱

– 按压盖板 ，将其打开或关闭。 ⇒ 图 129 ■

## 随车资料存放盒



图 130　方向盘下面的区域：随车资料存放盒

– 请总是把随车资料放在专为其准备的杂物箱中 ⇒ 图 130。 ■

## 车门饰板上的杂物箱

*在车门内饰板上有一个杂物箱。*



图 131　带有杂物箱的车门饰板

 警告！

为了不影响侧面安全气囊的作用范围，车门饰板上的杂物箱只能存放不会突出来的小物件。 ■

适用于：带有前座椅杂物箱的汽车

## 前座椅上的杂物箱

*前座椅正面各有一个可抽出的杂物箱。*

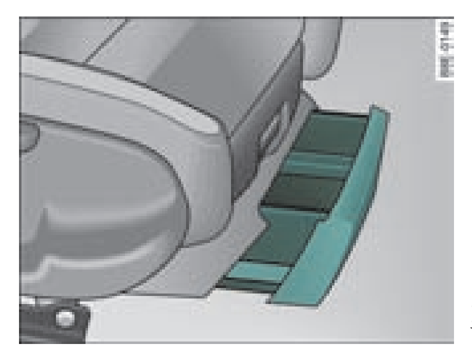


图 132　前座椅正面带有可抽出的杂物箱

### 打开

– 提起拉手拉出杂物箱。

### 关闭

– 将杂物箱推入至卡住为止。



### 说明

最大装载重量为 1 kg。■

# 制热和制冷

## 空调器

### 说明

*空调器可使车内一年四季按设定温度自动保持恒温。*

建议您做以下设置：

– 把温度调节到 22 °C （72 °F）。

– 按压按钮 AUTO。

按上述建议设置时可很快获得舒适的车内气候。所以，此设定只应在出于个人的舒适感或特定的情况需要时，才加以改变。

此空调器包括一个自动工作的暖风和通风设备和一个 用于车内空气除湿和制冷的制冷设备。

此空调器可全自动保持设定的温度恒定。出风温度、鼓风机调速档和气流分配都会按此自动改变。此设备还考虑了强烈阳光直射的影响，所以无需再去手动调节。因此，**自动运行模式** ⇒ *第 103 页*在几乎所有情况下都能常年为乘员提供最舒适的车内环境。

请注意：

在制冷运行时车内的空气湿度会降低。这样便可防止车窗玻璃起水雾。

在车外空气湿度较大且温度较高时，制冷设备蒸发器中的**冷凝水**会滴出并流到汽车下。这属于正常情况，并不表示有泄漏！

在车外空气温度较低时，只有冷却液达到了足够的温度时，鼓风机才能调到较高的转速 （除霜位置除外）。

在汽车以油门全开状态起步时，空调压缩机会短暂关闭，以使发动机能将全部功率用于起步。

为了确保发动机在负荷最大时能有效冷却，压缩机在冷却液温度过高时会关闭。

**有害物质滤清器**

有害物质滤清器 （粉尘和活性炭滤清器）可明显减少或阻挡车外空气中的污物 （例如灰尘、花粉）进入车内。

有害物质滤清器滤芯必须按保养手册规定的时间间隔更换，以使空调器的功效不受影响。

如果因汽车外部环境中有害物质非常多而使滤清器的功效过早减弱，则即使在规定的保养周期之间，也必须更换滤清器滤芯。

**钥匙识别**

空调器的当前设定会自动存储起来，并分配给正在使用的钥匙。在起动汽车时，会自动生成分配给钥匙的空调器设定。在折叠式车顶开着或关闭的情况下，这些设置是不相同的。这样，每一个驾驶员使用自己的钥匙时，便会自动调节到此人所选择的设定而不必总是重新去设定。

假如另一名驾驶员用您的钥匙开车并更改了设定，则您所选择的设定便会丢失。


小心！

- 如果您怀疑空调器已损坏，为了避免损坏进一步扩大，应当把系统切换为 ECON （经济）运行模式，然后尽快请奥迪服务站检查。
- 对奥迪空调器的维修作业需要特殊的专业知识和专用工具。所以，出现故障时应到奥迪服务站去处理。


说明

- 为了不影响制热或制冷功率并防止车窗玻璃上出现水雾，必须保证风挡玻璃前的进风口没有冰雪或树叶遮挡。
- 从出风口吹出的空气以及流过整个车内空间的空气，都要经后窗玻璃下面的排风口排出。因此请您留意，不要让衣服等物件挡住这个排风口。
- 如果车窗已关闭，则空调器将以最高的效率工作。但是，在汽车停住时如果车内受到强烈阳光直射后较热，短时间打开车窗可加快制冷过程。■

## 操作元件

*此一览图可帮助您快速熟悉并掌握空调器的操作元件。*




图 133　空调器的操作元件

左侧显示屏用于显示驾驶员侧的所选温度，右侧显示屏用于显示副驾驶员侧的所选温度。

短促按压按钮可打开或关闭有关功能。功能打开时按钮上的二极管会亮起。

| 按钮 | 重要性 |
|---|---|
| [AUTO] | 自动运行模式 |
| [-] [+]（左侧和右侧） | 驾驶员侧和副驾驶员侧的温度选择 |
| [除冰霜按钮] | 除冰霜 |
| [车内空气循环按钮] | 手动车内空气循环运行模式 |
| [经济] | 关闭制冷设备 |
| [OFF] | 关闭空调器 （或为 [自动循环空气按钮]） |
| [自动循环空气按钮] | 自动循环空气运行模式 （或为 [OFF]） |
| [-] [+]（在中部） | 鼓风机转速调节 |
| [车窗玻璃按钮] | 空气吹向车窗玻璃 |
| [出风口按钮] | 出风口送风 |
| [脚部空间按钮] | 空气吹向脚部空间 |

用于调节气流方向的按钮 [车窗玻璃按钮]、[出风口按钮] 和 [脚部空间按钮] 也可以一起按下。■

## 自动运行模式 [AUTO]

*任何季节均适用的标准运行模式。*

### 打开自动运行模式

– 将温度调节到 +18 ℃ （64 ℉）至 +29 ℃ （86 ℉）之间。

– 按压按钮 [AUTO] ⇒ 图 133。

自动运行模式可使车内保持恒温且可使车内空气除湿。自动控制气流温度、风量和气流分配，使车内尽快达到并保持所需要的温度。车外温度的波动以及阳光对温度的影响都会自动得到补偿。

此运行模式仅在可调温度范围 +18 ℃ 到 +29 ℃ 内才能工作。如果选择温度低于 +18 ℃，则在显示屏中会出现**过低**。如果选择温度高于 +29 ℃ 时，则会显示 **过高**。在这两种设定情况下，空调器都会一直以最大功率制冷或制热。温度调节会自动进行。



**说明**

按住驾驶员侧的按钮 [AUTO]，温度设置即可从驾驶员侧转到副驾驶员侧，反之亦然。新的温度设定会出现在显示屏上。■

## 调节温度

*可为驾驶员侧或副驾驶员侧精确调节车内温度。*

– 按住显示屏下方的 [-] 或 [+] 按钮 ⇒ *第 103 页*，图 133，直到驾驶员侧或副驾驶员侧调节到所需要的温度。

当前的温度设定会显示在按钮的上方。

长时间按住按钮 [AUTO]，温度设置即可从驾驶员侧转到副驾驶员侧，反之亦然。新的温度设置会出现在对应的显示屏上。驾驶员或副驾驶员在其显示屏侧重新设定温度值，即可恢复原来的温度设置 ■

## 除霜

*使用此功能可快速除去风挡玻璃和侧窗玻璃上的冰霜和水雾。*

– 按压按钮 ，将其打开。 ⇒ *第 103 页*，图 133

– 再次按压按钮 ，或按钮 [AUTO] 将其关闭。

温度调节会自动进行。此时出风量最大且基本上都从出风口 ①、② 和 ③ 吹出 ⇒ *第 106 页*。

出风口 ② 可以用其后面的滑动调节器打开或关闭。为了能尽快清除车窗玻璃上的冰霜，出风口 ② 和 ③ 必须处于打开状态。

按压按钮 ，即可关闭循环空气运行模式和 ECON 运行模式。■

## 手动车内空气循环运行模式

*在循环空气运行模式下可进一步阻止已污染的车外空气进入车内。*

### 打开循环空气运行模式

– 按压按钮 ⇒ *第 103 页*，图 133⇒ ⚠

### 关闭循环空气运行模式

– 再次按压按钮 ，或

– 按压按钮 [AUTO]，或

– 按压按钮 。

在循环空气运行模式下来自车内的空气不断循环吸入并吹出。在以下情况时，建议选择循环空气运行模式：

- 在驶过隧道或遇到塞车时，以免周边环境中的异味进入车内。

 **警告！**

**不可长时间打开循环空气运行模式，因为此时没有新鲜空气进入车内，而且在制冷设备已关闭的情况下车窗玻璃有可能会起水雾，这些都有发生事故的危险！** ■

## 转换温度计量单位

*温度显示可从 °C（摄氏）转换为 °F（华氏），反之亦然。*

– 按住循环空气运行模式按钮 并短促按压左侧的温度选择（驾驶员侧）加号按钮 ⇒ *第 103 页*，图 133。■

## ECON 运行模式 [ECON]

*在 ECON 运行模式下可节省燃油。*

– 按压按钮 [ECON] ⇒ *第 103 页*，图 133，将其打开。

– 再次按压按钮 [ECON] 或按钮 [AUTO] 将其关闭。

在 ECON 运行模式下，制冷设备被关闭，暖风和通风设备自动调节。“ECON” 是英文 “Economy”（经济）的缩写。关闭制冷设备（压缩机）可节省燃油。

请留意，在 ECON 运行模式下车内温度不可能低于室外温度。进入车内的空气不会制冷和除湿。这样，车窗玻璃上可能会起水雾。

对柴油发动机汽车来说，选择 ECON 运行模式即关闭了辅助加热装置，由此可节约燃油。■

适用于：带有自动车内空气循环运行模式的汽车

## 自动循环空气运行模式

*空气质量传感器识别到车外空气、柴油或汽油燃烧后的废气中有害物质浓度增加时，便会自动切换到循环空气运行模式。*




图 134　用于自动循环空气运行模式的操纵按钮

### 打开循环空气运行模式

– 按压按钮。 ⇒ 图 134

### 关闭循环空气运行模式

– 再次按压按钮，或

– 按压按钮 AUTO，或

– 按压按钮。

自动循环空气运行模式应尽可能一直打开。

该系统在打开点火开关后或起动发动机后 30 秒钟时准备就绪。在此初始化期间，仅能给车内输送新鲜空气。

如果空调器中的**空气质量传感器**探测到已污染的车外空气，则此传感器便会判断，是否能通过系列配套安装的有害物质滤清器减轻空气污染，或者必须打开循环空气模式。在有害物质浓度很高时，空调器会自动切换为循环空气运行模式且从车外输送的空气被切断。一旦车外空气中的有害物质含量减少，就会重新为车内输送新鲜空气。

规定自动循环空气运行模式最多运行 12 分钟。如果在循环空气运行模式下车窗玻璃出现水雾，则必须立即按压按钮。

在某些运行条件下（例如在模式或下）自动循环空气功能会自行关闭。在“ECON”模式下且温度低于 -8 °C 时，自动循环空气运行模式的规定运行时间为 12 秒钟。■

## 打开和关闭空调器 OFF

### 在汽车带有 OFF 按钮的情况下关闭空调器

– 按压按钮 OFF。空调器关闭，从车外输送的空气被切断。

### 在汽车带有 按钮的情况下关闭空调器

– 多次按压鼓风机转速调节按钮 -，直到显示屏中不再有分段显示。空调器关闭，从车外输送的空气被切断。

### 在汽车带有 OFF 按钮的情况下打开空调器

– 再次按压按钮 OFF，或

– 按压按钮 AUTO，或

– 按下气流分配按钮 、 或 。

### 在汽车带有 按钮的情况下打开空调器

– 按压鼓风机转速调节按钮 +，或

– 按压按钮 AUTO，或

– 按下气流分配按钮 、 或 。

此外，如果按压鼓风机转速或温度选择按钮，则空调器也会重新打开。■

## 调节鼓风机 [-] [+]

*由自动装置设定的鼓风机转速可以降低或提高。*

– 按压操作面板中部的 [-] 或 [+] 按钮 ⇒ *第 103 页*，图 133，调节鼓风机转速（风量）。

空调器根据车内温度自动调节鼓风机转速。但是，您也可以根据自己的需要手动调节风量。在按钮上方的中间显示屏内会出现一排线条表示设定的鼓风机功率。■

## 气流分配

*由自动装置设定的气流分配可以更改。*

可以分别或一起按压按钮[↑]，[▤]和[↓]。为了能够重新自动控制气流分配，请分别关闭按钮功能，或者按压按钮 [AUTO]。

这三个按钮的含义如下。数字表示出风口。⇒ 图 135

**空气吹向车窗玻璃[↑]**

此时全部风量都从出风口 ①、② 和 ③ 吹出。与按钮[除霜]不同的是风量不变。

**空气吹向驾驶员 / 副驾驶员[▤]**

全部风量从仪表板的出风口 ②、③ 和 ④ 以及中控台后部吹出。

**空气吹向脚部空间[↓]**

全部风量从出风口 ⑤ 和前座椅下的出风口吹出。■

## 出风口

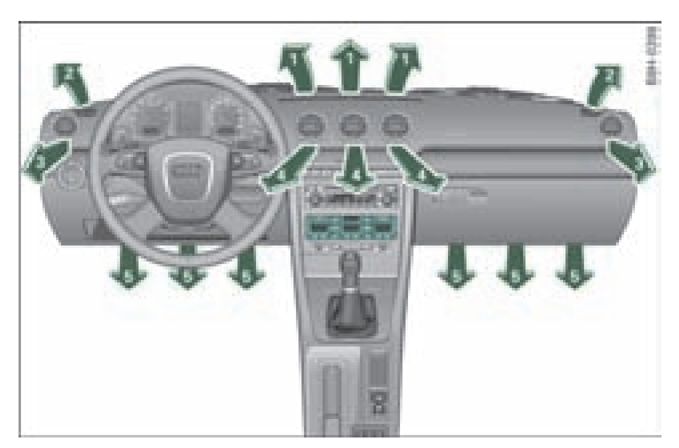


图 135 仪表板：出风口的排列位置

出风口 ⇒ 图 135 ②、③ 和 ④ 可按以下方法操作。

**出风口 ②**

– 推移其后面的滑动调节器即可打开和关闭。

**出风口 ③ 和 ④**

– 转动调节轮即可打开和关闭。

– 向所需方向移动各栅格中部的手柄调节气流方向。可在水平方向和垂直方向上调节出风口的出风方向。

出风口可根据运行模式自动或手动控制。从出风口吹出的是加热过或未加热过的新鲜空气，或者冷风。

用于加热后面脚部空间的出风口在前座椅下面。它们与出风口 ⑤ 一起调节。

### 说明

- 在车窗玻璃除霜时气流从出风口 ①、② 和 ③ 吹出。为了能尽快清除车窗玻璃上的冰霜，出风口 ② 和 ③ 必须处于打开状态。
- 如果空调器以制冷方式工作，则气流主要从出风口 ②、③ 和 ④ 吹出。为了达到足够的制冷，任何时候都不应把出风口 ②、③ 和 ④ 完全关闭。■

## 经济使用空调器

*经济使用空调器有助于节省燃油。*

以制冷方式工作的空调器会降低发动机功率并影响到耗油量。为了尽可能缩短打开空调制冷的持续时间，请您留意以下几点要求：

– 如要节省燃油，请选择 ECON 运行模式。

– 如果行车期间打开车窗，或在折叠式车顶打开的状态下行驶，则应选择 ECON 运行模式。

### 环境保护说明

在您节省燃油的同时，也减少了汽车排出的有害物质。■

适用于：带有柴油发动机的汽车

## 辅助加热装置

为了更快地加热汽车内部，柴油汽车装备有辅助加热装置。在车外温度低于 +5 °C 且发动机运转时，辅助加热装置会根据冷却液温度自动接通或关闭。

为了节省燃油，可短促按压空调器的按钮 ECON 关闭辅助加热装置。■

## 后窗玻璃加热

*后窗玻璃加热可除去后窗玻璃上的水雾。*



图 136 后窗玻璃加热开关

– 按压开关，打开或关闭后窗玻璃加热 ⇒ 图 136。

后窗玻璃加热仅在点火开关已打开的情况下才能工作。如果接通了后窗玻璃加热，则开关上一个指示灯会亮起。

当车外温度在 0 °C 以上时，后窗玻璃加热工作约 10 分钟后便自动关闭。

只要打开了后窗玻璃加热装置，镜面就会根据车外温度自动加热。



### 环境保护说明

只要后窗玻璃达到足够的能见度，就应当关闭后窗玻璃加热。减少耗电量便可减少耗油量。■

适用于：带有座椅加热装置的汽车

## 座椅加热

*前座椅和两个后座椅的座椅面和靠背面可用电气方式加热。*




图 137　仪表板局部视图：座椅加热调节轮

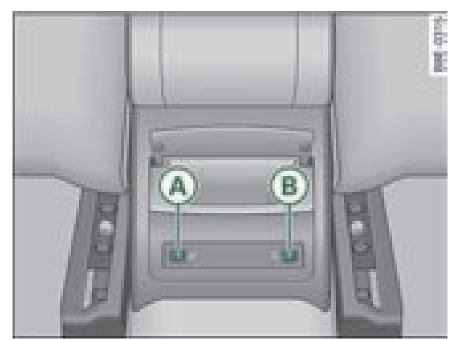



图 138　中控台后部：座椅加热调节轮

### 前座椅

– 转动调节轮 ① 或 ② ⇒ 图 137，打开和调节驾驶员侧或副驾驶员侧的座椅加热装置。

### 后座椅

– 转动调节轮 Ⓐ 或 Ⓑ ⇒ 图 138，打开和调节左侧或右侧后座椅的加热装置。

如果调节轮在位置 0 上，则座椅加热关闭。从 1 到 6 为加热调节范围。

只有后座椅上有人时，后座椅加热装置才会工作。如果后座椅上无人乘坐，应关闭座椅加热装置，以免无意间对座椅面进行加热。

 **小心！**

为避免损坏座椅加热装置的加热元件，请勿跪在座椅上或使座椅承受点负荷。■

# 驾驶

## 转向

### 调节方向盘位置

*可在高度方向和前后方向无级调节方向盘的位置。*

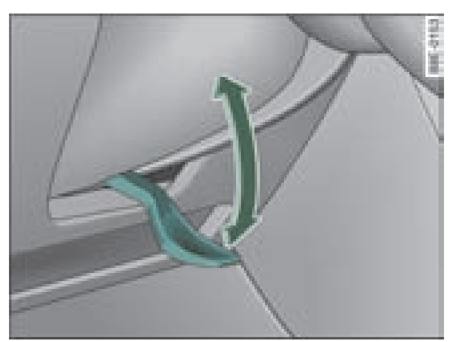


图 139　转向柱下面的拨杆

– 把拨杆 ⇒ 图 139 向下压 ⇒ ⚠。
– 将方向盘扳到您所需要的位置。
– 然后朝转向柱方向向上按压拨杆，直至其卡止。

⚠ 警告！

- 请仅在汽车停住时调节方向盘，否则有发生事故的危险！
- 为安全起见，拨杆必须始终处于卡止状态，以免在行车时无意中改变方向盘的位置。有发生事故的危险！ ■

## 点火开关

### 点火钥匙的位置

*发动机可用点火钥匙起动或关闭。*




图 140　点火钥匙位置

**位置 ⓪**

在这个位置上将点火钥匙插入点火开关。拔出点火钥匙后转动方向盘，直至听见转向锁销卡止的声响，即可将**转向锁止**。每次离开汽车都应当将转向锁止。这样能加大盗窃本车的难度 ⇒ ⚠。

**打开点火开关 / 预热 ①**

如果点火钥匙插入后不能或不易转到这个位置，则请来回转动一下方向盘，以便减轻转向锁上的压力！如果汽车安装的是柴油发动机，在这个位置上可以进行预热。

**起动发动机 ②**

将钥匙转到这个位置起动发动机。此时耗电量大的电器会暂时关闭。

发动机起动后，点火钥匙返回到位置 ①。



每次重新起动之前，点火钥匙必须转回到位置 ⓪。点火开关中的**防重复起动锁**可防止发动机运转时损坏起动机。

**点火开关关闭 ⓪**

将点火钥匙转到这个位置。



警告！

- 只有在汽车停下来后，才能将钥匙从点火开关中拔出来！否则转向锁会突然锁止，有发生事故的危险！
- 当您离开汽车（包括临时走开）时，务必随手拔出点火钥匙。特别是有儿童逗留在汽车中时，尤其要注意这一点。否则儿童可能会起动发动机或操作电气设备（例如电动车窗升降器），有发生事故的危险！



说明

- 如果断开后又再次接上汽车蓄电池接线，则必须将点火钥匙置于位置 ① 并等候约 5 秒钟，然后才能起动发动机。
- 带自动变速箱的汽车：点火开关关闭后，只有选档杆处于位置 “P”（驻车锁）时，才能拔出点火钥匙。此后选档杆即被锁止。■

# 起动及关闭发动机

## 起动发动机

*发动机只有用原装奥迪钥匙才能起动。*




图 141 点火钥匙位置

**对于带有汽油发动机的汽车：**

– 踩下脚制动器。

– 手动变速箱：将离合器踏板踩到底。

– 将选档杆置于怠速档位 （自动变速箱：位置 P 或 N） ⇒ ⚠。

– 将点火钥匙转到位置 ②，此时不要踩油门踏板！

– 发动机一旦起动，便应立即松开点火钥匙，起动机不允许与发动机一起运行。

**对于带有柴油发动机的汽车：**

– 踩下脚制动器。

– 手动变速箱：将离合器踏板踩到底。 ▶

– 将选档杆置于怠速档位 （自动变速箱：位置 P 或 N）⇒ ⚠。

– 将点火钥匙转到位置 ①，预热指示灯 亮起，表示发动机正在预热。

– 如果指示灯 不再发亮，那么将点火钥匙转到位置 ②，此时不要踩油门踏板！

– 发动机一旦起动，便应立即松开点火钥匙，起动机不允许与发动机一起运行。

冷态发动机起动后，因为必须首先在液压气门间隙补偿机构中建立油压，所以短时间内会出现较大的运转噪音。此为正常情况，因此无需多虑。

假如发动机未能立即起动，则 10 秒钟后要中断起动过程，大约半分钟后再重新起动。

**预热装置 ***

**柴油发动机**装备有预热装置，进行预热的时间视冷却液的温度和车外温度而定。预热指示灯熄灭后应*立即*起动发动机。

如果发动机已达到工作温度或车外温度高于 +8 ℃，则此指示灯只会亮大约一秒钟。这说明可以*立即*起动发动机。

**如果发动机没有起动 ...**

- ⇒ *第 226 页*，“辅助起动”
- ⇒ *第 227 页*，“牵引起动及牵引”
- ⇒ *第 191 页*，“加油过程”

 警告！

切勿让发动机在封闭的空间中运转，否则会有中毒危险！

 小心！

当发动机尚未达到工作温度时，要避免发动机高转速、油门全开和大负荷运行，否则有损坏发动机的危险！

 环境保护说明

请勿在停车状态让发动机预热。发动机起动后立即开动汽车。这样可避免过多排放有害物质。■

## 关闭发动机

– 转动点火钥匙到位置 ⓪ ⇒ *第 110 页*，图 141。

 警告！

- 在汽车彻底停下来之前，切勿关闭发动机。
- 制动助力器和转向助力系统只有在发动机运转时才能工作。在发动机已关闭的情况下，您必须使用较大的力量进行转向和制动。由于此时不能象平常那样转向和制动，所以可能会发生交通事故和导致重伤。

 小心！

发动机经过长时间高负荷运转后，如立即关闭发动机便会在发动机舱中形成积热效应，这会有损坏发动机的危险！因此，关闭发动机之前要让其怠速运行约 2 分钟。

 说明

发动机关闭后，散热器风扇可能还会继续运转多达 10 分钟，即使关闭了点火开关时也是如此。但是，如果冷却液温度因积热效应而升高，或在发动机处于工作温度时发动机舱还受强烈阳光直射，那么过一段时间后风扇还会再次打开。■

# 手制动器

## 手制动器

*拉紧手制动器可防止汽车无意中自行移动。*

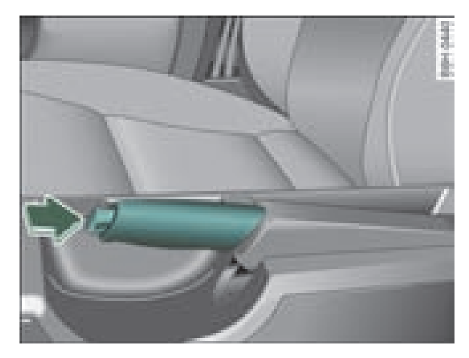


图 142 中控台局部视图：已拉紧的手制动器

### 拉紧手制动器

– 将手制动器拉杆向上充分拉起。

### 松开手制动器

– 把手制动器拉杆再拉高一些，*同时* 按下锁钮 ⇒ 图 142 -箭头所示-。

– 按住锁钮把拉杆完全放下 ⇒ ⚠。

如果无意间在手制动器已拉紧的情况下开动了汽车，那么蜂鸣器会发出报警声，显示屏中将出现驾驶指南：

手制动器已拉紧

如果车速高于 5 km/h 的时间超过 3 秒钟，便会激活手制动器警告。

在手制动器已拉紧且点火开关已打开时，手制动器指示灯 (!) 会亮起。

 警告！

请留意，必须将已拉紧的手制动器完全松开。仅部分松开的手制动器会导致后制动器过热，并由此对制动系统的功能产生负面影响，有发生事故的危险！

 小心！

在汽车停住以后，应首先拉紧手制动器，然后关闭点火开关；手动变速箱的汽车可再挂上档，自动变速箱汽车可把选档杆推到 P 位置。■

## 驻车

*按以下方法操作可防止汽车驻车后无意间自行移动。*

– 用脚制动器停住汽车。

– 拉紧手制动器。

– 关闭发动机。

– 汽车配备了手动变速箱时挂入 1 档，配备了自动变速箱时将选档杆推至 P 档位置 ⇒ ⚠。

### 在上坡或下坡路面上驻车

如果汽车开始自行移动，则要转动方向盘，使汽车移向路沿。

 警告！

- 在已锁住的汽车中不应有人，尤其是不应有儿童。在紧急情况下，上锁的车门增加了救援人员进入车内的难度，有生命危险！
- 切勿让儿童无人照管逗留在汽车内。否则儿童可能会松开手制动器或将汽车挂入空档。此时汽车可能会自行移动。有发生事故的危险！■

# 声控辅助泊车装置

适用于：带有 4 路驻车辅助装置的汽车

## 后部驻车辅助蜂鸣器

*后部驻车辅助装置的作用是对汽车后部的障碍物发出警告。*

### 说明

后部驻车辅助蜂鸣器（4 路驻车辅助装置）借助超声波传感器探测汽车与障碍物的距离。传感器在后保险杠上。

传感器的探测范围**大约**从以下距离开始：

| 侧面 | .60 m |
|---|---|
| 后部中间 | 1.60 m |

### 激活

挂入**倒车档**时驻车辅助装置自动激活。这会通过一声短促的确认音提醒您。

### 倒车

倒车时在驻车辅助探测范围内识别到障碍物的同时便会开始距离报警。随着汽车与障碍物距离的缩短，脉冲报警声的时间间隔也在缩短。

在距离小于约 0.30 m 时，报警声音为持续音。此时不得再继续倒车。

请务必留意，随着倒车的进行，已警示过的低矮障碍物可能会出现从系统的探测范围内消失的假象，因此系统将不再发出警告提示。

### 运输 （带拖车行驶）模式

如果汽车带有出厂时已安装的牵引装置，则在带拖车行驶时如果挂入倒车档不会激活后部驻车辅助传感器，因此不会发出距离警告。

### 可能出现的故障

如果打开点火开关时报警蜂鸣音响起几秒钟，则说明驻车辅助装置有系统故障。如果关闭点火开关之前此故障一直存在，则再次尝试打开该装置时，警告声音将不会继续出现。让奥迪服务站排除此故障。

如果该系统有故障，则挂入倒车档时不会发出一声短促的确认音。

为了保证驻车辅助装置能发挥其功效，必须使传感器保持清洁、不得有冰雪覆盖其上。



警告！

- **传感器有无法探测到物体的盲区。请您特别留意幼儿和宠物，因为传感器并不能在任何情况下都探测到他们，这样会有发生事故的危险！**
- **驻车辅助装置不能代替驾驶员对外界情况的判断。驻车或类似的行驶操作仍需驾驶员集中精力进行。请随时观察行驶方向。**



小心！

随着倒车的进行，已警示过的低矮障碍物可能会出现从系统的探测范围内消失的假象，因此系统将不再发出警告提示。系统有时也不能探测到某些物体，例如锁链、拖车牵引杆、细小而上过油漆的竖杆或篱笆等，如不留意会有损坏汽车的危险。



说明

为了保证驻车辅助装置能发挥其功效，必须使传感器保持清洁、不得有冰雪覆盖其上。 ■

适用于：带有 8 路驻车辅助装置的汽车

## 前部和后部驻车辅助蜂鸣器

*驻车辅助装置的作用是对汽车前部和后部的障碍物发出警告。*

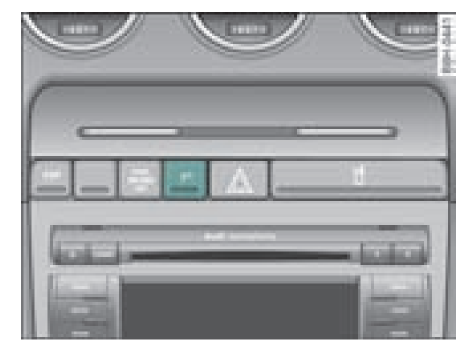


**图 143 中控台局部视图，驻车辅助开关**

### 说明

前部和后部驻车辅助蜂鸣器（8 路驻车辅助装置）借助超声波传感器探测汽车与障碍物的距离。这 8 个传感器分别安装在前后保险杠上（每个保险杆中间 2 个，两侧各 1 个）。

传感器的探测范围**大约**从以下距离开始：

| 侧面 | .60 m |
|---|---|
| 后部中间 | 1.50 m |
| 前部中间 | 1.00 m |

### 激活

挂入**倒车档**时驻车辅助装置自动激活。这会通过一声短促的确认音提醒您。

也可以**手动** 打开驻车辅助装置，方法是按压中控台上的开关 P⇒ 图 143。这样打开时也会发出一声短促的确认音。开关中的发光二极管会同时亮起。

如果您要*向前*驻车或向前驶近某个障碍物并希望获得距离警告，则必须**手动打开驻车辅助装置。**

### 关闭

驻车辅助装置在车速超过约 15 km/h 时会自动关闭。此外，在关闭发动机时它也会自行关闭。

您也可以用开关 P ⇒ 图 143。

### 声音信号

距离警告通过前部或后部声音发生器产生的声音实现。此声音信号的音量和声调可由奥迪服务站按需更改。

### 倒车

倒车时在驻车辅助探测范围内识别到障碍物的同时便会开始距离报警。随着汽车与障碍物距离的缩短，脉冲报警声的时间间隔也在缩短。

在距离小于约 0.30 m 时，报警声音为持续音。此时不得再继续倒车。

请务必留意，随着倒车的进行，已警示过的低矮障碍物可能会出现从系统的探测范围内消失的假象，因此系统将不再发出警告提示。

### 向前行驶

其距离报警的方式与倒车相同，但是前部探测范围要小一些。

### 调车

如果您在调车时换档 （例如向前 / 向后），则声音信号会暂时关闭。只要系统识别到本车已靠近某个障碍物，便会重新发出距离报警声。

### 运输 （带拖车行驶）模式

如果汽车带有出厂时已安装的牵引装置，则在带拖车行驶时如果挂入倒车档，不会激活后部驻车辅助传感器，因此不会进行距离警告。但是，对汽车前部周围区域的监控仍处于激活状态。

### 可能出现的故障

如果挂入倒车档时或用开关激活驻车辅助装置时听到持续信号音且开关内的 LED 闪烁，则说明驻车辅助装置存在系统故障。如果关闭点火开关之前此故障一直存在，则再次尝试打开该装置时，只有 LED 闪烁而警告声音不会继续出现。让奥迪服务站排除此故障。

在有系统故障的情况下，激活驻车辅助功能时不会发出确认音。

为了保证驻车辅助装置能发挥其功效，必须使传感器保持清洁、不得有冰雪覆盖其上。



**警告！**

**● 传感器有无法探测到物体的盲区。请您特别留意幼儿和宠物，因为传感器并不能在任何情况下都探测到他们，这样会有发生事故的危险！**

**● 驻车辅助装置不能代替驾驶员对外界情况的判断。驻车或类似的行驶操作仍需驾驶员集中精力进行。请随时观察行驶方向。**



小心！

随着倒车的进行，已警示过的低矮障碍物可能会出现从系统的探测范围内消失的假象，因此系统将不再发出警告提示。系统有时也不能探测到某些物体，例如锁链、拖车牵引杆、细小而上过油漆的竖杆或篱笆等，如不留意会有损坏汽车的危险。



说明

为了保证驻车辅助装置能发挥其功效，必须使传感器保持清洁、不得有冰雪覆盖其上。■

# 定速巡航装置

适用于：带有定速巡航装置的汽车

## 引言

*使用定速巡航装置可保持车速恒定。*

自车速 30 km/h 以上起，可借助定速巡航装置使汽车按设定的车速恒速行驶。当然，这只能在发动机功率及发动机制动作用允许的范围内实现。使用此装置时“脚”可离开油门踏板，这一点在长途行车时特别有用。

当定速巡航装置处于工作状态时，组合仪表内的指示灯 亮起。



**警告！**

**为安全起见，在交通繁忙、路况不良（例如路面结冰、积水、布满碎石）时，不允许使用定速巡航装置，否则有发生事故的危险！**



小心！

带有手动变速箱的汽车：在定速巡航装置已打开的情况下，如果将档位挂到空档，则一定要将离合器踏板踩到底。否则发动机会高速运转，由此可能损坏发动机。



说明

在很陡的下坡路段上行驶时，定速巡航装置无法使车速保持恒定。车速会在汽车自重的作用下而提高。因此要及时挂入低档位或用脚制动器刹车。■

适用于：带有定速巡航装置的汽车

## 存储车速

*所需要的车速必须存储起来。*

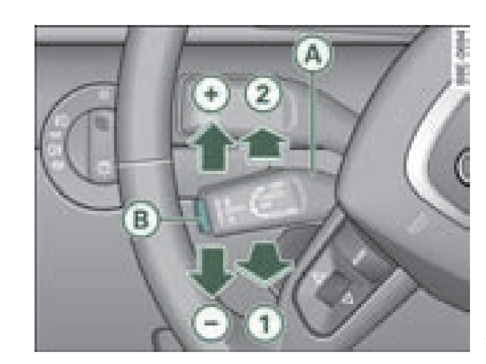



图 144 定速巡航装置的操作元件

– 请您用所需要的车速行驶。

– 将拨杆 Ⓐ 拉到位置 ① ⇒ *第 115 页*，图 144，打开该装置。

– 短促按压按钮 Ⓑ。

松开按钮 Ⓑ 后，所需要的车速即存储起来且汽车以此车速恒速行驶。■

适用于：带有定速巡航装置的汽车

## 更改已存储的车速

*所需要的车速可以更改。*

### 提高

– 将拨杆 Ⓐ 向上朝方向 ⊕ ⇒ *第 115 页*，图 144 按压。

– 松开拨杆即可存储当前车速。

### 降低

– 将拨杆 Ⓐ 向下朝方向 ⊖ ⇒ *第 115 页*，图 144 按压。

– 松开拨杆即可存储当前车速。

也可以踩下油门踏板提高车速。松开油门踏板后，该装置将车速重新调回此前已存储的车速。

但是，如果车速比存储车速高出 10 km/h 的时间超过 5 分钟，则会删除已存储的车速。此后您必须重新存储车速。

### 短促按压拨杆 Ⓐ

将拨杆 Ⓐ 向上朝方向 ⊕ ⇒ *第 115 页*，图 144 短促按压，所需要的车速提高约 2 km/h。

将拨杆 Ⓐ 向下朝方向 ⊖ ⇒ *第 115 页*，图 144 短促按压，所需要的车速即降低约 2 km/h。■

适用于：带有定速巡航装置的汽车

## 暂时关闭该装置

– 踩下制动踏板，或

– 踩下离合器踏板（如果有该踏板），或

– 按压拨杆 Ⓐ 至位置 ②（不要让其卡止）⇒ *第 115 页*，图 144。

在暂时关闭该装置时，此刻存储的车速继续保留。

如要重新调用这个已存储的车速，请松开制动踏板或离合器踏板并把开关 Ⓐ 拉到位置 ①。

如果暂时关闭时没有存储所需要的车速，则可以按以下步骤存储所需要的车速：用所需要的车速行驶，然后短促按压按钮 Ⓑ（SET）⇒ *第 115 页*，图 144。



**警告！**

**只有对当前交通状况来说车速不是过高时，才允许重新调用已存储的车速，否则有发生事故的危险！** ■

适用于：带有定速巡航装置的汽车

## 完全关闭该装置

### 在行车期间

– 按压拨杆 Ⓐ 到位置 ②（卡止）⇒ *第 115 页*，图 144。

### 在汽车停住时

– 关闭点火开关。■

# 自动变速箱

## tiptronic（手动电控换档程序 – 6 档自动变速箱）

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

### 引言

本车装备有一个电子控制的 6 档自动变速箱。换高档和换低档均可*自动*实现。

但是，此变速箱也装备有 tiptronic（手动电控换档程序）。驾驶员可用此装置根据需要进行*手动*换档 ⇒ *第 120 页*。

由于油耗和环保的原因，有些型号的变速箱设计规定，仅在行驶档位 S 下汽车才能达到最高车速。■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

### 行驶模式的说明

*在前进档下可自动换高档或换低档。*



图 145 中控台局部视图：带有锁止按钮的选档杆

#### 起步

– 踩下制动踏板后保持不动。

– 按住锁止按钮（选档杆手柄上的按钮），把选档杆推到所需要的位置，例如 D ⇒ *第 118 页*，然后松开锁止按钮。

– 稍等片刻，直至变速箱挂好为止（可感觉到轻微的挂入抖动）。

– 松开制动踏板，然后踩下油门踏板 ⇒ ⚠。

#### 暂时停车

– 踩下脚制动踏板使汽车停住，例如在交通信号灯前。

– 此时不得踩下油门踏板。

#### 驻车

– 踩下制动踏板后保持不动。 ⇒ ⚠

– 拉紧手制动器。

– 按住锁止按钮，将选档杆推到位置 P 后松开锁止按钮。

只有选档杆在位置 P 或 N 时，才能**起动**发动机 ⇒ *第 110 页*。

在平坦的场所驻车时，仅将选档杆推至位置 P 即可。但是，在陡峭的路面上驻车时，应首先拉紧手制动器，然后再挂入选档杆位置 P。这样便可以使锁止机构不至于负荷过重，同时使选档杆易于从位置 P 推至其它位置。



**警告！**

- **在汽车停住且发动机运转的情况下，如果改变选档杆位置，请勿踩下油门踏板，否则有发生事故的危险！**
- **行车中切勿将选档杆推入位置 R 或 P，否则有发生事故的危险！** ■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

## 选档杆位置

*本节讲述了所有选档杆位置。*

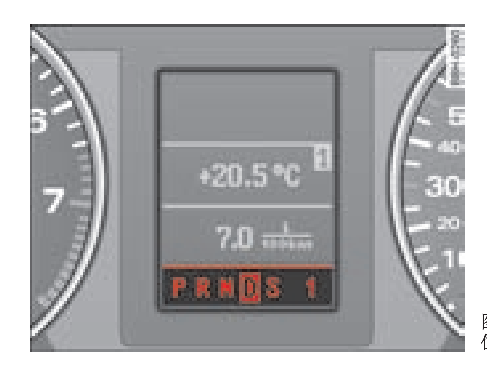



图 146 显示屏：选档杆位置

组合仪表的显示屏中相关符号会高亮显示，指示目前已挂入的选档杆位置。此外，当前挂入的档位也会在位置 D 和 S 中显示出来。

### P – 驻车锁

在这个位置上，驱动轮处于机械锁止状态。

只允许在汽车*停住的情况下*挂入驻车锁 ⇒ ⚠。

为了挂入位置 P 或从此位置推至其它档位，必须按住选档杆手柄上的锁止按钮，*同时*踩下制动踏板。只有在点火开关已打开的情况下才能进行此操作。

### R – 倒车档

在这个位置上，已挂入了倒车档。

只允许在汽车*停住*且发动机怠速运转的情况下挂入倒车档 ⇒ ⚠。

为了挂入位置 R 必须按住锁止按钮，同时踩下制动踏板。在选档杆处于位置 R 时，如果打开了点火开关，倒车灯便会亮起。

### N – 空档 （空转位置）

在这个位置上变速箱处于空转状态。

### D – 前进档位置

在这个位置上时，前进档根据发动机负荷、车速和动态换档程序 （DSP） 自动升高或降低。

为了从 N 挂入位置 D，必须在车速低于 5 km/h 时或汽车停住的情况下踩住制动踏板 ⇒ ⚠。

在某些情况下 （例如在山区或带拖车行驶时），暂时以手动换档程序换档的优点是可以*手动*改变变速比 （手动换档）来适应行驶条件 ⇒ *第 120 页*。

### S – 运动型位置

位置 S 供运动型行驶选用。通过滞后换高档充分利用发动机的后备功率。

为了从 N 挂入位置 S，必须在车速低于 5 km/h 或汽车停住的情况下踩住制动踏板 ⇒ ⚠。

**⚠ 警告！**

- **行车中切勿将选档杆推入位置 R 或 P，有发生事故的危险！**
- **在发动机运转且选档杆在某一位置 （P 和 N 除外）的情况下，要用制动踏板停住汽车，因为发动机怠速运转时动力尚未完全切断，汽车仍会 “蠕动”。如果汽车停住时挂入了某一行驶档，则在任何情况下都不允许无意中给油 （例如从发动机舱手动给油）。否则汽车会立即移动。在某些情况下即使手制动器已拉紧也会如此，从而会有发生事故的危险！**
- **在您或他人打开发动机舱盖并对正在运转的发动机进行作业之前，一定要将选档杆置于位置 P 并拉紧手制动器，否则会有发生事故的危险！请务必留意警告说明 ⇒ *第 194 页*，“在发动机舱中作业”。**

**ℹ 说明**

- 如果行车期间无意中挂入了位置 N，则应当松开油门踏板，然后等发动机怠速运转后再重新挂入 D 或 S。

● 由于油耗和环保的原因，有些型号的变速箱设计规定，仅在行驶档位 S 下汽车才能达到最高车速。■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

## 选档杆锁

*选档杆锁可防止无意中挂入某一行驶档位而导致汽车自行移动。*

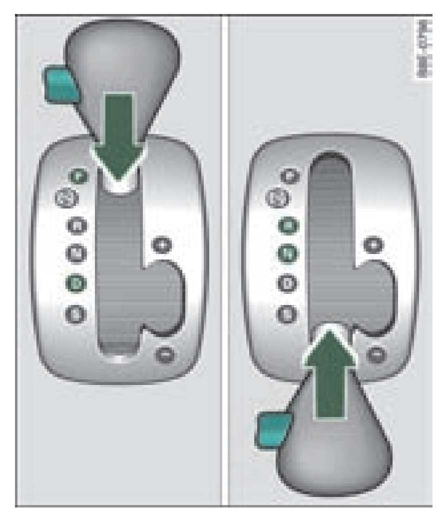


图 147 选档杆锁

选档杆锁开锁步骤如下：

– 打开点火开关。

– 踩下制动踏板，*同时*按住锁止按钮。

### 选档杆自动锁

点火开关打开后选档杆锁止在位置 P 和 N 处。要移出选档杆，驾驶员必须踩下制动踏板。选档杆在 P 和 N 位置时，显示屏中会出现以下驾驶指南以提醒驾驶员：

**停车挂入行驶档位时要踩下脚制动器**

另外，选档杆自动锁的符号 也会在换档示意图中亮起。

选档杆锁仅在汽车停住时和车速低于 5 km/h 时才起作用。车速较高时选档杆锁在位置 N 上会自动关闭。

在经过位置 N（例如从 R 到 D）正常挂档时，选档杆不会锁止。“这样在发生汽车陷住等情况时，便能够摆脱卡陷。”在尚未踩下制动踏板时，如果选档杆停留在位置 N 上超过 1 秒钟，则选档杆锁便会锁止。

### 锁止按钮

选档杆手柄中的锁止按钮可防止无意中将选档杆推至某些位置。按压锁止按钮，选档杆锁便会开锁。图中为必须按下锁止按钮才能推入的位置，用彩色突出标示 ⇒ 图 147。

### 点火钥匙防拔出锁

点火开关关闭之后，只有自动变速箱的选档杆处于位置 P 时，才能拔出点火钥匙。只要点火钥匙已拔出，选档杆便一直锁止在位置 P 上。■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

## 强制降档装置

*强制降档装置的作用是获得最大加速度。*

当您将油门踏板经过压力点完全踩下时，变速箱自动控制装置便根据车速和发动机转速换到较低的档位。一旦达到预设的最高发动机转速，就会升到下一个较高的档位。

 **警告！**

**请务必留意，驱动轮在光滑的路面上可能会由于使用强制降档装置而打滑，这样会有侧滑的危险！** ■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

## 动态换档程序 （DSP）

*自动变速箱由电子装置进行控制。*

本车的自动变速箱由电子装置进行控制。换高档和换低档根据预设的行驶程序自动进行。

在采用**温和的驾驶方式**时，变速箱将选择最经济的行驶程序。及早换高档和滞后换低档有助于降低油耗。

在采用**运动型驾驶方式**时 （快速踩踏油门踏板、快速加速、频繁变换车速、以最高车速行驶或在使用强制降档后），变速箱会转为运动型程序。通过滞后换高档充分利用发动机的后备功率。换低档在发动机转速较高时进行。

实时选择最佳行驶程序是一个持续进行的过程。但是，无论变速箱处于哪个行驶程序下，都可以迅速踩下油门踏板跳到运动型行驶程序。此时变速箱挂入到与车速相应的较低档位，这样便能快速加速 （例如超车时）而不必踩下油门踏板进入强制降档区域。当变速箱再次换高档后，原来的程序将重新按相应的驾驶方式自行调整。

上下坡时会根据路面的坡度自动选择档位。这样可以避免上坡时频繁换档。 ■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

## 使用手动电控换档程序 （tiptronic）

*驾驶员可借助 tiptronic 手动电控换档程序以手动方式换档。*



图 148 中控台：手动换档 （tiptronic 手动电控换档程序）

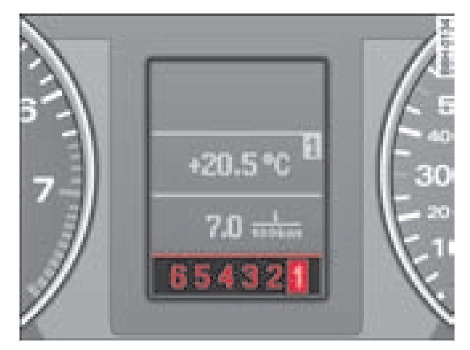



图 149 显示屏：手动换档 （tiptronic 手动电控换档程序）

▶

### 切换至手动换档程序

– 将选档杆从位置 D 处向右推。一旦变速箱切换至手动程序，显示屏中就会出现 6 5 4 3 2 1，此时所挂入的档位以高亮方式显示。

### 换高档

– 向前轻推选档杆 （在手动电控换档程序位置）(+) ⇒ *第 120 页*，图 148。

### 换低档

– 向后拉一下选档杆 （在手动电控换档程序位置）(-)。

汽车停住时及行车中都可以切换至手动换档程序。

在档位 1、2、3、4 和 5 上，如果汽车加速到几乎接近允许的最高发动机转速，变速箱会自动升高到下一个较高的档位。

如果您选择的档位比当前档位低，则只有当发动机不会超速的情况下，此自动装置才会换低档。

如果操纵强制降档装置，则变速箱会根据车速和发动机转速切换到较低的档位。■

适用于：带有 6 档自动变速箱的汽车

## 应急程序

*出现系统故障时变速箱将以应急程序运行。*

出现系统故障时，自动装置便切换为应急运行模式。这会通过显示区中所有分段亮起或熄灭显示出来。

可继续挂入所有选档杆位置。在位置 D 和 S 时变速箱保持在第 4 行驶档位。

倒车档 R 可继续使用。但是倒车档的电子锁已被关闭。

在应急运行模式下，手动电控换档程序 （tiptronic）关闭。

**小心！**

如果变速箱已切换到应急运行模式，则应尽快地到奥迪服务站排除故障。■

适用于：带有 6 档自动变速箱、手动电控换档程序方向盘的汽车

## 带 tiptronic 手动电控换档程序的方向盘

*驾驶员也可以使用方向盘上的翘板开关手动换档。*



图 150 方向盘：手动电控换档程序开关

– 如要换低档，请短促按压左边的翘板开关 (-)。

– 如要换高档，请短促按压右边的翘板开关 (+)。

如果选档杆处于位置 D、S 或手动换档程序 （tiptronic）中，便会激活这两个翘板开关。

当然，手动换档程序的操作也可以用中控台上的选档杆进行。■

# multitronic 电控无级变速®

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 引言

本车装备了一个电子控制式**无级变速变速箱**（multitronic® 电控无级变速）。与普通自动变速箱不同之处，在于变速箱速比不是以档位形式分级实现，而是连续变化的。此外，它还优化了传动的舒适性并能降低行驶油耗。

变速箱中速比的选择（换高档和换低档）根据预设的行驶程序 ⇒ *第 125 页*，“动态控制程序（DRP）” 完全自动地实现。

但是，此变速箱也装备有 **tiptronic**（手动电控换档程序）。驾驶员也可以利用此装置，根据需要*手动*在行驶档位之间切换 ⇒ *第 125 页*。

请注意，您的电控无级变速箱（multitronic® 电控无级变速）与普通的自动变速箱不同，其动力传递不是通过液力变矩器，而是通过一个膜片式离合器实现的。因此，当汽车怠速临时停车且选档杆在位置 D 或 R 时，汽车的“蠕动效应”明显减小。如果您从带有液力变矩器的普通自动变速箱转而使用 multitronic® 电控无级变速而又对其特性尚未熟悉的话，则在上坡或下坡时应特别注意这一点 ⇒ ⚠ 在“带 multitronic 电控无级变速行驶时的有关说明 ®”。■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 带 multitronic 电控无级变速行驶时的有关说明®

*变速比可无级连续变化。*



图 151　中控台局部视图：带有锁止按钮的选档杆

### 起步

– 踩下制动踏板后保持不动。

– 按住锁止按钮（选档杆手柄上的按钮），把选档杆推到所需要的位置，例如 D ⇒ *第 123 页*，然后松开锁止按钮。

– 稍等片刻，直至变速箱挂好为止（可感觉到轻微的挂入抖动）。

– 松开制动踏板，然后踩下油门踏板 ⇒ ⚠。

### 暂时停车

– 踩下脚制动器踏板，直至汽车停住。

– 踩住制动踏板（例如在遇红色信号灯停车时），使得汽车在怠速运转时不至于向前或向后移动。

– 此时不得踩下油门踏板。 ▶

– 汽车在大斜度的上坡路上起步时，请拉住手制动器，以免汽车溜车 ⇒ ⚠。

### 驻车

– 踩下制动踏板后保持不动。 ⇒ ⚠

– 拉紧手制动器。

– 按住锁止按钮，将选档杆推到位置 P 后松开锁止按钮。

本车装备了一个**起步辅助系统**，该系统使汽车在上坡路面上起步更容易。踩下制动踏板**几秒钟**即可启用该系统。松开制动踏板后该系统使制动力保持*片刻*，以防止起步期间向后溜车。

只有选档杆在位置 P 或 N 时，才能**起动**发动机 ⇒ *第 110 页*。

在平坦的场所驻车时，仅将选档杆推至位置 P 即可。但是，在陡峭的路面上驻车时，应首先拉紧手制动器，然后再挂入选档杆位置 P。这样便可以使锁止机构不至于负荷过重，同时使选档杆易于从位置 P 推至其它位置。

 警告！

- **在汽车停住且发动机运转的情况下，如果改变选档杆位置，请勿踩下油门踏板，否则有发生事故的危险！**
- **请注意，汽车临时停车、选档杆位置处于 D、S 或 R 时动力传递不会完全中断。因此，停车时必须踩住脚制动器踏板，起步时还要拉紧手制动器，以免汽车溜车。有发生事故的危险！**
- **行车中切勿将选档杆推入位置 R 或 P，否则有发生事故的危险！** ■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 选档杆位置

*本节讲述了所有选档杆位置。*

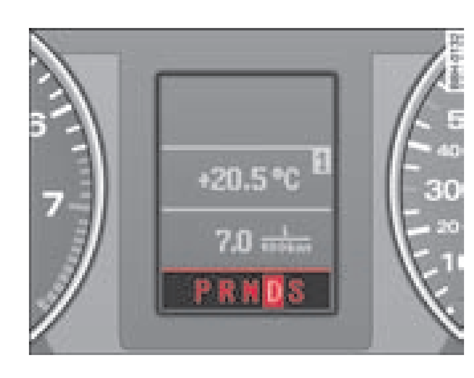



图 152 显示屏：选档杆位置

组合仪表的显示屏中相关符号会高亮显示，指示目前已挂入的选档杆位置。

**P – 驻车锁**

在这个位置上，驱动轮处于机械锁止状态。

只允许在汽车*停住的情况下*挂入驻车锁 ⇒ ⚠。

为了挂入位置 P 或从此位置推至其它档位，必须按住选档杆手柄上的锁止按钮，*同时*踩下制动踏板。

**R – 倒车档**

在挂入倒车档时，变速箱自动选择这个**最低的变速比。**

只允许在汽车*停住*且发动机怠速运转的情况下挂入倒车档 ⇒ ⚠。

为了挂入位置 R 必须按住锁止按钮，同时踩下制动踏板。在选档杆处于位置 R 时，如果打开了点火开关，倒车灯便会亮起。

**N – 空档（空转位置）**

在这个位置上变速箱处于空转状态。 ▶

### D – 前进档位置

在此位置上，变速箱自动选择最佳的变速比。如何选择取决于发动机负荷、车速和动态控制程序 （DRP）。

为了从 N 挂入位置 D，必须在车速低于 5 km/h 时或汽车停住的情况下踩住制动踏板 ⇒ ⚠。

在某些情况下 （例如在山区或带拖车行驶时），暂时以手动电控换档程序 ⇒ *第 125 页*换档的优点是，可以*手动*改变变速比 （手动换档）来适应行驶条件。

### S – 运动型位置

位置 S 供运动型行驶选用。通过滞后换高档充分利用发动机的后备功率。

为了从 N 挂入位置 S，必须在车速低于 5 km/h 或汽车停住的情况下踩住制动踏板 ⇒ ⚠。

**⚠ 警告！**

- **行车中切勿将选档杆推入位置 R 或 P，有发生事故的危险！**
- **在发动机运转且选档杆在位置 D 的情况下，要用制动踏板停住汽车，因为发动机怠速运转时动力尚未完全切断，汽车仍会 “蠕动”。如果汽车停住时挂入了某一行驶档，则在任何情况下都不允许无意中给油（例如从发动机舱手动给油）。否则汽车会立即移动。在某些情况下即使手制动器已拉紧也会如此，从而会有发生事故的危险！**
- **在您或他人打开发动机舱盖并对正在运转的发动机进行作业之前，一定要将选档杆置于位置 P 并拉紧手制动器，否则会有发生事故的危险！请务必留意警告说明 ⇒ *第 194 页*，“在发动机舱中作业”。**

**ℹ 说明**

- 如果行车期间无意中挂入了位置 N，则应当松开油门踏板，然后等发动机怠速运转后再重新挂入 D 或 S。
- 由于油耗和环保的原因，有些型号的变速箱设计规定，仅在行驶档位 S 下汽车才能达到最高车速。■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 选档杆锁

*选档杆锁可防止无意中挂入某一行驶档位而导致汽车自行移动。*

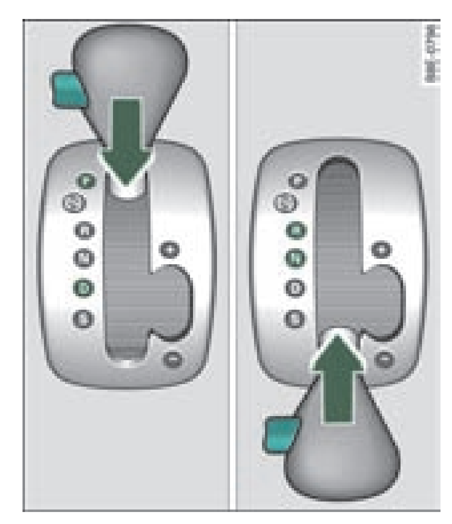


图 153 选档杆锁

选档杆锁开锁步骤如下：

– 打开点火开关。

– 踩下制动踏板，*同时*按住锁止按钮。

### 选档杆自动锁

点火开关打开后选档杆锁止在位置 P 和 N 处。要移出选档杆，驾驶员必须踩下制动踏板。选档杆在 P 和 N 位置时，组合仪表显示屏上会出现以下驾驶指南来提醒驾驶员：

**停车挂入行驶档位时要踩下脚制动器。** ▶

另外，选档杆自动锁的符号 也会在换档示意图中亮起。

选档杆锁仅在汽车停住时和车速低于 5 km/h 时才起作用。车速较高时选档杆锁在位置 N 上会自动关闭。

在经过位置 N（例如从 R 到 D）正常挂档时，选档杆不会锁止。“这样在发生汽车陷住等情况时，便能够摆脱卡陷。”在尚未踩下制动踏板时，如果选档杆停留在位置 N 上超过 1 秒钟，则选档杆锁便会锁止。

**锁止按钮**

选档杆手柄中的锁止按钮可防止无意中将选档杆推至某些位置。按压锁止按钮，选档杆锁便会开锁。图中为必须按下锁止按钮才能推入的位置，用彩色突出标示 ⇒ *第 124 页*，图 153。

**点火钥匙防拔出锁**

点火开关关闭之后，只有自动变速箱的选档杆处于位置 P 时，才能拔出点火钥匙。只要点火钥匙已拔出，选档杆便一直锁止在位置 P 上。■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 强制降档装置

*强制降档装置的作用是获得最大加速度。*

当您将油门踏板经过压力点完全踩下时，变速箱便根据车速和发动机转速选择一个较低的变速比。只要将油门踏板踩到底，系统就会自动控制发动机转速，以使汽车能以最大加速度加速。



**警告！**

**请务必留意，驱动轮在光滑的路面上可能会由于使用强制降档装置而打滑，这样会有侧滑的危险！** ■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 动态控制程序 （DRP）

*multitronic® 电控无级变速由电子装置进行控制。*

本车的变速箱由电子装置进行控制。变速比根据预设的行驶程序自动选择。

在采用**温和的驾驶方式**时，变速箱将选择最经济的行驶程序。及早换高档和滞后换低档有助于降低油耗。

在采用**运动型驾驶方式**时 （油门踏板快速移动以及快速加速和经常变换车速，接近最高车速行驶或在使用强制降档后），变速箱会转为运动型程序。

选择实时最有利的行驶程序是一种持续进行的过程。但是，无论变速箱处于哪个行驶程序下，都可以迅速踩下油门踏板跳到运动型行驶程序。此时变速箱切换到与车速相应的较低变速比，这样便能快速加速 （例如超车时）而不必踩下油门踏板进入强制降档区域。当变速箱再次换高档后，原来的程序将重新按相应的驾驶方式自行调整。

上坡时会连续改变变速比以适应路面的坡度。下坡时踩下制动踏板，变速箱即可换回到较低的变速比。这样可以提高发动机制动的功效。

* 在山路行驶时，如果打开了定速巡航装置，则变速箱会自动选择一个较低的变速比，以便保持设定的车速。但是，这会导致发动机转速提高。■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 使用手动电控换档程序 （tiptronic）

*手动换档程序 （tiptronic 手动电控换档程序）使驾驶员能够手动切换七种预设的变速比 （行驶档位）。*



图 154 中控台：手动换档 （tiptronic 手动电控换档程序） ▶

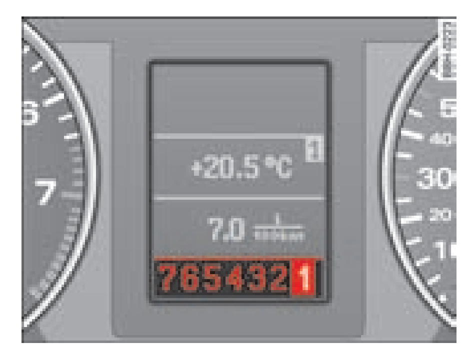



图 155　显示屏：手动换档（tiptronic 手动电控换档程序）

### 切换至手动换档程序

– 将选档杆从位置 D 处向右推。一旦变速箱切换至手动程序，显示屏中就会出现 7 6 5 4 3 2 1，此时所选行驶档位以高亮方式显示。

### 换高档

– 向前轻推选档杆（在手动电控换档程序位置）⇒ *第 125 页*，图 154 (+)。

### 换低档

– 向后拉一下选档杆（在手动电控换档程序位置）(-)。

驾驶员可以借助手动电控换档程序手动在六个预设的变速比（行驶档位）之间切换。既可以在汽车停住时，也可以在行车中从行驶档位 D 切换至手动换档程序。

在档位 1、2、3、4、5 和 6 上，如果汽车加速到几乎接近允许的最高发动机转速，变速箱会自动升高到下一个较高的行驶档位。

⇒ 图 155 如果您选择的行驶档位比组合仪表显示屏中显示的当前档位低 ，则只有在发动机不会超速的情况下，此自动装置才会换低档。

在车速下降（例如制动时）时，如果发动机转速达到最低值，则会自动切换到更低的行驶档位。

在切换到较低的行驶档位后，在下坡路段上发动机制动作用便会提高。

如果操纵强制降档装置，则变速箱会根据车速和发动机转速切换到较低的行驶档位。■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速的汽车

## 应急程序

*出现系统故障时变速箱将以应急程序运行。*

出现系统故障时，自动装置便切换为应急运行模式。这会通过显示区中所有分段亮起显示出来。

### 显示内容反白

如果显示内容以反白方式（阴体字）亮起，可以继续行驶。但是，应当尽快让奥迪服务站检查 multitronic® 电控无级变速。

### 显示内容闪烁

如果显示内容闪烁，说明有严重的功能故障。请小心驾驶到就近的奥迪服务站去排除故障。■

适用于：带有 multitronic® 电控无级变速、tiptronic 手动电控换档程序方向盘的汽车

## 带 tiptronic 手动电控换档程序的方向盘

*驾驶员还能借助方向盘上的翘板开关在七个预设的行驶档位之间手动切换。*



图 156　方向盘：tiptronic 手动电控换档程序开关

– 如要换低档，请短促按压左边的翘板开关 ⊖。

– 如要换高档，请短促按压右边的翘板开关 ⊕。

如果选档杆处于位置 D、S 或手动换档程序（tiptronic）中，便会激活这两个翘板开关。

当然，手动换档程序的操作也可以用中控台上的选档杆进行。■

# HomeLink

## 通用遥控器

适用于：带有 HomeLink 的汽车

### 说明

*该 HomeLink 通用遥控器可用已有装置的手持发射器编程。*

使用 HomeLink 通用遥控器可舒适便捷地从汽车内打开车库门 / 大门、安全系统、房屋照明等装置。

用一个 HomeLink 通用遥控器能够替代三个用于不同装置的手持发射器。大多数用于操作车库门和大门的发射器都在可被替代之列。用于无线遥控操纵的各手持发射器可以在前保险杠左侧编程。控制单元就安放在那里。

为了能用 HomeLink 通用遥控器来操纵系统，首先必须将发射器进行首次编程。如果首次编程后不能操纵系统，则必须检查所涉及的系统是否要用一套可变编码才能工作 ⇒ *第 129 页*。



**警告！**

**在进行 HomeLink 通用遥控器编程时，请确保大门等相关装置的移动区域内没有人员和物件。因为编程过程中大门可能无意间移动，在某些情况下会把人员夹伤或把物件损坏。**



**说明**

- 有关 HomeLink® 和 / 或与 HomeLink® 兼容产品的详细信息，请拨打 HomeLink® Hotline 的免费电话 (0) 08000466 35465 或 +49 (0) 6838 907 277，亦可访问 HomeLink® 网页：www.homelink.com.
- HomeLink® 是 Johnson Controls 公司的注册商标。■

适用于：带有 HomeLink 的汽车

### 发射器的编程

*HomeLink 通用遥控器的编程在车内后视镜上方的操纵单元上和前保险杠上进行。*

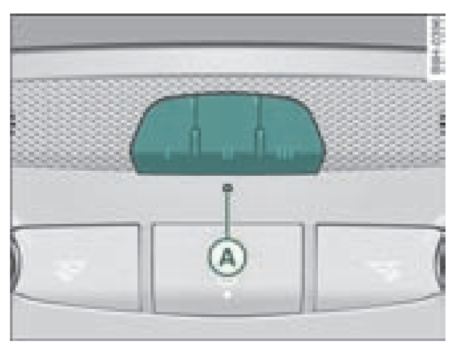



图 157　车内后视镜上方的操纵单元

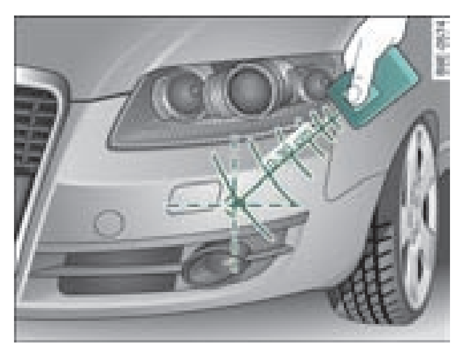


图 158　左前保险杠 ▶

### 在操纵单元上

1. 打开点火开关 / 关闭发动机。
2. 按住 HomeLink 通用无线遥控器 ⇒ *第 128 页*，图 157 的两个外侧按钮，直至指示灯 Ⓐ ⇒ *第 128 页*，图 157（约 20 秒钟后）开始闪烁。于是将到目前为止已存储的所有数据都删除了。
3. 按压您要进行编程的 HomeLink 按钮。
4. 请等候，直到发光二极管 Ⓐ ⇒ *第 128 页*，图 157 开始闪烁为止。HomeLink 模块现在保持学习模式 5 分钟。
5. 现在请在本车前面使用车库大门或其它装置（您想为其分配 HomeLink 按钮的装置）的**原厂手持发射器** ⇒ *第 128 页*，图 158

### 在前保险杠上

6. 将**待编程装置的原装手持发射器**对准在前大灯下面的保险杠上 ⇒ *第 128 页*，图 158。
7. 按下**原装手持发射器**的打开按钮。
8. 在打开手持发射器期间请留意本车的转向信号装置。HomeLink 成功编程后闪烁报警装置会闪烁**三次**进行确认。
9. 如果没有出现这三次闪烁，则要改变发射器与前保险杠的距离，重复此编程过程。

手持发射器与保险杠内 HomeLink 模块之间的有效距离取决于要编程的系统。有可能需要多次尝试。

如果学习模式超过了五分钟，汽车上的报警装置便会闪烁**一次**。在这种情况下必须重新进行一次学习过程。请在操纵单元上从第 3 步开始再操作一次。

对其它两个按钮编程的步骤与上述相同。如果第一个按钮编程结束，则以同样方式在控制单元上从第 3 步开始编程。

尽管编程顺利完成，但是无法用 HomeLink 按钮打开车库门或其它装置，其原因可能是系统不用固定编码工作而用可变编码工作。这样就必须另外进行**可变编码编程** ⇒ *第 129 页*。■

适用于：带有 HomeLink 的汽车

## 更换编码的编程

*为了遥控操纵某些装置，还要对 HomeLink 通用无线遥控器进行可变编码的编程。*

### 辨别更换编码

– 再次按压事先已编程的 HomeLink 按钮并按住。

– 请观察 HomeLink 发光二极管 Ⓐ ⇒ *第 128 页*，图 157。如果二极管先快速闪烁约 2 秒钟后便持续亮起，则说明所涉及的装置（例如车库门遥控器）配置了一种可变编码。

– 请按以下步骤进行可变编码的编程：

### 打开车库门遥控器的电机单元

– 确定车库遥控器电机单元上设置按钮的位置。车库门遥控器的制造商不同，该按钮的准确位置和颜色也会不同。

– 按压车库门遥控器电机单元上的设置按钮（此时电机单元上的一个“设置指示灯”会亮起）。您现在有大约 **30 秒钟**时间在控制单元上对 HomeLink 按钮进行编程。

### 在车内后视镜上方的控制单元上进行编程

– 短促按压事先已编程的 HomeLink 按钮。

– 再次按压 HomeLink 按钮，结束可变编码的编程。

在操作单元上编程后，如果按压 HomeLink 按钮，那么车库门遥控器应能识别 HomeLink 信号并自动运行。现在可根据需要对其它按钮编程。▶

**说明**

● 有第二个人的帮助会使可变编码的编程容易便捷。对有些车库门遥控器，可能必须按压三次 HomeLink 按钮才能结束设置过程。

● 假若在更换编码的编程中出现困难，则请参阅车库门遥控器或有关装置的使用说明书。■

适用于：带有 HomeLink 的汽车

## HomeLink 的操作

*已编程的装置可用车内后视镜上方的 HomeLink 按钮操作。*

– 打开点火开关 / 关闭发动机。

– 按压已编程的 HomeLink 按钮 ⇒ *第 128 页*，图 157。即可操纵已在这些按钮上编程的装置（例如车库门）。

在按压这些操作按钮期间 HomeLink 发光二极管会亮起 ⇒ *第 128 页*，图 157。■

适用于：带有 HomeLink 的汽车

## 删除 HomeLink 按钮配置

*用操作单元中的两个外侧按钮可删除 HomeLink 的所有编程内容。*

– 打开点火开关 / 关闭发动机。

– 按住两个外部按钮，直至指示灯开始闪烁 ⇒ *第 128 页*，图 157。

– 松开这些按钮。

在删除 HomeLink 通用无线遥控器的按钮编程内容后，遥控器重新处于设置模式并可随时重新编程。



**说明**

● 已编程的按钮配置不能单个删除。

● 为安全起见，建议您出售汽车之前删除所有已编程的 HomeLink 按钮配置。■

适用于：带有 HomeLink 的汽车

## 将一个 HomeLink 按钮重新编程

*可以对一个 HomeLink 按钮重新编程而不更改其它按钮配置。*

### 在操纵单元上

– 按住所需要的 HomeLink 按钮，直到发光二极管 ⇒ *第 128 页*，图 157 开始缓慢闪烁。

### 在前保险杠上

– 将车库门或其它装置的**原装手持发射器**对准右前大灯下面保险杠上 ⇒ *第 128 页*，图 158。所需保持的距离取决于您要编程的系统。

– 现在激活（按压）车库门或其它装置的**原装手持发射器**。

– 在打开手持发射器期间请留意本车的转向信号装置。对 HomeLink 的按钮编程成功后，闪烁报警装置会闪烁三次表示确认。

– 如果没有出现这三次闪烁，则要改变发射器与前保险杠的距离，重复此编程过程。

闪烁报警装置闪烁三次之后，先前存储在 HomeLink 内的装置配置被删除并对新系统进行编程。按压刚才已编程的 HomeLink 按钮，操纵这个新系统。



**说明**

编程时可能需要进行多次尝试。每一次尝试的设置位置在试验其它位置之前，应保持至少 15 秒钟。此时要留意转向信号灯。■

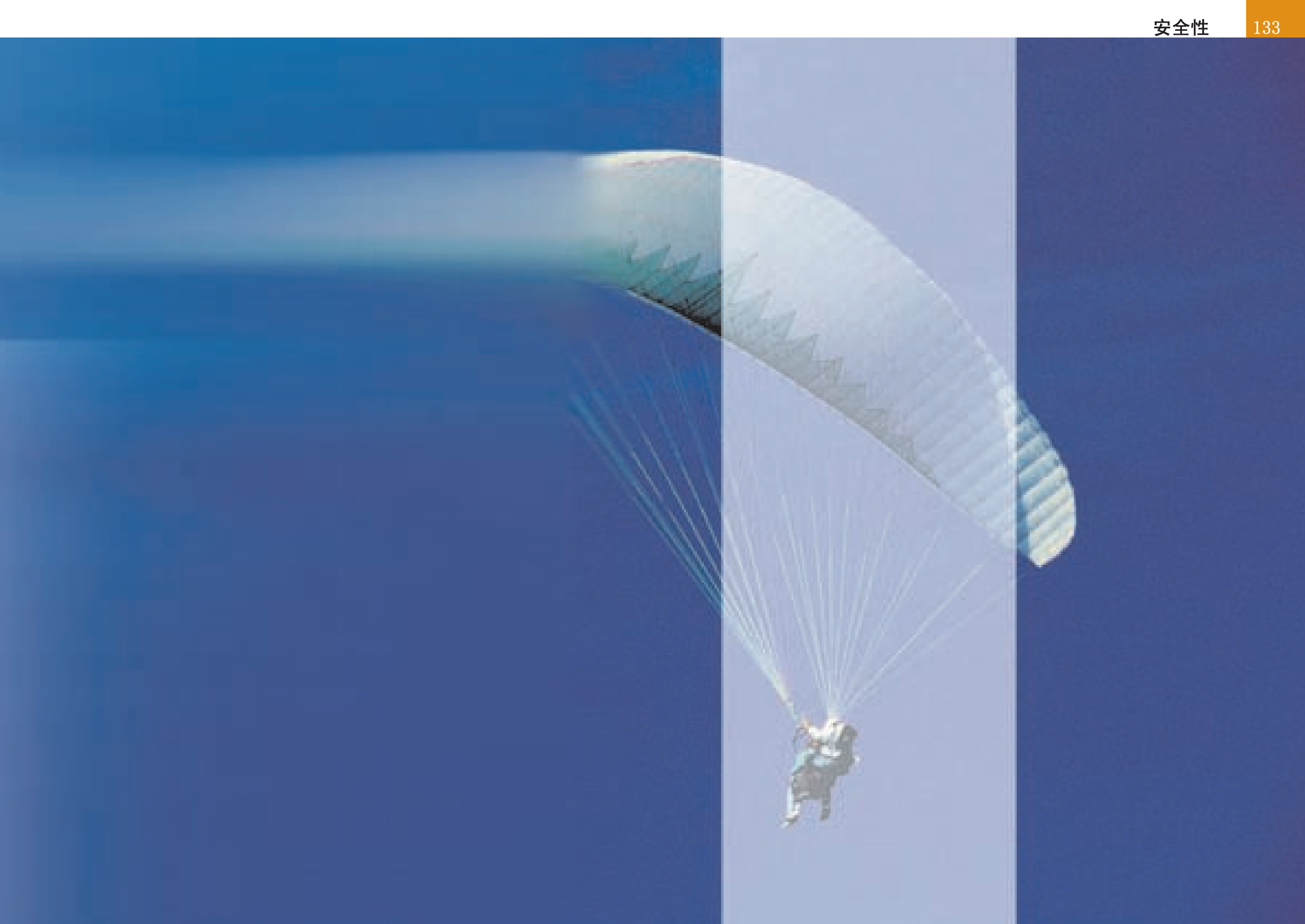
适用于：带有 HomeLink 的汽车

## 一致性声明

在下述国家或地区中，HomeLink 通用无线电遥控器获准使用的许可证号如下：

| 国家或地区 | 许可证号 |
|---|---|
| 安道尔 | 16SEP2003 |
| 比利时 | RTT/D/X2064 |
| 丹麦 | 98.3142-266 |
| 德国 | D800038K |
| 芬兰 | FI98080106 |
| 法国 | 97619 RD |
| 直布罗陀 | RTTE 20754/0087847 |
| 希腊 | JCI 05JUL2000 RTTE |
| 大不列颠 | RTTE 20754/0087847 |
| 爱尔兰 | TRA 24/5/109/5 |
| 冰岛 | IS-3418-00 |
| 意大利 | DGPGF/4/341032/TB 0002573 |
| 克罗地亚 | SRD-156/03 |
| 卢森堡 | L2433/10510-03J |
| 马耳他 | WT/122/98 |
| 摩纳哥 | PC/cp-CI.T55-03/04672 |
| 荷兰 | NL99030970 |
| 挪威 | N020000026 |
| 奥地利 | GZ104569-ZB/98 |
| 波兰 | URT-GP-CLBT-431-66/2002/C |
| 葡萄牙 | JCI 03JUL2000 RTTE |
| 瑞典 | Ue990195 |
| 瑞士 | BAKOM 98.0746.K.P |
| 斯洛文尼亚共和国 | R 267 2001 N |
| 西班牙 | 0416 00 |
| 捷克共和国 | CTU 2000 3 R 1194 |
| 土耳其 | 0425/TGM-TR/JOCO-EURO |
| 匈牙利 | BB-5793-1/2000 |
| 塞浦路斯 | MCW129/95 12/2000 |

■



# 安全驾驶

## 基本原则

### 安全第一

*我们把您的安全放在最重要的位置上。*

在这个段落中您可找到有益于您和乘员安全的重要信息、建议和警告，您应仔细阅读并遵守这些内容。

**警告！**

- **本说明书内包含了驾驶员及乘员与汽车接触时的重要信息。为了您自身及乘员的安全您应熟悉并掌握的其它重要信息，请见本使用说明书的其它章节或随车资料中的其它说明书。**
- **要确保所有随车资料一直存放在汽车中。尤其是将本车出借或转卖给他人时，这一点非常重要。** ■

### 安全装备

*安全装备是乘员保护系统的一部分。在发生交通事故时这些装备可降低受伤的危险。*

不要将您自身及乘员的安全 “当作儿戏”。发生交通事故时安全装备可以降低受伤的危险。下面列举了本车内的部分安全装备：

- 所有座椅上已优化过的三点式安全带，
- 所有座椅上的带力限制器，
- 外侧座椅的安全带拉紧器，
- 前部安全气囊，
- 前座椅靠背旁的侧面安全气囊，
- 头部安全气囊 *，
- 外侧后座椅上用于 “ISOFIX” 儿童座椅的 “ISOFIX” 定点 *，
- 高度可调的头枕，
- 可调式转向柱。
- 翻车主动保护系统

上述安全装备相互协调工作，这样就能在发生交通事故时为您和乘员提供最有效的保护。如果您或乘员的坐姿不正确、未正确调整或使用安全装备，则这些装备对您和乘员来说毫无用处。

因此，您应熟悉并掌握：为什么这些装备如此重要，它们怎样进行保护，使用时应注意什么，您和乘员怎样做才能最有效地利用现有的安全装备。本说明书包含了为降低受伤危险您和乘员应遵守的重要警告说明。

**每个人都要注意安全！** ■

### 每次行车之前

*驾驶员有责任确保乘员的安全及本车的运行安全。*

为了您和乘员的安全，每次行车前都要注意以下几点要求：

– 确保汽车上的照明和转向信号装置能正常工作。

– 检查轮胎充气压力。

– 确保所有车窗玻璃清晰透明，视野良好。

– 将随车携带的行李件可靠固定 ⇒ *第 139 页*。

– 确保没有任何物品阻碍踏板的移动。

– 根据您的身材调节好后视镜、前座椅和头枕。

– 告诉乘员根据其身材调节好头枕。

– 使用合适的儿童座椅并正确系好安全带，对儿童加以保护 ⇒ *第 155 页*。

– 您要保持正确的坐姿。还要告诉乘员也保持正确的坐姿 ⇒ *第 135 页*。

▶

— 正确系好安全带。还要告诉乘员也正确系好安全带 ⇒ *第 143 页*。■

## 哪些因素对行驶安全性有负面影响？

*行驶安全性基本上取决于行驶方式和所有乘员本人的状态。*

驾驶员有责任保证自身和乘员的安全。如果您的行驶安全性受到影响，则不仅会给您自身带来危险，而且会危及其他道路使用者 ⇒ ⚠。因此：

— 不要让其他事干扰您观察路况，例如与乘员聊天或打电话。

— 如果您驾驶汽车的能力受到影响（例如受到药物、酒精、毒品的影响），则绝不能驾驶汽车。

— 要遵守交通法规和规定的车速。

— 随时都要根据路面状况以及交通和天气情况以合适的车速行驶。

— 长途旅行时要定期休息一段时间，至少每两个小时休息一次。

— 在疲劳状态下尽可能不要驾驶汽车。

**⚠ 警告！**

- 如果行驶期间行驶安全性受到影响，则会增大受伤的危险。
- 请勿在仪表板上放置物件。在行车中（加速或转弯行驶时），这些物件可能会窜入车内或妨碍你观察路况，有发生事故的危险！■

# 乘员的正确坐姿

## 驾驶员正确的坐姿

*驾驶员正确的坐姿对安全和轻松驾驶汽车具有重要意义。*

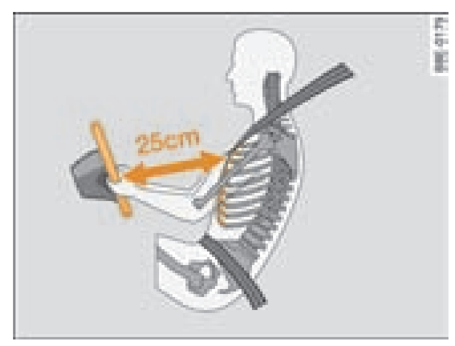



图 159　驾驶员离方向盘的最小距离



图 160　正确调整驾驶员头枕

为了您自身的安全，为了在发生交通事故时降低受伤的危险，我们建议为驾驶员的头枕进行以下调整：▶

— 调整方向盘的位置，使方向盘与胸部之间的距离至少 25 cm ⇒ *第 135 页*，图 159。

— 调整驾驶员座椅的前后位置，使腿部略微弯曲即可将油门踏板、制动踏板和离合器踏板完全踩到底 ⇒ ⚠。

— 确保手可以接触到方向盘的最高点。

— 调节好头枕，使头枕的上沿与头顶成一条线 ⇒ *第 135 页*，图 160。

— 将靠背移到垂直的位置，使您的背部完全贴到靠背上。

— 正确系好安全带。 ⇒ *第 143 页*

— 将双脚放在脚部空间内，以便随时操控汽车。

调节驾驶员座椅 ⇒ *第 85 页*，“座椅和物品摆放”。

 **警告！**

驾驶员的坐姿不正确可能导致严重的伤害。

- 调节好驾驶员座椅，使胸部与方向盘中心之间的距离至少为 25 cm ⇒ *第 135 页*，图 159。如果此距离小于 25 cm，则安全气囊系统可能无法正确为您提供保护。
- 如果由于身材原因而无法保持 25 cm 的最小距离，则请与奥迪服务站联系。他们可以帮助您检查是否可以加装某些特殊装备。
- 行驶期间应一直用双手从两侧握住方向盘的外缘（9 点钟和 3 点钟位置）。这样在驾驶员安全气囊触发时可降低受伤的危险。
- 绝不能握在 12 点钟位置或以其他方式握方向盘（例如握住方向盘中部）。否则如果驾驶员安全气囊触发，便可能导致胳臂、手和头部受到伤害。
- 为了降低紧急制动时或发生交通事故时驾驶员受伤的危险，切勿在靠背向后倾斜过大的情况下行车！只有靠背处于垂直状态且驾驶员已正确系好安全带时，才能发挥安全气囊系统和安全带的最佳保护作用。靠背向后倾斜越大，因安全带使用方式和坐姿不正确而带来的受伤危险也越大！
- 正确调整好头枕，以便发挥其最佳的保护作用。■

## 副驾驶员的正确坐姿

*副驾驶员必须与仪表板保持 25 cm 的最小距离，这样才能在安全气囊触发时提供最大的安全性。*

为了您自身的安全，为了在发生交通事故时降低受伤的危险，我们建议为副驾驶员进行以下调整：

— 将副驾驶员座椅尽可能向后推。 ⇒ ⚠

— 将靠背移到垂直的位置，使您的背部完全贴到靠背上。

— 调节好头枕，使头枕的上沿与头顶成一条线 ⇒ *第 137 页*。

— 将双脚放在副驾驶员座椅前面的脚部空间中。

— 正确系好安全带。 ⇒ *第 143 页*

在**特殊情况下**可以关闭副驾驶员安全气囊 ⇒ *第 153 页*。

调节副驾驶员座椅 ⇒ *第 85 页*，“座椅和物品摆放”。

 **警告！**

副驾驶员的坐姿不正确可能导致严重的伤害。

- 调节好副驾驶员座椅，使胸部与仪表板之间的距离至少为 25 cm。如果此距离小于 25 cm，则安全气囊系统可能无法正确为您提供保护。
- 如果由于身材原因而无法保持 25 cm 的最小距离，则请与奥迪服务站联系。他们可以帮助您检查是否可以加装某些特殊装备。
- 行车期间应始终把脚放在脚部空间中，绝不可把脚放在仪表板上、伸出车窗外或放在座椅面上！如果坐姿不正确，则在制动或发生交通事故时会增大受伤的危险。如果坐姿不正确，则安全气囊触发时可能有生命危险。
- 为了降低紧急制动时或发生交通事故时副驾驶员受伤的危险，不得在靠背向后倾斜过大的情况下行车！只有靠背处于垂直状态且驾驶员已正确系好安全带时，才能发挥安全气囊系统和安全带的最佳保护作用。靠背向后倾斜越大，因安全带使用方式和坐姿不正确而带来的受伤危险也越大！
- 正确调整好头枕，以便发挥其最佳的保护作用。■

## 乘员坐在后座椅上时的正确坐姿

*坐在后座椅上的乘员必须坐直，将双脚放在脚部空间中并正确系好安全带。*

为了在紧急制动或发生交通事故时降低受伤的危险，坐在后座椅上的乘员必须遵守以下规定：

– 调节好头枕，使头枕的上沿与头顶成一条线 ⇒ *第 137 页*。

– 将双脚放在后座椅前面的脚部空间中。

– 正确系好安全带 ⇒ *第 146 页*

– 如果随车携带儿童，则应使用合适的儿童保护系统 ⇒ *第 155 页*。

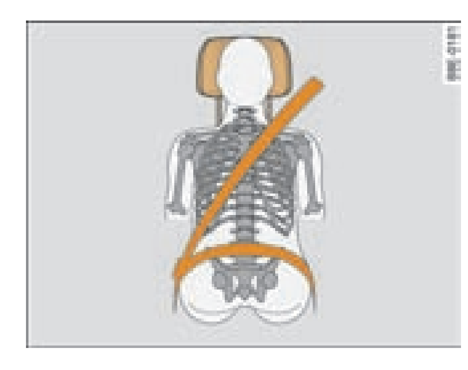

警告！

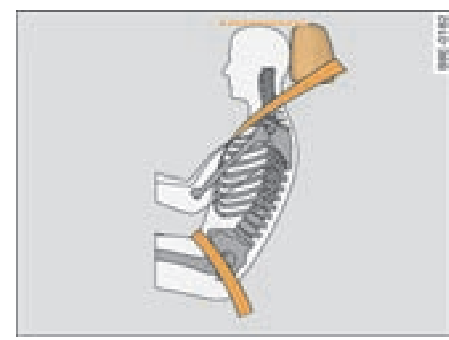
后座椅上的乘员坐姿不正确可能会导致严重的伤害。

- 正确调整好头枕，以便发挥其最佳的保护作用。
- 只有在靠背处于垂直状态且乘员已正确系好安全带的情况下，才能发挥安全带的最佳保护作用。如果后座椅上的乘员未坐直，则因安全带使用方式不正确而带来的受伤危险会增大。■

## 正确调整头枕

*已正确调整好的头枕是乘员保护系统的一个重要组成部分，它可以在大多数事故情况下降低乘员受伤的危险。*


图 161　已正确调整好的头枕（从前面看）


图 162　已正确调整好的头枕（从侧面看）

头枕必须正确调整好，这样才能发挥其最佳保护作用。

– 调节好头枕，使头枕的上沿与头顶成一条线 ⇒ 图 161 和 ⇒ 图 162。

调节头枕 ⇒ *第 90 页*。



**警告！**

**如果已拆下头枕或未正确调整好头枕，行车时受重伤的危险会增大。**

- **在撞车或发生交通事故时，未正确调整好的头枕可能导致乘员死亡。**
- **在情况紧急或不得不进行加速及制动时，未正确调整好的头枕也会增大受伤的危险。**
- **必须根据身材正确调整好头枕。** ■

## 不正确坐姿的示例

*坐姿不正确可能导致乘员受重伤或死亡。*

安全带只有在使用方式正确时，才能发挥最佳保护作用。坐姿不正确会显著降低安全带的保护功能，同时会因安全带使用方式不正确而使受伤的危险增大。驾驶员有责任确保自身及所有乘员（特别是儿童）的安全。

– 要使坐在车内的每个人在汽车行驶期间都保持坐姿正确 ⇒ ⚠。

以下列举了乘员的哪些坐姿是危险而必须避免的。此处未列举出全部内容，只是提醒您对这方面的问题加以重视。

**因此，只要汽车处于移动状态时：**

- 切勿站在汽车内，
- 切勿站在座椅上，
- 切勿跪在座椅上，
- 切勿使靠背向后倾斜过大，
- 切勿靠向仪表板，
- 切勿躺在后座椅上，
- 切勿坐在座椅的前部，
- 切勿将身体侧面靠在座椅上坐，
- 切勿将身体靠向车窗，
- 切勿将脚伸出车窗，
- 切勿将脚放在仪表板上，
- 切勿将脚放在座垫上，
- 切勿站或蹲在脚部空间中乘车，
- 切勿在未系安全带的情况下坐在座位上乘车，
- 切勿在行李箱内乘车。



**警告！**

**任何不正确的坐姿都会增大受重伤的危险。**

- **如果安全气囊触发时撞击到坐姿不正确的乘员，则可能危及乘员的生命。**
- **您要在行驶开始前便采取正确的坐姿并在行驶期间一直保持这一坐姿。每次行车前您都要告诉乘员，应采取正确的坐姿并在行驶期间也保持这一坐姿** **⇒ *第 85 页*，“座椅和物品摆放”****。** ■

# 踏板区域

## 踏板

*绝不允许物品或脚垫影响某一踏板的操纵和移动。*

– 确保任何时候都能将油门踏板、制动踏板和离合器踏板无阻碍地踩到底。

– 确保踏板能无阻碍地返回到初始位置。

仅使用能保证踏板区域内通畅无阻并且能牢靠地固定在脚部空间内的脚垫。

某个制动回路失灵时，为了使汽车停下来，将制动踏板踩到底的时间必须长一些。 ▶

 **警告！**

如果不能通畅无阻地操纵踏板，则可能导致交通状况严重失常。

- 切勿将物品放在驾驶员的脚部空间中。某一物品可能滑到踏板下，从而妨碍操纵踏板。在紧急加速或制动时可能无法操纵踏板，有发生事故的危险！■

### 驾驶员侧的脚垫

*只允许使用能牢靠地固定在脚部空间且不妨碍操纵踏板的脚垫。*

– 确保脚垫在行驶期间牢靠地固定并且不妨碍操纵踏板 ⇒ ⚠。

只允许使用能保证踏板区域内通畅无阻且防滑的脚垫。可到奥迪服务站购买合适的脚垫。

 **警告！**

如果不能通畅无阻地操纵踏板，则可能危及交通安全，导致受重伤。

- 确保脚垫总是牢靠地固定着。
- 切勿在已安装的脚垫上再放置或安装其它的脚垫或地毯，否则便可能缩小踏板空间区域、妨碍踏板的操纵，有发生事故的危险！■

## 正确堆放行李件

### 行李箱

*所有行李件或物品必须可靠固定在行李箱内。*

未固定的物品会在行李箱中前后移动，使汽车重心偏移，由此可能会影响汽车的行驶性能或安全性。

– 将装载物均匀地放置在行李箱内。

– 应尽可能将较重的行李件摆放在行李箱内靠前的位置。

⚠ **警告！**

- 未固定的物品会在行李箱内前后移动，使汽车重心偏移，由此可能会影响汽车的行驶性能或安全性。
- 每次都要将物件放置在行李箱中。
- 运输较重的物品时汽车的行驶性能会因重心偏移而改变，有发生事故的危险！因此，必须根据当时的具体情况调整您的驾驶方式和车速。
- 切勿超出允许的车轴负荷和允许的总重量 ⇒ *第 244 页*，“汽车技术数据”。如果超出允许的车轴负荷或允许的总重量，则可能改变汽车的行驶性能，导致交通事故、受伤及汽车损坏。
- 切勿让本车处于无人看管状态，特别是行李箱盖已打开时。儿童可能进入行李箱内，从里面将行李箱盖关闭。这样儿童就会被锁在里面无法出来。有生命危险！
- 不要让儿童在汽车内或汽车旁玩耍。离开汽车时一定要关好行李箱盖及所有车门并上锁。
- 切勿在行李箱内携带乘员。每个乘员都必须正确系好安全带 ⇒ *第 143 页*

 **说明**

车内及时换气有助于减少车窗玻璃上的水雾。流过车内的空气通过后窗玻璃下的排风口排出。应保证这些排风口不被盖住。■

# 翻车主动保护系统

## 工作原理

*翻车主动保护系统在发生翻车的情况下有助于保护乘员。*

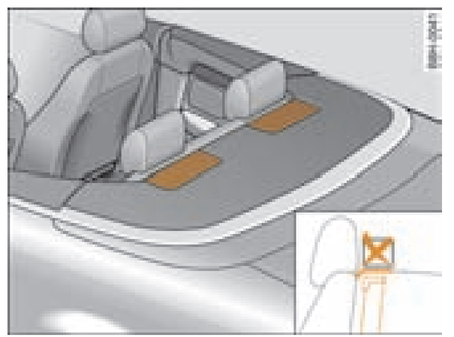


图 163 后座椅：翻车保护杆的触发范围

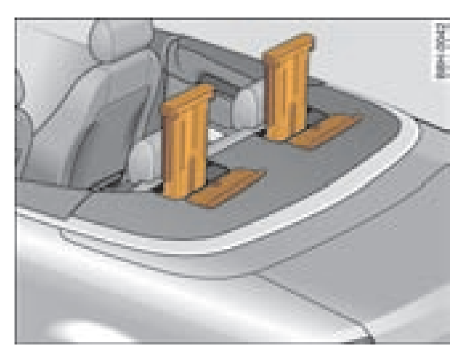


图 164 后座椅：已触发的翻车保护杆

翻车主动保护系统由以下几部分组成：

- 两个翻车保护杆
- 带安全带拉紧器的安全带
- 风挡玻璃的框架
- 翻车传感器

翻车主动保护系统在翻车时致力于增加安全性。它通过传感器控制可在千分之一秒内触发后座椅头枕后面的防护杆 ⇒ 图 164。

在发生翻车事故时，翻车保护杆与已加固了的风挡玻璃框架和安全带拉紧器一起协同保护前座和后座上的乘员。

该翻车保护系统在折叠式车顶开着和关闭时都能发挥作用。



**警告！**

**后座椅头枕后面的区域 ⇒ 图 163 不允许用作放物平台。这里是翻车保护杆的触发范围。在触发翻车保护系统时，放在此区域的物件可能会被汽车抛起，使得翻车保护杆难以迅速触发，从而有重伤或死亡的危险！** ■

## 何时会触发翻车保护？

*在发生碰撞或翻车时便会触发翻车保护。*

根据所发生事故的具体情况，在车中分布的传感器与所属的控制单元一起控制翻车保护装置的触发。

如果汽车侧倾严重，则首先触发翻车保护杆。在倾侧趋于加大时，还会触发前座椅的安全带拉紧器，如后座有乘员也会同时触发后座的安全带拉紧器。

为安全起见，翻车保护在正面碰撞、侧面碰撞和后部碰撞事故达到一定的严重程度起时也会触发。 ■

## 收回翻车保护装置

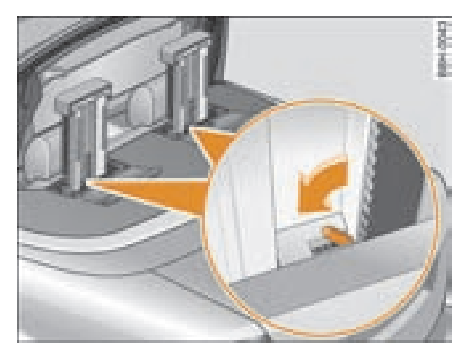


图 165　带开锁拨杆的已触发的翻车保护装置。

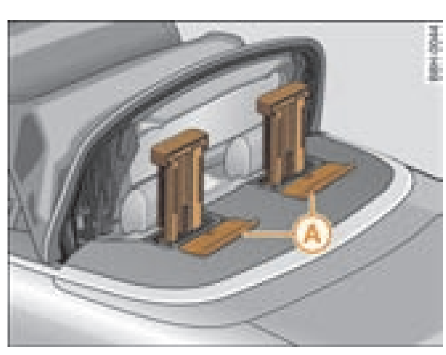



图 166　已触发的翻车保护装置和指向上方的折叠式车顶架。

如果翻车保护装置是自动触发的，而不是由于本车在发生事故时伴生触发的或因翻车触发的，则不用专用工具便可将其收回。只要翻车保护装置一收回来，系统就会重新处于准备就绪状态。

### 在折叠式车顶开着的情况下

— 沿箭头方向朝左下方按压操纵杆 ⇒ 图 165，然后按住不动。

— 将翻车保护装置向下推。

— 快到极限位置时 （3-5 cm）请松开操纵杆。

— 向下将翻车保护装置按到限位位置。

— 在松开之前，注意翻车保护装置是否牢固卡止。

— 关闭盖板 Ⓐ ⇒ 图 166。

— 对其它翻车保护装置重复此过程。

### 在折叠式车顶已关闭的情况下

— 打开点火开关。

— 按压折叠式车顶开关，将折叠式车顶架置于垂直位置 ⇒ 图 166。

— 沿箭头方向朝左下方按压操纵杆 ⇒ 图 165，然后按住不动。

— 将翻车保护装置向下推。

— 快到极限位置时 （3-5 cm）请松开操纵杆。

— 向下将翻车保护装置按到限位位置。

— 在松开之前，注意翻车保护装置是否牢固卡止。

— 关闭盖板 Ⓐ ⇒ 图 166。

— 对其它翻车保护装置重复此过程。

— 现在可重新关闭折叠式车顶。

**⚠ 警告！**

- **如果翻车保护装置发生故障，您必须去奥迪服务站检修系统。否则无法保证在发生事故时系统能正确触发。**
- **不得改装翻车保护装置或单个的组件。**
- **对翻车保护装置的作业只应由奥迪服务站进行。否则在发生事故时系统可能不会正确发挥作用或者无意间触发，有受伤危险！**

**警告！续**

- 如果保养周期指示器上出现信息，请进行保养检查。这样可确保系统总是处于准备就绪状态。最迟每两年就必须由奥迪服务站检查翻车保护装置。■

# 安全带

## 为什么要使用安全带？

### 安全带的保护功能

*一种普遍的看法认为，在轻微事故中可以用手将身体支撑住。这是错误的！*



图 167　已系安全带的驾驶员（示意图）

事实证明，发生交通事故时，安全带可提供有效的保护。因此在大多数国家法律规定要使用安全带。

正确系好的安全带可使乘员保持正确的坐姿 ⇒ 图 167。安全带可显著降低人体的动能。此外，安全带还能防止发生失控的运动，这些运动可能导致严重的伤害 ⇒ *第 143 页*，“有关使用安全带的重要安全说明”。

正确系好安全带的乘员获得的主要好处是，安全带有效吸收了人体的动能。本车车头结构和其它被动安全装备（例如安全气囊系统）也能降低人体的动能。因此可减小一部分能量并降低受伤危险。

我们以正面碰撞为例进行描述。这些物理学原理同样适用于所有其它事故类型和安装了安全气囊系统的汽车。因此在每次行车之前都必须系好安全带，即使“只是开车行驶一小段路”也是如此。同时请您提醒乘员也要正确系好安全带 ⇒ ⚠。

交通事故统计证明，按规定系好安全带可降低受伤的危险且在严重交通事故中可提高生存机率 ⇒ *第 144 页*，“交通事故的基本原理”。

儿童乘车时必须在安全方面特别注意 ⇒ *第 155 页*，“儿童乘车须知”。

 警告！

- 在每次行车前，即使在市内行车，也一定要系好安全带。这同样适用于后排乘客，否则有受伤危险！
- 同样孕妇也应始终系好安全带。这是对未出世的婴儿唯一最好的保护 ⇒ *第 147 页*，“孕妇系好三点式安全带及使用安全带的方式”。■

### 有关使用安全带的重要安全说明

*正确使用安全带将大大降低受伤的危险！*

 警告！

- 只有在坐姿正确的情况下，才能最大限度地发挥安全带的保护作用 ⇒ *第 85 页*，“手动调节前座椅”。
- 安全带的使用方式对安全带发挥最大作用极具重要性 ⇒ *第 145 页*，“如何正确系好安全带？”。请您确保严格按本章所描述的那样系好安全带。在发生交通事故时，未正确系好安全带将大大增加受伤的危险性！
- 安全带不得卡住、扭曲或搭在锐利的棱边上。
- 绝不允许两人合用一条安全带（即使儿童也不允许）。如果您的孩子坐在您的怀里，安全带系在孩子身上则特别危险。
- 不得将安全带围在坚硬或易碎的物品上（眼镜、圆珠笔等），因为这样可能会导致身体受伤。
- 笨重宽松的服装（例如在西服外面套大衣）会影响正常的坐姿和安全带的功能。
- 安全带必须保持清洁，因为污物会影响安全带自动回卷装置的功能 ⇒ *第 189 页*，“安全带”。

⚠ 警告！续

- 锁舌所插入的锁扣插口不得被纸或类似的东西堵塞，否则锁舌将无法锁定。
- 安全带的锁舌只能插在所属座椅的锁扣内，否则会影响安全带的保护作用。
- 请定期检查安全带的状况。如果发现安全带织物、安全带连接件、安全带自动回卷装置或锁扣有损坏，则必须让奥迪服务站更换相应的安全带。
- 安全带不得拆卸或以任何方式改装。请不要自行修理安全带。
- 在交通事故中承受了重负荷而被拉伸的安全带，必须让奥迪服务站更换。此外还应检查安全带的固定件。■

# 交通事故的基本原理

## 正面碰撞事故的物理学原理

*发生交通事故时会产生巨大的冲击力，这个力必须抵消。*

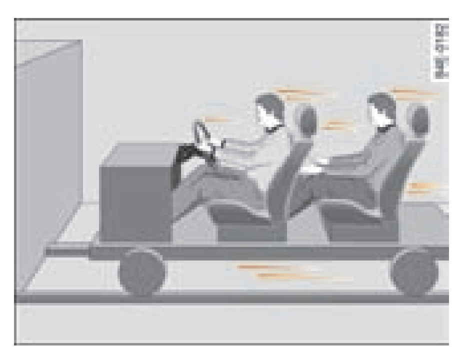


图 168　载有未系安全带乘员的汽车正向墙体驶去



图 169　汽车撞在墙体上

简单解释一下正面碰撞事故的物理学原理：

只要汽车处在移动中，汽车包括车上的乘员就会具有 “动能” ⇒ 图 168。“动能”的大小完全取决于车速和汽车及乘员的质量。假设提高车速并增加质量，那么在发生交通事故时就必须抵消更多的能量。

而汽车的车速是更重要的因素。例如，如果车速从 25 km/h 提高到 50 km/h，则动能将增加为四倍！由于本例中乘员未系安全带，所以在发生碰撞事故时乘员的全部动能只能由所碰撞的墙体抵消 ⇒ 图 169。其结果是导致严重受伤，甚至有生命危险。

即便您仅以 30 km/h 到 50 km/h 的车速行驶，在发生交通事故时作用在身体上的力也可能超过 10,000 牛顿。这相当于 1 吨 （1,000 kg）的重力。在车速更高时作用在身体上的力还要高。这就是说：如果车速增加到两倍，则作用力将增加到四倍！

未系安全带的乘员也就意味着没有与汽车 “结合成为一体”。在发生正面碰撞事故时，这些乘员仍以碰撞前的速度继续运动！■

## 未系安全带的乘员会怎样呢？

*在交通事故中未系安全带的乘员是在以生命作赌注！*

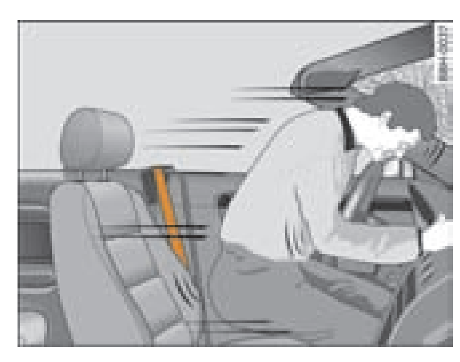


图 170　未系安全带的驾驶员被抛向前方



图 171　未系安全带的后排乘客被抛向前方

在正面碰撞事故中未系安全带的乘员被抛向前方且失去控制而撞到车内部件上，如方向盘、仪表板及风挡玻璃上 ⇒ 图 170。未系安全带的乘员甚至可能被抛出车外。这一切可能带来危及生命的伤害。

一种普遍的看法认为，在轻微事故中可以用手将身体支撑住。这是错误的。因为即便是很小的碰撞速度也会在身体上产生难以支撑的力。

后排乘客系好安全带也很重要，因为发生事故时，后排乘客也会失去控制而被汽车抛起。后排乘客不系安全带不仅会危及自己，而且也会危及车内的其他人员 ⇒ 图 171。■

# 如何正确系好安全带？

## 系好三点式安全带

*首先系好安全带，然后再起动！*



图 172　头枕的调整和安全带的使用方式 ▶



图 173 驾驶员座椅：安全带锁扣和锁舌

– 在系好安全带之前，请您正确调整好前座椅及头枕 ⇒ *第 85 页*，“手动调节前座椅”。
– 拉住锁舌将安全带缓慢匀速地拉出，围过胸部和髋部 ⇒ 。
– 将锁舌插入属于本座椅的锁扣，直至听到啮合的声响 ⇒ 图 173。
– 请您拉一下安全带，以便检查安全带是否在锁扣中锁住。

每个三点式安全带都配一个安全带自动回卷装置。在缓慢拉出安全带时，这个自动回卷装置可确保安全带自由移动。但在突然制动时自动回卷装置会将安全带锁死。自动回卷装置在汽车加速、山区行车和转弯时也会把安全带锁死。

**警告！**

- 请您留意正确使用安全带的方式 ⇒ *第 145 页*，图 172 和 ⇒ *第 146 页*，“三点式安全带使用方式”，否则有受伤危险！
- 只能将锁舌插在所属座椅的锁扣内。如果不这样做，将影响其保护作用并增大受伤的危险。■

## 三点式安全带使用方式

*安全带使用方式对安全带的保护作用有很大影响。*

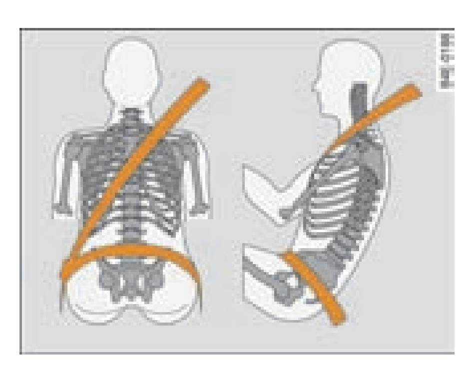


图 174 肩部与腰部安全带的使用方式

为了将安全带调整得与您的身材相适应，可以例如将前座椅调高。

**警告！**

- 肩部安全带部分绝不允许勒过颈部，必须大致从肩部中间通过且较好地贴紧上身。腰部安全带部分必须置于髋部前面，不允许围在腹部，且必须始终紧贴髋部 ⇒ 图 174。必要时应将安全带再稍稍拉紧。
- 必须始终注意安全带的正确使用方式。如果未正确系好安全带，则即使在轻微的交通事故中也可能导致人身伤害。
- 安全带系得过松可能导致受伤，因为在交通事故中您的身体由于惯性会继续向前运动，此时安全带会使您突然停住。■

## 孕妇系好三点式安全带及使用安全带的方式

*孕妇正确系好安全带可使未出世的婴儿得到最好的保护。*



图 175　孕妇使用安全带的方式

孕妇也应始终系好安全带。

– 在系好安全带之前，请您正确调整好前座椅及头枕 ⇒ *第 85 页*，“手动调节前座椅”。

– 拉住锁舌将安全带缓慢匀速地拉出，围过胸部及髋部。髋部安全带部分应尽可能低，以免腹部受压 ⇒ 图 175，蘽 ⚠□

– 将锁舌插入属于本座椅的锁扣，直至听到啮合的声响 ⇒ *第 146 页*，图 173。

– 请您拉一下安全带，以便检查安全带是否在锁扣中锁住。



**警告！**

孕妇必须特别注意，腰部安全带部分应贴紧髋部且尽可能低，以免腹部受压。■

## 松开安全带

*锁扣内的红色按钮用于将安全带从安全带锁扣中松开。*

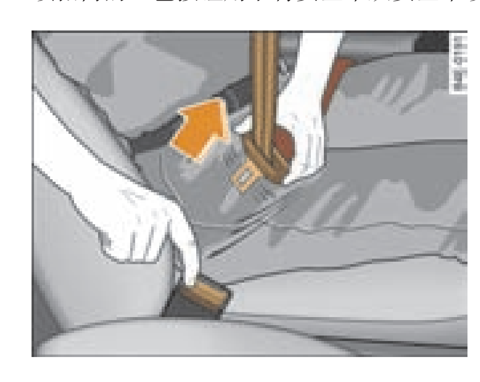


图 176　将锁舌从安全带锁扣中松开

– 用手指按下安全带锁上的红色按钮 ⇒ 图 176。锁舌在弹簧力作用下弹出。

– 用手拿着锁舌往回送，这样安全带的自动回卷装置便能够更顺利地把带子卷回。■

# 安全带拉紧器

## 安全带拉紧器的工作原理

*驾驶员和副驾驶员的安全带都配置了安全带拉紧器。*

在发生超过一定的事故严重程度的正面、侧面和后部碰撞时，前座椅的安全带都会朝与乘员甩出相反的方向拉紧。这样便会降低乘员向前甩动的运动幅度。

在轻度碰撞以及翻车事故时，安全带拉紧器不会触发。▶



警告！

- 对该系统的任何操作、以及因修理其它部分而进行的该系统部件的拆装作业，只允许由奥迪服务站完成。
- 该系统只能提供一次性事故防护功能。如果安全带拉紧器触发过，则必须更换安全带拉紧系统。



说明

- 安全带拉紧器触发时会释放出烟雾。这并不表示汽车失火。
- 在对汽车或该系统的各部件进行报废处理时，必须遵守与此有关的安全规定。奥迪服务站熟悉掌握这些规定，可以在那里查阅。■

# 安全气囊系统

## 安全气囊系统描述

### 安全气囊系统一般说明

*安全气囊是整个被动安全防护体系的一部分。*

前部安全气囊系统是对三点式安全带的补充，它在较严重的正面碰撞事故中，可以对驾驶员和副驾驶员的头部和胸部提供附加的保护。

在剧烈的侧面碰撞中，侧面安全气囊可以降低乘员朝向事故一侧身体部位受伤的危险 ⇒ ⚠。

安全带除起到一般的保护作用外，还可在发生交通事故时使乘员保持正确的坐姿，以便让安全气囊顺利打开并为乘员提供额外保护。

只有在点火开关已打开的情况下，安全气囊系统才能工作。安全气囊系统的功能准备就绪状态由电子装置进行监控，并由安全气囊指示灯显示出。

**安全气囊系统主要由以下部分组成：**

- 电子控制和监控装置（控制单元和传感器），
- 两个前部安全气囊，
- 两个侧面安全气囊，
- 组合仪表内的安全气囊指示灯。

**下列情况表示该系统有故障：**

- 在打开点火开关时指示灯不亮起，
- 打开点火开关约 3 秒钟后指示灯未熄灭，
- 打开点火开关后，指示灯熄灭但又重新亮起，
- 在行车期间指示灯亮起或闪烁。

 警告！

- 安全气囊系统不能取代安全带，它是汽车整个被动安全防护体系的一个组成部分。只有与系好的安全带一起工作，才能使安全气囊系统发挥最大保护作用。因此您应总是系好安全带 ⇒ *第 143 页*，“为什么要使用安全带？”。
- 只有在坐姿正确时，才能发挥安全带和安全气囊系统的最大保护作用 ⇒ *第 85 页*，“手动调节前座椅”。
- 如果您没有系上安全带，在汽车行驶过程中身体向前靠或坐姿不正确，那么在发生交通事故使安全气囊系统触发时会增大受伤的危险性。
- 安全气囊的部件安装在本车不同的部位上。如果您因进行其它的维修工作而拆卸和安装气囊系统的部件或者对安全气囊系统进行作业，可能会损坏安全气囊系统的零部件。由此导致安全气囊在本车发生交通事故时工作不正常甚至根本就不触发。
- 如果安全气囊系统中出现故障，则应立即请奥迪服务站检修该系统。否则在发生事故时安全气囊系统可能不起作用。
- 安全气囊系统的组成部件均不允许进行任何改动。
- 安全气囊系统只能提供一次性事故防护功能。如果安全气囊发生了触发，则必须更换该系统。安全气囊系统或安全气囊模块的更换要由奥迪服务站在本车保养手册相应的证明栏中登记确认。
- 在汽车被转让时请将所有随车资料交给买主。请您注意，如果副驾驶员侧气囊已关闭，也要将相应的资料一起交给买主！
- 在对汽车或安全气囊系统和安全带拉紧器的各部件进行报废处理时，必须遵守与此有关的安全规定。■

### 安全气囊何时触发？

*在碰撞事故较严重时，安全气囊系统会触发。*

安全气囊系统是这样设计的，即在发生较严重的**正面碰撞事故**时，驾驶员和副驾驶员安全气囊将被触发。

在发生**猛烈的侧面碰撞** 时，汽车发生事故一侧的侧面安全气囊会触发。

在发生特殊事故时，前部安全气囊以及侧面安全气囊可能一起触发。 ▶

在汽车发生**轻微的**正面碰撞、侧面碰撞、后部碰撞和翻车时，安全气囊系统**不会触发**。在这种情况下，乘员通过系上的安全带以正常方式受到保护。在汽车翻车时，会激活翻车主动保护系统 ⇒ *第 140 页*，“翻车主动保护系统”。

**触发的因素**

安全气囊系统在各种事故情况中的触发范围无法概括性确定，因为事故的具体情况有很大的差别。例如，汽车所碰撞物体的性质（软硬程度）、碰撞角度及汽车速度等等，都是安全气囊触发的重要因素。

安全气囊系统触发的决定性因素是碰撞时产生的减速度曲线。车上安装的传感器与控制单元一起识别碰撞事故的轻重，并以此有选择性地及时触发乘员保护系统。如果碰撞时产生并被测量到的汽车减速度低于控制单元内预先设定的参照值，则 尽管汽车可能已在事故中发生了严重变形，也不会触发安全气囊。

 说明

安全气囊膨胀时会产生细小的尘埃。这是完全正常的，不表示汽车失火。■

# 前部安全气囊

## 前部安全气囊描述

*安全气囊系统不能取代安全带！*



图 177　方向盘内的驾驶员安全气囊

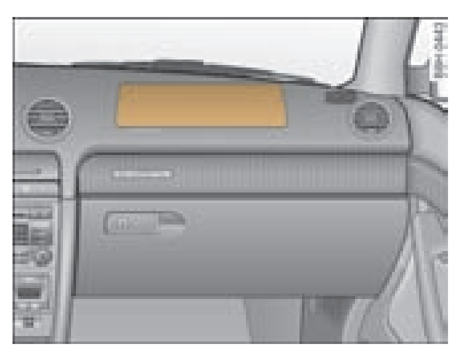


图 178　仪表板内的副驾驶员安全气囊

用于驾驶员的前部安全气囊位于方向盘缓冲垫内 ⇒ 图 177。副驾驶员的前部安全气囊位于仪表板内手套箱上方 ⇒ 图 178。其安装位置上标有“AIRBAG” 的字样。 ▶

前部安全气囊系统是对三点式安全带的补充，它在较严重的正面碰撞事故中，可以对驾驶员和副驾驶员的头部和胸部提供附加的保护 ⇒ ⚠ 在*第 151 页*的“有关前部安全气囊系统的重要安全说明”。■

## 前部安全气囊的功能

*完全胀开的气囊可降低头部及上身受伤的危险。*



图 179　已胀开的前部安全气囊

安全气囊系统是这样设计的，即在发生较严重的正面碰撞事故时，将触发驾驶员和副驾驶员安全气囊。

在发生特殊事故时，前部安全气囊以及侧面安全气囊可能一起触发。

气囊系统触发时，气囊充入爆发的气体，并在驾驶员和副驾驶员面前胀开 ⇒ 图 179。气囊的胀起可在若干分之一秒内高速完成，从而能在事故中为乘员提供附加的保护。前部乘员陷入完全胀开的气囊时，其前冲惯性得到缓冲，因而减少了头部和上身受伤的危险。

特别开发的气囊在受到乘员压迫时允许排出适量的气体，以便对乘员的头部和上身起到拦阻作用。事故发生后，胀开的气囊随即排气，以确保不遮挡驾驶员的视线。■

## 有关前部安全气囊系统的重要安全说明

*正确使用安全气囊系统将大大降低受伤的危险！*

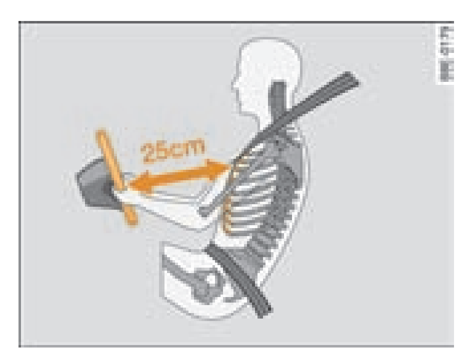



图 180　距方向盘的安全距离

⚠ **警告！**

- 对正、副驾驶员来说，与方向盘或仪表板保持至少 25 cm 的距离非常重要 ⇒ 图 180。如果您未保持最小距离，则安全气囊系统无法起到保护作用，另外在安全气囊胀开时还会有受伤危险。此外，还必须总是将前座椅和头枕调整至与身材相适合的位置。
- 如果您未系安全带、将身体向侧面或向前靠或者坐姿不正确，那么受伤的危险会明显增大。如果安全气囊触发后撞击到您，则受伤的危险会更大。
- 绝不允许儿童毫无保护地坐在前座椅上。如果发生事故时触发了安全气囊，那么儿童可能会严重受伤甚至死亡 ⇒ *第 155 页*，“儿童安全保护”。
- 在副驾驶员安全气囊功能打开时，请您千万不要把背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上。在特殊情况下，如果需要在副驾驶员座椅上携带儿童，则在安装背朝行驶方向的儿童座椅时，必须事先用 钥匙开关＊将副驾驶员安全气囊关闭 ⇒ *第 153 页*，“关闭安全气囊”。否则会有重伤或死亡的危险。
- 在前排乘员和安全气囊作用范围之间不得有其他人员、宠物或物件。▶

⚠ 警告！续

- 方向盘上的缓冲垫和副驾驶员一侧仪表板内安全气囊模块的表面上，既不能贴东西也不能蒙上物品或做其它处理。这两处只允许用干燥的或水浸湿的抹布清洁。也不允许在安全气囊模块的盖板上固定附件，如饮料托架、电话支座等。
- 对安全气囊的任何操作、以及因修理其它部分（如拆卸方向盘）而进行的该系统部件的拆装作业，只允许由奥迪服务站进行。



说明

根据需要可以利用钥匙开关 * 将副驾驶员侧安全气囊关闭 ⇒ *第 153 页*，“关闭安全气囊”。 ■

# 侧面安全气囊

## 侧面安全气囊描述

*在发生侧面碰撞时，侧面安全气囊可加强对乘员的保护。*



图 181 驾驶员座椅上侧面安全气囊的安装位置

侧面安全气囊放在前座椅的靠背衬里内 ⇒ 图 181。其安装位置上标有“AIRBAG” 的字样。

侧面安全气囊系统是对三点式安全带的补充，它在较严重的侧面碰撞事故中，可以对乘员的整个上身 （胸部、腹部和髋部）提供附加的保护 ⇒ ⚠在*第 153 页*的 “有关侧面安全气囊系统的重要安全说明”。

在发生侧面碰撞时，侧面安全气囊可以降低乘员朝向事故一侧身体部位受伤的危险。安全带除起到一般性保护功能外，还可在发生侧面交通事故时使乘员保持正确的坐姿，以便让安全气囊顺利打开并为乘员提供额外保护。 ■

## 侧面安全气囊的功能

*完全胀开的侧面安全气囊可降低头部及上身受伤的危险。*

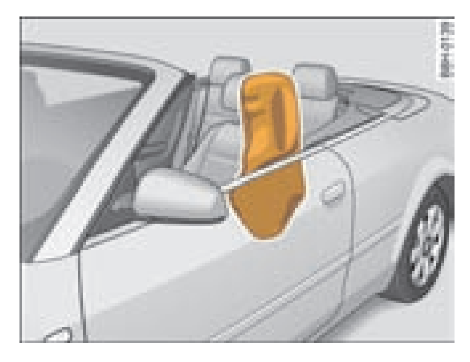


图 182 已膨胀的侧面安全气囊示意图

在发生一定程度的**侧面碰撞**时，就会触发汽车事故侧的侧面安全气囊 ⇒ 图 182。

在发生特殊事故时，前部安全气囊以及侧面安全气囊可能一起触发。

气囊系统被触发时，爆发的气体将充满气囊。

气囊的胀起可在若干分之一秒内高速完成，从而能在事故中为乘员提供附加的保护。安全气囊膨胀时会产生细小的尘埃。这是完全正常的，不表示汽车失火。

车内乘员陷入完全胀开的气囊时，其作用力得到缓冲，因而减少了朝向车门一侧的整个上身 （胸部、腹部和髋部）和头部受伤的危险。 ■

### 有关侧面安全气囊系统的重要安全说明

*正确使用安全气囊系统将大大降低受伤的危险！*

**警告！**

- 如果您没有系上安全带、行驶期间身体向前靠或坐姿不正确，那么在发生交通事故使侧面安全气囊系统触发时会提高您受伤的危险性。儿童未配备合适的儿童座椅乘车时，要特别注意这一点。
- 如果儿童坐姿不正确，则发生事故时会增大受伤的危险。特别是当儿童在副驾驶员座椅上乘车时，尤其要注意这种情况，因为安全气囊在交通事故中可能触发。因为这可能导致严重受伤，甚至死亡 ⇒ *第 155 页*，“儿童安全保护”。
- 由于有侧面安全气囊，因此车门上不得安装附件，如饮料托架等。
- 前车门中的传感器控制安全气囊。为了不影响侧面安全气囊的功能，不得对车门和车门饰板进行任何改动 （例如加装扬声器）。前车门上的损坏可能会影响系统功能。只能在奥迪服务站进行所有对前车门的作业。
- 车内的衣帽钩只允许挂轻薄的衣物。衣袋内不得装重物和有尖锐棱边的物品。
- 座椅靠背侧面不允许过度用力、用力冲撞和用脚踢，否则可能损坏系统。这可能使得侧面安全气囊不会触发！
- 决不允许使用未经认可专门用于奥迪侧面安全气囊座椅的椅套或护罩。因为气囊要从座椅靠背内胀开，所以使用未经许可的椅套或护罩时，侧面安全气囊的保护功能将会大大降低。
- 发现原装椅套损坏或侧面安全气囊模块上的接缝损坏时，必须立即让奥迪服务站修复。
- 前座椅中的安全气囊模块不允许出现损坏、撕裂和深的划伤。不允许强行打开安全气囊。
- 对侧面安全气囊的所有操作、以及因修理其它部分 （如拆卸座椅）而进行的该系统部件的拆装工作，只允许由奥迪服务站完成，否则会导致安全气囊系统出现功能故障。■

## 关闭安全气囊

### 关闭安全气囊

*为使安全气囊重新恢复其保护功能，应尽快将关闭的安全气囊及时重新启用。*

有两种关闭安全气囊的方法。副驾驶员侧的前部安全气囊可用钥匙开关从车内关闭 ⇒ *第 154 页*。此外，还可以让奥迪服务站关闭其它的安全气囊。

**在副驾驶员座椅上使用儿童座椅时，请关闭副驾驶员安全气囊**

在特殊情况下，如果需要在副驾驶员座椅上安装背朝行驶方向的儿童座椅，则必须将副驾驶员安全气囊关闭。

建议您最好只在后排座椅上安装儿童座椅，以便副驾驶员安全气囊能保持启用状态 ⇒ *第 155 页*。

**安全气囊系统的监控**

每次打开点火开关后，安全气囊指示灯都会亮几秒钟。


**警告！**

- 在副驾驶员安全气囊功能打开时，千万不要把背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上，否则有生命危险！ ⇒ *第 156 页*，“在副驾驶员座椅上使用儿童座椅”.
- 一旦不再在副驾驶座椅上使用儿童座椅，就应当用钥匙开关打开副驾驶员安全气囊。


**说明**

在关闭了副驾驶员安全气囊时，汽车中的其它所有安全气囊继续保持功能有效。■

## 副驾驶员安全气囊的钥匙开关

*用手套箱中的钥匙开关可以关闭副驾驶员安全气囊。*

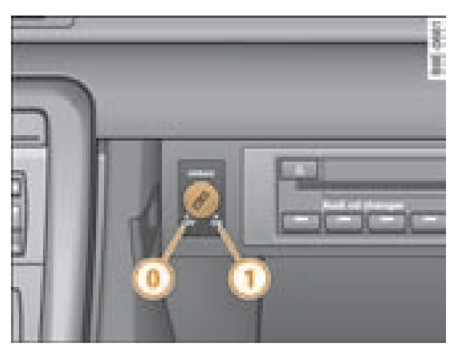


图 183 手套箱中用于关闭副驾驶员安全气囊的钥匙开关



图 184 用钥匙开关关闭了副驾驶员安全气囊情况下的警告灯

用于关闭副驾驶员安全气囊的钥匙开关位于手套箱内 ⇒ 图 183。

– 把车钥匙拧至 ⓪ 位置，以便关闭副驾驶员安全气囊。

– 为了重新启用副驾驶员安全气囊，请把车钥匙拧至 ① 位置。

如果您用钥匙开关自行关闭了副驾驶员安全气囊，警告灯 “PASSENGER AIRBAG OFF” 便会持续发光，提醒您安全气囊已经关闭 ⇒ 图 184。此外请您注意组合仪表上 **AIRBAG** 指示灯的功能 ⇒ *第 16 页*。

 **警告！**

- 在特殊情况下，如果需要在副驾驶员座椅上安装背朝行驶方向的儿童座椅，请务必关闭副驾驶员安全气囊，否则会有生命危险！
- 一旦不再使用儿童座椅，则应重新启用副驾驶员安全气囊，以便使安全气囊重新恢复其保护功能。
- 驾驶员有责任使钥匙开关保持在正确的位置上。



**说明**

在关闭了副驾驶员安全气囊时，汽车中的其它所有安全气囊继续保持功能有效。■

# 儿童安全保护

## 儿童乘车须知

### 本题目引言

*事故统计证明，儿童坐在后座椅上总体来说比坐在副驾驶员座椅上具有更高的安全性。*

12 岁以下的儿童一般应当坐在后座椅上[1]。应根据儿童的年龄、身高和体重，在后座椅上使用儿童座椅或现有的安全带对儿童加以防护。为安全起见，应将儿童座椅安装在副驾驶员座椅的后面。

交通事故的物理学原理当然也适用于儿童 ⇒ *第 144 页*，“交通事故的基本原理”。与成年人相反，儿童的肌肉和骨骼还没有完全发育成型。因此儿童更容易受到伤害。

为了降低这种受伤风险，只有使用专用儿童座椅才允许儿童乘车！

只允许使用经官方许可、适合儿童且符合 ECE-R 44 标准的儿童座椅。ECE-R 的含义是：欧洲经济委员会规范，该标准将儿童座椅分为 5 级 ⇒ *第 157 页*，“儿童座椅的分级”。按照 ECE-R 44 标准检验过的儿童座椅上打有 ECE-R 44 的检验标记（圆圈内有大写的 E，下面是检验号码）。

建议您使用奥迪服务站提供的儿童座椅原厂附件系列产品。奥迪服务站可提供品牌为 “Huckepack”、用于所有年龄组的儿童座椅。这些儿童座椅是专门为奥迪轿车开发的，已通过检测且符合 ECE-R 44 标准。

安装和使用儿童座椅时，要遵守法律规定和有关儿童座椅制造商的说明书 ⇒ ⚠在 “关于使用儿童座椅的重要安全说明”。■

### 关于使用儿童座椅的重要安全说明

*正确使用儿童座椅将大大降低受伤的危险！*

**⚠ 警告！**

- 所有乘员（特别是儿童）在行车期间必须系好安全带。
- 身高低于 1.50 m 的儿童，在没有儿童座椅时不得使用普通安全带，否则会使他们腹部和颈部受伤。
- 绝不允许将儿童（包括婴儿）抱在车内乘客的怀里！
- 合适的儿童座椅可为您的孩子提供保护 ⇒ *第 157 页*，“儿童座椅”！
- 每个儿童座椅只允许一个儿童使用。
- 绝不能因为儿童坐在儿童座椅内而忽视监护。
- 绝不能让您的孩子在无保护的情况下乘车。
- 行车中绝不能让您的孩子站在车内或跪在座位上。否则发生事故时，您的孩子会抛起并由此导致其本人及其他乘员出现伤亡。
- 如果儿童在汽车行驶过程中身体向前靠或坐姿不正确，则发生事故时会增加受伤的危险性。特别是当儿童在副驾驶员座椅上乘车时，尤其要注意这种情况，因为安全气囊在交通事故中可能触发。这可能导致严重受伤，甚至死亡。
- 安全带的使用方式对安全带发挥最大作用极具重要性 ⇒ *第 145 页*，“如何正确系好安全带？”。请务必遵守儿童座椅制造商关于安全带使用方式说明。如果未正确系好安全带，则即使在轻微的交通事故中也可能导致人身伤害。
- 在副驾驶员安全气囊功能打开时，请您千万不要把背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上 ⇒ *第 156 页*。
- 如果您使用与车内现有安全带紧固在一起的儿童座椅，应特别当心。必须确保螺栓整个长度拧入螺纹孔，并且拧紧力矩要达到 50 Nm，否则会有生命危险！建议您让奥迪服务站进行这些作业。■

[1] 注意：可能有其它不同的法律规定。

## 在副驾驶员座椅上使用儿童座椅

*儿童座椅应总是安装在后部座椅上。*

为安全起见，建议您尽可能将儿童座椅安装在后部座椅上。在**特殊情况下**如果需要在副驾驶员座椅上使用儿童座椅，则必须注意下列警告说明：



警告！

- 在副驾驶员安全气囊功能打开时，请您千万不要将背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上。因为这类儿童座椅位于副驾驶员安全气囊的弹出区域内，所以气囊触发时儿童会有严重伤亡的危险。
- 在特殊情况下，如果需要在副驾驶员座椅上携带儿童，则在安装背朝行驶方向的儿童座椅时，必须事先用钥匙开关将副驾驶员安全气囊关闭 ⇒ *第 153 页*，“关闭安全气囊”。否则会有重伤或死亡的危险。
- 一旦不再在副驾驶座椅上使用儿童座椅，就必须用钥匙开关重新打开副驾驶员安全气囊。
- 使用面朝汽车行驶方向的儿童座椅时，必须将副驾驶员座椅调节到最后面的位置上。■

# 儿童座椅

## 儿童座椅的分级

*只允许使用经官方许可并适于儿童使用的儿童座椅。*

儿童座椅要符合 ECE-R 44 标准。ECE-R 的含义是：欧洲经济委员会规范。

儿童座椅分为 5 级：

| 级别 | 重量 | |
|---|---|---|
| 0 | 0 -10 kg | ⇒ *第 157 页* |
| 0+ | 至 13 kg | ⇒ *第 157 页* |
| 1 | 9 -18 kg | ⇒ *第 158 页* |
| 2 | 15 -25 kg | ⇒ *第 158 页* |
| 3 | 22 - 36 kg | ⇒ *第 158 页* |

身高 1.50 m 以上的儿童可以不用座垫，直接使用车内已有的安全带。

按照 ECE-R 44 标准检验过的儿童座椅上打有 ECE-R 44 的检验标记（圆圈内有大写的 E，下面是检验号码）。■

## 0 / 0+ 级儿童座椅

*合适的儿童座椅与正确使用的安全带结合可为您的孩子提供保护！*

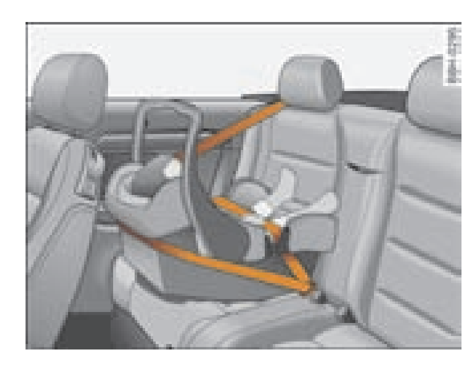


图 185　0、0+ 级儿童座椅

不满 9 个月且体重 10 kg 以下的婴儿或者不满 18 个月且体重 13 kg 以下的婴儿，最适于使用可调整到躺卧位置的儿童座椅 ⇒ 图 185。

安装和使用儿童座椅时，要遵守法律规定和有关儿童座椅制造商的说明书 ⇒ *第 155 页*，“关于使用儿童座椅的重要安全说明”。



**警告！**

在副驾驶员安全气囊功能打开时，请您千万不要把背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上 ⇒ *第 156 页*。否则会有重伤或死亡的危险！ ■

## 1 级儿童座椅

*合适的儿童座椅与正确使用的安全带结合可为您的孩子提供保护！*

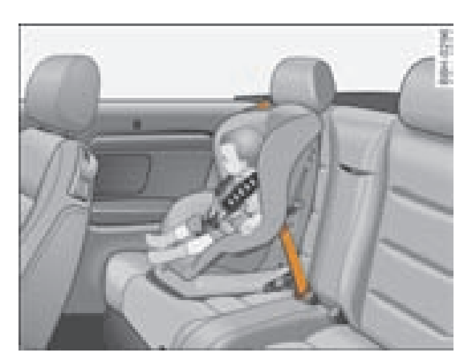


图 186 后座椅上面向行驶方向安装的 1 级儿童座椅

约 4 岁以下体重在 9 － 18 kg 的婴幼儿最适合坐在面朝行驶方向的儿童座椅上 ⇒ 图 186。

安装和使用儿童座椅时，要遵守法律规定和有关儿童座椅制造商的说明书 ⇒ *第 155 页*，“关于使用儿童座椅的重要安全说明”。

 警告！

在副驾驶员安全气囊功能打开时，请您千万不要把背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上 ⇒ *第 156 页*。否则会有重伤或死亡的危险！ ■

## 2/3 级儿童座椅

*合适的儿童座椅与正确使用的安全带结合可为您的孩子提供保护！*

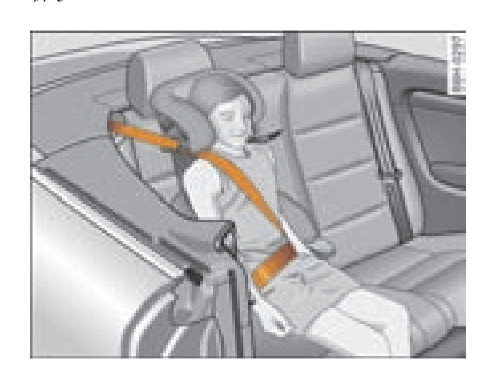


图 187 后座椅上面朝行驶方向的 2/3 级儿童座椅（带靠背）



图 188 后座椅上面朝行驶方向的 2/3 级儿童座椅（不带靠背）

约 12 岁以下且体重在 15 – 36 kg 之间、身高低于 1.50 m 的儿童，最好是儿童座椅和三点式安全带并用。 ⇒ 图 187 或 ⇒ 图 188。

安装和使用儿童座椅时，要遵守法律规定和有关儿童座椅制造商的说明书 ⇒ *第 155 页*，“关于使用儿童座椅的重要安全说明”。 ▶



警告！

肩部安全带部分必须大致通过肩部中间且贴紧上身。不允许勒过颈部。腰部安全带部分必须放在儿童的髋部且贴紧身体。不允许勒过腹部。必要时应将安全带再稍稍拉紧。



说明

建议安装带有靠背的儿童座椅。■

# 固定儿童座椅

## 简要信息

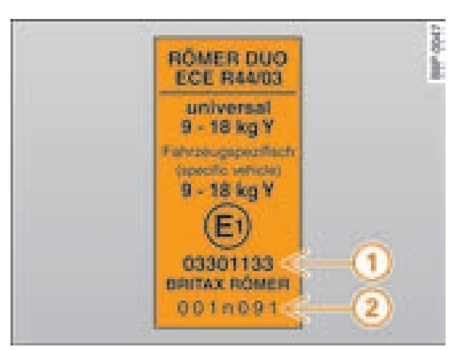



图 189　儿童座椅上的批准号示例

儿童座椅上的标签 ⇒ 图 189

① 批准号

② 生产编号

此外，在标签上还有关于如何使用儿童座椅和其体重级的信息。 ▶

### 儿童保护装置推荐表

| 重量分级 | 标志<br>“Huckepack” | 奥迪原厂附件<br>目录号 | 制造商 | 车型 | 批准号 |
|---|---|---|---|---|---|
| 0<br>（至 10 kg） | G0 | 00A.019.900 | Britax Roemer | Baby-Safe | E1 033 01063 |
| 1<br>（9 至 18 kg | G1 ISOFIX Duo Plus | 00A.019.909.A | Britax Roemer | Duo Plus | E1 033 01133 |
| 2<br>（15 至 25 kg） | G3 | 00A.019.904 | Britax Roemer | Zoom | E1 033 01061 |
| 3<br>（22 至 36 kg） | G3 | 00A.019.904 | Britax Roemer | Zoom | E1 033 01061 |

关于奥迪原装附件中新款儿童座椅内容：http:\\www.audi.com

### 儿童保护装置的扩展推荐表

| 重量分级 | 姓名 | 目录号 | 制造商 | 型号 /<br>固定方式 | 批准号 |
|---|---|---|---|---|---|
| 0 - 1<br>（至 18 kg） | ISOFIX RWF（ISOFIX 背朝行驶方向的儿童座椅） | 4500.xx.、4710.xx[1] | FAIR | Bimbo-Fix II [2]<br>朝后，带有 A 型（RWF）汽车专用支撑架 | E4<br>034 43202 |
| 1<br>（9 至 18 kg） | ISOFIX FWF | 4500.xx.、4610.xx[1] | FAIR | Bimbo-Fix II [2]<br>朝前，带有 A 型（RWF）汽车专用支撑架 | E4<br>034 43203 |
| | 通用 | 4500.xx[1] | FAIR | Bimbo-Fix II [2]<br>标准三点式安全带 [3] | E4 034 43204 |

[1] 制造商信息：

**公司：FAIR srl**
地址：Strada della Cisa 249/251, I- 42040 Sorbolo Levante di Brescello (RE) / 意大利。

http:\\www.fairbimbofix.com

[2] 从生产日期 2003 年 7 月（生产编号 > 1000），见许可证标签 ⇒ *第 159 页*，图 189 ②。

[3] 也允许用两点式安全带固定。■

## 儿童座椅的固定方式

*儿童座椅可以固定在后座椅上或副驾驶员座椅上。*

可以采用以下方式将一个儿童座椅固定在后座椅上或副驾驶员座椅上：

- 级别为0 至 3 的儿童座椅可以用标准三点式安全带固定 ⇒ *第161页*。
- 级别为 0、0+ 和 1 、带有 “ISOFIX”装置的儿童座椅可以不用安全带而固定在 “ISOFIX”固定环 上 *⇒ *第 162 页*。

**按 EG 规范 77/541，在各座位上配备儿童座椅：**

| 重量分级 | 前方乘客座椅 | 后座椅的外侧座位 |
|---|---|---|
| 0, 0+ | u*+ | u++ |
| 1 | u*+ | u++ |
| 2 | u* | u |
| 3 | u* | u |

u “通用”

* 为安全起见，在副驾驶员安全气囊无法关闭的汽车上建议您尽可能把儿童座椅安装在后座椅上。在**特殊情况下**，如果需要在副驾驶员座椅上使用朝前的儿童座椅，则必须注意下列说明：将副驾驶员座椅尽可能向后推。尽可能将副驾驶员座椅*靠背*向前调整或使之与儿童座椅相适应，且将副驾驶员座椅用座椅高度调节机构向上调节到最高位置。

\+ 前面的副驾驶员座椅装备有 “ISOFIX” 固定环。

++ 后部外侧座位上装备有 “ISOFIX” 固定环。


警告！

行车期间必须将儿童用适合其年龄、体重和身高的乘员保护系统约束在汽车内。“见叶仗仗仗蔚姆旨队这一章。”

- 如果要安装的儿童座椅是背朝行驶方向的且副驾驶员安全气囊无法关闭，则切勿将这个儿童座椅安装在副驾驶员座椅上，否则会有生命危险！
- 务必阅读和遵守本说明书 “关于使用儿童座椅的重要说明”这一章中的信息和警告说明以及儿童座椅制造商的安装使用说明书。


小心！

如果已将儿童座椅用 “ISOFIX”装置固定在两个后座椅中的一个上，则绝对不允许以电动方式调节该座椅。在调节过程中可能造成儿童座椅和后座椅损坏。■

适用于：带儿童座椅固定功能的汽车

## 儿童座椅固定功能

*在固定 0、0+ 和 1 级儿童座椅时一定要激活儿童座椅固定功能。*

### 打开儿童座椅固定功能

– 请按照儿童座椅制造商提供的说明书，用三点式安全带将儿童座椅固定。
– 现在将肩部安全带部分完全拉出来。
– 将锁舌插入属于本座椅的锁扣，直至听到啮合的声响。
– 让安全带回卷，直到紧贴在儿童座椅上。发出 “咔嚓”声响表示安全带正在回卷。
– 请拉一下安全带进行检查，此时应无法再拉出！此时儿童座椅固定功能已打开。

### 关闭儿童座椅固定功能

– 用手指按下安全带锁扣上的红色按钮。此时锁舌在弹簧力作用下从锁扣中弹出。
– 用手拿着锁舌往回送，这样安全带的自动回卷装置便能够更顺利地把带子卷回。

必须将三点式自动安全带锁死，才能固定儿童座椅。这个锁死的安全带可确保把儿童座椅固定在汽车内。将肩部安全带部分完全拉出并让其缓慢回卷，即可打开儿童座椅固定功能。如果安全带已完全卷回，则儿童座椅固定功能自动关闭。 ▶

 警告！

在副驾驶员安全气囊功能打开时，请您千万不要把背朝行驶方向的儿童座椅安放在副驾驶员座椅上 ⇒ *第 156 页*。否则会有重伤或死亡的危险！ ■

## 带有 “ISOFIX” 系统的儿童座椅固定装置

*带有 “ISOFIX” 系统的儿童座椅安装起来既快捷又安全。*

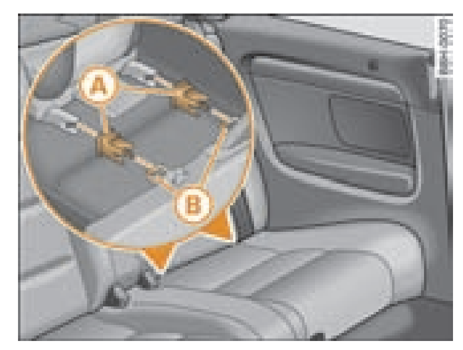



图 190 后座椅靠背和椅面之间用于 ISOFIX 儿童座椅的固定环 （B）



图 191 将 ISOFIX 儿童座椅推向已安装好的锥形套管

安装和拆卸儿童座椅时，必须按照儿童座椅制造商提供的说明书进行。

– 将锥形套管 Ⓐ 插在靠背与椅座面之间的固定环 Ⓑ 上 ⇒ 图 190。

– 将儿童座椅的固定杆推入已安装好的锥形套管内，直至听到锁止声 （两声） ⇒ 图 191。

– 拉动儿童座椅检查**两边的**锁止机构是否都已正常啮合。

带有 “ISOFIX” 装置的儿童座椅可以快速、简单且牢固地固定在后排座椅以及副驾驶员座椅＊上。详细的安装说明见儿童座椅所附带的说明书。可以在奥迪服务站购买到带 “ISOFIX” 固定装置的儿童座椅。

“ISOFIX” 儿童座椅固定装置也可以后加装。

 警告！

固定环是专为带 “ISOFIX” 装置的儿童座椅开发的。因此，千万不要把其它儿童座椅、安全带或物品固定在固定环上，否则会有生命危险！ ■

# 人工智能技术

## 电控行车稳定系统 （ESP）

### 概述

*电控行车稳定系统可提高行驶稳定性。*



图 192　带有 ESP 开关的中控台

利用 ESP 可以提高在动态行驶极限状态下对汽车的控制，例如在加速和弯道行驶时。它可以在所有路面情况下降低汽车侧滑的危险，由此改善汽车的行驶稳定性。这在所有车速范围内都可以实现。

在电控行车稳定系统中集成了制动防抱死系统 （ABS）、电子差速锁（EDS）和驱动防滑系统 （ASR）。

**工作方式**

ESP 控制单元处理以上各功能数据。此外，它还处理由高灵敏度传感器提供的附加测量数据。这些附加测量数据是汽车绕其垂直轴线的转动速度、横向加速度、制动压力和转向角度。

借助于转向角度和车速，系统可以确定驾驶员的行车方向意图，并持续将其与汽车的实际状态进行比较。在发生偏差时 （例如汽车开始侧滑），ESP 便会对适当的车轮自动进行制动。

通过制动时作用于车轮上的力，汽车重新恢复稳定状态。在具有*过度*转向特性的汽车上 （后轮有侧滑趋势），主要对弯道外侧的前轮实施制动；在具有*不足*转向特性的汽车上 （前轮有侧滑趋势），则主要对弯道内侧的后轮实施制动。在发生这种制动作用时会伴有噪音。

ESP 与 ABS ⇒ *第 166 页* 联合工作。在 ABS 出现故障时，ESP 也丧失其功能。

**关闭**

在起动发动机时，ESP 自动打开并执行一个自检程序。

你可根据需要按压 中的按钮，关闭或重新打开 ESP⇒ 图 192。ESP 已关闭时 ESP 指示灯会亮起，见 ⇒ *第 17 页*。

一般情况下 ESP 应一直处于打开状态。仅在某些特殊情况下，如想让车轮打滑时，可以关闭 ESP。例如：

- 在带防滑链行车时
- 在深雪中或在松软的路面上行车时和
- 在汽车摆脱卡陷时。

在特殊情况过后，应重新打开 ESP。

 警告！

**ESP 不可能超越物理规律的界限。即使汽车带有 ESP，您也应随时使自己的驾驶方式与道路状况和交通情况相适应。这一点对于在光滑和潮湿的路面上行车时特别重要。不允许凭借此系统提高了安全性而冒险行车，否则会有发生事故的危险！** ■

## 制动防抱死系统 （ABS）

*ABS 可防止在制动时抱死车轮。*

制动防抱死系统 （ABS）的主要作用是提高行驶时的主动安全性。但是，不可指望 ABS 系统在所有的情况下都能使制动距离*缩短*。例如，在砂石

路面上或刚下完雪的光滑路面上，即使您小心翼翼缓慢行驶，制动距离却仍有可能*比较长*。

**ABS 的工作方式**

当车速达到 6 km/h 左右时，即开始进行一个自动的检测过程。此时可以听到泵的运转声音。

如果一个车轮的速度范围相对车速来说过低并有抱死的趋势，则对这个车轮的制动压力便会减小。这个调节过程可通过**制动踏板动**噪音察觉出来。由此作为驾驶员的您便知晓，车轮正倾向于抱死（ABS 控制范围）。为了使 ABS 能在此范围内进行最佳的调节控制，您必须踩住制动踏板，决不可“反复踩踏”！



警告！

**ABS 也不可能超越物理规律的界限。特别是在光滑或潮湿的路面上行车时要考虑到这一点。当 ABS 进入控制范围时，您应当迅速把您的车速调整得与道路状况和交通情况相适合。不允许凭借此系统提高了安全性而冒险行车，否则会有发生事故的危险！**



说明

如果 ABS 系统发生故障，便会通过一个指示灯显示出来，见 ⇒ *第 16 页*。■

## 制动辅助

*制动辅助系统用于优化制动力。*

制动辅助系统帮助提高制动力并由此缩短制动距离。当驾驶员极快地踩下制动踏板时，制动辅助系统便会自动地把制动力放到最大，直至 ABS 进行控制干预为止。必须一直踩住制动踏板直至所需要的制动完成。一旦松开制动踏板，制动辅助系统便自行重新关闭。

在 ABS 失效时，制动辅助系统也不可用。



警告！

**请注意，行车过快（特别是在弯道和路面光滑或潮湿时）以及跟车过近都会使交通事故风险加大。而制动辅助系统并不会减少这些加大了的交通事故风险，所以如不注意，便会有发生事故的危险！** ■

## 电子差速锁（EDS）

*电子差速锁监测驱动轮的转速。*

**概述**

在不良的道路状况下，使用电子差速锁（EDS）有助于车辆的起步、加速和上坡，而在没有这一功能时，实现车辆的这些操作可能会很困难或根本无法实现。

**工作方式**

EDS 会自动发挥作用。它借助 ABS ⇒ *第 166 页* 的传感器来监测某个车轴的驱动轮的转速。如果确定驱动轮有明显的*转速差*（例如在*单侧*光滑的路面上），该系统便会对打滑的车轮制动并由此把驱动力传递到其它驱动轮（全轮驱动）上去。这种调节在车速不超过约 100 km/h 的情况下都能实现。这个调节过程可通过制动装置中的运行噪音觉察出来。

**起步**

如果起步时由于附着情况不同某一个车轮打滑（例如一个车轮在冰上），那么您必须一直踩住油门踏板，直到汽车开始移动。此时接收动力传递较少的车轮打滑。

**制动器过热**

为了使正在制动的车轮的盘式制动器不至于过热，EDS 在负荷过大时会自动关闭。此时汽车仍能正常运行，其性能与不带 EDS 的汽车相同。

一旦制动器冷却下来，EDS 立即又会自动打开。▶



 警告！

● 在均匀光滑（例如冰雪覆盖）的路面上加速时，踩踏油门踏板时要小心。尽管配有 EDS，驱动轮仍有可能打滑并由此影响汽车的行驶稳定性，这样会有发生事故的危险！

● 即使汽车带有 EDS，您也应随时使自己的驾驶方式与道路状况和交通情况相适应。不允许凭借此系统提高了安全性而冒险行车，否则会有发生事故的危险！

 说明

如果 ABS 指示灯亮起，则 EDS 也可能有故障。请立即到奥迪服务站去。■

## 驱动防滑系统（ASR）

*驱动防滑系统可在加速时防止驱动轮打滑。*

### 概述

驱动防滑系统（ASR）是电控行车稳定系统（ESP）的一个组件。

在极为不利的道路状况下，只有使用驱动防滑系统（ASR）才能使起步、加速和上坡成为可能或更加容易。

### 工作方式

ASR 会自动发挥作用，即无需驾驶员介入。它借助 ABS ⇒ *第 166 页* 的传感器来监测驱动轮的转速。如果车轮打滑，便会自动降低发动机转速使驱动力与道路状况相适合。这在所有车速范围内都可以实现。

ASR 与 ABS 联合工作。在 ABS 出现故障时，ASR 也丧失其功能。

 说明

只有所有四个车轮都装有同样的轮胎时，ASR 才能正常工作。轮胎的滚动周长不同可能会导致发动机功率下降。另见 ⇒ *第 206 页*，“新的轮胎或车轮”。■

*有哪些因素会对制动效果产生负面影响？*

### 新制动摩擦片

请注意，新制动摩擦片在首先的 400 公里内还没有完全的制动效果，必须先让其“磨合”。但是，可以通过更用力踩制动踏板来提高已降低的制动力。磨合期间应避免对制动器加以高负荷。

### 磨损

**制动摩擦片**的磨损情况在很大程度上取决于使用条件和驾驶方式。特别是当您经常在市区行车、短途行车或采取极端运动模式行车时。

### 潮湿或化雪盐

当车速*高于* 80 km/h 且车窗玻璃刮水器*打开*时，制动摩擦片将短时贴住制动盘。这种情况定期出现且驾驶员不会注意到，并在潮湿时改善制动器的响应时间。

在某些情况下，诸如在涉水行车后、下大雨或洗车之后，制动器的功效可能会由于制动盘和制动摩擦片潮湿或在冬季结冰而降低。制动器必须首先进行“干燥制动”。

在撒盐的道路上行车，如果长时间不进行制动，也可能会使整体制动效果降低。制动盘和制动摩擦片上的盐层必须用制动的方法才能磨去。

### 腐蚀

汽车长期停放、行驶里程短和制动少容易导致制动盘腐蚀和摩擦片污浊。

在制动系统使用率低以及已出现锈蚀的情况下，建议在车速较高时急刹车几次来清洁制动盘和制动摩擦片 ⇒ ⚠。

### 制动系统故障

如您发现制动器踏板行程*突然*增大了，则有可能是双回路制动系统中的一个制动回路失效。请立即到奥迪服务站去排除故障，行车途中要降低车速，其间在制动时制动距离要长些、踩踏板的力量要大些。

### 制动液液位过低

如果制动液液位过低，制动系统可能会出现故障。制动液液位由电子装置监测。▶

**制动助力器**

制动助力器加大踩到制动踏板上的力量。它仅在发动机运转时才工作。



**警告！**

- 在施加制动清洁制动系统时，必须在路况许可的情况下进行。不允许影响其他的道路使用者，否则会有发生事故的危险！
- 切勿关闭发动机让汽车滑行，否则会有发生事故的危险！



小心！

- 如果实际上不必进行制动，则不要轻踩制动踏板 “摩擦制动器”。这样会导致制动器过热并由此延长制动距离和加大磨损。
- 在行车通过一段距离较长、坡度较陡的下坡路之前，请放慢车速、挂入下一个较低的档位 （手动变速箱）或选择一个较低的行驶档位 （自动变速箱）。这样可以充分利用发动机的制动效果而减轻制动器的负荷。如果必须进行辅助制动，则不要一脚踩住，而是要间歇地点刹。



说明

- 如果制动助力器不工作，例如汽车必须被牵引或者制动助力器有故障，则您必须用比通常情况大很多的力量踩踏制动踏板。
- 如果您加装了前扰流板或全封闭式车轮装饰罩或其它类似的装置，则必须确保前车轮的通风不受影响，否则制动系统有可能会过热。 ■

## 转向助力器

*转向助力器在发动机运转时可帮助驾驶员操纵方向盘。*

转向助力器可使驾驶员只需用少许力量来转动方向盘。

如果发动机不运转，则转向助力器也不工作。在这种情况下转动方向盘较吃力。

如果在停车状态下将方向盘*完全*打到头，则转向助力系统的负荷会很大。在方向盘到头时会有声音发出。另外，此时发动机的怠速转速也会降低。



小心！

在发动机运转时，方向盘转到头后停留的时间不得长于 15 秒钟，否则会有损坏转向助力系统的危险！



说明

- 在转向助力器失灵或发动机关闭 （被其它汽车牵引）后，汽车仍可正常转向。但是必须用大得多的力量去转动方向盘。
- 装置出现泄漏或损坏时应尽快到奥迪服务站处理。
- 转向助力器需要使用一种特制的液压油。转向助力器的油罐在发动机舱 ⇒ *第 195 页* 内左前方处。正确的油位对转向助力器的完好工作具有重要作用。在常规保养范围内检查转向助力器油罐的油位。 ■

适用于：带有 Servotronic （电控转向助力系统）的汽车

## 转向助力器

*Servotronic （电控转向助力系统）以电子方式调节转向助力器。*

在带有 Servotronic （电控转向助力系统）的汽车中，转向助力器 ⇒ *第 169 页* 对转向力的支持根据车速*以电子控制方式*进行调整。

在 Servotronic （电控转向助力系统）失灵的情况下，转向助力器仍继续起作用。但是，转向助力的大小不根据车速调整。在调车 （车速较低）时，如需使用比平时更大的力量，即可很方便地识别是电控转向功能失灵。此时应尽快到奥迪服务站排除故障。 ■

适用于：带有全轮驱动装置的汽车

## 全轮驱动 （quattro®）

*在全轮驱动时，对所有 4 个车轮都进行驱动。*

### 概述

全轮驱动系统将驱动力分配到所有 4 个轮上。它自动地与您的行车方式以及当时的路面情况相适应。另见 ⇒ *第 167 页*，“电子差速锁（EDS）”。

### 冬季轮胎

本车使用系列化轮胎，由于是全轮驱动，所以在冬季的路况下具有良好的*驱动性能*。虽然如此，我们仍推荐在冬季在*所有四个*车轮上都使用冬季轮胎或全天候轮胎，如此，尤其还能改善 *制动效果*。

### 防滑链

如有使用防滑链的规定，则全轮驱动汽车也必须使用防滑链 ⇒ *第 209 页*，“防滑链”。

### 更换轮胎

对全轮驱动汽车只允许使用滚动周长相同的轮胎。另外还要避免使用不同花纹深度的轮胎 ⇒ *第 206 页*，“新的轮胎或车轮”。

### 是越野车吗？

您的奥迪汽车并非越野车，因为其底盘离地间隙很小。因此请避开松软的道路。



**警告！**

- 即使汽车带有全轮驱动，您也应随时使自己的驾驶方式与道路状况和交通情况相适应。不允许凭借此系统提高了安全性而冒险行车，否则会有发生事故的危险！
- 本车的制动能力受轮胎附着力的限制。这与两轮驱动的汽车并无区别。因此，不可凭借汽车有着在光滑、冰雪覆盖路面上良好的加速性能而以过高的车速行驶，否则会有发生事故的危险！
- 在潮湿路面上行车时请注意，当车速过高时，前车轮可能会“发漂”（滑水现象）。与前轮驱动的汽车不同，滑水开始时不会通过发动

**警告！续**

机转速突然升高表示出来。因此，要根据不同的路况以相应的车速行驶，否则会有发生事故的危险！ ■

# 行车和环境

## 磨合

新车必须进行磨合，磨合里程约为 1500 km。在首先的 1000 公里内，行驶转速不得超过最高转速的 2/3 – 油门不得加到最大，并不得带拖车行驶。1000 到 1500 公里之间可以逐渐提高转速和车速。

在汽车使用的最初一段时间内，发动机的内部摩擦要比后来高，因为这是一个所有运动部件相互配合直至顺畅的过程。

先期 1500 公里内的行驶方式也影响发动机质量。在那以后，尤其是在冷车运行时，也请平缓驾驶，由此可降低发动机磨损并提高可行驶里程。

不可用*过低的*转速行车。如果发动机不再 “平稳” 运转，则应及时换入低档位。超高的转速即被自动调低。■

## 废气净化装置

### 尾气催化净化器

**对汽油发动机车有效：**车辆只能使用无铅汽油，否则会损坏尾气催化净化器。

油箱燃油决不允许用空，因为这样便会由于供油不均匀而造成断火。为燃烧的汽油因此进入废气装置，从而导致尾气催化净化器过热并损坏。

### 柴油颗粒过滤器

**对柴油发动机车有效：**柴油颗粒过滤器可以将废气中的炭黑微粒几乎完全过滤掉。正常行驶情况下，滤清器自行清洁。如果滤清器无法自行清洁（例如在持续短途行驶时），则滤清器会积碳且柴油颗粒过滤器符号亮起 ⇒ *第 27 页*。



**警告！**

- 由于在废气净化装置 （尾气催化净化器或柴油颗粒过滤器）中的高温，汽车不得停在易燃地表上面 （如草地或树林边上）否则会有失火危险！

**警告！续**

- 在消音装置部位不得涂抹下地层防护剂 – 否则会有失火危险！■

## 国外行驶

### 无铅汽油

带有**尾气催化净化器**的汽车不允许添加*含铅汽油* ⇒ *第 171 页*。在出境前，请确认沿途是否有**无铅汽油**供应。

### 调整大灯

远光灯的光线强度是不对称的，行驶方向的靠路边一侧的大灯光线较强一些。如果您到外国要在道路的另一侧行驶，灯光便会使对面来车眩目了。

**卤素大灯：**为避免对行车道炫目，必须将大灯玻璃上的某些区域用不透光的胶条遮盖住。

**带有气体放电灯泡 （氙气灯）* 的大灯：**为避免对行车道炫目，必须调整大灯。为安全起见请到奥迪服务站去调整大灯。

关于在卤素大灯上粘贴不透光膜及调整气体放电灯泡 （氙气灯）* 的其它信息，请向奥迪服务站或专营经销商咨询。■

## 经济和有环保意识地驾驶

耗油量、环境污染程度和发动机、制动器以及轮胎的磨损情况主要取决于驾驶风格。采用有预见性和经济节约的驾驶方式可使耗油量降低百分之十到百分之十五。在后面您将看到减少环境污染及节省开支的建议。

### 有预见性地行车

汽车在加速时通常都要耗费更多的燃油。如果您有预见性地行车，则一定会制动较少，从而重新加速也会较少。尽可能地让汽车**挂档**滑行，例如在看出下一个交通信号灯即将变为红灯时 . ▶

### 节能换档

节约燃油的一种有效方式是*及早*换高档。低档高转速会增加燃油消耗。

**手动变速箱：** 尽可能早地从一档挂入第二档。建议尽可能在发动机转速达到每分钟 2000 转时换入下一个较高的档位。

**自动变速箱：**慢加油门，避免强制降档。

### 避免油门全开

避免以最高车速行驶。车速较高时，耗油量、有害物质排放值和行驶噪音都会超比例地增长。慢速行车可节约燃油。

### 减少怠速运转

在塞车时、铁路道口栅栏前和较长的红色交通信号灯等待时间里，可以关闭发动机。暂时关闭发动机 30 – 40 秒钟省下的燃油就要比重新起动发动机用去的油多。

怠速状态下预热发动机使之达到工作温度要等很长时间，而在此预热阶段发动机的磨损和有害物质的排放却特别高。所以，应在起动汽车后立即开动汽车。此时应避免发动机高速运转。

### 定期保养

通过定期保养，本车在行驶开始之前就具备了省油行车的前提。汽车的保养状况不仅有助于交通安全和汽车保值，而且能帮您节省**耗油量**。

一部调整不好的发动机可能会导致燃油消耗比正常情况高 10 %!

加注燃油时同时检查**机油油位**。**机油消耗**主要取决于发动机的负荷和转速。通常，新发动机只有在运转一段时间后，才能达到其最低机油消耗值。因此，机油消耗只有在行驶大约 5,000 km 之后才能正确判断。根据驾驶方式的不同，机油消耗最多可达 .5 l/1,000 km。

### 避免短途行驶

发动机和废气净化装置都必须达到其最佳**工作温度**，这样才能有效地降低油耗和有害物质排放值。

冷车燃油消耗很大。只有在经过约*四*公里之后，发动机才会达到工作温度，同时油耗变得正常。因此，应尽可能避免短途行驶。

### 注意轮胎充气压力

请时刻注意正确的轮胎压力，以节约燃油。比正确的轮胎压力低半个巴会使油耗提高 5 % 左右。此外，轮胎压力过低还会由于滚动阻力提高而导致轮胎严重**磨损**，并使行驶状态恶化。

检查轮胎压力只能在轮胎*冷态*时进行。

请勿全年用**冬季轮胎**行驶，因为这样燃油消耗量会提高，最多可达 10 %。

### 请避免不必要的负荷。

因为**重量**即使多一公斤都会提高耗油量，所以应察看一下行李箱，避免不必要的负荷。

### 节省电力

发动机驱动发电机并由此产生电流，电流需求加大，燃油消耗也加大！所以要关闭那些不需要的电器。高档位使用空气风扇，后窗玻璃加热以及驻车暖气 * 消耗电流均很大。

### 行车记录

如果想控制自己汽车的**耗油量**，则应填写行车记录。您可以及时了解油耗变化情况 （增加还是减少），并可以采取针对措施。■

## 与环境保护要求的一致性

在新奥迪汽车的设计、材料选择和制造过程中，已充分考虑了环境保护的要求。

### 旨在经济节约地回收利用材料的结构措施

- 连接方式便于拆卸
- 采用模块式结构，分解更容易
- 材料便于分类
- 塑料部件和弹性部件的标记符合 ISO 1043、ISO 11469 和 ISO 1629 标准

### 材料选择

- 广泛采用可重复使用的材料

▶

- 在同一总成内使用相似的塑料
- 采用可回收利用的材料
- 降低塑料的 “异味”
- 空调器采用无氟利昂 （FCKW） 制冷剂

**遵守法律规定禁止使用的材料：**镉、石棉、铅、汞、六铬

**制造**

- 生产塑料部件时采用可回收材料
- 涂空腔防腐蜡时不使用溶剂
- 使用不含溶剂的运输保护蜡
- 使用无溶剂型粘合材料
- 制造中不使用氟利昂
- 广泛采用剩余材料以节省能源和辅料
- 减少了废液排放量
- 使用余热回收设备
- 使用水溶性油漆 ■

# 运输（带拖车行驶）模式

## 带拖车行驶

### 技术前提

*牵引装置必须符合规定的前提。*

虽然规定您的汽车主要是用于运载人员和行李，但是它在配置相关的技术装置时也可用来牵引一部拖车。

如果您的汽车已在**出厂时**配备有牵引装置，则已考虑到了所有用于带拖车行驶的技术和法定的必要条件。

本车有一个 13 芯的接插装置，用于牵引车和拖车之间的电气连接。如果被牵引的拖车使用的是 **7 芯插头**，则可使用相应的适配电缆。其可在奥迪服务站买到。

加装牵引装置必须按照该装置制造商的说明进行。⇒ *第 181 页*



**警告！**

**加装挂钩要让奥迪服务站进行。**

- **如果没有合适的冷却系统，请勿在上坡上行驶较长的时间，特别是在环境温度较高时。否则会造成发动机过热。**
- **不正确的加装会有发生事故的危险！**

### 驾驶指南

*在带拖车行驶时，必须注意若干事项。*

– 请注意允许的牵引负荷 ⇒ *第 244 页*。

#### 牵引负荷

无论如何都不允许超过允许的牵引负荷。

在尚未达到最大允许牵引负荷时，可以攀爬较大的坡度。

给定的牵引负荷仅适用于**高度**不超过海拔 1,000 m 的情况。因为随着高度的增加空气变得稀薄，会使得发动机功率下降，从而使汽车的爬坡能力减弱，允许的牵引负荷也就相应地减少了。在 1,000 m 的高度以上，每再增加 1,000 m 允许的牵引车和拖车的重量就相应地减少 10%。牵引车和拖车的重量为（已装载的）汽车和（已装载的）拖车的重量之和。

牵引装置铭牌上的**支撑负荷**数据仅为装置的试验值。根据汽车种类而各不相同的实际值常常*低于*这个值，请查看您的汽车材料或 ⇒ *第 242 页*。另请注意 ⇒ *第 244 页*。

#### 负荷分布

请在分布拖车上的负荷时尽量把沉重的物件放在车轴附近。固定好物件，防止其滑移。

应尽量利用牵引装置球头上允许的**牵引杆垂直支撑负荷**，但是不应超过。

#### 轮胎压力

选择本车“满载”情况下的轮胎充气压力，见车门柱上的贴签。必要时还要按照厂家的建议校正拖车的轮胎充气压力。

#### 车外后视镜

如果使用标准配置后视镜不足以看到拖车后面的路况，则必须安装附加的车外后视镜。这两个附加车外后视镜应固定在可翻折支架上。请把这两个后视镜调整得能看到足够的车后视野。

#### 大灯

在带拖车行驶前请检查大灯的设定情况。必要时用大灯照明距离调节装置调整，见 ⇒ *第 74 页*。

#### 供电

拔出点火钥匙时，便会中断对拖车的供电。

#### 可拆卸的球节牵引杆

出厂时即带有牵引装置的汽车使用的是*可拆卸的*球节牵引杆。它与安装说明书一起放在汽车行李箱的备用车轮槽中。


说明

如果经常带拖车行驶，我们建议在两次保养之间对汽车进行额外的保养。■

## 驾驶指南

*带拖车行驶时要特别小心。*

### 负荷分布

空载汽车牵引已装载的拖车极不利于负荷的分配。然而如果必须以这种组合行车，则车速要特别慢。

### 车速

两辆车的行驶稳定性随着车速的增加而降低。因此，在路况、天气和风速不良时，都不应以法定许可的最高车速行车，特别是在下坡路段时。

一旦发现拖车**左右摇摆**，即使再小也必须降低车速。切勿尝试通过加速而将牵引车和挂车“拉直”。

请及时制动！对带有**防撞击主车制动器**的挂车，制动时*先要轻柔*，然后迅速均匀地踩下去。由此避免因挂车车轮抱死而引起制动碰撞。在下坡行驶之前，请及时换低档，这样可使发动机产生制动器的作用。

**俯仰运动**可通过附加的稳定辅助装置来减小。在牵引车带有较高的牵引负荷时，推荐安装这种稳定辅助装置。此装置可在奥迪服务站购买和安装。

### 过热

如果不得不在车外温度高时用低档、高发动机转速较长时间地上坡行驶，则请您注意冷却液温度表 ⇒ *第 11 页*。如果温度表的指针摆向右边的刻度范围，要立即减速。如果组合仪表中相应的警告灯 闪烁，则要停车，并让发动机*怠速*运转几分钟冷却下来。■

## 加装件和附件

*使用加装件和附件（例如自行车架系统）时须注意的若干事项。*

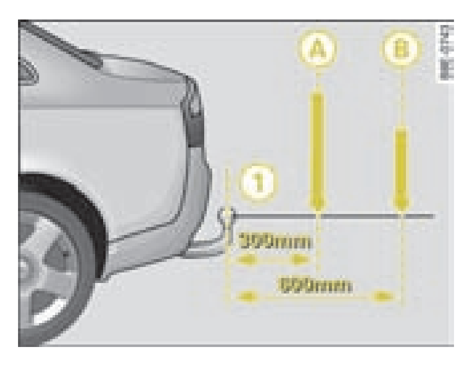



图 193　加装件和附件的载荷分布示意图

球头 ① 附件 / 加装件的允许最大伸出长度不得超过 700 mm。

允许的最大总重量（行李架系统包括负荷在内）最大不得超过 75 kg。

最大负荷取决于负荷重心的位置。

随着重心与球头 ① 负荷之间的距离增加，允许的总重量相应减少。

下述的数值是允许的：

距离为 300 mm 时，总重量（包括行李架系统）Ⓐ 为 75 kg。

距离为 600 mm 时，总重量（包括行李架系统）Ⓑ 为 35 kg。

只允许安装**最多放三辆**自行车的自行车架。

### 在牵引装置上使用加装件和附件

推荐仅使用经奥迪公司认可用于安装在球节牵引杆上的加装件（例如自行车架）。如果您想使用其它的加装件，请确保该加装件的制造商已认可将其用在球节牵引杆上。使用不合适的加装件可能会损坏牵引装置。在极为严重的情况下这些损坏可能会造成牵引装置断裂 ⇒ ⚠。▶

 警告！

- 倘若您使用了未经奥迪公司认可的加装件，请确保其适用于奥迪汽车。
- 使用不合适的加装件可能会导致球节牵引杆严重损坏，进而使得牵引装置在行车中折断，这样会有发生事故的危险！
- 安装或拆卸球节牵引杆时请勿用辅助手段和工具，否则有可能损坏锁止机械装置，使得牵引装置的安全性得不到保证，这样会有发生事故的危险！ ■

# 可拆卸式牵引装置

适用于：带有可拆卸式牵引装置的汽车

## 引言

*牵引装置的安装和拆卸都必须认真进行。*



图 194 行李箱：备用车轮与牵引装置



图 195 行李箱：轮胎维修套件与牵引装置

牵引装置的可拆卸球节牵引杆在汽车行李箱中的地板盖板下面。

- 带有备用车轮的汽车 ⇒ 图 194。
- 带有轮胎维修套件的汽车 ⇒ 图 195。

球节牵引杆可以用手安装和拆卸。

### 牵引装置上加装件 / 附件的使用

请注意，如果安装在牵引装置上的加装件（例如自行车架）不合适，那么该加装件可能会损坏球节牵引杆。出于其材料特性的原因，这种对牵引装置的损坏构成了极大的安全隐患，在极为严重的情况下可能会导致牵引装置在行车期间折断 ⇒ ⚠。

因此，在购买这一类加装件**之前**，要确认它们是否适合及许可安装到本车的牵引装置上。为了避免未经许可的加装件损坏球节牵引杆，建议到奥迪服务站去购买牵引装置的附件。另见 ⇒ *第 210 页*。

 警告！

- 请在您的汽车上只安装那些保证不会在使用时损坏球节牵引杆的牵引装置加装件。使用不合适的加装件可能会导致球节牵引杆严重损坏，进而使得牵引装置在行车中折断，这样会有发生事故的危险！ ▶

⚠ 警告！续

● 安装或拆卸球节牵引杆时请勿用辅助手段和工具，否则有可能损坏锁止机械装置，使得牵引装置的安全性得不到保证，这样会有发生事故的危险！

**说明**

● 请勿对牵引装置的球节牵引杆或其它的部件进行改动或修理。

● 在用手操纵困难或遇有异常时，请咨询奥迪服务站。

● 每次行车之前，请检查球节牵引杆是否正确锁止好 ⇒ *第 179 页*。

● 已连接上拖车或者附件 （例如自行车架）时切勿将球节牵引杆开锁。

● 在不带拖车行驶时，应拆下球节牵引杆。检查安装槽的端盖是否盖好。

● 在用蒸汽喷洗汽车时，必须先拆下球节牵引杆。确认安装槽的端盖是否盖好。■

适用于：带有可拆卸式牵引装置的汽车

## 安装球节牵引杆 （第 1 步）

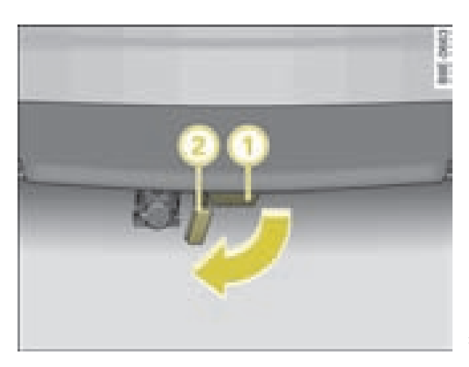


图 196 后保险杠区域：掀开端盖

– 将保险杠下方安装槽 ① 的端盖 ② ⇒ 图 196 翻至限位挡块处。端盖自动卡在限位挡块上。

– 检查安装槽的脏污情况，必要时进行清洁 ⇒ ⚠。

续 ⇒ *第 177 页*，“安装球节牵引杆 （第 2 步）”。

⚠ 警告！

务必完全清除污物，否则在某些情况下球节牵引杆不能保证在安装槽中锁止好，这样会有发生事故的危险！■

适用于：带有可拆卸式牵引装置的汽车

## 安装球节牵引杆 （第 2 步）

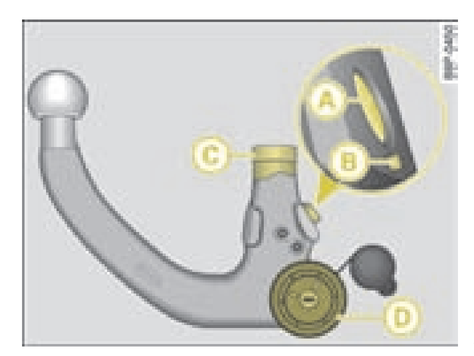


图 197 可拆卸的牵引装置：球节牵引杆 ▶

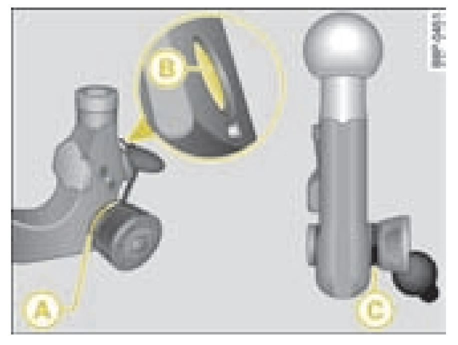


图 198　可拆卸的牵引装置：球节牵引杆

### 球节牵引杆必须保持清洁无损坏

– 检查锁止销上的球节牵引杆 Ⓐ、释放杆 Ⓑ、插销 Ⓒ 和手轮 Ⓓ ⇒ *第 177 页*，图 197 是否脏污和损坏。

### 球节牵引杆必须预紧

– 检查手轮上的红色标记 Ⓐ ⇒ 图 198 是否在球节牵引杆的黑色标记范围之内。

– 检查锁止销 Ⓑ 是否沉到固定轴的孔内。

– 检查手轮是否明显突出于球节牵引杆，使得在手轮和球节牵引杆之间有一个间隙 Ⓒ。

球节牵引杆只能在**预紧**状态下安装。

续 ⇒ *第 178 页*，“安装球节牵引杆（第 3 步）”。■

适用于：带有可拆卸式牵引装置的汽车

## 安装球节牵引杆（第 3 步）

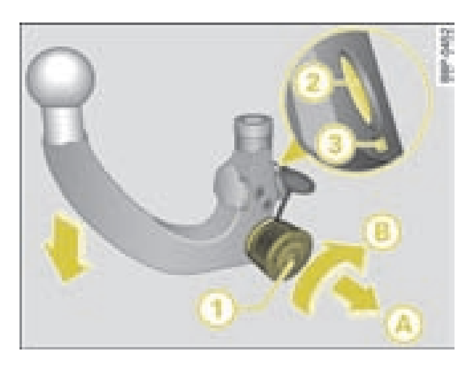
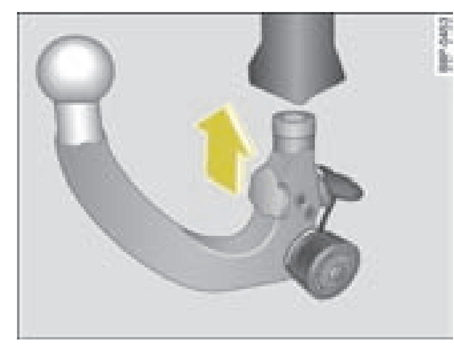


图 199　可拆卸的牵引装置：预紧球节牵引杆


图 200　可拆卸的牵引装置：插入球节牵引杆

### 预紧球节牵引杆（如果需要）

– 把钥匙 ① ⇒ 图 199 插入手轮上的锁，然后向红色标记方向转动。 ▶

– 沿箭头方向 Ⓐ 拉出手轮，然后在拉起的位置上沿箭头方向 Ⓑ 转动，直至锁止销 ② 锁止并看见释放杆 ③ 弹出 ⇒ ⚠。

### 插入球节牵引杆

– 把已预紧的球节牵引杆放入安装管中，然后顺箭头方向 ⇒ *第 178 页*，图 200 向上按压 ⇒ ⚠。锁止过程自动进行。此时必须听见清晰的啮合声。

– 把钥匙朝绿色标记转动，锁住球节牵引杆。

– 拔出钥匙。

续 ⇒ *第 179 页*，“安装球节牵引杆 （第 4 步）”。

 **警告！**

● 如果球节牵引杆不能如上所述那样预紧，则为了安全起见不允许使用。请立即到奥迪服务站去。

● 在安装时不要把手放在手轮或端盖上，否则会有受伤危险！ ■

适用于：带有可拆卸式牵引装置的汽车

## 安装球节牵引杆 （第 4 步）

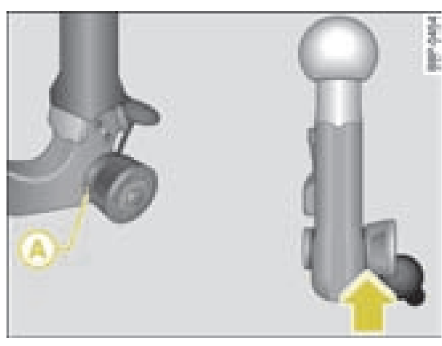



图 201 可拆卸的牵引装置：安全性检查

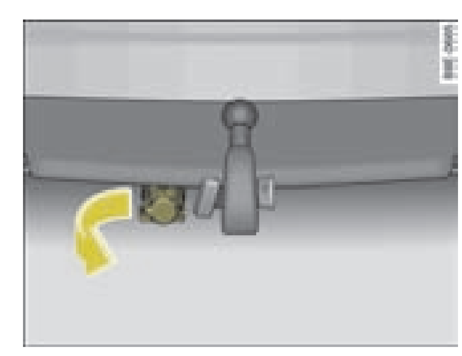


图 202 后保险杠区域：向下转动拖车插座

### 安全性检查

– 检查手轮上的绿色标记 Ⓐ ⇒ 图 201 是否在球节牵引杆的黑色标记范围之内。

– 检查手轮是否紧贴球节牵引杆，两者之间应无间（箭头）所示。 ▶

— 检查球节牵引杆是否已锁好、钥匙是否已拔出。手轮不能拉出 ⇒ ⚠。

— 检查（用手摇动）球节牵引杆在安装槽中是否牢固。

### 拖车插座

— 把保险杠下面的插座向下翻，以便连接拖车电缆 ⇒ *第 179 页*，图 202。

如果安全性检查不令人满意，则必须重新安装。



**警告！**

**只要有一个检查项目不符合要求，就不允许使用此牵引装置，否则会有发生事故的危险！此时请与奥迪服务站联络。** ■

适用于：带有可拆卸式牵引装置的汽车

## 拆卸球节牵引杆

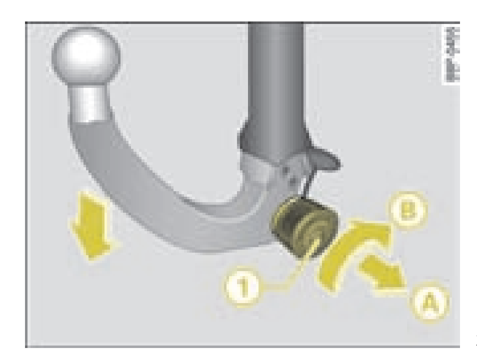



图 203　可拆卸的牵引装置：拆去球节牵引杆

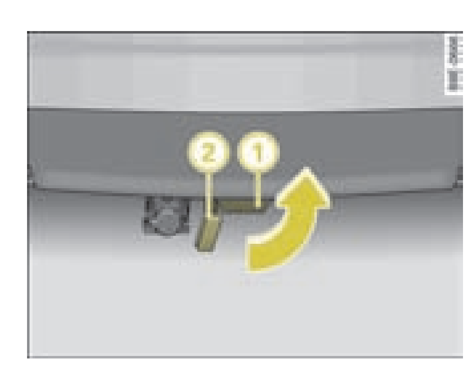



图 204　后保险杠区域：放置端盖

— 把钥匙插入手轮上的锁 ① ⇒ 图 203。

— 锁住球节牵引杆（钥匙向红色标记转动）。

— 按住球节牵引杆，并沿箭头方向 Ⓐ 拉出手轮。

— 在拉出的位置沿箭头方向 Ⓑ 将手轮转到底。

— 松开手轮，它会自动锁止在预紧位置 ⇒ ⚠。

— 向下从安装槽 ① ⇒ 图 204 中拉出球节牵引杆。此时，端盖 ② 自动盖住安装槽。

— 把球节牵引杆放到您汽车的行李箱中地板盖板的下面。

— 将插座转到上面。

**⚠ 警告！**

- **松开卡子时手不要放在锁止销或释放销旁边，否则会有受伤的危险！**
- **确认端盖已盖好牵引装置的安装槽，否则如果安装槽中有污物，球节牵引杆可能就无法牢固地锁止在安装槽中。** ■

## 挂钩 （加装）

*汽车上的固定点*

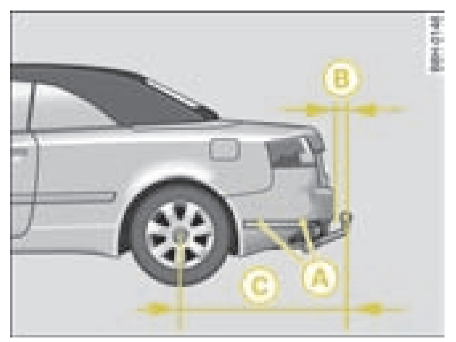



图 205 固定点的位置，侧视图

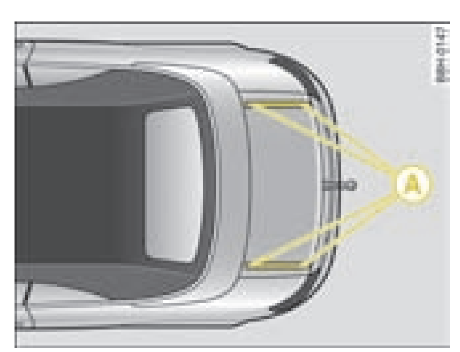



图 206 固定点的位置，俯视图

加装牵引装置必须按照挂钩制造商的说明进行。

拖车挂钩的四个固定点 Ⓐ ⇒ 图 205 和 ⇒ 图 206 在汽车的下面。

保险杠与球头之间的距离 Ⓑ 至少必须要有 65 mm⇒ 图 205。后轴与球头之间的距离 Ⓒ 应为 1052 mm⇒ 图 205。

关于加装牵引装置和必要时加强冷却系统功率的详情请咨询奥迪服务站。

 **警告！**

- 加装挂钩要让奥迪服务站进行。
- 挂钩安装错误会有发生事故的危险！
- 为了您自身的安全，请遵守挂钩制造商供货时随附的安装说明书中的要求。

**小心！**

如果插座连接不正确，便可能会损坏汽车的电气装置。 ■



# 养护和清洁

## 概述

*养护可使汽车保值。*

定期的专业养护可使您的汽车**保值**。此外，对于车身锈蚀损坏和油漆缺陷方面来说，专业性定期养护也是获得保修权的前提条件之一。

必需的**养护用品**可在奥迪服务站或专营商店买到。务请留意养户用品外包装上的使用规定。



**警告！**

- **滥用养护用品可能对健康有害。**
- **养护用品必须安全存放，尤其不能让儿童接触，否则会有中毒危险。**



环境保护说明

- 购买养护用品时应优先选择对环境无害的产品。
- 残余养护用品请与生活垃圾分放。■

## 汽车停驶

如果您要将自己的奥迪车停放一段较长的时间而不行驶，建议您与奥迪服务站联系。他们很乐意就诸如防锈、保养和存放等必要的措施为您提出建议。■

## 将汽车停放不行驶

如果将汽车较长时间地停放在车库中，*不需要采取特别的防护措施*。但请注意关于蓄电池的说明 ⇒ *第 201 页*，“概述”。■

## 汽车外部养护

### 清洗车辆

昆虫残渍、鸟粪、树脂、路面灰尘和工业灰尘、沥青、煤烟粒、化雪盐和其它侵蚀性沉积物在汽车表面上附着愈久，其损害作用就愈大。温度过高，例如强烈的阳光照射，会加剧侵蚀作用。

冬季撒盐期结束后，一定还要把汽车**底部**彻底清洗一次。

#### 自动清洗设备

在进行自动清洗前，采取通常的预防措施 （关闭车窗和天窗）。如果您的汽车上有诸如扰流板、无线电天线等加装件，则最好告诉清洗设备的操作人员。

避免使用刷子的清洗装置。

#### 用高压清洗机清洗

用高压清洗机清洗汽车时，务必遵守其操作说明。特别是**压力**和**喷射距离**。要与软质材料 （如橡胶软管或隔音材料） 保持足够的距离。

切勿使用**圆束喷嘴**或**旋转式喷嘴**。

#### 手洗

手动清洗时，首先用大量清水将污物泡软，然后尽可能冲洗掉。

随后用一块软**海绵**、一只**清洗手套**或一个**清洗刷**稍稍用力地清洁汽车。此时应从车顶开始，从上向下进行。仅在污渍不易清除时才使用**香波**。

每隔一小段时间便应彻底清洗一次海绵或清洗手套。

最后清洁车轮、车门槛等一类部件。清洁时使用另一块海绵。



**警告！**

- **只可在点火开关已关闭的情况下清洗汽车，否则会有发生事故的危险！**

▶

⚠ **警告！续**

- **在清洁底板、车轮罩内侧或车轮装饰罩时，要保护好手臂，小心碰到棱角尖利的金属件，否则会有受到割伤的危险！**
- **在冬季清洗汽车时：制动系统内潮湿或结冰会降低制动效果，这样便会有发生事故的危险！**



小心！

- 不要在阳光直射的地方清洗汽车，否则会有损伤油漆的危险。
- 勿用除虫海绵、粗糙的厨用海绵或类似的物品擦车，否则会有损坏表面的危险。
- 清洁大灯切勿用干抹布或干海绵，只宜湿洗。最好使用肥皂水。
- 特别是轮胎，绝不允许用圆束喷嘴清洁。即使喷射距离较大且作用时间很短，也可能造成损伤。
- 切勿用高压清洗机清洁折叠式车顶。



环境保护说明

只应在专门规定的洗车点清洗汽车。在那里可防止含有机油的污水直接排入下水道。在某些地区，除了这样的洗车点以外，禁止在其它任何地方清洗汽车。■

## 折叠式车顶养护

*进行折叠式车顶养护时要注意若干事项。*

折叠式车顶漂亮的外观和使用寿命主要取决于正确的操作和恰当的养护。必须尽快将落在其上的鸟粪除去，因为鸟粪的侵蚀作用会使中间橡胶层膨胀，从而使折叠式车顶的材料产生渗漏。

对折叠式车顶上的*普通污物*，用软刷子和清水清洗即可。用刷子清洗时始终都要顺着织物的纹理方向从前部向后部擦拭。

在有*较严重的污物*和*污斑*时，应使用合适的折叠式车顶清洁剂和软刷清洁。用刷子清洗时始终都要顺织物的纹理方向从前部向后部擦拭，擦完后用清水冲洗干净，然后让折叠式车顶自然风干。

鹿皮不宜用来擦干折叠式车顶。

**切勿用高压清洗机清洁折叠式车顶。**

绝不允许用汽油、去渍液、苯剂、油漆稀释剂或溶剂来除掉污斑。建议您仅按照使用说明书的要求使用合适的敞篷车折叠式车顶清洁剂。奥迪服务站了解与此有关的详情。■

适用于：带有挡风罩的汽车

## 挡风罩

挡风罩要用水或（在污物严重时）用中性清洗液清洁。■

## 防腐和抛光

### 上蜡

上蜡可保护汽车油漆。如果发现水滴在洁净的油漆上不再能顺利**滚落**，就应给汽车重新涂一层优质**硬蜡养护剂**。

即使用自动清洗设备洗车时定期使用**蜡养护剂**，每年也要至少涂两次硬蜡，以保护汽车油漆。

漆面上如果*新*打过蜡，则在温暖季节附着在发动机舱盖前部和前保险杠上的死昆虫通常很容易除掉。

### 抛光

只有当本车油漆已失去光泽，而且上蜡也无法再恢复光亮的外观时，才需要抛光。

如果所用抛光剂中不含蜡质成分，则抛光后还必须给油漆上蜡 。



小心！

涂有哑光漆的部件或塑料部件不得用抛光剂或硬蜡处理。■

## 装饰件和装饰条

出于环境保护考虑，银色的装饰件和装饰条都由纯铝（非铬）制造。

为除掉装饰条上的污斑和附着物，应使用 pH **值为中性的养护剂**而不是铬养护剂。油漆抛光剂同样也不宜用来养护装饰件和装饰条。另外，汽车进入通道式自动清洗设备前经常使用的碱性强力清洁剂，在干燥后可能在汽车上形成暗色或奶白色污斑。

奥迪服务站备有符合环保要求的清洁剂，这些清洁剂均针对您的汽车进行过检验并已获准许可使用。■

## 塑料部件

塑料部件可用常规清洗方法进行清洁，如果污渍不易清除，也可以使用专用的无溶剂**塑料清洁和养护剂** 处理。油漆养护剂不宜用于处理塑料部件。■

## 油漆损伤

小面积的油漆损伤，如划伤、刮痕或石击碰伤，应*立即*涂上油漆，以免发生腐蚀。对这种情况，奥迪服务站备有适用于本车的**补漆笔**或**喷漆罐**出售。

本车原装油漆的编号在汽车数据牌 ⇒ *第 243 页*。

如果已经出现锈蚀，则必须将其彻底清除。■

## 车窗玻璃

*良好的视野可提高道路交通的安全性。*

为了不影响车窗玻璃刮水片的功能（产生振动噪音），原则上不允许用除虫剂或蜡清洁车窗玻璃。

残余的橡胶、机油、油脂或硅胶可用**玻璃清洁剂**或**硅胶去除剂**清除。残余的石蜡只能用专用清洁剂清除。与此有关的详细信息请咨询奥迪服务站。

车窗玻璃内侧也要定期清洁。

用另一块抹布或鹿皮擦干车窗玻璃。用于油漆表面的鹿皮上有残余车蜡，会导致玻璃再度脏污。



**警告！**

**前车窗玻璃不得使用防水的涂层材料进行处理。在不利的视线条件下，如潮湿、黑暗或太阳处于很低的位置，可能出现较强的眩目现象 – 有事故危险！此外，车窗玻璃刮水片可能嘎嘎作响。**



**小心！**

- 用**塑料刮板**清除车窗玻璃和车外后视镜上的冰和雪。为避免污物划伤玻璃，刮板不得前后运动，仅应单方向推动。
- 后窗玻璃加热装置的加热丝位于玻璃内侧。为避免造成损坏，不得在里面将贴签粘在加热丝上。
- 切勿用温水或热水清除车窗玻璃和后视镜上的冰雪，否则会使玻璃破裂！■

## 密封条

车门、前后盖罩和车窗的橡胶密封条要不定期喷涂橡胶养护剂（如硅胶喷剂），以保持其柔韧性并延长使用寿命。此外，还能避免密封条提前磨坏及防止密封不严，车门更便于开启。养护良好的橡胶密封条即使在冬季也不会冻住。■

## 车轮

为了长期保持车轮外表美观，需对其定期养护。如果未定期洗掉化雪盐和制动磨屑，材料则会受侵蚀。

务必使用非酸性专用清洁剂进行清洁。其可在奥迪服务站和专营商店买到。不得超出清洁剂的有效作用时间。酸性轮辋清洁剂会侵蚀车轮螺栓表面。

养护车轮时不得使用油漆抛光剂或其它含磨料的用品。如果油漆保护层已损伤（如石击损伤），则必须立即修复损伤的部位。▶

 警告！

清洁车轮时必须注意，潮湿、结冰和化雪盐会降低制动效果，从而有发生事故的危险！ ■

# 汽车内部养护

## 塑料部件和人造革

塑料部件和人造革可用湿抹布清洁。如果无法清除污渍，则只允许使用专用的**无溶剂型塑料清洁和养护剂**清洁这些部件。 ■

## 织物和织物饰板

织物和织物饰板 （例如座椅、车门饰板等）应定期用吸尘器吸一次。这样即可清除附着在表面的污物颗粒，否则使用时会导致其进入织物内部。不要使用蒸汽清洁器，因为蒸汽会使污物进入织物内的更深处且牢固地附着在上面。

### 普通清洁

在一般情况下，清洁时建议使用软海绵或不起毛的普通细纤维抹布。只允许用刷子清洁地毯和脚垫，因为刷子可能造成其它织物表面损坏。

附着在表面的普通污物可以用常用的泡沫清洁剂清洁。用软海绵将泡沫涂在织物表面上，并让其略微吸入一些。但应避免织物湿透。随后用吸水性较好的干布 （例如细纤维布）轻轻擦拭，待其干透后吸除。

### 清洁污斑

饮料 （例如咖啡、果汁等）形成的污斑可以用高级清洗剂溶液进行处理。用海绵涂敷清洗剂溶液。污斑不易清除时，可以将清洗膏直接涂在污斑处并让其反应。随后需用清水进行处理，以便清除残余清洗剂。为此应用湿抹布或海绵蘸湿并用吸水性较好的干抹布轻轻擦除。

将清洁膏 （例如胆汁皂）涂在巧克力或化妆品形成的污斑处并揉搓。随后用水 （湿海绵）清除肥皂。

处理油脂、机油、口红或圆珠笔形成的污斑时可以使用酒精。已溶解的油脂或颜料成分必须用吸水性较好的材料轻轻擦除。必要时需要用清洗膏和水再次进行处理。

座套织物和织物饰面上的普通污物不易清除时，建议您委托给能以香波清洗和喷雾浸出法清洁座套和织物窗帘的专业清洁公司进行处理。

 说明

衣服上打开的尼龙搭扣可能造成座套损坏。请注意，尼龙搭扣应处于接合状态。 ■

适用于：带有皮革制品的汽车

## 天然皮革

*奥迪公司力求使天然皮革制品完全保持其独有的特性。*

### 概述

我们所用的皮革花色品种繁多。主要是各种规格的纳帕软革 （Nappa），即表面光滑、颜色各异的皮革。

皮革的着色程度决定了其视觉效果及特性。从皮革表面可识别出天然皮革特有的纹路，其非纯自然风格的纳帕软革莫属，具有极好的透气性。细腻的纹理、完整的粒面、昆虫叮咬的痕迹、皱纹以及朦胧渐变的色彩，天然皮革的这些特点仍保持清晰可见。

纯自然风格的纳帕软革没有罩色层，因此也比较敏感。您应事先想到儿童、宠物或其它方面的影响会使皮革产生严重的磨损。

相比之下，带有或厚或薄的罩色层的皮革更耐磨。这会提高皮革在日常使用中的耐用性。但是，罩色层会使皮革特有的天然特征几乎或完全无法识别出，不过皮革本身的质量并不因此而受影响。

### 养护和处理

由于汽车中所用皮革类型的专用性和特性 （如对机油、油脂、污渍等的敏感性），在对汽车皮革的使用和养护时必需周到细致。例如深色的 （特别是潮湿且染色有问题的）服装面料会将其颜色染到皮座椅上。进入皮革毛孔、摺皱和拼缝中的灰尘及污物颗粒会磨损、损坏皮革表面。因此应定期或根据皮革的使用情况进行养护。在使用了一段较长时间后，您的皮座

椅会出现一种独特的铜绿色。这是天然皮革制品的特性，是真皮品质的标志。

为了在整个使用寿命中保持天然材料的价值，请留意以下说明：



小心！

● 避免长时间在强烈的阳光下停放汽车，以防皮革褪色。如果不得不长时间将汽车停放在露天环境时，应遮盖住皮革以防止阳光直射其上。

● 服装上边缘尖锐的物件如拉链、铆扣、边缘尖锐的腰带等，都可能会在皮革的表面留下划伤或刮痕。

说明

● 定期及每次清洁后，请使用具有防光照和浸渍功能的养护油。养护油可滋养皮革，使其柔韧透气且恢复水分。同时还能在其表面建立一道保护层。

● 每两到三个月清洁一次皮革，及时除去新的污渍。

● 要尽快清除圆珠笔、墨水、口红、鞋油等留下的新污斑。

● 还要对皮革颜色进行养护。根据需要在有色差的部位涂上专用的彩色皮革油。■

适用于：带有皮革制品的汽车

## 清洁和养护皮座套

*对天然皮革需要加以特别的关注和养护。*

### 普通清洁

– 用略微潮湿的纯棉抹布或羊毛抹布清除皮革表面上的污物。

### 较严重的污渍

– 把抹布用中性的肥皂液（两食勺中性肥皂粉溶于一升水中）蘸湿，然后用其清除较严重的污渍。

– 清洁时要留意，皮革的任何部位都不要被水浸透，也不要让水浸入接缝处的针孔内。

– 清洁后用柔软的干布擦干。

### 清洁污斑

– 用吸水性较好的抹布或纸巾清除新洒上的**水质**污斑（如咖啡、茶、果汁、血等）。如污斑已干则请使用养护套件中的清洁剂。

– 清除新洒上的**油质**污斑（如黄油、色拉油、巧克力等）时，如果污斑还没有浸入皮革表面，则可用吸水性较好的抹布、纸巾或养护套件中的清洁剂。

– 清除**已干的油污**时请使用除油喷剂。

– 对于**特殊污斑**（如圆珠笔、记号笔、指甲油、乳胶漆、鞋油等），请用皮革专用的污斑清除剂。

### 皮革养护

– 每隔半年就要用合适的皮革养护剂对天然皮革进行养护处理。

– 涂上薄薄一层养护剂。

– 最后用柔软的抹布擦拭。

如需了解关于汽车皮革部件的清洁和养护问题，建议与奥迪服务站联系。他们很乐意为您提供咨询建议，还会介绍本公司用于皮革的养护用品品种，如：

● 清洁及养护套件

● 彩色养护油

● 圆珠笔、鞋油等污斑的清除剂

● 除油喷剂

● 新产品及未来的发展。



小心！

绝不允许用溶剂（如汽油、松脂精、地板蜡、鞋油和类似物品）处理皮革。■

适用于：带有 Alcantara （仿天鹅绒皮革的面料）座套的汽车

## Alcantara （仿天鹅绒皮革的面料）的清洁

### 除尘去污

– 将干净的布*略微*打湿，然后擦拭座套。

### 清除污斑

– 用温水或稀释的**酒精**将干净的布打湿。

– 从边缘向中间擦拭污斑。

– 用软布吸干已清洁的部位。

不要用皮革养护剂清洁 Alcantara （仿天鹅绒皮革的面料）座套。

清洁灰尘和污物时也可使用养护香波。

进入皮革毛孔、摺皱和拼缝中的灰尘及污物颗粒会磨损、损坏皮革表面。如果汽车较长时间停放在阳光下，应当针对直射阳光采取防护措施，以免皮革褪色。皮革的颜色由于使用而产生轻微变化是正常的。

小心！

● 对 Alcantara （仿天鹅绒皮革的面料）不得用溶剂、地板蜡、鞋油、污斑清除剂、皮革养护剂和其它类似的物品处理。

● 对不易清除的污斑，请让奥迪服务站帮您清除，以防止造成损坏。

● 在进行清洁时切勿使用刷子、硬海绵等工具。■

## 安全带

– 保持安全带清洁。

– 用中性肥皂液清洗有污渍的安全带。

– 请定期检查安全带的状况。

安全带上污物过多时会妨碍自动安全带回卷。自动安全带进行清洁后回卷前必须完全干透。



小心！

● 不得拆下安全带进行清洁。

● 不得用化学制品清洁安全带，因为这样的清洁剂会毁坏安全带的织物。安全带也不得与腐蚀性液体接触。

● 如果发现安全带织物、安全带连接件、安全带自动回卷装置或锁扣有损坏，则必须到奥迪服务站更换。■

# 燃油和加油

## 汽油

适用于：带有汽油发动机的汽车

### 汽油标号

*正确的汽油标号位于油箱盖板的内侧。*

汽车装备了一部尾气催化净化器，且只允许使用**无铅汽油**行驶。无铅汽油必须符合欧洲 EN 228 标准。汽油标号通过**辛烷值**（ROZ）加以区分。如果在紧急情况下没有规定标号的汽油，则可按以下要求加油：

- 按 ⇒ *第244页*，“汽车技术数据”的规定需使用**95 号高级无铅汽油**的发动机：也可以使用 91 号普通无铅汽油。但会出现少许功率损失。
- 按 ⇒ *第244页*，“汽车技术数据”规定需使用**98 号高级无铅汽油**的发动机：也可以使用 95 号高级无铅汽油。但在不利的运行条件下会出现少许功率损失。如果根本没有高级无铅汽油，*为了应急*也可以使用 91 号普通无铅汽油。但这时只允许在中等转速且发动机负荷较低的状态下行驶。在这种情况下要尽量避免油门全开、发动机负荷较大。必须尽快加注高级无铅汽油。

**小心！**

- 符合标准 EN 228 的汽油可以混入少量的 Ethanol。“”但**不**允许加注作为 E50、E85 购买的且含有大量 Ethanol 的 Bioethanol 燃油，因为这样做会损坏燃油系统。
- 如已加注含铅汽油，将长期有损尾气催化器的功效。
- 使用辛烷值较低的汽油会使发动机转速高、负荷大，从而导致发动机受损。■

## 柴油

适用于：带有柴油发动机的汽车

### 柴油

*请注意油箱盖板内侧上的信息！*

柴油必须符合欧洲 EN 590 标准。十六烷值 CZ 必须至少为 51。这一数字是衡量柴油点火性能的尺度。

#### 冬季柴油

柴油在冬季会变得粘稠。因此，加油站在冬季会提供冷态下流动特性（冬季柴油）更好的柴油。



**小心！**

- 本车**不能**使用 FAME 燃油（生态柴油）。如果使用这种燃油驱动汽车，则会损坏燃油系统。
- 燃油添加剂，即“改善流动性的添加剂”，汽油或类似的添加剂不得与柴油混合。
- 在使用劣质柴油的情况下，**燃油滤清器**的脱水器可能需要比保养手册中规定的更频繁地做脱水处理。建议让奥迪服务站进行此项作业。燃油滤清器中积水可能会导致发动机故障。■

# 加油

## 加油过程

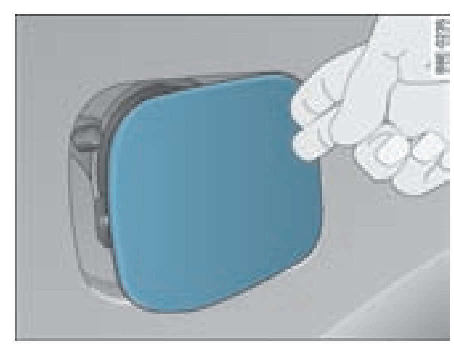


图 207　汽车的右后部：打开油箱盖板



图 208　油箱盖板及插在其上的油箱盖

在操作中央门锁时，油箱盖板会自动开锁或上锁。

### 打开油箱盖

– 按压油箱盖板右侧将其打开 ⇒ 图 207。

– 向左转出油箱盖。

– 把油箱盖插到开着的油箱盖板上 ⇒ 图 208。

### 关闭油箱盖

– 将油箱盖向右拧到加油口上，直至听见其发出啮合的声响。

– 关闭油箱盖板。

只要按规定操作的自动加油枪一关闭，便表示油箱“已满”。此时不应继续加油，否则油箱中的膨胀室也会充满燃油。

用于本车的正确燃油标号在油箱盖板内侧的贴签上。关于燃油的其它说明 ⇒ *第 190 页*。

关于本车的燃油加注量请见**技术数据** ⇒ *第 244 页*，“*汽车技术数据*”。

 警告！

燃油易燃并可导致严重烧伤和其它伤害。

- 在为本车或备用油箱加油时，不要吸烟，要远离明火，否则会有爆炸危险！
- 请遵守关于使用、存放和随车携带备用油箱的法规。
- 为安全起见，建议不要携带备用油箱。在发生交通事故时，备用油箱可能会损坏而流出燃油。
- 在特殊情况下，如果用备用油箱携带燃油行车，请留意下列事项：
  – 切勿将备用油箱放在车内或车上面加注燃油。加油时有可将燃油蒸气引燃的静电，有爆炸的危险！每次加油时都要将油箱放在地面上。
  – 加油枪必须尽可能深地插入备用油箱的加注口。
  – 如果备用油箱是用金属制成的，则加油时必须使加油枪与其保持接触状态。这样可避免产生静电。
  – 务必防止燃油泼洒在车中或行李箱内。燃油蒸气可能爆炸，有生命危险！



小心！

- 应立即将溢出的燃油从汽车油漆上清除 – 有油漆损伤的危险！
- 切不可行驶到油箱中燃油耗尽。接近没油时供油不规律会导致发动机缺火。由此而使得未燃烧的燃油进入排气装置，从而有损坏尾气催化净化器的危险！
- 如果带有**柴油发动机**的汽车在行驶过程中燃油完全耗尽，则在加注后必须等待至少 30 秒钟才能打开点火开关启动发动机。随后的启动过程时间可能会比平时要长，到发动机启动前最多需要一分钟。这是因为起动期间燃油系统必须先排气。



环境保护说明

油箱不要加得过满，否则温度升高时燃油会溢出。■

## 油箱盖板应急开锁

*在中央门锁失效时，可以手动为油箱盖板开锁。*

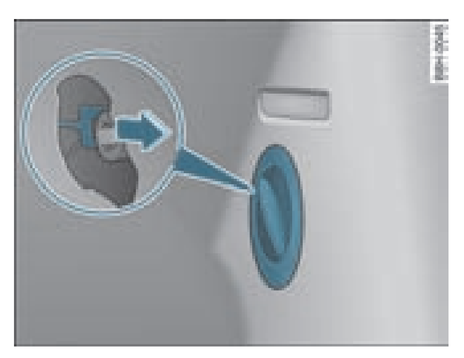


图 209　行李箱：油箱盖板应急开锁

– 打开行李箱盖。

– 转出右侧饰板上的盖板。

– 按箭头方向拉动圆环，把油箱盖板开锁 ⇒ 图 209。■

# 检查和添加

## 发动机舱盖

### 发动机舱盖开锁

*从车内为发动机舱盖开锁。*

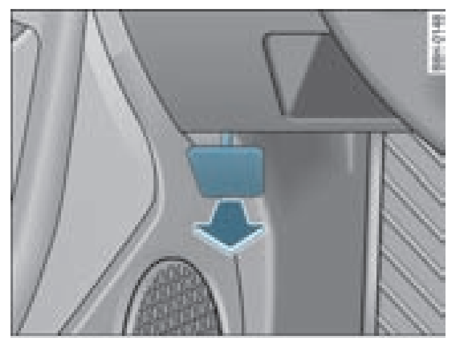


图 210　驾驶员侧脚部空间局部视图：释放手柄

– 按箭头方向拉动仪表板下面的手柄 ⇒ 图 210。

发动机舱盖通过弹簧力从锁止机构中弹出。同时发动机舱盖下的拨杆向前伸出。■

### 打开发动机舱盖

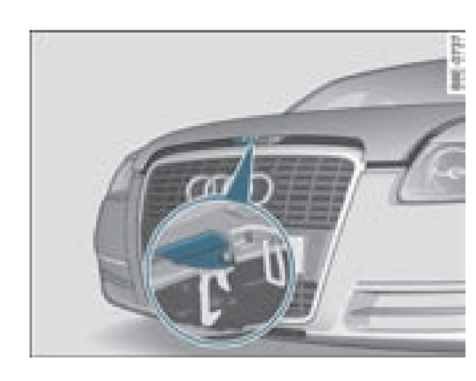


图 211　发动机舱盖下面的开启把手

在打开发动机舱盖*之前*，确认车窗玻璃刮水器摆臂没有从风挡玻璃上翻起。否则会发生油漆损伤。

– 把发动机舱盖抬高一点 ⇒ 。

– 将发动机舱盖下面的翘板开关向上按压 ⇒ 图 211。此时锁钩会松开。

– 打开发动机舱盖。

发动机舱盖由一个充气支撑杆固定在打开的位置上。

**警告！**

如果看到蒸汽或冷却液从发动机舱冒出来，切勿打开发动机舱盖，否则会有烫伤的危险！一直等到蒸汽或冷却液不再冒出为止。■

## 在发动机舱中作业

*在发动机舱中从事所有的作业时都要特别小心！*

在发动机舱中进行例如检查和加注油液一类的作业时，会有外伤、烫伤、事故和火灾等方面的危险。因此必须遵守下述警告说明和通用的安全守则。汽车的发动机舱是一个有危险的作业区域！ ⇒



**警告！**

- 关闭发动机。
- 拔出点火钥匙。
- 拉紧手制动器。
- 在带有手动变速箱的汽车上将变速杆置于空档，在带有自动变速箱的汽车上将选档杆推至位置 P。
- 让发动机充分冷却。
- 让儿童远离发动机舱。
- 切勿往热发动机上泼洒油液。这些液体（例如冷却液中含有的防冻剂）可能会着火！
- 避免电气装置短路，特别是蓄电池短路。
- 在发动机还是热态时，切勿触摸散热器风扇。风扇可能会突然自行开启！
- 在发动机还是热态时，切勿打开冷却液补偿罐的盖子，冷却系统处于带压状态！
- 为保护面部、双手和臂膀不受蒸汽或热态冷却液的伤害，应在打开盖子时把它用一块大抹布盖住。
- 如果必须在发动机运转时从事有关的检查作业，则转动着的零部件（例如多楔带、发电机、散热器风扇）和高压点火装置还会产生其它的危险。
- 在对燃油系统或电气装置进行作业时，还需留意下述警告说明：
  - 始终都要把汽车蓄电池从车载电网断开。
  - 请勿吸烟。
  - 切勿在明火附近作业。
  - 时刻准备好一个灭火器。



**小心！**

添加油液时请注意，油液绝不可混淆。否则会产生严重的功能缺陷和发动机损坏的后果！



**环境保护说明**

为能及时地发现泄漏情况，应定期检视汽车下的地面。如见有机油或其它油液形成的污斑，则请把汽车送到维修厂检查。



**说明**

在右置方向盘型汽车上以下描述的容器中有一些位于发动机舱的另一侧。 ■

## 关闭发动机舱盖

– 拉下发动机舱盖，直到克服充气支撑杆的支撑力为止。

– *然后松手让发动机舱盖落下去上锁，不要再按压！* ⇒ 

**警告！**

- 为安全起见，发动机舱盖在行车时必须一直牢固锁好。因此，应在发动机舱盖上锁后检查锁是否已正确啮合。如果发动机舱盖与周边的车身部件齐平，则说明正确锁好了。
- 假如在行车中发现锁并未啮合，则要立即停车然后重新锁好发动机舱盖，否则会有发生事故的危险！ ■

# 发动机舱一览

适用于：带有 4 缸发动机的汽车

## 4 缸发动机机舱一览

*最重要的一些检视项目。*

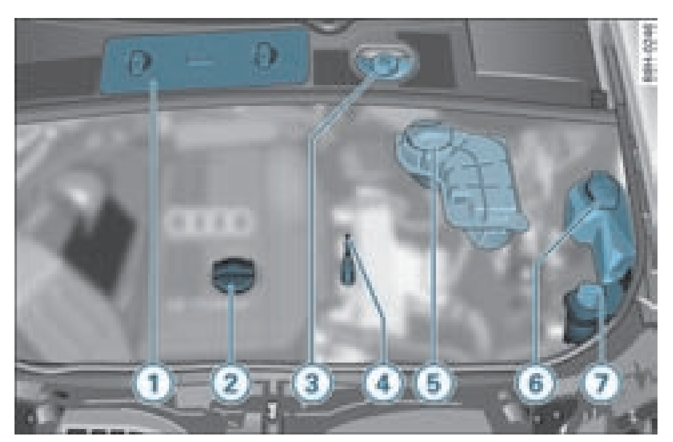



图 212 储液罐、发动机机油油尺和发动机机油加注口的典型布置

① 蓄电池 （– +）在一个盖板下面 . . . . . . . . . . . . . 201
② 发动机机油加注口 （ ） . . . . . . . . . . . . . . . . 197
③ 制动液储液罐 （ ） . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 200
④ 发动机机油尺 （桔黄色） . . . . . . . . . . . . . . . . . 196
⑤ 冷却液补偿罐 （ ） . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 198
⑥ 车窗玻璃清洗液储罐 （ ）
⑦ 转向助力器储液罐 （绿色盖子） . . . . . . . . . . . . . 169

取决于发动机型号，机油尺和发动机机油加注口的位置 ⇒ 图 212（位置 ④ 和 ②）可能有所不同。■

适用于：带有 6 缸发动机的汽车

## 6 缸发动机机舱一览

*最重要的一些检视项目*

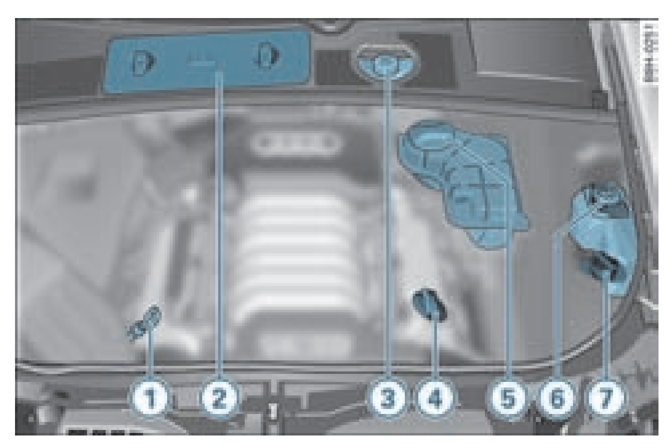



图 213 储液罐、发动机机油油尺和发动机机油加注口的典型布置

① 发动机机油尺 （桔黄色） . . . . . . . . . . . . . . . 196
② 蓄电池 （– +）在一个盖板下面 . . . . . . . . . . . . 201
③ 制动液储液罐 （ ） . . . . . . . . . . . . . . . . . . 200
④ 发动机机油加注口 （ ） . . . . . . . . . . . . . . . 197
⑤ 冷却液补偿罐 （ ） . . . . . . . . . . . . . . . . . . 198
⑥ 车窗玻璃清洗液储罐 （ ） . . . . . . . . . . . . . . 203
⑦ 转向助力器储液罐 （绿色盖子） . . . . . . . . . . . 169

取决于发动机型号，机油尺和发动机机油加注口的位置 ⇒ 图 213（位置 ① 和 ④）可能有所不同。■

# 发动机机油

## 概述

建议您按照保养手册或组合仪表中的保养周期指示器更换机油，请让奥迪服务站 / 专业维修厂完成此项工作。

本车的保养周期是*可变*还是*固定*的，记录在保养手册中。

适用于本车发动机的机油规格请见**技术数据** ⇒ *第 244 页*，“汽车技术数据”。

规定的规格 （VW 标准）必须单独或与其它的规格一起出现在机油桶上面。

**可变保养周期 （长效保养 *）**

在奥迪长效保养方面 ⇒“奥迪保养手册”开发了专用机油 ⇒ *第 244 页*，“汽车技术数据”。

它们是长效保养方面较长保养周期的前提，因此**必须**使用。

- 要避免与保养周期固定的机油混合使用，否则不再获得较长的保养周期。
- 仅在特殊情况下，如发动机油位过低 ⇒ *第 196 页* 且没有长效机油可用时，才可以添加一次性添加不超过 0.5 升的**固定保养周期**机油 – ⇒ *第 244 页*，“汽车技术数据”。

**固定保养周期 ***

如果您的汽车不使用长效保养，则可使用**固定保养周期**的机油 – ⇒ *第 244 页*，“汽车技术数据”。在这种情况下，汽车的固定保养周期为 1 年 / 15000 km （见保养手册）。

- 只有在特殊情况下，当发动机机油油位过低 ⇒ *第 196 页* 且无法使用本车规定的机油时，您才可以添加规格为 ACEA A2 或 ACEA A3 （汽油发动机）或 ACEA B3 或 ACEA B4（柴油发动机）的机油不超过 0.5 升一次。

**带有柴油颗粒过滤器的汽车 ***

本车是否装备有柴油颗粒过滤器，请见保养手册。

- 带有柴油颗粒过滤器的汽车不允许**只**用机油 VW 507 00 进行加注。这种机油涵盖了可变保养周期 （长效保养）以及固定保养周期。
- 不要混用其它机油。
- 只有在特殊情况下，当发动机机油油位过低 ⇒ *第 196 页* 且无法使用本车规定的机油时，您才可以添加规格为 VW 506 00 或 VW 506 01 或 VW 505 00 或 505 01 或 ACEA B3 或 ACEA B4 的机油不超过 0.5 升一次。■

## 检查发动机机油油位

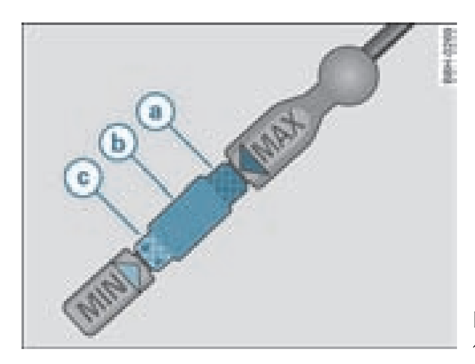



图 214 原理图 1：机油尺上的标记区域

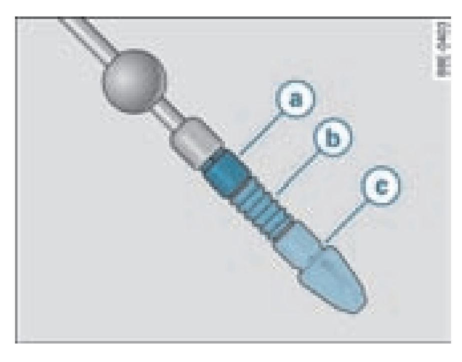



图 215 原理图 2：机油尺上的标记区域 ▶

### 确定机油油位

– 将汽车停在水平位置上。

– 让已达到工作温度的发动机短时怠速运转，然后停下发动机。

– 等候约两分钟。

– 拔出机油尺。用干净的布擦拭机油尺，然后把机油尺重新插入到底。

– 接着再次拉出机油尺察看机油油位 ⇒ *第 196 页*，图 214 或 ⇒ *第 196 页*，图 215。必要时加注发动机机油 ⇒ *第 197 页*。

### 机油油位在区域 ⓐ

– 请*勿*添加机油。

### 机油油位在区域 ⓑ

– *可以*添加机油。*然后*，机油油位应当位于区域 ⓐ 中。

### 机油油位在区域 ⓒ

– *必须*添加机油。*然后*，机油油位应当位于区域 ⓐ 中。

根据驾驶方式和使用条件的不同，机油消耗量可达 0.5 升 /1000 km。前 5000 公里的消耗量可能还要高一些。因此，必须定期检查发动机油位，最好是在每次加油时或在长途行车之前进行检查。■

## 添加发动机机油



图 216 发动机舱：发动机机油加注口盖板

– 拧下 发动机机油加注口的盖板 ⇒ 图 216。

– 以 0.5 升为单位小心地添加合适的机油 ⇒ *第 244 页*。

– 两分钟后重新检查机油油位 ⇒ *第 196 页*。

– 必要时重新加注机油。

– 重新拧好加注口的盖子，然后把机油尺插到底。



**警告！**

- **添加机油时不得使机油落到热的发动机部件中，否则会有火灾危险！**
- **如果您的皮肤接触了发动机机油，则事后必须彻底冲洗干净。**



**小心！**

- 机油油位不应处在区域 ⓐ 的上方，否则有损坏尾气催化净化器或发动机的危险！通知奥迪服务站，必要时将机油吸出。
- 不要在发动机机油中掺入任何附加润滑剂。由此类润滑剂引起的损坏不予保修。

 环境保护说明

- 绝不允许把机油倒入下水道和土地里。
- 回收空机油桶时请遵守法律规定。■

# 冷却系统

## 冷却液

*冷却液用来使发动机冷却。冷却液添加剂的比例决定冷却液冬季的防冻能力。*

汽车的发动机冷却系统在出厂时已加注长效冷却液，无需更换。冷却液由水和冷却液添加剂 G12+ 混合而成。此添加剂中有一种以乙二醇为基料的防冻剂与防腐添加物。

### 冷却液添加剂

冷却液添加剂的比例大小取决于使用汽车的气候条件。如果冷却液中防冻添加剂的比例太低，冷却液便可能会结冰，从而导致冷热置换循环系统失灵。

汽车出厂时已将冷却液添加剂的比例按发往国家或地区的气候条件相应配置。

一般情况下混合比为 60% 水和 **40% 冷却液添加剂**。按此比例的混合物不仅在气温最低达 -25 ℃ 时仍具有防冻能力，而且还能防止冷却系统中的金属部件腐蚀。此外，它还能防止结垢并明显提高冷却液的沸点。

### 温带国家

在暖和的季节或在温带国家都不允许添加水来降低冷却液的浓度。冷却液添加剂的比例不得**低于 40%**。

### 寒带国家

如果由于气候的原因需要加强防冻能力，可提高冷却液添加剂 G12+ 的比例。如比例达到 60%，气温低至 -40 ℃ 左右时仍具有防冻能力。但是，冷却液添加剂的比例**不得超过 60%**，否则防冻能力反而会降低。冷却效果也变差。

用于瑞典、挪威、芬兰等寒带气候国家的汽车在出厂时已带有防冻能力至 35 ℃ 的冷却液。在这些国家中，冷却液添加剂的比例应至少为 50%。

 小心！

- 冬季到来之前，请检查本车的冷却液添加剂是否能与气候条件相适应。特别是您开车到某个寒带地区去时更是如此。根据气候条件情况必要时相应地将防冻剂的比例提高到 50% 以上，不超过 60%。
- 只允许把 G12+ 或规格为 “TL-VW 774F” 的添加物作为冷却液添加剂使用。其它冷却液添加剂首先可能会极大地影响防腐蚀性能。由此产生的损坏可能会引起冷却液泄漏并导致发动机严重损坏。
- 冷却液添加剂 G12+ 可以与其它的添加剂（G11 和 G12）混合使用。■

## 检查冷却液液位

*冷却液液位的检查看一眼即可完成。*

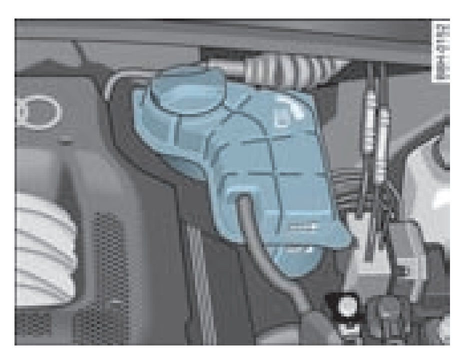


图 217 发动机舱：冷却液补偿罐

– 关闭点火开关。 ▶

– 从补偿罐上察看冷却液液位 ⇒ *第 198 页*，图 217。在发动机冷态时，冷却液液位必须在标记 “min （最低）” 和 “ max （最高）” 之间。在发动机热态时，冷却液液位会略超过标记 “max （最高）”。

冷却液补偿罐的位置参见有关的发动机舱图片 ⇒ *第 195 页*。

只有在发动机关闭时才能正确检查冷却液液位。

组合仪表显示屏中有一个指示灯用于监控冷却液液位 ⇒ *第 25 页*。尽管如此还是建议不定期直接检查冷却液液位。

**冷却液损失**

冷却液损失的最主要原因是**泄漏**。请立即到奥迪服务站检查冷却系统。仅仅添加冷却液是不行的。

如果冷却系统**密封良好**，则冷却液的损耗可能只是由于冷却液过热沸腾而从冷却系统中溢出所致。

 小心！

散热器密封剂不得与冷却液混合使用。否则冷却系统的功能会因此受到极大的损害。■

## 添加冷却液

*在添加冷却液时必须小心操作。*

– 关闭发动机。

– 让发动机充分冷却。

– 在冷却液补偿的盖子上覆盖一块抹布 ⇒ *第 198 页*，图 217，然后把盖子 **小心地**向左拧开取下 ⇒ ⚠。

– 添加冷却液。

– 把盖子合上并*拧紧*。

添加的冷却液必须符合规定的规格 ⇒ *第 198 页*，“冷却液”。如果在应急情况下没有冷却液添加剂 G12+，也不应注入其它的添加物。在这种情况下首先只能加水，以后再尽快以正确的混合比重新加入前述冷却液添加剂。

添加冷却液时，请仅使用*新的*冷却液。

只添加到标记 “max （最高）” 处为止。多余的冷却液在受热时会经过补偿罐盖上的安全阀从冷却系统溢出。

在冷却液损失较多时，只应在发动机*充分冷却*时注入冷却液，这样可避免发动机损坏。

 警告！

- **冷却系统处于带压状态！请勿在发动机热态时打开冷却液补偿罐的盖子，否则有烫伤危险！**
- **冷却液添加剂和冷却液有害健康。因此，请将冷却液添加剂保存在原装容器中，确保儿童不能触及，否则会有中毒危险！**

 环境保护说明

如果必须排空冷却液，则不可重新使用已放出来的冷却液。要把放出来的冷却液用容器接住，然后遵照环境保护的规定回收处理。■

## 散热器风扇

*散热器风扇可能会自动打开。*

散热器风扇通过一根多楔带由发动机驱动。风扇转速由一个粘性联接器根据温度来控制。

此外，视发动机型号或装备情况 （例如自动变速箱、拖车挂钩、空调器）一个电动的辅助风扇被自动接通，并根据冷却液的温度和发动机舱的温度加以控制。

发动机关闭后，此辅助风扇可能还继续运转多达 10 分钟，即使关闭了点火开关时也会如此。在以下情况中，经过一段时间停止运转后，辅助风扇可能再次自动打开 ⇒ ⚠ ▶

● 冷却液温度由于积热效应而升温，或
● 热态发动机舱因强烈的阳光照射而进一步升温。



警告！

在发动机舱中进行作业时，必须考虑到风扇会自行打开，否则会有受伤危险！ ■

# 制动液

## 检查制动液液位

*制动液液位的检查看一眼即可完成。*

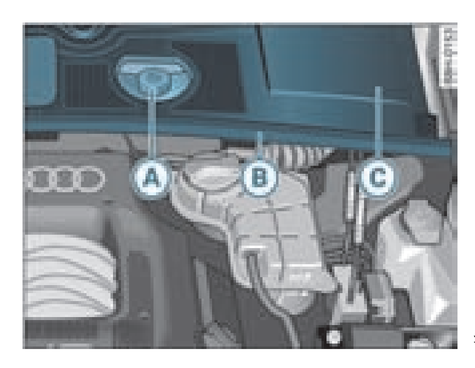



图 218　发动机舱：制动液储液罐

– 把密封橡胶 Ⓑ 拉开一部分，然后把盖板 Abdeckung Ⓒ 稍微掀高一些 ⇒ 图 218。

– 察看制动液储液罐 Ⓐ 上的液位。此液位必须总是保持在标记 “MIN （最低）” 和 “ MAX （最高）” 之间。

在汽车运行中，由于制动摩擦片的磨损及其自动调节，制动液液位会*略有*降低，此为正常情况。

但是，如果液位在*较短的*时间内即明显降低，或降到标记 “MIN （最低）” 之下，则可能是制动系统泄漏。如果制动液液位过低，则制动器指示灯也会亮起 ⇒ *第 18 页* 和 ⇒ *第 25 页*。在这种情况下，您应**立即到奥迪服务站去**检查制动系统。 ■

## 制动液

*更换制动液需由专业人员进行。*

制动液有吸湿性。因此，它在使用时会吸收周围空气中的水汽。而制动液含水量过高会造成制动系统内部的持续腐蚀损坏。此外，制动液的沸点也会大大降低。在一定的条件下便会因此而影响制动效果。

因此必须更换制动液。

当必须更换制动液时，请参阅您的保养手册。

建议您在奥迪服务站进行常规保养的同时更换制动液。因为那里有必需的专用工具和配件，工作人员具有必备的专业知识并负责回收处理废制动液。

只允许使用原厂制动液。奥迪服务站了解厂家认可的制动液 “DOT 4”。制动液必须是新的。



警告！

● 请仅用密闭的原装容器妥善保存好废制动液，防止儿童接触，否则会有中毒危险！

● 过于陈旧的制动液在强力制动时会在制动装置中形成气泡。这些气泡会影响制动效果，从而危及行驶安全性，有发生交通事故的危险！



小心！

请留意，不要让制动液粘附到汽车油漆上，因为制动液会腐蚀车漆。



环境保护说明

如必须排出制动液，则必须将其用容器接盛并按规定回收处理。 ■

# 汽车蓄电池

## 概述

*对蓄电池的所有作业都需要专业知识!*

蓄电池基本上免维护，在保养检查框架内对其进行检查。

对 5 年以上的蓄电池，建议更换。

**断开蓄电池**

断开蓄电池会使汽车的若干功能 （例如电动车窗升降器）失去作用。必须在重新接通蓄电池后，系统才能重新壹亲∮这些功能。因此，为了避免发生这种情况，只应在特殊情况下才将蓄电池从车载电网断开。

**汽车长期停放**

在停车状态下，因休眠电流用电器，蓄电池也放电。在**寒冷**季节，当停车时间较长时，应当拆下汽车蓄电池并存放在不结冰的房间里。以防止蓄电池因 “结冰”而损坏。在**高温**季节，请将蓄电池的负极断开。在此期间也要已断开的蓄电池进行充电。

**冬季行车**

由于寒冷的季节使蓄电池的负荷增大，因此起动功率也会相应降低。建议在冬季开始之前到奥迪服务站检查蓄电池，必要时充电。

**更换汽车蓄电池**

新的蓄电池**必须**与原装蓄电池一样，具有相同的容量、电压、电流强度、结构和一个密封塞。由奥迪专门开发的蓄电池符合本车对保养、功率和安全性的要求。

建议您按照标准 TL 825 06（自 1997 年 12 月起）和 VW 7 50 73（自 2001 年 8 月起），使用免维护或**循环稳定** / **防止溢出**的蓄电池。



**警告!**

- **对蓄电池的所有作业都需要专业知识。有关汽车蓄电池的工作请让奥迪服务站或专业维修厂来完成，否则有腐蚀和爆炸的危险!**
- **切勿打开蓄电池!请勿试图改变液位，否则爆鸣气会从蓄电池中溢出 – 有爆炸危险!**



小心!

- 蓄电池支架和蓄电池接线柱必须始终正确固定。
- 在对蓄电池的进行作业前，请注意 ⇒ 在 “关于进行蓄电池作业时的警告说明”中的 **警告说明**。



**环境保护说明**

蓄电池含有少许有害物质，如硫酸和铅。因此，废蓄电池必须按照规定回收，不得作为生活垃圾处理!请注意不要将拆下的蓄电池翻转，否则可能会有硫酸流出! ■

## 关于进行蓄电池作业时的警告说明

蓄电池位于排水槽的发动机舱内 ⇒ *第 195 页*。

| | |
|---|---|
| | 要佩带防护眼镜! |
| | 蓄电池电解液有强腐蚀性。佩戴防护手套和防护眼镜! |
| | 禁止明火、电火花，禁止使用无罩的灯，禁止吸烟! |
| | 蓄电池充电时，会产生具有强烈爆炸性的混合气体! |
| | 要将电解液和蓄电池远离儿童放置! |



**警告!**

**在对汽车蓄电池和电气装置进行操作时，可能会有受伤、腐蚀、事故和火灾的危险：**

- **在进行所有的电气装置处理操作之前，要关闭所有电器并将点火钥匙拔出。蓄电池上的负极电缆必须断开。在更换白炽灯泡时，关闭此灯即可。**

⚠ 警告！续

- 请让儿童远离电解液和蓄电池。
- 蓄电池电解液有强腐蚀性。佩戴防护手套和防护眼镜。不可翻倒蓄电池，否则电解液可能会从排气孔流出。不要让电解液或含铅的颗粒接触眼睛、皮肤或衣服。电解液溅入眼睛后要立即用清水冲洗几分钟，随即请医生治疗。溅到皮肤或衣服上的电解液要立即用肥皂液中和，并用大量的清水冲洗。如果喝下了电解液，要立即请医生处治。
- 禁止明火、电火花，禁止使用无罩的灯，禁止吸烟！要避免使用电缆和电器和因静电放电而产生电火花。蓄电池电极切勿短路。高能电火花有伤人的？危险。
- 蓄电池充电时，会产生具有强烈爆炸性的混合气体！蓄电池充电要在通风良好的空间中进行。
- 从车载电网上断开蓄电池接线时，要先拆负极电缆，然后再拆正极电缆。
- 重新连接蓄电池时，要关闭所有电器。首先连接正极电缆，然后是负极电缆。绝不允许调换连接电缆，否则电缆会有着火的危险！
- 切勿对已结冰的或刚融化的蓄电池充电，否则有爆炸和受伤的危险！蓄电池只要有一次结冰，就要更换。电量过低的蓄电池在 0 ℃ 左右时会冻结。
- 切勿使用已损坏的蓄电池，否则有爆炸危险！请及时更新已损坏的蓄电池。

**小心！**

- 切勿在点火开关打开时或发动机运转时断开蓄电池，否则会损坏电气装置或电气部件。
- 不要把汽车蓄电池长时间放在日光直接照射之下，以防其外壳受紫外线的损害。■

## 蓄电池充电

*已充电的蓄电池是良好起动能力的前提。*

– 请阅读警告说明 ⇒ ⚠在*第 201 页*的 “关于进行蓄电池作业时的警告说明” 和 ⇒ ⚠。

– 关闭点火开关和所有电器。

– 仅在 “快速充电” 时：断开两个电缆 （首先是 “负极”，然后是 “正极”）。

– 把充电装置的电极夹按操作规程连接到蓄电池的电极上 （红色 = “正极”，黑色或棕色 = “负极”）。

– 现在首先把充电装置的电源电缆插入电源插座，然后打开装置。

– 充电过程结束后：关闭充电装置，然后拔下电源电缆。

– 此时再拆下充电装置的电极夹。

– 在需要时重新把电缆连接到蓄电池上 （首先是 “正极”，然后是 “负极”）。

在用*微小的*电流强度 （例如用一部**小充电装置**）充电时，通常不需要断开蓄电池的连接电缆。但是，在用*高*电流强度进行 “**快速充电**” 之前，必须将两个电缆都断开。请务必留意充电装置厂家的使用说明。

对蓄电池*快速*充电是**危险的作业** ⇒ ⚠在*第 201 页*的 “关于进行蓄电池作业时的警告说明”。快速充电需要有一部专门的充电装置和有关的知识。因此，建议您仅到奥迪服务站去为蓄电池快速充电。

电量过低的蓄电池在温度为 0 ℃ **左右时会冻结。**在对已结冰的蓄电池充电之前，务必先将其解冻 ⇒ ⚠。但是，建议您不要继续使用结冰后解冻的蓄电池，因为其外壳可能会因冰冻而产生裂缝，从而可能泄漏蓄电池电解液。

充电时不要打开蓄电池密封塞。 ▶

 警告！

切勿对已结冰的蓄电池充电，否则会有爆炸危险！ ■

## 车窗玻璃清洗装置

*清水不宜用于车窗玻璃清洗装置。*

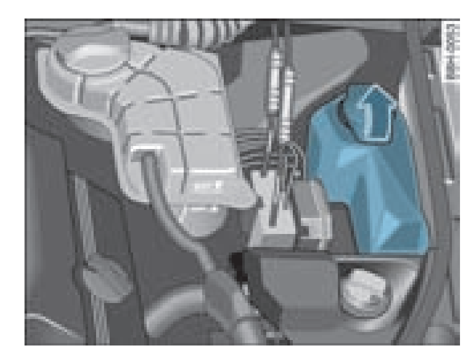


图 219 发动机舱：车窗玻璃清洗液储罐

车窗玻璃清洗液储罐 装有挡风玻璃、后窗玻璃和大灯清洗装置 * 的清洗液 ⇒ 图 219。储液罐的加注量： ⇒ *第 242 页*.

使用清水不足以洗净车窗玻璃。因此，建议在清洗液中添加一种带有溶蜡（在冬季为防冻）特性的玻璃清洗剂。

 小心！

- 切勿在玻璃清洁剂中掺入冷却液防冻剂或其他的添加物。
- 请勿使用含有溶漆性溶液的玻璃清洁剂，否则有油漆损伤的危险！ ■

# 车轮和轮胎

## 车轮

### 概述

– 使用**新轮胎**行车的头 500 km 要特别小心。
– 在驶过路沿或类似的地段时，只可慢速、车轮与路沿尽可能地呈直角通过。
– 不定期检查汽车轮胎是否受损 （刺伤、刻痕、裂口和凹坑）。除去轮胎花纹上的异物。
– 要尽快更新损坏的车轮或轮胎。
– 防止轮胎接触机油、油脂和燃油。
– 气门嘴防尘帽如丢失要及时配置新的。
– 在拆卸车轮之前做好记号，以便重新安装时能保持原来的滚动方向。
– 把已拆卸下来的车轮或轮胎保存在凉爽、干燥和尽可能避光处。

**新轮胎**

新轮胎在开始使用时尚未形成最佳的**附着能力**，因此在前 500 km 中应以适度的车速和相应的谨慎驾驶方式 “磨合”。这还对轮胎的使用寿命有好处。

由于结构特点和胎面设计的原因，不同的新轮胎 （视型号和厂家而定）的**花纹深度**会*各有不同*。

**隐蔽的损坏**

轮胎和轮辋的损坏经常是隐蔽地发生的。汽车在行驶中出现异常的**振动**或**跑偏**可能说明轮胎损坏。如您怀疑轮胎有损坏，请务必立即降低车速。停车检查轮胎的损坏情况。如从外部看不出损坏，则请相应地放慢速度继续行驶，把车开到就近的奥迪服务站去检查。

**标有滚动方向的轮胎**

标有滚动方向的轮胎侧面用箭头做有标记。必须按这个规定的转动方向使用轮胎。由此确保在防止滑水现象、提高附着能力、减少行驶噪音和延长耐磨寿命等方面优化的轮胎行驶性能。

**拧有轮辋锁圈的轮辋 ***

拧有轮辋锁圈的轻合金轮辋由多个部件组成。这些部件利用专用螺栓和特殊方法拧在一起。这样即可确保车轮的功能、密封性。安全性和准确运转。因此损坏的轮辋必须更换，绝对不允许自行维修或分解 ⇒ ⚠。

**拧有装饰元件的轮辋 ***

轻合金轮辋配有可更换的装饰元件，这些元件通过自锁螺栓安装在轮辋上。如果要更换损坏的装饰元件，请到奥迪服务站进行。



**警告！**

**使用拧有轮辋锁圈的轮辋 * 时切勿松开螺栓连接件，有发生事故的危险！** ■

## 轮胎的使用寿命

*正确的轮胎压力和适度的驾驶方式可延长轮胎的使用寿命。*



图 220 车门柱上的轮胎充气压力数据表

– 每月至少检查轮胎压力一次。

– 检查轮胎压力只能在轮胎为*冷态*时进行。请勿在轮胎热态时减小已提高的轮胎压力。

– 在汽车负荷较大时，要使轮胎压力与此相适应。

– 避免在弯道快速行驶和迅疾提速。

– 不定期检查轮胎是否非正常磨损。

**轮胎充气压力、汽车负荷和轮胎充气压力监控系统 ***

轮胎充气压力必须与汽车载荷相匹配。我们建议，将轮胎充气压力保持在汽车最大载荷时的状态。轮胎压力值位于车门柱上的一个贴签上 ⇒ 图 220。

但是，如果您想以强调舒适的方式行驶，则可以在正常载荷 （最多 3 人）的情况下保持正常汽车载荷时规定的轮胎充气压力值。如果您要让本车在最大负荷状态下行驶，则**必须**将轮胎充气压力提高到规定的最大值。

轮胎的充气压力太高或太低均会极大地缩短轮胎寿命，并对汽车的行驶特性有不利的影响。

特别是在**高车速**时，轮胎压力具有重要意义。因此，每月至少应检查一次轮胎的充气压力，在每次长途行车之前，还要另外检查一次。

检查时还要包括备用车轮 *。

- **备用车轮**要保持对本车所规定的最高压力。
- **应急车轮 ***：规定的压力在轮胎侧面。

轮胎充气压力监控系统 * 只监控已存储的轮胎充气压力。系统不能识别汽车的载荷究竟有多大。

如果存储的轮胎充气压力是适用于正常汽车负荷的压力，但是汽车在最大允许负荷的情况下行驶，轮胎充气压力监控系统 * 将无法正常工作。必须按照负荷情况在轮胎充气压力监控系统中存储轮胎充气压力 ⇒ *第 39 页*。

带有全封闭式车轮装饰罩的汽车没有防尘帽，以**气门加长套**代之。在检查和改变轮胎压力时，无需拧下气门嘴加长套。

**驾驶方式**

弯道快速行驶、迅疾提速和急刹车 （轮胎发出刺耳的噪音），都会增加轮胎的磨损。

**车轮动平衡**

新汽车的车轮是经过平衡的，但是在运行中由于各种影响可能会使车轮出现不平衡，这可由转向机构的抖动而表现出来。

因为车轮不平衡会引起转向系统、车轮悬架机构和轮胎的过度磨损，所以应该把车轮重新平衡。此外每一个车轮在安装新轮胎或进行过轮胎修理后都必须重新平衡。

**车轮定位缺陷**

底盘调整有误差时不仅会使轮胎过度磨损，而且还会影响行驶安全性。因此，在轮胎不正常地磨损时，应到奥迪服务站检查车轮定位。

 **警告！**

- **请随时将轮胎充气压力与本车当前的负荷匹配。**
- **长时间高速行驶会使充气压力过低的轮胎频繁变形挤压。这样会使轮胎变得过热。从而可能导致花纹裂开甚至爆裂，有发生事故的危险！**

▶

 环境保护说明

轮胎充气压力过低会增加油耗。

 说明

轮胎压力太高或太低都会缩短轮胎寿命，并对汽车的行驶特性有不利的影响。■

## 磨损标记

*磨损标记表示轮胎是否已磨坏。*



图 221　轮胎花纹：磨损标记

在原厂轮胎的花纹底部有与车轮滚动方向垂直的 1.6 mm 高的“磨损标记”⇒ 图 221。这种磨损标记根据产品的不同均匀地分配在轮胎圆周上的 6 至 8 处。轮胎侧面的标记（例如大写字母“ TWI ”或者三角符号）标明了磨损标记的位置。

在磨损标记旁测得的花纹深度只剩下 1.6 mm 时，即说明轮胎的磨损已达到法定允许的最小纹深。（在某些出口国家可能有不同的数值。）

 警告！

**最迟当轮胎磨损到磨损标记时必须更换新轮胎，否则会有发生事故的危险！**

- 特别是在湿滑和结冰的行驶状态下，要求在前后轴上选用花纹深度尽可能大的轮胎和花纹深度近似的轮胎。
- 特别是在运输时、深水洼有造成滑水危险时，驶过弯道和察觉制动状态不佳时，过低的花纹深度会降低行驶安全性。
- 不适当的车速会导致汽车失去控制。■

## 更换车轮

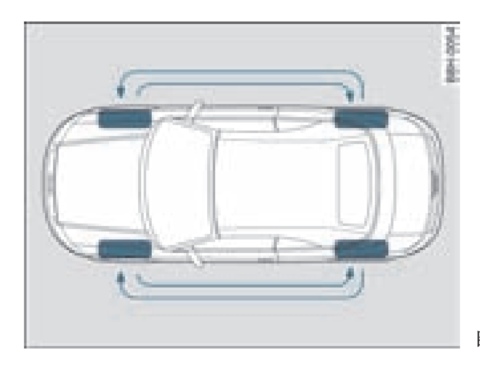


图 222　调换车轮

为使所有车轮磨损均匀，建议按照示意图 ⇒ 图 222 定期调换车轮。这样做可以使所有轮胎获得几乎同样的使用寿命。■

## 新的轮胎或车轮

*必须细心挑选新轮胎和车轮。*

– 请在四个车轮上都仅使用结构类型、尺寸（滚动周长）相同、并且轮胎花纹规格也尽可能相同的轮胎。 ▶

– 尽量不要只单独更换一个轮胎，而至少要同时更换同一车轴上的两个轮胎。

– 切勿使用有效尺寸超过我们认可的轮胎产品。

– 如果您不想使用出厂时安装的轮胎和轮辋组合，那么在购买新轮胎或轮辋**之前**请咨询奥迪服务站。

轮胎和轮辋（辐板式车轮）是重要的结构部件。获得奥迪公司认可的轮胎和轮辋最适用于相应的车型，因此对于行驶的舒适和安全起着重要的作用 ⇒ ⚠。

本车使用的车轮 / 轮胎组合的尺寸请参阅随车文件（例如 EWG 许可证或 COC 文件[2]）。随车文件因国家或地区而异。

了解轮胎数据便于您作出正确选择。例如，子午线轮胎侧面有以下**关于轮胎的标号**：

205/55 R 16 91 W

其含意分别为：

| | |
|---|---|
| 205 | 轮胎宽度：mm |
| 55 | 高 / 宽比：% |
| R | 径向的子午线轮胎结构标记字母 |
| 16 | 轮辋直径：英寸 |
| 91 | 载重能力参数 |
| W | 车速标记字母 |

**生产日期**同样也在轮胎侧面注明（有时仅在车轮*内*侧上）：

DOT ... 1006...

其含义是该轮胎生产于 2006 年的第 10 周。

**但是请您留意，虽然在轮胎上的尺寸数据相同，例如额定尺寸为 205/55 R 16 91 W，但不同类型轮胎的实际尺寸可能会与这个额定尺寸有偏差或轮胎外形差别很大。因此，在购置替换轮胎时，必须确认其实际尺寸不大于我们认可的轮胎产品的尺寸。**

**如果不这样做，则可能会影响规定的车轮转动自由度。轮胎、底盘和车身部件以及管路可能会因接触摩擦而损坏，从而可能严重影响行驶安全性 ⇒ ⚠。此外，本车的行驶证也可能由于不符合允许的最大公称尺寸而被取消。**

**而经奥迪认可的轮胎的实际尺寸则肯定能与您的汽车适配。假如您不得不使用其它的轮胎型号，则必须向销售商索取轮胎厂家的书面材料，以证明此轮胎型号适用于本车。请妥善保存此书面证明。**

**如需了解哪些轮胎可装到本车上，请咨询奥迪服务站。**

在带有**全轮驱动**的汽车上，所有四个车轮都必须装备结构和花纹相同的轮胎产品，以防止因轮胎转速长期不同而损坏传动机构。因此，在轮胎损坏时，也只允许使用装有标准轮胎的备用车轮。也可使用出厂时随车带有的应急车轮。

如果**备用车轮**的型号与正在使用的轮胎不相同（例如为冬季轮胎或宽轮胎），则只允许在轮胎损坏时短时间使用此备用车轮，并且要用相当谨慎小心的方式驾驶。应尽快地重新换上标准的车轮。

建议在**奥迪服务站**进行有关轮胎或车轮的所有工作。因为那里装备有必需的专用工具和配件，工作人员具有必备的专业知识并负责处理废旧轮胎。

### 轮胎气压监控系统 *

本车装备了轮胎压力监控系统。如果更换车轮或安装冬季轮胎，请注意，新轮辋上装备的传感器应与本车的轮胎充气压力监控系统兼容，否则将无法使用这个系统。如果安装不带轮胎充气压力监控系统的车轮，组合仪表内的一个警告灯会亮起。



**警告！**

- **务必确保您所选择的轮胎已获必要的认可。购置替换轮胎不能仅按额定尺寸挑选，因为虽然轮胎上压制着相同的额定尺寸，实际上却可能会因厂家的原因而有不同。自由度不足会损坏轮胎或汽车，并由此影响交通的安全性，有发生事故的危险！此外，本车道路行驶许可可能失效。**

[2] COC=Certificate of conformity（合格证）

⚠ 警告！续

● 请向奥迪服务站了解本车是否能使用带有应急运行特性的轮胎。如果不允许使用这类轮胎，则会吊销本车上路行驶的行驶证。另外还可能造成汽车损坏或者发生交通事故。

● 对超过制造日期六年以上的轮胎，只可在紧急情况下使用，并要用相当谨慎的驾驶方式行车。

● 若在出厂后加装车轮装饰罩，请留意保证制动系统有足够的冷却通风。


环境保护说明

对废旧轮胎要按规定回收处理。


说明

● 请勿使用您不了解其“历史情况”的二手轮胎。

● 由于技术方面的原因，在一般情况下不能使用其它汽车的轮辋。在某些情况下，即使汽车车型相同，轮辋也不能互用。■

## 车轮螺栓

*车轮螺栓必须与轮辋匹配。*

轮辋和**车轮螺栓**在结构上是彼此配合的。因此每次改装其它的轮辋时（例如轻合金轮辋或装有冬季轮胎的车轮），必须使用相应的有正确长度和螺帽形状的车轮螺栓。这决定着车轮的紧合固定情况和制动系统的功能。

奥迪服务站可以教您如何改装轮胎、轮辋和加装车轮装饰罩。

车轮螺栓必须干净且容易拧动。

松开防盗车轮螺栓 * 时需要一个专用适配接头 ⇒ *第 223 页*。■

## 冬季轮胎

*冬季轮胎在路面冰雪覆盖时可改善汽车的行驶性能。*

– 请仅使用**子午线结构形式**的冬季轮胎。

– 在**所有四个**车轮上都使用冬季轮胎。

– 仅使用许可用于本车的冬季轮胎。

– 请留意，适用于冬季轮胎的最高车速比较低。

– 请留意，冬季轮胎胎面要留有足够的**花纹深度**。

– 安装车轮后检查轮胎充气压力。此时请注意车门柱上轮胎充气压力数据表内的数值 ⇒ *第 205 页*。

在冬季路面情况下使用冬季轮胎，可明显改善汽车的行驶性能。夏季轮胎因其宽度、橡胶 组合成分、胎面设计等方面的结构不同，在冰雪上的防滑能力较差。对于配备**宽轮胎**或**高速轮胎**（轮胎侧面带有标识字母 H、V 或 Y）的汽车来说，更要注意。

仅使用许可用于本车的冬季轮胎。本车的冬季轮胎尺寸请参阅随车文件（例如 EWG 许可证或 COC 文件[3]）。随车文件因国家或地区而异。另见 ⇒ *第 206 页*。

当**轮胎花纹**磨损到 4 mm 高时，冬季轮胎将在很大程度上丧失其冬季适用性。

如果冬季轮胎已经**老化**，则即使花纹深度明显超过 4 mm，也会在很大程度上丧失其冬季适用性。

按照车速标记字母，下面的**车速限制**适用于冬季轮胎：⇒ ⚠ ▶

[3] COC=Certificate of conformity（合格证）

| 车速标记字母 ⇒ *第 206 页* | 允许最高车速 |
|---|---|
| Q | 160 km/h |
| S | 180 km/h |
| T | 190 km/h |
| H | 210 km/h |
| V | 240 km/h<br>（要遵守限制性规定！） |

在德国，凡是车速能够超过轮胎最高限速的汽车，必须在驾驶员的视野内贴上相应的**标签**。奥迪服务站和专营商店出售这种标签。请留意，其他国家可能有不同的规定。

也可以不用冬季轮胎而使用所谓的 “全天候轮胎”。

### 使用 V 型冬季轮胎

使用 V 型冬季轮胎时请注意，一般有效的最高车速 240 km/h **在技术上并不适用于所有情况，尤其对本车的限制更大。**V 型轮胎的最高允许车速直接取决于本车的最大允许车轴负荷以及所装轮胎的标定承载能力。

所以，最好与奥迪服务站取得联系，根据汽车和轮胎数据查明汽车上 V 型轮胎的最高车速。

 警告！

**绝不允许超过您的冬季轮胎所允许的最高车速，否则会因轮胎故障和汽车失控而造成交通事故危险！**

 环境保护说明

要及时换为夏季轮胎，因为其在无冰雪的路面上行驶性能更好。滚动噪音较轻、轮胎磨损较少，最重要的是耗油量较低。■

## 防滑链

*雪地行车时，防滑链可改善汽车的行驶性能。*

– 仅在*前车轮*安装防滑链。

– 请留意，最高车速为 50 km/h。

对冬季路况，防滑链改善的不仅只有*牵引力*，而且还有*制动性能*。

由于技术的原因，只允许在某些轮辋轮胎组合上使用防滑链。

| 轮辋规格 | 压入深度 （ET） | 轮胎规格 |
|---|---|---|
| 7Jx16 | 42 mm | 205/55 |

请使用**轻细的防滑链**。其厚度 （包括链扣在内）不得超过 15 mm。

在使用防滑链时，可能应取下**全封闭式车轮装饰罩**和轮辋装饰环。但是为安全起见，车轮螺栓必须与封盖一起装上。防滑链、盖罩等都可在奥迪服务站买到。

在*无雪*地段时行驶必须取下防滑链。在无冰雪地道路上，防滑链会影响汽车的行驶性能、严重磨损轮胎并使之很快损坏。

**全轮驱动：**在规定要使用防滑链时，以上情况一般也适用于带有全轮驱动机构的汽车。对全轮驱动汽车，防滑链也是只允许安装到前轮上。■

# 附件和技术更改

## 附件和配件

*在购置附件和配件之前，请先进行咨询。*

本车提供了高度的主动和被动安全性。如果本车要加装附件或者必须更换零件，建议您听取奥迪服务站的建议，让他们来帮助您。奥迪服务站乐于就附件和配件的适用性、有关的法规和厂家推荐等问题为您提供信息服务。

推荐使用 Audi Zubehoer （奥迪附件）和 Audi Original Teile® （奥迪原厂零部件）。奥迪公司已确认了这些产品的可靠性、安全性和适用性。奥迪服务站当然承担专业的安装任务。

对其它的产品，我们虽然会进行市场观察，但不会对其进行评估和担保，即使在个别情况下它们经过了官方认可的某个技术监督协会的验收或某个官方机构的批准也是如此。

直接影响到驾驶员操纵汽车的**加装装置**，如定速巡航装置或电控减震系统等，必须带有一个 e 标志 （欧盟的批准标志）并经过我们认可用于本车。

与汽车的直接操作无关的**附加连接电气装置**，如冷藏箱、电脑或风扇等，必须带有一个 CE 标志 （欧盟国家生产商一致性声明）。

 警告！

**电话支架或烟灰缸等附件绝不允许安装在安全气囊的盖板上或作用范围之内，否则在安全气囊触发时乘员会有受伤的危险。** ■

## 技术更改

*进行技术更改时必须遵守我们的规范。*

对各个电气部件及其软件、线路和数据传输系统加以干预可能会导致功能故障。由于汽车的电气部件已形成网络，所以这些故障还会影响到系统中未直接涉及到改动的其它部分。这就是说，本车的运行安全性可能面临极大的危险、汽车部件的磨损增加，并且最终可能会被取消行驶许可。

与您签订合同的奥迪经销商对由于您采取不正确的操作而造成的损坏不予保修。

因此，我们建议，把所有的维修保养和加装等工作都放到奥迪服务站、使用 Audi Original Teile® （奥迪原厂零部件）进行。

 警告！

**对汽车进行不当的维修、保养和技术更改等作业，可能会造成功能故障，有发生事故的危险。** ■

## 无线电发射设备和办公设备

### 固定安装的无线电发射设备

在车内加装无线电发射设备一般都要经过官方许可。一般情况下奥迪公司准许在汽车中安装经官方许可的无线电发射设备，但应满足以下前提：

- 天线的安装符合专业要求，
- 将天线安装在车外 （使用屏蔽电缆和无反射的天线装配件），
- 天线座的有效发射功率不得大于 10 W。

关于带有*较高*发射功率无线电发射设备的安装和操作方法，请到奥迪服务站或专营商店了解。

### 移动式无线电发射设备

在使用商用移动电话或无线电设备时，可能会对本车电子系统的功能产生干扰。其原因在于：

- 没有车外天线，
- 车外天线安装不正确，
- 发射功率超过 10 W。

所以，在车外天线没有安装或未正确安装的情况下*不得在车内*使用便携式移动电话或无线电设备 ⇒ ⚠。 ▶

此外，还应注意只有使用*车外*天线才能使装置达到最佳的作用范围。

**办公设备**

至于家用和办公方面的装置，只要不会影响驾驶员直接控制本车，都可以在车内加装。这些设备必须带有 CE **标志**。对可能影响驾驶员操纵汽车的加装设备，必须持有针对本车车型的使用许可，而且要有 e **标志**。



警告！

**如果车外天线没有安装或未正确安装，那么在车内使用移动电话或无线电设备时产生的超强电磁场会损害人体健康。**



说明

- 在汽车中加装电气或电子装置会涉及本车型的使用许可问题。在某些情况下，本车的行驶证会因此而被吊销。
- 请务必留意移动电话和无线电设备的使用说明书。■

# 抛锚救助

适用于：带有急救箱的汽车

## 急救箱

*急救箱可放在后座椅中间靠背内。*



图 223　中间靠背：急救箱安放位置

– 向下按压小接片即可将中间靠背取出。



警告！

急救箱原则上应随车携带。当您为使用滑雪板袋而取下中间靠背时，请对此特别加以留意。在发生交通事故时，如没有急救箱则无法采取急救措施。■

适用于：带有警告三角标志的汽车

## 警告三角标志

*出厂时提供的警告三角标志位于行李箱盖下。*

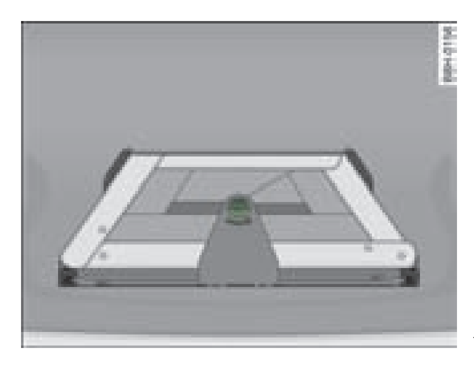


图 224　行李箱盖中的警告三角标志

– 取出警告三角标志的方法是朝箭头方向转动旋转式锁钮 ⇒ 图 224 并将固定支架向下翻开。

在行李箱盖下只能放置预先为此设计的奥迪原厂附件系列产品中的警告三角标志。如果您的汽车上需要补装一个警告三角标志，请与奥迪服务站联系。■

适用于：带有灭火器的汽车

## 灭火器

*出厂时已安装的灭火器在副驾驶员脚部空间中的一个固定支架上。*

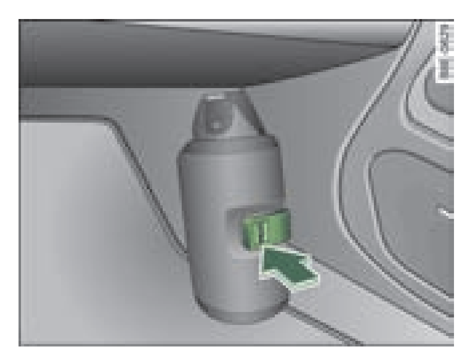


图 225　副驾驶员脚步空间中的灭火器

### 取出灭火器

– 按压带有 “PRESS”（按压此处）字样的按钮松开固定带 ⇒ 图 225（箭头所示）。

– 从固定支架上取下灭火器。

### 将灭火器固定

– 将灭火器放到固定支架上。

– 用固定带绑住灭火器。

### 使用灭火器之后

– 让奥迪服务站或消防队重新对灭火器加注灭火材料并进行检查。

在操作灭火器之前要熟悉如何使用它。请仔细阅读灭火器上的使用说明。

为了使灭火器时刻保持准备就绪待命状态，您应定期（至少每两年一次）让奥迪服务站和消防队检查灭火器。

在购买新灭火器时，请留意其是否与相应的固定支架匹配。



**警告！**

**如果灭火器没有正确固定，在汽车突然加速、制动或遇到交通事故时，灭火器便会在车内抛起造成伤害。**



说明

- 灭火器的购置、安装和使用等必须符合现行有效的相关法规要求。
- 请遵守灭火器的有效期。已超过有效期的灭火器在使用时不能产生正常的功效。■

## 随车工具、轮胎维修套件和备用车轮

### 随车工具

*随车工具和汽车千斤顶位于行李箱内地板盖板下。*




图 226　工具箱和汽车千斤顶

随车工具 Ⓐ 和汽车千斤顶 Ⓑ 位于行李箱内地板盖板下 ⇒ *第 215 页*，图 226。

– 抓住塑料手柄，抬起地板。

– 将手柄 Ⓒ 钩在行李箱密封件上。

– 取出随车工具及汽车千斤顶。

– 关闭行李箱盖前必须将地板放好。

随车工具包括以下部件：

- 车轮装饰罩的拆卸钩 *
- 用于车轮螺栓封盖 * 的塑料夹
- 车轮扳手
- 更换车轮的定位销
- 可换工具头的螺丝刀
- 牵引环
- 防盗车轮螺栓 * 的适配接头

将汽车千斤顶重新放回其固定位置之前，请把汽车千斤顶臂完全收回。

上述部件中的一些部件仅用于某些车型或是选装装备。

**警告！**

- **切勿用插在螺丝刀手柄内的六角扳手来拧紧车轮螺栓，因为用六角扳手拧紧车轮螺栓时无法达到要求的拧紧力矩，有发生事故的危险！**
- **出厂时提供的汽车千斤顶按规定只能用于本车型。不得用它举升更重的汽车或其它重物，否则有受伤危险！**
- **汽车举升起来后，不得起动发动机，否则有发生事故的危险！**
- **如果必须在汽车下面作业，那么一定要用合适的垫块将汽车牢固支撑，否则有受伤危险！** ■

适用于：带轮胎维修套件的汽车

## 轮胎维修套件

*轮胎维修套件在行李箱地板下。*

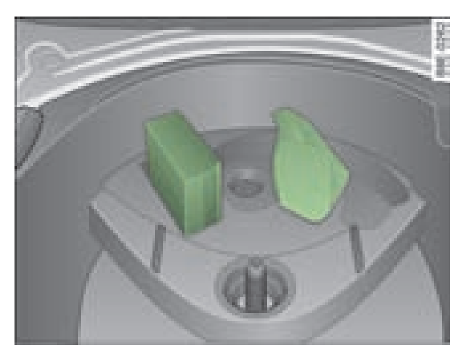


图 227　轮胎维修套件（Tire-Mobility-System）在行李箱内地板下面

– 握住把手将地板盖板向后推。

– 拧开盖板紧固螺栓。

– 取下盖板。

– 取出轮胎维修套件。

轮胎损坏时可用轮胎维修套件（Tire Mobility System）进行维修。

轮胎维修套件包括一个对轮胎损坏处进行密封的**轮胎密封胶瓶**和一个用于轮胎充气的**压缩机**。

关于轮胎密封胶和充气压缩机的操作说明请见**轮胎维修** ⇒ *第 224 页* 有关段落和密封胶罐或压缩机护罩上的简要说明。 ■

适用于：带有备用车轮的汽车

## 备用车轮

*此备用车轮位于行李箱地板下，备用车轮槽内。*



图 228　备用车轮

### 取出备用车轮

– 抓住塑料手柄，抬起地板。

– 将手柄钩在行李箱密封件上。

– 朝逆时针方向将手轮 ⇒ 图 228 旋出。

– 取出备用车轮。

– 关闭行李箱盖前必须将地板放好。

### 固定换下的车轮

– 将该车轮放入备用车轮槽内。

– 向顺时针方向旋入手轮，以便固定该车轮。

– 关闭行李箱盖前必须将地板放好。

在出口到某些国家的汽车上可能未装备普通备用车轮，而是装有较轻的紧凑型**应急车轮** * ⇒ *第 217 页*。

### 轮胎花纹有方向性要求的备用车轮

如果不使用备用车轮而使用一个轮胎花纹有方向性要求的车轮，则应当注意以下几点：

- 轮胎的转动方向由轮胎侧面的箭头标出。
- 如果该车轮安装后与规定的转动方向*相反*，则其在抗滑水、减低噪音和耐磨损方面将无法达到最佳性能。此时请降低车速（特别是在潮湿的路面上）以适应路面条件的要求。与规定转动方向相反时只允许临时使用。■

适用于：带有应急车轮的汽车

## 紧凑型备用车轮（应急车轮）

*紧凑型备用车轮（应急车轮）按规定只可短时使用。*

### 使用应急车轮

应急车轮仅在应急情况下用于将汽车开至维修厂。因此要尽快换上普通车轮。

对应急车轮的使用有一些限制 ⇒ 。本车的应急车轮是专门针对本车型开发的。因此不同车型上的应急车轮不允许互换使用。

不允许将普通轮胎或冬季轮胎安装在应急车轮的轮辋上。

### 防滑链

由于技术上的原因，**不允许**在应急车轮上使用防滑链。

如果必须安装防滑链才能行驶以及*前车轮*轮胎已损坏，则应拆下一个后车轮并将应急车轮安装在此处。然后将拆下的后车轮装上防滑链替换前车轮安装在前轴上。

**⚠ 警告！**

- 装上应急车轮后必须尽快检查其轮胎充气压力。应急车轮的轮胎充气压力必须为 4.2 bar，否则有发生事故的危险！
- 行驶车速不得超过 80 km/h，否则有发生事故的危险！
- 避免油门全开加速、紧急制动和急转弯行驶，否则有发生事故的危险！

⚠ 警告！续

- 汽车上安装的应急车轮不得多于一个，否则有发生事故的危险！
- 不允许将普通轮胎或冬季轮胎安装在应急车轮的轮辋上。■

# 更换车轮

## 准备工作

*更换车轮前必须做好准备工作。*

– 轮胎损坏时，应尽可能将汽车停靠在远离车流的地方。这个地方应当是**水平地面**。

– 让所有乘员**下车**。下车后应立即离开危险区域（例如到公路护栏的后面去）。

– 拉紧**手制动器**。

– 挂入 1 **档**（手动变速箱），或在汽车带有自动变速箱的情况下将**选档杆挂入位置** P。

– 汽车带拖车行驶：将拖车与您的汽车分离。

– 从行李箱中取出**随车工具**和**备用车轮** ⇒ *第 215 页*。

⚠ 警告！

**如果汽车因轮胎损坏而停在行车道上，则必须打开闪烁报警装置并将警告三角标志立在车后一定距离处（按法规执行）。借此既可保护您自己，也可保护其他道路使用者。**



小心！

在有坡度的路面上更换车轮时，还要用石头等物体挡在另一侧车轮的下边，以防止汽车自行移动。



说明

请遵守有关法律规定。■

## 更换车轮

*更换车轮的过程分为以下几个步骤。*

– 拆下车轮的**盖罩**。另见 ⇒ *第 219 页*，“车轮装饰罩” 或 ⇒ *第 220 页*，“带封盖的车轮螺栓”。

– 松开**车轮螺栓** ⇒ *第 220 页*。

– **举升**汽车（用千斤顶）⇒ *第 221 页*。

– **拆卸或安装** ⇒ *第 222 页*车轮。

– 将汽车**放下**。

– 将车轮螺栓用车轮扳手交叉**拧紧** ⇒ *第 220 页*。

– 重新装上**盖罩**。■

## 附加工作

*更换车轮后还要进行几项附加工作。*

– 将换下的车轮**放到**备用车轮槽内并固定好。

– 将随车工具放到取出时的位置上。

– 尽快检查所换车轮的**轮胎压力**。

– 尽快用扭矩扳手检查车轮螺栓的**拧紧力矩**。其拧紧力矩应为 120 Nm。

– 尽快**更换**这个损坏的车轮。▶

 说明

- 更换车轮时如发现车轮螺栓已腐蚀或难以拧动，则检查拧紧力矩前必须更换这些螺栓。
- 为避免发生事故，检查拧紧力矩前只许以中速行驶。■

适用于：适用于：带全封闭式车轮装饰罩的汽车

## 全封闭式车轮装饰罩

*为拆装车轮螺栓，必须先拆下全封闭式车轮装饰罩。*

### 拆卸

– 用手拆下**全封闭式车轮装饰罩**。

### 安装

– 首先将**全封闭式车轮装饰罩**的气门嘴开口对准气门嘴并压到轮辋上。随后使**全封闭式车轮装饰罩**的整个外边卡入钢制轮辋内。■

适用于：适用于：带车轮装饰罩的汽车

## 车轮装饰罩

*为拆装车轮螺栓，必须先拆下车轮装饰罩。*



图 229　更换车轮：拉下车轮装饰罩

### 拆卸

– 将**拆卸钩**（在随车工具内）插到车轮装饰罩的孔内。

– 将**车轮装饰罩**拉下 ⇒ 图 229。■

适用于：车轮螺栓带有封盖的汽车

## 带封盖的车轮螺栓

*拧下车轮螺栓之前，必须将这些封盖从车轮螺栓上拆下。*



图 230 更换车轮：拆下封盖

### 拆卸

– 将**塑料夹**（在随车工具内）推到封盖上，直至该夹子的内卡卡在封盖的凸肩上。

– 用**塑料夹**将盖罩拉下 ⇒ 图 230。

### 安装

– 将封盖推到车轮螺栓上即可。

封盖的作用是保护车轮螺栓。■

## 松开及拧紧车轮螺栓

*在举升汽车之前，必须先松开车轮螺栓。*



图 231 更换车轮：松开车轮螺栓

### 松开

– 将**车轮扳手**套到车轮螺栓上推到限位位置[4)]。

– 握住扳手*端部*，然后将车轮螺栓**向左**拧大约 *一圈* ⇒ 图 231 （箭头所示）。

### 拧紧

– 将车轮扳手套到车轮螺栓上推到限位位置[4)]。

– 握住扳手*端部*，然后将车轮螺栓**向右**拧，直至拧紧。

**⚠ 警告！**

只要汽车未用汽车千斤顶举升起来，就只能将车轮螺栓松开约一圈，否则有发生事故的危险！

---

4) 如要拧松和拧紧防盗车轮螺栓*，您还需要使用一个相应的适配接头 ⇒ *第 223 页*。

**说明**

- 不允许用螺丝刀手柄内的内六角头来松开及拧紧车轮螺栓。
- 如果无法拧动螺栓，则可以小心地用脚踩在车轮扳手的端部向下压。此时要用手扶住汽车并站稳。■

## 举升汽车

*为拆下车轮，必须将汽车用汽车千斤顶举升起来。*

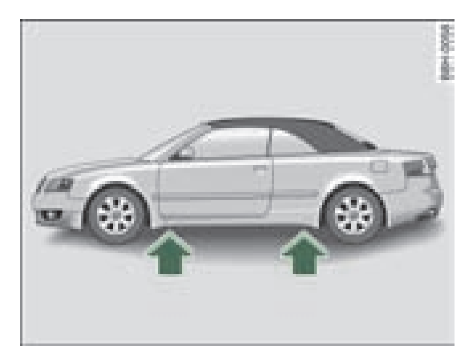


图 232　更换车轮：汽车千斤顶的安放位置

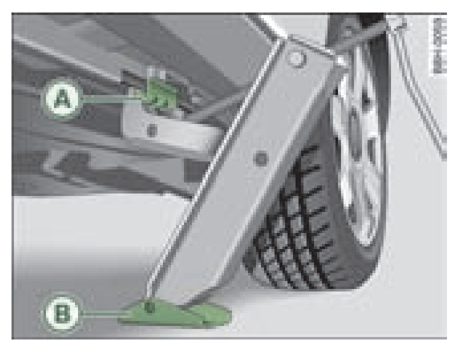



图 233　更换车轮：汽车千斤顶

– 找到边梁下面距损坏车轮最近的**支撑点** ⇒ *第 221 页*，图 232。

– 将**汽车千斤顶** 放置在支撑点的下方并转动摇把使其升高，直至其卡槽接近边梁垂直棱边的下方。

– 校正汽车千斤顶的位置，即抬起卡槽使其卡住边梁的棱边 ⇒ 图 233 Ⓐ 然后 （继续转动摇把）使移动的千斤顶底座 Ⓑ 平放在地面上。

– 继续转动汽车千斤顶摇把，直至车轮略微离开地面。

边梁上的前后冲压标记表示允许汽车千斤顶安放的位置 ⇒ *第 221 页*，图 232。每个车轮只有一个对应位置。在其它位置处不允许安放汽车千斤顶。

千斤顶支撑位置与对应轮罩开口的距离：前部约 15 cm，后部约 25 cm。

如果汽车千斤顶下面的**地面松软**便会导致汽车从汽车千斤顶上滑下。因此必须将汽车千斤顶安放在坚实的地面上。必要时可在千斤顶下面垫一块坚固的大垫板。在**光滑地面** （如瓷砖地面）上应在千斤顶底座下垫一块防滑垫 （如橡胶垫）。 ▶



警告！

- 必须采取适当措施防止千斤顶底座滑移，否则有受伤危险！
- 如果汽车千斤顶未安放在规定的位置，则可能会损坏汽车。此外，如果汽车千斤顶未固定好，则会随时从汽车上滑脱，有受伤危险！ ■

## 拆卸及安装车轮

*拆装车轮时，必须按以下步骤进行。*



图 234 更换车轮：用于拧动螺栓的内六角头



图 235 更换车轮：最上面一个孔内的定位销

松开车轮螺栓并将汽车用汽车千斤顶举升起来后，按如下方式更换车轮：

### 拆卸车轮

– 将最*上面*的那个车轮螺栓用螺丝刀手柄内的**内六角头**（在随车工具内）拧下，并将其放在一块干净的垫物上 ⇒ *第 222 页*，图 234。

– 用手将**定位销**（在随车工具内）拧入这个露出的螺纹孔内 ⇒ 图 235。

– 如上所述拧下其余车轮螺栓。

– 取下该车轮。此时定位销要留在定位孔内。

### 安装车轮

– 将备用车轮推到定位销上。

– 拧入车轮螺栓并用内六角头*略微*拧紧。

– 拧出定位销并同样略微拧紧最后一个车轮螺栓。

车轮螺栓必须干净且容易拧动。检查车轮和轮毂的接触面。在安装车轮之前要除去这些表面上的污物。 ▶

螺丝刀手柄内的内六角扳手用于更方便地转动车轮螺栓。此时应拔出插接式工具头。

安装**花纹有方向性的**轮胎时，必须注意其转动方向 ⇒ *第 223 页*。



说明

不允许用螺丝刀手柄内的内六角头来松开及拧紧车轮螺栓。■

## 花纹有方向性的轮胎

*花纹有方向性的轮胎必须按规定转动方向安装。*

花纹有方向性的轮胎可通过**轮胎侧面上指示转动方向的箭头**得知。必须按这个规定的转动方向使用轮胎。只有这样，才能使这个轮胎在附着性、减低噪音、耐磨损和抗滑水方面完全发挥其最佳性能。

如果因轮胎损坏而不得不逆着转动方向安装备用车轮，则行驶时必须小心，因为在这种情况下无法保证轮胎的最佳性能。在潮湿的路面上更要注意。

为了能充分利用有方向性要求的轮胎的全部优点，损坏的轮胎要尽快更换并确保所有轮胎的转动方向符合规定。■

适用于：带有防盗车轮螺栓的汽车

## 防盗车轮螺栓适配器

*转动防盗车轮螺栓时需使用一个专用的适配接头。*

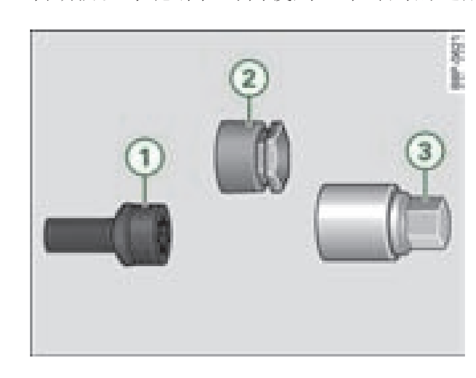



图 236 带封盖和适配接头的防盗车轮螺栓

– 用塑料夹（在随车工具内）将盖罩 * ⇒ 图 236 ② 拉下。
– 将适配接头 ③ 装入防盗车轮螺栓直到限位位置 ①。
– 将车轮扳手套到适配接头上，直到限位位置 ③。
– 将车轮螺栓拧松或拧紧 ⇒ *第 220 页*。

为了使盖罩 * ② 能够取下来，必须将塑料夹一直推入盖罩，直到夹子的内槽口立到凸肩上。

建议您随时随车携带车轮螺栓的适配接头。其应当与随车工具放在一起。

防盗车轮螺栓的**密码号**冲印在适配接头的正面一侧。如果需要，您可以根据这个密码号到奥迪服务站配制适配接头。



说明

请将防盗车轮螺栓的密码号记录下来，与本车分开存放。■

# 轮胎维修

适用于：带轮胎应急套件

## 概述和安全说明

*轮胎急修只是为了暂时使用轮胎而制定的。*




图 237 不适合使用轮胎应急套件的轮胎损坏

本车备有轮胎维修套件，即 Tire-Mobility-System （TMS）。

出现轮胎失压情况时，可使用行李箱内行李箱地板下的 TMS，其中包括轮胎密封胶和一个充气压缩机。

只允许使用 TMS （轮胎应急套件）密封由异物造成的直径不超过 4 mm 的轮胎损伤。

此时这个异物可以保留在轮胎内，不必取下。

**不得使用轮胎密封胶的情况如下：**

- 轮胎割伤或扎伤的直径大于 4 mm⇒ 图 237 ①
- 轮辋损坏时 ②
- 曾在轮胎压力很低或无气的状态下行驶时 ③

TMS 的操作说明记录在**进行维修** ⇒ *第 225 页*有关段落中页和密封胶罐的说明书上。

TMS 的最低适用温度为 – 20 ℃。

 警告！

轮胎维修完毕后，必须注意以下几点：

- 行驶车速不得超过 80 km/h！
- 避免油门全开加速、紧急制动和急转弯行驶。
- 汽车的行驶性能可能已受影响。
- 用 TMS 密封过的轮胎按规定只适用于暂时或短时使用。
- 在带有轮胎充气压力监控系统 * 的汽车上，使用轮胎密封胶后可能会导致错误显示或系统故障。因此请小心地驾驶到就近的奥迪服务站。
- TMS 不允许使用的情况，
  – 轮胎割伤或扎伤的直径大于 4 mm 时
  – 轮辋上有损伤
  – 曾在轮胎压力很低或无气的状态下行驶时
- 如果无法用轮胎密封胶维修轮胎，则请让专业人员处理。
- 轮胎密封胶不得与皮肤、眼睛或衣服接触。
- 如果眼睛内进入或接触了轮胎密封胶，请立即用清水彻底冲洗相关部位。
- 立即更换被轮胎密封胶弄脏的衣服。
- 不要吸入其蒸汽！
- 如果吞咽下了密封胶，请立即用水彻底冲洗口腔并大量饮水。
  – 不要引发呕吐！立即就医！
- 如果出现较严重的反应，请立即找医生治疗。
- 不要让儿童接触轮胎密封胶。

 环境保护说明

可以将用过的密封胶筒交给奥迪服务站进行报废处理。

 说明

- 如果密封胶流出，应让其自然干燥。然后就可以象薄膜一样将其撕下。

- 请注意密封胶罐上的有效期。到奥迪服务站更换轮胎密封胶。■

适用于：带轮胎应急套件

## 进行维修



图 238 进行维修

### 准备工作

– 轮胎损坏时，应尽可能将汽车停靠在远离车流的地方。

– 拉紧**驻车制动器**，防止本车无意间自行移动。

– 挂入 1 **档** （手动变速箱），或在汽车带有自动变速箱的情况下将选档杆挂入位置 P。

– 检查是否能用轮胎应急套件进行维修 ⇒ *第 224 页*。

– 让所有乘员**下车**并离开危险区域 ⇒ ⚠。

– 从行李箱中取出**密封胶罐**和**充气压缩机**。

– 从密封胶罐上揭下贴签 “max. 80 km/h”（最高车速 80km/h），并将其粘贴在组合仪表上驾驶员视野范围内。

### 给轮胎充气

– 加注前请先剧烈摇动瓶罐。

– 请将随附的充气软管完全拧在瓶罐上。这样密封薄膜自动被刺穿。

– 将气门盖罩从轮胎气门上取下并用随附的气门芯螺丝刀拧下气门芯 ⇒ *第 225 页*，图 238。

– 将气门芯放在一块干净的底板上。

– 将封盖从充气软管上取下并将软管插在轮胎气门上。

– 将瓶罐底部朝上拿起，并将瓶罐中的全部物质注入轮胎内。

– 然后再次拔出软管并将气门芯再次拧入轮胎气门中并拧紧。

### 给轮胎充气

– 将充气压缩机的充气软管拧在轮胎气门上，然后将插头插入点烟器。

– 给轮胎充气至 2.0 至 2.5 bar，并读取压力表上的压力。

– 如果未达到此轮胎充气压力，则请您驾驶汽车前进或倒退约 10 米，以使密封剂在轮胎中可以分配均匀。如果此时还未达到必要的压力，则说明轮胎严重受损并且无法用轮胎密封胶进行维修。

### 结束检查

– 行驶约 10 分钟后停下汽车并检查轮胎压力。

– 如果轮胎压力低于 1.3 bar，则说明轮胎已严重损坏。不要继续行驶。请让专业人员进行处理。▶



● 如果汽车因轮胎损坏而停在行车道上，则必须打开闪烁报警装置并将警告三角标志立在车后一定距离处（按法规执行）。借此既可保护您自己，也可保护其他道路使用者。

● 让所有乘员到在安全的地方、危险区域之外（例如公路护栏后）。

● 请注意充气压缩机和密封胶罐说明上的制造商的安全说明！

● 如果充气六分钟后轮胎压力无法达到 2.0 bar，则说明轮胎已严重损坏。不要继续行驶。

● 如果无法用轮胎密封胶维修轮胎，则请让专业人员处理。

● 如果 10 分钟后轮胎充气压力少于 1.3 bar，就表明轮胎损伤过重。不要继续行驶。请让专业人员处理。

小心！

如果在陡峭的路面上维修轮胎时要多加小心。



说明

● 请勿操作充气压缩机超过 6 分钟。否则会引起过热危险。充气压缩机冷却下来后即可继续使用。

● 如果密封胶流出，请让其变干，随后它就象薄膜般的可以撕下来。

● 轮胎维修后请到奥迪服务站购买一个新的密封胶罐。然后才能恢复轮胎应急套件的正常功能。

● 请遵守有关法律规定。■

# 辅助起动

## 准备工作

*紧急情况下可以用另一汽车的蓄电池起动发动机。*

如果因汽车蓄电池电量耗尽而无法起动发动机，则可用*另一*汽车的蓄电池来起动。为此需使用一根**辅助起动电缆**。

两个蓄电池的额定电压均应为 12 伏。供电蓄电池的**容量**（Ah）原则上不得低于本蓄电池的容量。

### 辅助起动电缆

只允许使用**横断面**足够大的辅助起动电缆。要注意电缆制造商给出的数据。

只允许使用带*绝缘*电极夹的辅助起动电缆：

**正极电缆** – 大多数情况下颜色标记为红色。

**负极电缆** – 大多数情况下颜色标记为黑色。



警告！

● 电量过低的蓄电池在 0 ℃ 左右时会冻结。在连接辅助起动电缆之前一定要使冻结的蓄电池解冻，否则有爆炸危险！

● 请注意在发动机舱内作业时的警告说明 ⇒ *第 194 页*。



说明

● 两个汽车之间不得有接触，否则两个蓄电池正极连接后就会有电流通过。

● 电量耗尽的蓄电池必须与车载电网正常连接。

● 如果安装了车载电话，请将其关闭。与此有关的详细说明请查阅车载电话的使用说明书。■

## 起动发动机

*必须按正确顺序连接辅助起动电缆!*

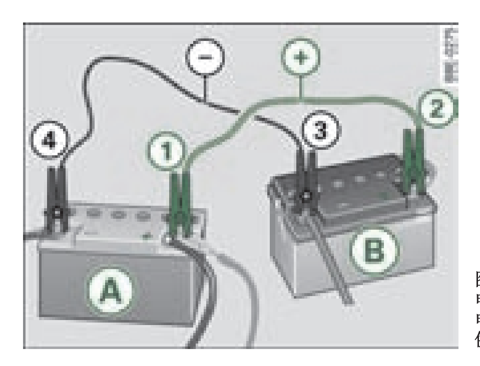



图 239　用另一汽车的蓄电池进行辅助起动：A – 电量耗尽的蓄电池，B – 供电蓄电池

**用正极电缆 （红色）连接两个正极**

1. 将电缆一端连接到放完电的蓄电池 Ⓐ ⇒ 图 239 的正极 ① 上。
2. 将电缆另一端连接在供电蓄电池 Ⓑ 的正极 ② 上。

**用负极电缆 （黑色）连接两个负极**

3. 将电缆一端连接在供电蓄电池 Ⓑ 的负极 ③ 上。
4. 将电缆另一端连接在放完电的蓄电池 Ⓐ 的负极 ④ 上。

**起动发动机**

– 起动供电汽车的发动机并让其怠速运转。
– 现在起动蓄电池放完电的汽车发动机。
– 如果发动机不运转：10 秒钟后若发动机不起动则中断起动过程，暂停约 30 秒钟后再次起动发动机。
– 发动机运转后，要准确地按照与上述*相反的*顺序拆下两根电缆。

本车的蓄电池是与外界连通的，因此蓄电池内的气体会从汽车中排出。

请注意已连接的电极夹*金属*接触面是否接触良好。



**警告!**

- 电极夹非绝缘部分不得互相接触。此外，夹在蓄电池正极上的电缆不得与汽车的导电部位相接触，否则有短路危险!
- 要确保辅助起动电缆远离发动机舱内的旋转部件。
- 不要俯身到蓄电池上方，否则有受到酸液喷溅腐蚀的危险!
- 蓄电池电解槽的螺塞必须拧紧。
- 禁止火源 （明火、点燃的香烟等）靠近蓄电池，否则有爆炸危险!

**小心!**

请注意，辅助起动电缆的上述连接方法适用于本车进行辅助起动的情况。如果要对另一汽车进行辅助起动，则不要将负极电缆 (-) 连接在放完电蓄电池的负极 ⇒ *第 227 页*，图 239 ④ 上，而是要连接在与发动机缸体固连的接地金属件上或发动机缸体本身上。如果接收电流的汽车蓄电池无法向外排气，则蓄电池产生的氢氧爆鸣气有爆炸危险! ■

# 牵引起动及牵引

## 概述

*在进行牵引起动及牵引汽车时必须注意有关规定。*

使用牵引绳时要注意:

**牵引车的驾驶员**

– 只有牵引绳已拉紧时才开始起步行车。 ▶

– 起步时必须非常柔和地使离合器接合。汽车装备了自动变速箱时必须非常小心地踩下加速踏板。

### 被牵引汽车的驾驶员

– 打开点火开关，以便方向盘不被锁死，且可以打开转向信号灯、喇叭、车窗玻璃刮水器和车窗玻璃清洗装置。

– 挂入空档。汽车安装了自动变速箱时将选档杆推至 N 档位置。

– 请注意，只有在发动机运转时制动助力器和转向助力器才能工作。发动机未运转时必须用很大的力踩踏制动踏板，转向时也很费力。

– 请注意，牵引绳必须一直保持拉紧状态。

#### 牵引绳及牵引杆

最合适且最安全的牵引方式是使用*牵引杆*。只有手头没有牵引杆时，才可利用*牵引绳*进行牵引。

牵引绳应当有弹性，以保护两辆汽车。因此最好使用**人造纤维绳**或由类似弹性材料制成的绳索。

牵引绳或牵引杆只允许连接在预设用于牵引汽车的**牵引环** ⇒ *第 228 页*，“前牵引环”上或 ⇒ *第 229 页*，“后牵引环”。

#### 驾驶方式

只有经过相关训练的人才能进行牵引作业，特别是使用*牵引绳*时。两个驾驶员都要熟悉牵引过程的特殊要求。未经训练的驾驶员不要进行牵引起动及牵引。

每次进行牵引作业都要注意调整您的驾驶方式以保证不出现超常的拉力和冲击性载荷。在硬路面以外进行牵引行驶时，时刻存在着固定件过载的危险。

 **警告！**

**如果汽车不能供电，则 刹车灯和转向信号灯等所有的照明装置都不起作用。不允许对这种汽车进行牵引，有发生事故的危险！**

 **小心！**

如果本车变速箱损坏导致变速箱内没有润滑油，则只允许将本车在抬起驱动轮的情况下牵引，或将放在专用运输车或拖车上运走。

 **说明**

- 请遵守有关的法律规定。
- 两辆汽车的闪烁报警装置都要打开。不同国家对此的法律规定可能不同。
- 牵引绳不允许处于扭转状态，因为在这种情况下本车的前牵引环可能会自行旋出。■

## 前牵引环

*只在需要时才安装前牵引环。*




图 240　前部保险杠：盖板 ▶



图 241　前部保险杠：拧入牵引环

前保险杠的右下方有一个用于拧入牵引环的螺纹孔。这个螺纹孔在一个盖板后面。

– 从随车工具箱中取出牵引环 ⇒ *第 215 页*。

– 如要从保险杠中拧出盖罩，请将盖板的*下边缘*向内按压 ⇒ 图 240。

– 将牵引环拧入螺纹孔内并拧到底 ⇒ 图 241，然后用车轮扳手拧紧。

使用完毕后将牵引环拧出并放置在随车工具箱内。牵引环必须始终随车携带，以备急需。

 警告！

**如果没有将牵引环拧入到限位位置，则在进行牵引行驶时螺纹可能会断裂，有发生事故的危险！** ■

## 后牵引环

后牵引环焊接在保险杠的右下方。 ■

适用于：带有手动变速箱的汽车

## 牵引起动

*原则上不建议以牵引方式起动汽车。*

– 汽车处于静止状态时挂入第 2 档或第 3 档。

– 踩下并踩住离合器踏板。

– 打开点火开关。

– 当两辆汽车都进入移动状态时，松开离合器踏板。

– 发动机一旦起动：就要踩下离合器踏板并挂入空档。

如果发动机不起动，应尽可能先尝试用另一汽车的蓄电池起动发动机 ⇒ *第 226 页*。只有在以此方式无法起动发动机时，才可尝试以牵引方式进行起动。进行牵引起动时会尝试通过车轮的运动带动发动机起动。

装有**汽油发动机**的汽车只允许*在短距离内*以牵引方式起动，否则未燃烧的燃油会进入尾气催化净化器内。

出于技术上的原因，装有**自动变速箱**的汽车根本不能以牵引方式起动。

 警告！

**牵引起动时发生事故的危险极高，例如撞到牵引车上。**



小心！

牵引起动距离不得超过 50 m，否则有损坏尾气催化净化器的危险！ ■

## 牵引装有手动变速箱及前轮驱动的汽车

*牵引这类汽车时只需注意一般性要求即可。*

请注意说明 ⇒ *第 227 页*。

正常情况下这类汽车可用一个牵引杆或一根牵引绳牵引，也可以抬起前轴或后轴后进行牵引。牵引时车速不得超过 50 km/h。 ■

## 牵引装有自动变速箱及前轮驱动的汽车

*牵引这类汽车时需注意以下几项要求。*

请注意说明 ⇒ *第 227 页*。

正常情况下这类汽车可用一个牵引杆或一根牵引绳牵引。在此应注意：

- 将选档杆挂入 N **档位置**。
- 最高牵引车速不得超过 50 km/h。
- 最长牵引距离为 50 km。其原因是：发动机不运转时变速箱油泵无法工作，这样在车速较高及牵引距离较长时变速箱无法充分润滑。

如果用**专用牵引车**牵引汽车，只允许抬起*前车轮*进行牵引。其原因是：汽车的驱动轴连接在前车轮上。如果抬起汽车后车轮（即从后面拖汽车），汽车的驱动轴便会*反向运转*。这样自动变速箱内的行星齿轮会以很高的转速运转，短时间内就会导致变速箱严重损坏。

 **说明**

如果无法以正常方式牵引汽车，或者牵引距离超过 50 km，则必须将本车放在专用运输车或拖车上运走。■

## 牵引装有手动变速箱及全轮驱动的汽车

*牵引这类汽车时需注意以下几项要求。*

请注意说明 ⇒ *第 227 页*。

正常情况下这类汽车可用一个牵引杆或一根牵引绳牵引。这类汽车也可以抬起前轴或后轴用专用牵引车牵引。在此应注意：

- 最高牵引车速不得超过 50 km/h。
- 最长牵引距离为 50 km。

 **说明**

如果无法以正常方式牵引汽车，或者牵引距离超过 50 km，则必须将本车放在专用运输车或拖车上运走。■

## 牵引装有自动变速箱及全轮驱动的汽车

*牵引这类汽车时需注意以下几项要求。*

请注意说明 ⇒ *第 227 页*。

正常情况下这类汽车可用一个牵引杆或一根牵引绳牵引。在此应注意：

- 将选档杆挂入 N **档位置**。
- 最高牵引车速不得超过 50 km/h。
- 最长牵引距离为 50 km。其原因是：发动机不运转时变速箱油泵无法工作，这样在车速较高及牵引距离较长时变速箱无法充分润滑。

这类汽车不允许以抬起前轴或后轴的方式牵引。

 **说明**

如果无法以正常方式牵引汽车，或者牵引距离超过 50 km，则必须将本车放在专用运输车或拖车上运走。■

# 保险丝和灯泡

## 电气保险丝

### 更换保险丝

*保险丝熔断后必须更换。*

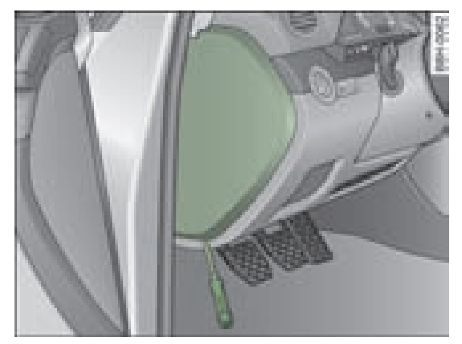


图 242　仪表板左端：保险丝盒盖

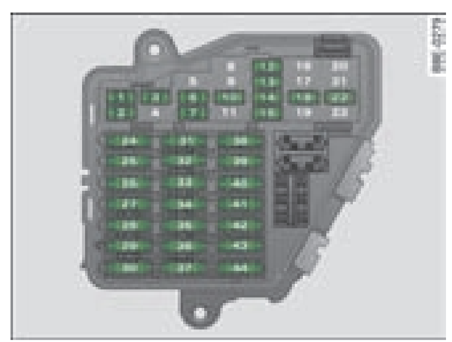


图 243　仪表板左端保险丝座的布置图：保险丝（无保险丝盒盖）

– 关闭点火开关和相关电器。

– 用螺丝刀撬开保险丝盒盖 ⇒ 图 242。

– 找出与失灵电器对应的那个保险丝 ⇒ *第 232 页*，“保险丝位置分配”。

– 从保险丝盒盖的固定支架上取下塑料夹，插在有问题的保险丝上将其拉出。

– 如果保险丝已熔断（可通过熔断的金属片识别出来），则换上*相同*规格的新保险丝。

– 重新装上保险丝盒盖。

汽车上的每个电路均由熔断式保险丝保护。这些保险丝位于仪表板左端，一个盖板后。

保险丝盒盖内侧有一个保险丝位置表贴签以及两个备用保险丝。

 小心！

禁止“修复”保险丝，也不得用大电流规格的保险丝替换，否则有失火危险！此外还可能导致电气系统的其它部位损坏。

 说明

如果新更换的保险丝不久后再次熔断，则必须尽快让奥迪服务站检查电气系统。■

## 保险丝位置分配

*可自己更换的保险丝。*

| 编号 | 电器 | 安培 |
|---|---|---|
| 1 | 空调器 | 10 |
| 2 | 脚部空间照明灯 | 5 |
| 3 | 加热式车窗玻璃清洗喷嘴 | 5 |
| 4 | 散热器风扇 | 5 |
| 5 | 电话、油位传感器、多功能开关、后座椅加热、自动变速箱 （换档槽） | 10 |
| 6 | 空调器 （空气质量传感器）、压力传感器 | 5 |
| 7 | 电控行车稳定系统 （ESP）、刹车灯开关、离合器踏板开关、转向角传感器 | 10 |
| 8 | 电话 | 5 |
| 9 | 制动助力器 （真空泵） | 15 |
| 10 | 自动大灯照明距离调节、自适应车灯 （弯道灯） | 5 |
| 11 | 未占用 | |
| 12 | 诊断插座 | 10 |
| 13 | 转向柱模块 | 10 |
| 14 | 刹车灯 | 10 |
| 15 | 组合装置、导航系统 | 10 |
| 16 | 车库门遥控器 | 5 |
| 17 | 驻车辅助、水平高度调节系统、轮胎充气压力监控系统、雨量传感器 / 光线传感器 | 10 |
| 18 | 左侧自适应车灯 （弯道灯） | 5 |
| 19 | 雾灯 | 15 |
| 20 | 未占用 | |
| 21 | 未占用 | |
| 22 | 驾驶员侧车门和副驾驶员侧车门 | 15 |
| 23 | 未占用 | |
| 24 | 中央便捷电气系统 | 20 |
| 25 | 暖风鼓风机 | 30 |
| 26 | 后窗玻璃加热 | 30 |
| 27 | 拖车插座 （控制单元） | 30 |
| 28 | 燃油泵、柴油辅助泵 | 20 |
| 29 | 未占用 | |
| 30 | 折叠式车顶控制单元 | 30 |
| 31 | 自动变速箱、诊断插座、自动防眩车内后视镜 | 15 |
| 32 | 未占用 | |
| 33 | 点烟器 | 15 |
| 34 | 未占用 | |
| 35 | 行李箱插座 | 30 |
| 36 | 刮水装置 | 30 |
| 37 | 车窗玻璃清洗装置和大灯清洗装置液泵 | 30 |
| 38 | 中央便捷电气系统、车内监控、行李箱盖开锁 | 15 |
| 39 | 收音机装置 | 20 |
| 40 | 喇叭 | 25 |
| 41 | 未占用 | |
| 42 | 电控行车稳定系统 （ESP） | 25 |
| 43 | 发动机功率电子控制 | 15 |
| 44 | 座椅加热 | 30 |

表中列出的某些电器仅用于特定的车型或者是选装装备。 ▶

电动车窗升降器和电动座椅是由**自动保险装置**保险的，过载故障（例如车窗玻璃被冻住）消除几秒钟后，该保险装置自动重新接通。

 说明

请注意，上述表格与印刷时的状态相同且已经过更改。若有不同之处，应总是以保险丝盒盖内侧贴签上的数据为准。■

# 灯泡

## 概述

*更换白炽灯要专业人员进行。*

在本车上外部照明的以下白炽灯泡可以由**您自己**来更换：

- 主大灯：近光灯灯泡（**卤素灯泡**）
- 主大灯：远光灯灯泡
- 尾灯：所有白炽灯

以下白炽灯泡只能由**奥迪服务站**更换：

- 主大灯：氙气＊ 前灯 ⇒ ⚠
- 主大灯：转向信号灯灯泡（长寿灯泡）
- 主大灯：停车灯灯泡
- 前雾灯：白炽灯
- 翼子板转向灯白炽灯泡

更换这些损坏的白炽灯泡一般都需要有专业技能，特别是那些只能从发动机舱内对其进行拆卸和安装的白炽灯泡来说更是如此。

如您感到没有把握，建议由专业人员或到奥迪服务站进行这些作业。

如果要自己更换需从发动机舱内拆卸和安装的灯泡，请牢记发动机舱是有危险的作业区域 ⇒ *第 194 页* ⇒ ⚠。

**白炽灯泡的型号**

只允许用同型号的白炽灯更换旧白炽灯。标记位于灯座上。

| 白炽灯（12 V） | 型号 |
|---|---|
| 近光灯（卤素灯泡） | 12 V / 55 W（H7） |
| 远光灯 | 12 V / 55 W（H7） |
| 转向信号灯 | 12 V / 21 W |
| 尾灯（玻璃底座灯） | 12 V / 5 W |
| 刹车灯 | 12 V / 21 W |
| 倒车灯 | 12 V / 21 W |
| 后雾灯 | 12 V / 21 W |

 **警告！**

- **在发动机处于工作温度的情况下，在发动机舱中作业时要特别多加小心，有烧伤的危险！**
- **灯泡内有压力，更换时可能会爆炸，有受伤危险！**
- **如果是气体放电灯泡＊（氙气灯），则必须正确进行高电压部件作业。否则会有生命危险！**
- **在更换灯泡时，请注意防止大灯护罩中的尖锐部件造成人身伤害。**

 小心！

- 对所有电气装置进行作业之前，都要拔出点火钥匙，防止短路危险！
- 在更换白炽灯泡之前，请关闭所有车灯或驻车灯。

 环境保护说明

损坏白炽灯的废物处理方法可咨询专营商店。

 说明

- 请定期检查处理，确保本车所有照明装置均保持功能良好的状态，特别是外部照明。这对您自己和其他的道路使用者安全都有好处。
- 在更换灯泡之前，请先准备好相应的替换灯泡。 ▶

● 抓握灯泡玻璃时请勿赤手，而是要用织物或纸制成的布巾包住后抓握，否则会在灯泡玻璃上留下指印。开灯时这些受热后会形成积垢，影响灯光亮度。■

# 更换前部的白炽灯泡

## 拆卸或安装通风护罩

*必须拆卸通风护罩，以便对右大灯进行操作。*

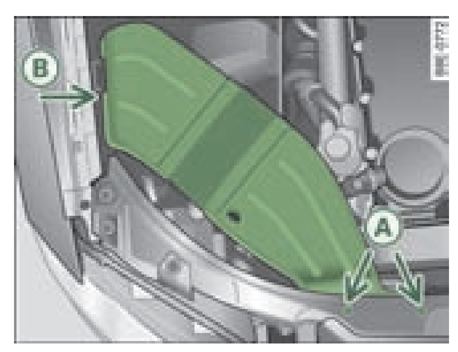



图 244 汽车右侧上的通风护罩

### 拆卸通风护罩

– 将螺栓 Ⓐ ⇒ 图 244 拧出来。

– 将通风护罩从导向件 Ⓑ 上拔出，然后取下来。

### 安装通风护罩

– 将通风护罩放到安装位置上。

– 首先将两个螺栓 Ⓐ 仅略微拧紧，然后把两个螺栓拧紧。

– 将通风护罩推入导向件 Ⓑ。■

## 拆卸近光灯灯泡

*驾驶员侧灯泡的更换步骤与副驾驶员侧相同。*

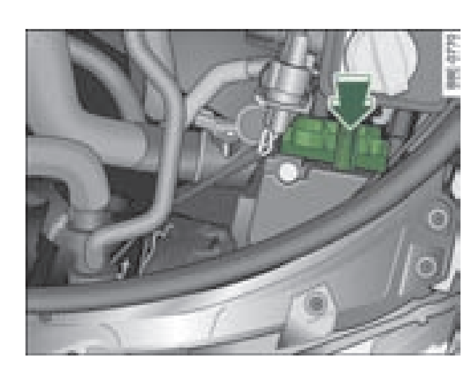


图 245 发动机舱：取下护罩盖（驾驶员侧近光灯）

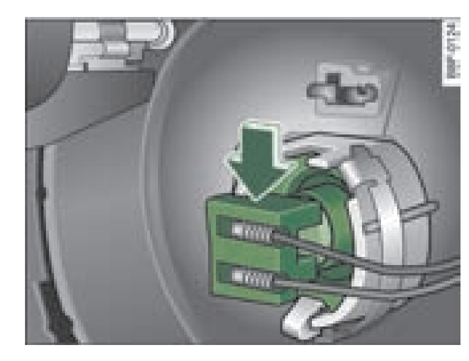


图 246 灯箱：近光灯灯座

灯泡更换见驾驶员侧主大灯的有关章节。副驾驶员侧主大灯灯泡的更换，在拆卸通风护罩 ⇒ *第 234 页* 之后大致相同。

– 关闭点火开关和所有车灯。

– 打开发动机舱盖。 ▶

– 将灯箱盖开锁压片 ⇒ *第 234 页*，图 245 的后端向下按压，同时将盖子向上抬起 ⇒ ⚠在*第 233 页*的 “概述”。

– 将塑料灯头上的灯泡向下 ⇒ *第 234 页*，图 246 按压，并将带灯泡的插头从大灯灯箱中取出来。

– 拆开塑料灯头和灯座之间的连接 ⇒ ⚠在*第 233 页*的 “概述”. ■

## 安装近光灯灯泡

*看一眼大灯灯泡玻璃即可知道大灯灯泡的安装方向是否正确。*

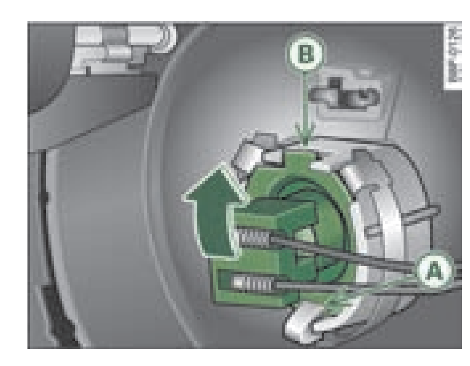



图 247 灯箱：插入白炽灯泡

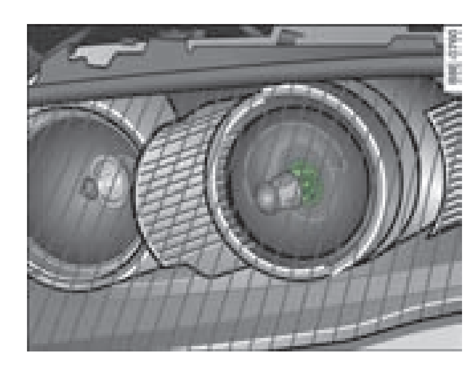


图 248 大灯：已正确安装的灯泡

– 将新灯泡插入塑料灯头中，然后按压灯泡的金属座 ⇒ ⚠在*第 233 页*的 “概述”。

– 将灯泡凸缘朝上放入大灯灯箱中。

– 先将灯箱上的灯泡下部 ⇒ 图 247 放入位置 Ⓐ。

– 请注意将凸缘 Ⓑ 居中朝上并能如图所示那样装在导向件中。

– 从前面观察主大灯 ⇒ 图 248，检视安装情况。

– 将塑料灯头朝箭头方向抬起 ⇒ 图 247，直到固定支架中的白炽灯泡啮合卡止。倘若不能一下子就便捷到位，请调整白炽灯泡的位置。

– 检查灯罩上密封件是否正确到位。

– 将灯箱盖的下部放入固定支架中，然后按压朝主大灯的上部一侧，直到上部的锁止压片啮合卡止。

– 检查新灯泡的功能。

– 尽快让奥迪服务站检查大灯的调节情况。 ■

## 拆卸远光灯灯泡

*驾驶员侧灯泡的更换步骤与副驾驶员侧相同。*



图 249　发动机舱：取下护罩盖（驾驶员侧远光灯）

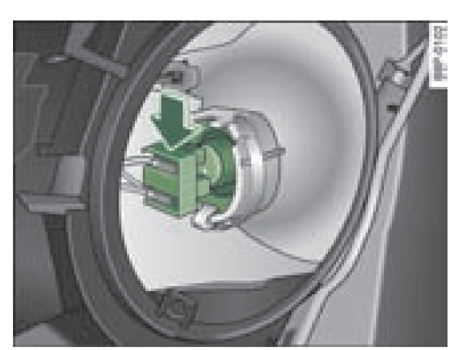


图 250　远光灯灯座

灯泡更换见驾驶员侧主大灯的有关章节。副驾驶员侧主大灯灯泡的更换，在拆卸通风护罩 ⇒ *第 234 页* 之后大致相同。

– 关闭点火开关和所有车灯。

– 打开发动机舱盖。

– 按箭头方向解开灯箱盖上的钢卡箍 ⇒ 图 249，然后掀起灯箱盖 ⇒ ⚠在*第 233 页*的 “概述”。

– 将塑料灯头上的灯泡向下 ⇒ 图 250 按压，并将带灯泡的插头从大灯灯箱中取出来。

– 拆开塑料灯头和灯座之间的连接 ⇒ ⚠在*第 233 页*的 “概述”. ■

## 安装远光灯灯泡

*安装时必须使灯盘上的导向凸缘准确嵌入灯箱上相应的固定架中。*

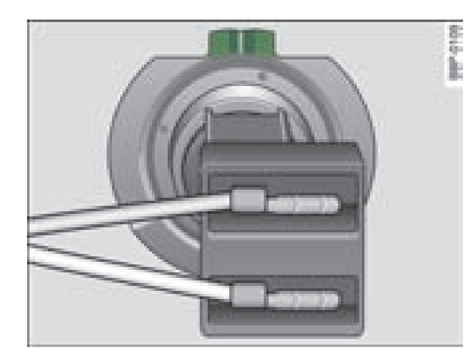


图 251　带插头的灯泡：安装时灯座上的凸缘必须朝上。 ▶

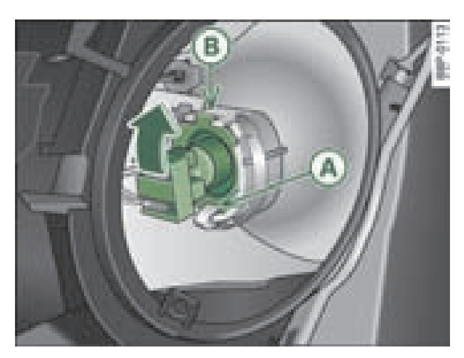


图 252　灯箱：插入白炽灯泡

– 将新灯泡插入塑料灯头中，然后按压灯泡的金属座 ⇒ ⚠在 *第 233 页*的 “概述”。

– 将灯泡凸缘朝上放入大灯灯箱中。

– 先将灯箱上的灯泡下部 ⇒ 图 252 放入位置 Ⓐ。

– 请注意将凸缘 Ⓑ 居中朝上并能如图所示那样装在导向件中。

– 将塑料灯头朝箭头方向抬起 ⇒ 图 252，直到固定支架中的白炽灯泡啮合卡止。倘若不能一下子就便捷到位，请调整白炽灯泡的位置。

– 检查灯罩上密封件是否正确到位。

– 盖住灯箱盖，然后套上钢卡箍，直到卡箍嵌入固定点。

– 检查新灯泡的功能。

– 尽快让奥迪服务站检查大灯的调节情况。■

# 更换尾灯内的白炽灯泡

## 拆卸尾灯

*更换灯泡时要拆下后车灯。拆卸作业要求具有专业技能。*


图 253　行李箱：侧饰板盖罩

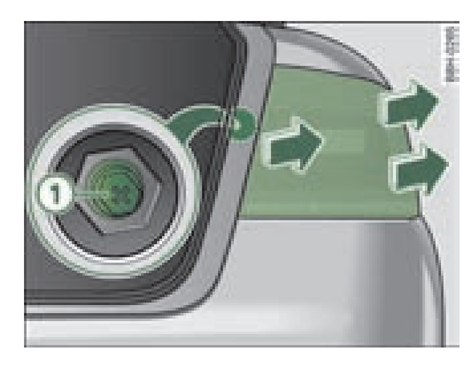


图 254　尾灯

– 打开行李箱盖。

– 逆时针旋转侧饰板内的盖罩并将其取出。 ▶

— 将螺栓 -1- 拧出来。

— 将尾灯向外推出 ⇒ *第 237 页*，图 254。

— 断开尾灯上的电气插头连接。



**小心！**

- 在拆卸 / 安装时请小心操作，防止任何部件受到损坏。
- 特别是在拆卸尾灯时，油漆和尾灯都可能会发生损坏。因此，仍然推荐让专业人员来进行更换灯泡的作业。

**说明**

- 请准备好柔软的保洁布放置尾灯，以防尾灯玻璃面受到划伤。
- 未拉出螺栓时无法将尾灯拆卸下来。■

## 更换白炽灯泡

*尾灯上的所有灯泡都能方便地更换。*

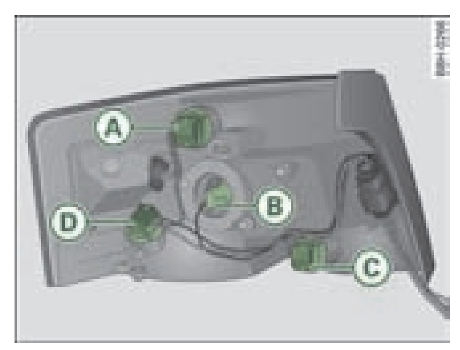



图 255　右侧尾灯内白炽灯泡的位置

白炽灯泡的用途分配如下表所列。

— 逆时针转动白炽灯灯座并将其从外壳中拉出。

— 将损坏灯泡拧出[5)]。

— 放入新灯泡，将其按入灯座并向右转动到限位位置。

— 用保洁布清除灯泡玻璃球面上的指纹。

— 将灯座装入尾灯内。

— 检查白炽灯泡的功能。

**灯泡的布置**

| 位置 | 白炽灯泡的功能 |
|---|---|
| A | 刹车灯 |
| B | 尾灯 （玻璃底座灯） |
| C | 倒车灯或雾尾灯 |
| D | 转向信号灯 |

■

## 安装尾灯

*尾灯的安装方便易行。*

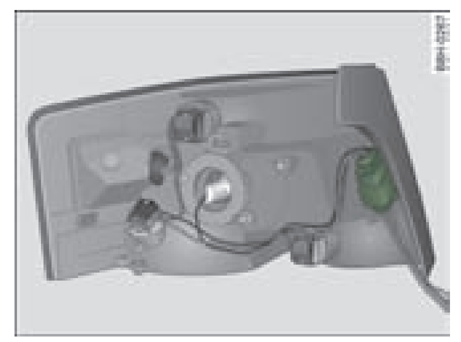


图 256　安装尾灯 ▶

[5)] 取出尾灯的白炽灯泡。

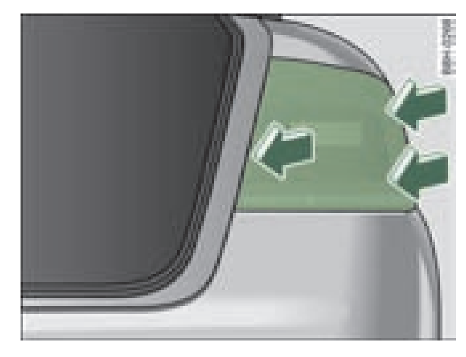


图 257　尾灯

– 连接电气插头连接 ⇒ *第 238 页*，图 256。
– 从外部将尾灯安装在固定销上并朝汽车中部方向按压直到其卡止。
– 轻轻按压尾灯并用紧固螺栓固定尾灯 ⇒ *第 237 页*，图 254 ①。
– 重新装入盖罩。
– 将螺丝刀放入随车工具中。
– 检查确认尾灯区域中的所有白炽灯泡是否都功能良好。■





# 概述

## 关于技术数据的说明

只要没有其它的标记或专门说明，段落中列出的技术数据均适用于在德国使用的标准装备汽车。对于专用汽车和为其他国家生产的汽车，这些数值可能会有所不同。

请注意，应总是以**汽车文件**中给出的数据为准。

**发动机数据**

发动机功率值按照欧盟标准测得。

**动力性**

动力性数值是在无影响动力性的装备 （例如挡泥板、超宽轮胎）时测得的。

**空车重量**

这些数值 （空车重量按欧盟现行法规 92/21/EWG 测得）适用于油箱加有 90% 燃油的标准车型，不带特殊装备。在给出的数值中还包括一个 75 kg，代表驾驶员的体重。

带拖车行驶时，**允许总重量**可以超出 30 kg。

**允许牵引负荷**

允许的牵引负荷按照欧盟现行法规 95/21/EWG 测得。

**最大坡度 8% 时带制动器拖车**的数据原则上适用的最高车速为 80 km/h （也适用于对牵引行驶限速更高的国家）。

**最大坡度 12% 时带制动器拖车**和**和最大坡度 12%** 时牵引重量的数据适用的最高车速为 100 km/h。即使某些国家的允许车速更高，也**不允许**车速超过 100 km/h。

**允许支撑负荷**

拖车牵引杆作用在牵引装置球头上的最大允许支撑负荷不得超过 80 kg。

为保证行驶安全性，建议**每次拖车时都充分利用允许的最大支撑负荷。支撑负荷过低会影响牵引车和拖车的行驶性能。**

如果不能遵守允许的**最大**支撑负荷 （例如小而轻的拖车），则法律规定支撑负荷至少要达到实际牵引负荷 （单轴拖车或轴距小于 1.0 m 的双轴拖车）的 4%。

## 尺寸

| | | |
|---|---|---|
| 长度 | mm | 4573 |
| 宽度 | mm | 1777 |
| 加后视镜的宽度 | mm | 1937 |
| 空载高度 [1] | mm | 1391 |
| 转弯直径 | M | 11,10 |

[1] 汽车高度取决于轮胎和底盘的规格。

在路况不良的道路上行驶以及驶过路沿和陡坡时，务必注意汽车上诸如扰流板和排气管等位置较低的部件不至于触地而损坏。

特别是底盘较低的汽车 （跑车）和在汽车满载时，更应加以注意。

## 加注量

**油箱**

| | | |
|---|---|---|
| 前轮驱动 | 升 | 约 70 |
| 全轮驱动 | 升 | 约 63 |

**车窗玻璃清洗装置**

| | | |
|---|---|---|
| 车窗玻璃和<br>大灯清洗装置 * | 升 | 约 4.8 |

## 汽车特性数据

*在型号铭牌和汽车数据牌上记载了最重要的汽车数据。*

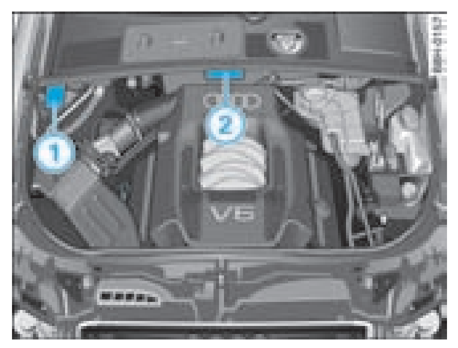


图 258　发动机舱：汽车特性数据

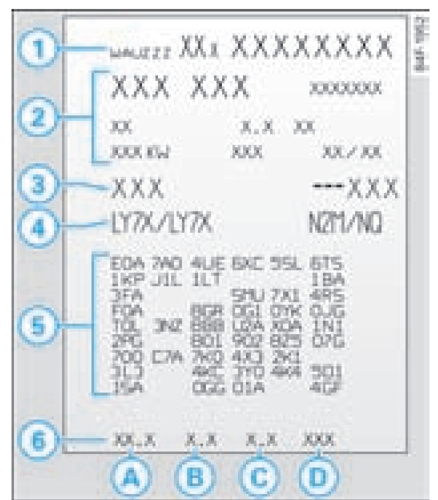



图 259　汽车数据牌

### 型号铭牌

沿行驶方向看，这个型号铭牌位于发动机舱内右侧 ⇒ 图 258 ①。

在有些车型上这个型号铭牌被一个盖板盖着。

出口到某些国家的汽车没有型号铭牌。

### 汽车识别号

汽车识别号（底盘编号）打在发动机舱的后部横隔板上 ⇒ 图 258 ②。

### 汽车数据牌

汽车数据牌 ⇒ 图 259 位于行李箱盖板下，备用车轮槽内。汽车数据牌的一联在汽车交货前粘贴在保养手册的封里上。

贴签上记载了以下汽车数据：

① 汽车识别号（底盘编号）
② 车型 / 发动机功率 / 变速箱
③ 发动机和变速箱标记字母
④ 油漆编号和车内装备编号
⑤ 选装装备编号
⑥ 油耗和排放数据

### 油耗和排放数据

在数据牌末尾处 ⑥ 列有油耗和排放数据：

Ⓐ 市区内耗油量（l/100km）
Ⓑ 市区外耗油量（l/100km）
Ⓒ 综合耗油量（l/100km）
Ⓓ $CO_2$ 综合排放值（g/km）

规定值是按照预先规定的测量方案（当前有效文件中的规范 80/1268/EWG）计算得出的。说明**并非**针对单个车辆。受特殊装备、负荷、驾驶方式、道路和交通情况、环境影响和汽车状态的影响，在实践中可能会出现与上述规范略有出入的耗油量。■

# 汽车技术数据

## 汽油发动机

适用于：带有 120 kW 4 缸汽油发动机（涡轮增压）、前轮驱动的汽车

### 120 kW 4 缸汽油发动机、前轮驱动

#### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 120 kW，在 5700 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 225 Nm，在 1950 -4700 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 4 缸，1,781 $cm^3$ |
| 燃油 | 95 号（辛烷值）高级无铅汽油或<br>91 号（辛烷值）普通无铅汽油 [1)]<br>RON –（研究法辛烷值） |

#### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 226 | AG = 219 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 9.4 | AG = 9.3 |

#### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2020 | AG = 2060 |
| 空车重量 | kg | SG = 1615 | AG = 1655 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1050 | AG = 1100 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1100 | AG = 1100 |

#### 允许的牵引负荷 [2)]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1600 | AG = 1700 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1400 | AG = 1500 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | SG = 3450 | AG = 3590 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

#### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 503 00、VW 504 00 |
| *固定保养周期* | VW 501 01, VW 502 00, VW 503 00,<br>VW 504 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 4.4 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1) 功率略有下降。

2) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

适用于：带有 147 kW 4 缸汽油发动机 （涡轮增压）、前轮驱动的汽车

## 147 kW 4 缸汽油发动机、前轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 147 kW，在 5100 -6000 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 280 Nm，在 1800 -5000 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 4 缸，1,984 $cm^3$ |
| 燃油 | 98 号 RON 高级无铅汽油或 95 号 RON 高级无铅汽油 [1] |

### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 238 | AG = 233 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 7.9 | AG = 8.1 |

### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2080 | AG = 2110 |
| 空车重量 | kg | SG = 1675 | AG = 1705 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1100 | AG = 1130 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1100 | AG = 1100 |

### 允许的牵引负荷 [2]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度 8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1600 | AG = 1700 |
| 最大坡度 12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1400 | AG = 1500 |
| 最大坡度 12% 时的牵引重量 | kg | SG = 3510 | AG = 3640 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 503 00、VW 504 00 |
| *固定保养周期* | VW 501 01，VW 502 00，VW 503 00，VW 504 00 |
| 发动机油加注量（包括更换滤清器时） | 约 4.5 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1）功率略有下降。

2) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。 ■

适用于：适用于：188 kW 6 缸汽油发动机、前轮驱动的汽车

## 188 kW 6 缸汽油发动机、前轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 188 kW，在 6500 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 330 Nm，在 3250 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 6 缸，3,123 $cm^3$ |
| 燃油 | 95 号（辛烷值）高级无铅汽油或<br>91 号（辛烷值）普通无铅汽油 [1]<br>RON -（研究法辛烷值） |

### 动力性

| | | |
|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | AG = 250 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | AG = 7.2 |

### 重量

| | | |
|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | AG = 2140 |
| 空车重量 | kg | AG = 1735 |
| 允许前轴负荷 | kg | AG = 1160 |
| 允许后轴负荷 | kg | AG = 1100 |

### 允许的牵引负荷 [2]

| | | |
|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | AG = 1700 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | AG = 3870 |
| 无制动器的拖车 | kg | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 503 00、VW 504 00 |
| *固定保养周期* | VW 501 01、VW 502 00、VW 504 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 6.5 l |

AG = 自动变速箱

[1] 功率略有下降。

[2] 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

适用于：带有 188 kW 6 缸汽油发动机、全轮驱动的汽车

## 188 kW 6 缸汽油发动机、全轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 188 kW，在 6500 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 330 Nm，在 3250 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 6 缸，3,123 $cm^3$ |
| 燃油 | 95 号（辛烷值）高级无铅汽油或<br>91 号（辛烷值）普通无铅汽油 [1]<br>RON –（研究法辛烷值） |

### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 250 | AG = 250 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 6.8 | AG = 7.4 |

### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2175 | AG = 2220 |
| 空车重量 | kg | SG = 1770 | AG = 1815 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1145 | AG = 1190 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1150 | AG = 1150 |

### 允许的牵引负荷 [2]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | SG = 4005 | AG = 4050 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 503 00、VW 504 00 |
| *固定保养周期* | VW 501 01、VW 502 00、VW 504 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 6.5 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1) 功率略有下降。

2) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

# 柴油发动机

适用于：适用于：100 kW 4 缸柴油发动机、前轮驱动的汽车

## 100 kW 4 缸柴油发动机、前轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 100 kW，在 4000 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 320 Nm，在 1750 -2500 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 4 缸，1,968 $cm^3$ |
| 燃油 | 柴油 |

### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 212 | AG = 206 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 9.7 | AG = 9.8 |

### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2080 | AG = 2110 |
| 空车重量 | kg | SG = 1675 | AG = 1705 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1110 | AG = 1140 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1100 | AG = 1100 |

### 允许的牵引负荷 [1)]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1600 | AG = 1600 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | SG = 3710 | AG = 3740 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 506 01、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| *固定保养周期* | VW 505 01、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 3.8 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。 ■

适用于：适用于：103 kW 4 缸柴油发动机、前轮驱动的汽车

## 103 kW 4 缸柴油发动机、前轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 103 kW，在 4000 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 320 Nm，在 1750 -2500 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 4 缸，1,968 $cm^3$ |
| 燃油 | 柴油 |

### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 207 | AG = 201 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 10.4 | AG = 10.6 |

### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2080 | AG = 2110 |
| 空车重量 | kg | SG = 1675 | AG = 1705 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1110 | AG = 1140 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1100 | AG = 1100 |

### 允许的牵引负荷 [1)]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1600 | AG = 1600 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | SG = 3710 | AG = 3740 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 506 01、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| *固定保养周期* | VW 505 01、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 3.8 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

适用于：带有 6 缸柴油发动机（120 kW）和前轮驱动的汽车（针对出口市场）

## 120 kW 6 缸柴油发动机、前轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 120 kW，在 3000 – 4500 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 380 Nm，在 1400 -3000 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 6 缸，2,698 $cm^3$ |
| 燃油 | 柴油 |

### 动力性

| | | |
|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | AG = 215 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | AG = 9.7 |

### 重量

| | | |
|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | AG = 2225 |
| 空车重量 | kg | AG = 1820 |
| 允许前轴负荷 | kg | AG = 1230 |
| 允许后轴负荷 | kg | AG = 1100 |

### 允许的牵引负荷 [1)]

| | | |
|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | AG = 1600 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | AG = 3855 |
| 无制动器的拖车 | kg | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 506 00、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器＊<br>仅 VW 507 00 |
| *固定保养周期* | VW 505 00、VW 505 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器＊<br>仅 VW 507 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 8.2 l |

AG = 自动变速箱

[1)] 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

适用于：带有 6 缸柴油发动机（132 kW）和前轮驱动的汽车

## 132 kW 6 缸柴油发动机、前轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 132 kW，在 3300 -4250 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 380 Nm，在 1400 -3300 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 6 缸，2,698 $cm^3$ |
| 燃油 | 柴油 |

### 动力性

| | | |
|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | AG = 222 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | AG = 9.0 |

### 重量

| | | |
|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | AG = 2225 |
| 空车重量 | kg | AG = 1820 |
| 允许前轴负荷 | kg | AG = 1230 |
| 允许后轴负荷 | kg | AG = 1100 |

### 允许的牵引负荷 1)

| | | |
|---|---|---|
| 最大坡度 8% 时带制动器的拖车 | kg | AG = 1800 |
| 最大坡度 12% 时带制动器的拖车 | kg | AG = 1600 |
| 最大坡度 12% 时的牵引重量 | kg | AG = 3855 |
| 无制动器的拖车 | kg | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 506 00、VW 507 00<br>汽车带柴油颗粒过滤器＊<br>仅 VW 507 00 |
| *固定保养周期* | VW 505 00、VW 505 00<br>汽车带柴油颗粒过滤器＊<br>仅 VW 507 00 |
| 发动机油加注量（包括更换滤清器时） | 约 8.2 l |

AG = 自动变速箱

1) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

适用于：带 150 kW 6 缸柴油发动机、全轮驱动的汽车

## 150 kW 6 缸柴油发动机，全轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 150 kW，在 3500 - 4500 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 450 Nm，在 1400 -3150 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 6 缸，2967 $cm^3$ |
| 燃油 | 柴油 |

### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 235 | AG = 232 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 7.8 | AG = 8.3 |

### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2270 | AG = 2295 |
| 空车重量 | kg | SG = 1865 | AG = 1890 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1220 | AG = 1250 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1150 | AG = 1150 |

### 允许的牵引负荷 1)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度 8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度 12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度 12% 时的牵引重量 | kg | SG = 4100 | AG = 4125 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 506 00、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| *固定保养周期* | VW 505 00、VW 505 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| 发动机油加注量（包括更换滤清器时） | 约 8.2 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。■

适用于：适用于：带有 6 缸柴油发动机 （171 kW）和全轮驱动的汽车

## 171 kW 6 缸柴油发动机，全轮驱动

### 发动机数据

| | |
|---|---|
| 输出功率 | 171 kW，在 4000 rpm 时 |
| 最大输出扭矩 | 450 Nm，在 1400 -3250 rpm 时 |
| 气缸，排量 | 6 缸，2,967 $cm^3$ |
| 燃油 | 柴油 |

### 动力性

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最高车速 | km/h | SG = 242 | AG = 242 |
| 加速性 0 – 100 km/h | s | SG = 7.3 | AG = 7.8 |

### 重量

| | | | |
|---|---|---|---|
| 允许总重量 | kg | SG = 2270 | AG = 2295 |
| 空车重量 | kg | SG = 1865 | AG = 1890 |
| 允许前轴负荷 | kg | SG = 1220 | AG = 1250 |
| 允许后轴负荷 | kg | SG = 1150 | AG = 1150 |

### 允许的牵引负荷 [1)]

| | | | |
|---|---|---|---|
| 最大坡度<br>8% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时带制动器的拖车 | kg | SG = 1800 | AG = 1800 |
| 最大坡度<br>12% 时的牵引重量 | kg | SG = 4100 | AG = 4125 |
| 无制动器的拖车 | kg | SG = 750 | AG = 750 |

### 发动机机油

| | |
|---|---|
| *长效保养* | VW 506 01、VW 507 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| *固定保养周期* | VW 505 00、VW 505 00<br><br>汽车带柴油颗粒过滤器 *<br>仅 VW 507 00 |
| 发动机油加注量<br>（包括更换滤清器时） | 约 8.2 l |

SG = 手动变速箱 / AG = 自动变速箱

1) 规定的牵引负荷仅适用于出厂时安装牵引装置的汽车。 ■